

ALL'INAUGURAZIONE DEL VENTISEIESIMO CONGRESSO DEL PCUS A MOSCA

## Gorbacev critica la gestione Breznev

In primo piano i problemi dell'economia sovietica, che non ha raggiunto gli obiettivi stabiliti  
Deludente la risposta di Reagan sul disarmo - Il capitalismo entrato in crisi «irreversibile»

### Stil nuovo e cose vecchie

Nessuna sorpresa, almeno per il momento, al congresso del partito comunista sovietico. Come abbiamo anticipato già due giorni fa, questa prima giornata ha riassunto soprattutto la caratteristica di una grande messa, con il suo rituale ben registrato, il suo ordine del giorno adottato all'unanimità, e soprattutto, con un gran celebrante, Gorbacev, che ha «sacrificato» più del solito sull'altare dell'emozione e delle frasi a effetto. In effetti, l'età relativamente giovane del segretario, ha portato una sola novità: la fine degli espedienti procedurali che venivano adottati per i leader anziani e affaticati.

Sempre nel solco delle previsioni, vi è stata l'ufficializzazione della critica al regime di Breznev: due paragrafi al riguardo contenuti nel discorso sono severi, ma evitano comunque di nominare il colpevole. La lacuna sarà forse colmata nei prossimi giorni da qualche oratore «di base», che mostrerà così il proprio zelo verso la nuova linea? Lo sapremo ben presto, ma il punto di partenza resta comunque al di sotto di ciò che si era visto quanto a critica, sia al ventesimo congresso di 30 anni fa, sia nelle prime manifestazioni che erano seguite alla caduta di Kruscev nel '64.

Ci si chiede come migliorare le cose senza cambiare niente. Questa formula che Gorbacev applica al regno di Breznev è azzeccata, ma resta la tentazione di riorientarsi contro guardando ciò che il nuovo segretario generale promette in termini di riforma dell'economia. Certo, si parla con chiarezza nel rapporto di «riforme radicali». Ma non si coglie con esattezza dove siano sia il radicalismo, sia il riformismo: tutto ciò che vien detto sui metodi di gestione è perfettamente dedicato all'ortodossia dei «grandi sacerdoti» del regime, e in particolare da Gromiko e Ligachov, che affiancavano Gorbacev alla tribuna. Bisogna essere più attivi, modernizzare, rispettare la disciplina e lavorare meglio, il tutto senza cambiare le strutture e i grandi principi.

In queste condizioni, le innovazioni risultano in pratica solo dei dettagli: si promette una revisione del sistema dei prezzi (ma senza precisare che gli stessi potranno essere ritoccati solo verso l'alto se si vuole adeguarli alle esigenze del mercato e ai costi di produzione), e allo stesso tempo una tassa sull'eredità.

Alcuni critici vedono in questa nuova imposta l'embrione di balzello che potrebbe essere percepito sulle attività esercitate nel quadro dell'economia parallela (artigianato e commercio privato) il che equivarrebbe alla legalizzazione di queste attività, come è avvenuto in Ungheria. Per il momento, nulla permette di dare credito a queste voci. Osserviamo solo che è dovuto passare molto tempo per veder tassata l'eredità: gli ingenui credevano certo che in un regime socialista era logico che l'eredità fosse tassata o addirittura che non esistesse.

Grandi innovazioni, com'era prevedibile, non vi sono nemmeno in politica estera. Le rare proposte semi inedite, come un incontro al vertice dei membri del consiglio di sicurezza dell'Onu per discutere sulla sicurezza internazionale, e un «Congresso mondiale sulla sicurezza economica», sono frutto più dell'abitudine retorica, che di una nuova concretezza. A proposito dell'Afghanistan, Gorbacev ha confermato di aver messo a punto un calendario di ritiro delle truppe sovietiche, ma che il ritiro stesso non sarà possibile finché dureranno le ingerenze esterne, cioè gli aiuti alla resistenza da parte degli Usa e del Pakistan. A parte questo calendario, non si diceva molto di più anche ai tempi di Breznev e di Gromiko e non sembra che ci si sia avvicinati alla fine dell'annoso conflitto.

Alcuni critici vedono in questa nuova imposta l'embrione di balzello che potrebbe essere percepito sulle attività esercitate nel quadro dell'economia parallela (artigianato e commercio privato) il che equivarrebbe alla legalizzazione di queste attività, come è avvenuto in Ungheria. Per il momento, nulla permette di dare credito a queste voci. Osserviamo solo che è dovuto passare molto tempo per veder tassata l'eredità: gli ingenui credevano certo che in un regime socialista era logico che l'eredità fosse tassata o addirittura che non esistesse.

Grandi innovazioni, com'era prevedibile, non vi sono nemmeno in politica estera. Le rare proposte semi inedite, come un incontro al vertice dei membri del consiglio di sicurezza dell'Onu per discutere sulla sicurezza internazionale, e un «Congresso mondiale sulla sicurezza economica», sono frutto più dell'abitudine retorica, che di una nuova concretezza. A proposito dell'Afghanistan, Gorbacev ha confermato di aver messo a punto un calendario di ritiro delle truppe sovietiche, ma che il ritiro stesso non sarà possibile finché dureranno le ingerenze esterne, cioè gli aiuti alla resistenza da parte degli Usa e del Pakistan. A parte questo calendario, non si diceva molto di più anche ai tempi di Breznev e di Gromiko e non sembra che ci si sia avvicinati alla fine dell'annoso conflitto.

Alcuni critici vedono in questa nuova imposta l'embrione di balzello che potrebbe essere percepito sulle attività esercitate nel quadro dell'economia parallela (artigianato e commercio privato) il che equivarrebbe alla legalizzazione di queste attività, come è avvenuto in Ungheria. Per il momento, nulla permette di dare credito a queste voci. Osserviamo solo che è dovuto passare molto tempo per veder tassata l'eredità: gli ingenui credevano certo che in un regime socialista era logico che l'eredità fosse tassata o addirittura che non esistesse.

Grandi innovazioni, com'era prevedibile, non vi sono nemmeno in politica estera. Le rare proposte semi inedite, come un incontro al vertice dei membri del consiglio di sicurezza dell'Onu per discutere sulla sicurezza internazionale, e un «Congresso mondiale sulla sicurezza economica», sono frutto più dell'abitudine retorica, che di una nuova concretezza. A proposito dell'Afghanistan, Gorbacev ha confermato di aver messo a punto un calendario di ritiro delle truppe sovietiche, ma che il ritiro stesso non sarà possibile finché dureranno le ingerenze esterne, cioè gli aiuti alla resistenza da parte degli Usa e del Pakistan. A parte questo calendario, non si diceva molto di più anche ai tempi di Breznev e di Gromiko e non sembra che ci si sia avvicinati alla fine dell'annoso conflitto.

Alcuni critici vedono in questa nuova imposta l'embrione di balzello che potrebbe essere percepito sulle attività esercitate nel quadro dell'economia parallela (artigianato e commercio privato) il che equivarrebbe alla legalizzazione di queste attività, come è avvenuto in Ungheria. Per il momento, nulla permette di dare credito a queste voci. Osserviamo solo che è dovuto passare molto tempo per veder tassata l'eredità: gli ingenui credevano certo che in un regime socialista era logico che l'eredità fosse tassata o addirittura che non esistesse.

Grandi innovazioni, com'era prevedibile, non vi sono nemmeno in politica estera. Le rare proposte semi inedite, come un incontro al vertice dei membri del consiglio di sicurezza dell'Onu per discutere sulla sicurezza internazionale, e un «Congresso mondiale sulla sicurezza economica», sono frutto più dell'abitudine retorica, che di una nuova concretezza. A proposito dell'Afghanistan, Gorbacev ha confermato di aver messo a punto un calendario di ritiro delle truppe sovietiche, ma che il ritiro stesso non sarà possibile finché dureranno le ingerenze esterne, cioè gli aiuti alla resistenza da parte degli Usa e del Pakistan. A parte questo calendario, non si diceva molto di più anche ai tempi di Breznev e di Gromiko e non sembra che ci si sia avvicinati alla fine dell'annoso conflitto.

Alcuni critici vedono in questa nuova imposta l'embrione di balzello che potrebbe essere percepito sulle attività esercitate nel quadro dell'economia parallela (artigianato e commercio privato) il che equivarrebbe alla legalizzazione di queste attività, come è avvenuto in Ungheria. Per il momento, nulla permette di dare credito a queste voci. Osserviamo solo che è dovuto passare molto tempo per veder tassata l'eredità: gli ingenui credevano certo che in un regime socialista era logico che l'eredità fosse tassata o addirittura che non esistesse.

Grandi innovazioni, com'era prevedibile, non vi sono nemmeno in politica estera. Le rare proposte semi inedite, come un incontro al vertice dei membri del consiglio di sicurezza dell'Onu per discutere sulla sicurezza internazionale, e un «Congresso mondiale sulla sicurezza economica», sono frutto più dell'abitudine retorica, che di una nuova concretezza. A proposito dell'Afghanistan, Gorbacev ha confermato di aver messo a punto un calendario di ritiro delle truppe sovietiche, ma che il ritiro stesso non sarà possibile finché dureranno le ingerenze esterne, cioè gli aiuti alla resistenza da parte degli Usa e del Pakistan. A parte questo calendario, non si diceva molto di più anche ai tempi di Breznev e di Gromiko e non sembra che ci si sia avvicinati alla fine dell'annoso conflitto.

Alcuni critici vedono in questa nuova imposta l'embrione di balzello che potrebbe essere percepito sulle attività esercitate nel quadro dell'economia parallela (artigianato e commercio privato) il che equivarrebbe alla legalizzazione di queste attività, come è avvenuto in Ungheria. Per il momento, nulla permette di dare credito a queste voci. Osserviamo solo che è dovuto passare molto tempo per veder tassata l'eredità: gli ingenui credevano certo che in un regime socialista era logico che l'eredità fosse tassata o addirittura che non esistesse.

MOSCA — La crisi del mondo capitalista è inarrestabile e il suo epilogo inevitabile. L'Urss deve affrontare questa «svolta» della sua storia economica e politica con tutte le energie materiali di cui dispone, innovando coraggiosamente a tutti i livelli e in tutti i settori. La risposta di Ronald Reagan, giunta a Mosca alla vigilia del congresso, è contraddittoria e deludente. Sono questi i tre motivi chiave del rapporto politico letto nella sala del Cremlino dal segretario generale del Pcus Michail Gorbacev. Il primo capitolo della sua relazione, il leader del Cremlino l'ha dedicato ad un'analisi del mondo capitalista nel suo aspetto di fase storica dell'evoluzione materiale dell'umanità.

Col passare dei minuti Gorbacev, che aveva preso l'invito in tono sommesso e con qualche incertezza, è sembrato prendere confidenza con l'ambiente e la situazione, e sulle sue labbra è affiorato spesso un tranquillo sorriso. Con l'analisi della «crisi sempre più profonda» del mondo capitalista, giunge puntuale anche il richiamo tranquillizzante alla raggiunta parità strategica con gli Stati Uniti in campo militare.

«Il capitalismo dell'elettronica e del computer — dice Gorbacev — ha lasciato irrisolti i problemi fondamentali della società civile». L'aggravarsi della crisi del capitalismo — continua il segretario generale — è segnalato da una serie di indicatori rivelatori: disoccupazione di massa, militarismo, disfacimento morale, autoritarismo. L'internazionalizzazione del capitale ha reso più evidente e insopportabile lo sfruttamento dei paesi del Terzo mondo, strangolati da debiti colossali. Il mondo viene sommerso nell'inganno e nella falsificazione delle campagne di disinformazione.

Ma l'Urss non ha forze sufficienti per risolvere da sola i problemi che affliggono gran parte del mondo contemporaneo. Il presidente Ronald Reagan —

ricorda Gorbacev — ha parlato della possibilità che Usa e Urrs uniscano le loro forze nel caso in cui alieni in arrivo con intenzioni aggressive da altri pianeti del cosmo minaccino la Terra. E perché non sfruttare questa possibilità di cooperazione internazionale per sconfiggere minacce più pressanti e concrete? «Perché non unire i nostri sforzi per vincere la battaglia ecologica e dare una soluzione ai disperati problemi del Terzo mondo?», Gorbacev ha anche proposto un dialogo sulla sicurezza tra i cinque membri permanenti al consiglio di sicurezza dell'Onu e una conferenza mondiale sull'economia.

È venuto a questo punto il richiamo all'Afghanistan. Gorbacev ha confermato i posti al paese cinque anni fa dal 26.º congresso — ha proseguito il segretario del Pcus —. «Compagni — ha esclamato a questo punto Gorbacev — basta con le mezze verità e le mezze misure».

Nel pomeriggio, la seconda parte del rapporto del segretario generale del partito comunista dell'Urss è stata dedicata ai rapporti con gli Stati Uniti e alla vita interna del partito. «Il messaggio che il Presidente degli Stati Uniti ha fatto giungere al Cremlino nell'immediata vigilia del congresso — ha rilevato Gorbacev — in risposta alle proposte di disarmo nucleare avanzate dall'Urss il 15 gen-

naio scorso è deludente. Ronald Reagan ha affermato in quel messaggio che l'obiettivo dell'attività in campo internazionale degli Stati Uniti è quello del disarmo nucleare completo e universale».

Nel documento inviato dal Presidente Usa — ha osservato Michail Gorbacev — abbiamo trovato però riserve e condizioni che in realtà potrebbero bloccare il processo avviato a Ginevra alla fine dell'anno scorso. Vengono rappresentati dubbi e perplessità a proposito del ruolo che nel nostro progetto è stato riservato alle potenze nucleari europee. L'Unione Sovietica — ha ricordato il segretario del Pcus — ha avanzato due proposte preliminari: porre fine agli esperimenti nucleari sotterranei; eliminare i missili a medio raggio dall'Europa. E ha accettato di affrontare il problema dell'eliminazione delle armi nucleari dall'Europa senza legarlo a quello delle armi strategiche e cosmiche.

Infine dedicata alla vita interna del partito, la seconda parte del rapporto del segretario generale del partito comunista dell'Urss è stata dedicata ai rapporti con gli Stati Uniti e alla vita interna del partito. «Il messaggio che il Presidente degli Stati Uniti ha fatto giungere al Cremlino nell'immediata vigilia del congresso — ha rilevato Gorbacev — in risposta alle proposte di disarmo nucleare avanzate dall'Urss il 15 gen-

naio scorso è deludente. Ronald Reagan ha affermato in quel messaggio che l'obiettivo dell'attività in campo internazionale degli Stati Uniti è quello del disarmo nucleare completo e universale».

Infine dedicata alla vita interna del partito, la seconda parte del rapporto del segretario generale del partito comunista dell'Urss è stata dedicata ai rapporti con gli Stati Uniti e alla vita interna del partito. «Il messaggio che il Presidente degli Stati Uniti ha fatto giungere al Cremlino nell'immediata vigilia del congresso — ha rilevato Gorbacev — in risposta alle proposte di disarmo nucleare avanzate dall'Urss il 15 gen-

L'EVOLUZIONE DELLA SITUAZIONE ECONOMICA

## Borsa in discesa Il dollaro a 1533

Oggi si stabilirà come sfruttare il risparmio petrolifero

### Più caro da marzo assicurare l'auto

ROMA — Dal primo marzo assicurare l'auto costerà il 3,9 per cento in più. Lo ha deciso il Cip, comitato interministeriale prezzi, quasi dimezzando la richiesta delle compagnie di assicurazione che avevano chiesto un aumento del 7,2.

Le variazioni (che decorreranno dal momento del rinnovo della polizza), come si sa, saranno articolate in funzione dei livelli di rischio (numero e costo unitario degli incidenti) di ciascuna provincia di immatricolazione e presentano, quindi, sostanziali variazioni alla media sia di segno positivo sia di segno negativo. Non si sa ancora con precisione se il Cip — su proposta del mini-

stero dell'industria — ha o meno modificato il numero delle classi in cui è attualmente diviso il paese.

Ecco ora un raffronto tra gli aumenti decisi ieri e quelli, tra parentesi, decisi per il 1985 per le diverse categorie tenendo presente che diminuiranno le tariffe per ciclomotori e motocicli.

Auto 3,9 (7,2), autobus extraurbani 10,7 (7,7), autobus urbani prima classe 9,3 (7,5), seconda classe 9,3 (7,7), autocarri fino a 40 quintali 10,8 (9,4), oltre quaranta quintali nessun aumento (8,9), motocarri 4,3 (6,4), ciclomotori meno 6,9 (7,8), motocicli meno 4,8 (16,5), veicoli speciali 4 (9,3).

ROMA — Sono ancora dollaro e petrolio a dominare la scena economica mentre per la prima volta, dopo tanti giorni di continui rialzi, anche la Borsa mostra segni di riflessione che per ora non preoccupano gli operatori. La lira, dal canto suo, tiene bene e per l'inflazione i dati di febbraio mostrano finalmente segni di abbattimento di quel famoso zoccolo dell'8 per cento che sembrava invalicabile. Vediamo, come al solito, capitolo per capitolo.

Costo della vita: dopo Torino e Bologna ieri sono stati dati i risultati di Trieste e di Milano: nella città giuliana l'incremento mensile è stato dello 0,7 per cento, ciò che ha portato l'incremento annuo al 6,6 per cento e a Milano l'aumento è stato dello 0,9 per cento mensile e del 7,6 per cento annuale. Tra i fattori che sembrano aver indotto sugli aumenti di febbraio si possono collocare i trasporti pubblici urbani inclusi nei beni e servizi vari mentre sono diminuiti i prezzi per la voce elettricità e combustibili. A Trieste le variazioni si riferiscono all'alimentazione (+0,8 per cento), all'abbigliamento (+0,9), all'energia elettrica (+5,9), all'abitazione (senza variazioni) e alle spese varie (+1,3). Secondo calcoli l'indice dell'inflazione si attesterebbe intorno al 7,5 per cento.

Dollaro e lira: la moneta americana è di nuovo precipitata sui mercati italiani fissandosi a 1533,50 contro le 1555 di lunedì. La riduzione di oltre venti lire. Quaranta lire in due sedute. E per il dollaro il vicepresidente della Federal Reserve, Preston Martin, parla di un ulteriore possibile calo del 10 per cento. La lira è rimasta stabile all'interno del sistema monetario europeo: sul mercato ha quotato 880,25 contro 880,225 di lunedì. Livellissimo il guadagno nei confronti del franco francese (221,34 contro 221,41).

Borsa: si è avuta la prima riduzione dopo tanto tempo. In partenza la Borsa è salita sulla spinta di acquisti di titoli appetibili (con nuovi massimi) e scesa su tutto il resto della quota. Così l'indice Mediobanca ha perso lo 0,39 per cento e quello Comit lo

Contingenza semestrale per i privati

ROMA — Il disegno di legge del ministro De Michelis che estende al settore privato la scala mobile semestrale, già in vigore per il pubblico impiego, è stato approvato dalla commissione lavoro della Camera. Il testo trasmesso dal Senato, ha ricevuto il consenso dei deputati in sede legislativa e quindi definitiva.

0,42 per cento. Non si è trattato, comunque, di sbandamenti o di irregolarità, ma soltanto di una graduale e ordinata correzione d'indirizzo che tra gli esperti è stata addirittura salutata con favore. Una frenata e qualche assestamento erano attesi persino con ansia per evitare eccessive incandescenze nelle quotazioni e un «imballo» del mercato sovrallimentato da troppe compere insistenti.

Petrolio: oggi si terrà il vertice economico tra i ministri finanziari per decidere che cosa fare del ribasso che la bolletta petrolifera porterà sui conti italiani. Ieri ci sono state riunioni preparatorie nei quali si è fatto vivo anche il ministro della sanità Degan che ha chiesto una parte della «torta» petrolifera per il suo dicastero. La somma dovrebbe servire, dice, per i settori della ricerca e della tecnologia.

Intanto la riduzione del prezzo del greggio ha determinato le condizioni per diminuire il prezzo della benzina addirittura di venticinque lire. Ma soltanto dopo il vertice di oggi sapremo cosa il governo deciderà. Come si sa le posizioni sono diverse e un interrogativo riguarda la personale opinione del ministro delle finanze Visentini. L'ultima volta che si era pronunciato aveva sostenuto l'opportunità di interventi del governo miranti a mantenere in equilibrio il rapporto tra prezzo industriale e prezzo al consumo salvo interventi, una o due volte l'anno, riequilibratori delle entrate fiscali sui prodotti petroliferi. Il ministro Altissimo era per l'utilizzazione del risparmio per investimenti a favore dell'occupazione; gli altri ministri avevano posizioni intermedie.

L. V.

ACCUSE DI ANGIUS ALL'AMBASCiatore RUSSO

## I congressi provinciali condizionati da Mosca: denuncia dentro il Pci

ROMA — Questa volta Armando Cossutta è in buona compagnia negli strali che il vertice del Pci lancia contro chi «cerca di condizionare lo svolgimento dei congressi provinciali del partito». La denuncia era stata fatta domenica dal responsabile organizzativo del partito Gavino Angius, durante uno di questi congressi, quello di Ferrara, ed era rivolta — lo si è saputo ieri in via ufficiosa — direttamente all'ambasciatore sovietico in Italia Lunkov e a un generale dell'Armata rossa, David Dragunski, che il 18 febbraio scorso ha tenuto a Milano una conferenza stampa per la presentazione di un suo libro dal titolo «Ebrei e sionismo».

Guerra della propaganda o la reale preoccupazione che questi interventi, se ci sono stati come accusano al Pci, possano condizionare in un modo o nell'altro le scelte del prossimo congresso? Certo che a meno di quindici giorni dal viaggio di Natta a Mosca le accuse mosse da Gavino Angius appaiono piuttosto pesanti, circostanziate e comunque da «guerra fredda».

«Le intraprendenti ingerenze di ambasciatori e di generali — ha fatto riferimento l'esponente del Pci domenica palon — dunque rivolte all'attività dell'ambasciata sovietica in Italia e a certe iniziative prese dallo stesso ambasciatore Lunkov. Proprio Lunkov, la scorsa settimana, era stato invitato da una sezione comunista di Livorno per una conferenza legata al dibattito congressuale, conferenza che poi non si è tenuta per una indisposizione dello stesso Lunkov che comunque aveva accettato l'invito».

Il vertice del Pci si sente dunque accerchiato da Cossutta e da Mosca? Non solo. Fra le righe dell'intervento di Angius si legge anche un richiamo abbastanza esplicito all'esterno del partito e a organi di stampa, «Il Manifesto» e la rivista «Orizzonti», che sponsorizzerebbero il primo gli emendamenti Ingrao, Bassolino, Mussi e Castellina, e la seconda le tesi di Cossutta. Stando ai primi risultati dei congressi provinciali, le preoccupazioni di Angius sembrano reali.

L'emendamento Mussi che definisce «non razionale e necessitato» il ricorso al nucleare, su 21 dei 116 congressi di cui finora sono stati resi noti gli esiti ha ricevuto 8 approvazioni (Siracusa, Biella, Bolzano, Capo d'Orlando, Pordenone, Massa, Terni e Foggia), mentre quello di Bassolino, ancora più drastico sulla scelta nucleare, è stato approvato in sei congressi: Siracusa, Bolzano, Asti, Biella, Novara e Crema.

Anche l'emendamento alla tesi congressuale presentato da Luciano Castellina e relativo al giudizio sugli Stati Uniti (più duro rispetto a quello approvato in comitato centrale) ha ottenuto significativi successi.

Cesare Placidi

FUNESTATE DA SCONTRI (14 MORTI) LE ORE DECISIVE A MANILA

## Marcos ha abbandonato il potere Per Cory comincia «l'avventura»

WASHINGTON — Marcos se n'è andato. Come «Baby Doc» da Haiti, due settimane fa. La fuga dal palazzo presidenziale, il «C141», americano in attesa, l'imbarco della famiglia e del più o meno promesso fedele, il copione è lo stesso ma le analogie si fermano qui. Marcos «è un amico degli Stati Uniti» ha dimostrato «ragionevolezza e comprensione al servizio del popolo filippino». «È benvenuto negli Stati Uniti», ha detto il segretario di stato George Shultz. Gli Stati Uniti si sono sbarazzati di uno scomodo personaggio. Marcos, 68 anni, di cui venti da presidente delle Filippine, è caduto. A Washington si pensa al dopo e alla continuità di un'alleanza che garantisce gli interessi strategici americani nel Pacifico Meridionale.

Shultz ieri mattina ha tenuto personalmente la conferenza stampa, nel corso della quale è stato riconosciuto il nuovo governo di Corazon Aquino. «Rendiamo omaggio particolare al suo impegno per la non violenza che ha guadagnato il rispetto di tutti gli americani», e rappresenta uno degli esecutori più emozionanti e coraggiosi di processo democratico nella storia moderna».

«Cory», 57 anni, vedova di Benigno Aquino, assassinato tre anni fa, è alla testa di un governo provvisorio. Ne fanno parte il ministro della difesa Enrile e il vice capo delle forze armate gen. Ramos. Senza il loro «pronunciamento» non

### Un «angelo liberatore» colorato di giallo

Da quando accettò di candidarsi alla Presidenza della Repubblica il 3 dicembre scorso, Corazon (Cory) Aquino sembra essere riuscita ad imprimere di tutto le riviste del mondo ha dovuto accettare di farsi truccare il viso. E si è fatta fare 30 vestiti, tutti gialli. «Giallo è speranza. La mia principale speranza è di riuscire a ricostruire il paese, dovessi rimetterci la vita».

Nata il 25 gennaio 1933, fervente cattolica, Corazon Aquino è solita dire: «Quando sento che sto per perdere la speranza mi rivolgo a Dio e prego».

Nell'agosto del 1983, suo marito Benigno (Ninoy), leader dell'opposizione, fu assassinato all'aeroporto di Manila dove era appena sbarcato dopo un esilio volontario di tre anni negli Stati Uniti. Cory accusa Marcos di essere il mandante.

Cory, laureata in matematica e francese presso un'esclusiva università degli Stati Uniti, discende dalla potente famiglia dei Cojuangco, ricchissimi coltivatori di canna da zucchero, di cui un altro ramo è strettamente legato a Marcos e al suo «clan».

Ebbe a dire di lei tempo fa la potente Imelda Marcos, moglie del presidente ed ex reginetta di bellezza: «Ma che vorrà questa donna che non si fa neanche fare la manucure?». Risposta di Cory:

sarebbe stata possibile l'evoluzione rapida e praticamente inerte.

Il riconoscimento è venuto pochi minuti dopo che l'elicottero con il fuggiasco Marcos era sceso nella base dell'Us Air Force di Clark, a 80 chilometri da Manila. Una tempestività eloquente: gli Stati Uniti apponevano la firma a tutta l'operazione. Se ne compiacevano anche, affermava Shultz citando il Presidente Reagan. Un altro paese

«Io per governare il paese non uso le unghie».

Ma quando ha iniziato ad apparire sulle copertine di tutte le riviste del mondo ha dovuto accettare di farsi truccare il viso. E si è fatta fare 30 vestiti, tutti gialli. «Giallo è speranza. La mia principale speranza è di riuscire a ricostruire il paese, dovessi rimetterci la vita».

la settimana scorsa, a tre anni dallo sbarco dei marines. La rinuncia di Marcos è arrivata dopo una notte di risolutive pressioni: niente asilo negli Stati Uniti — gli comunicava il presidente americano — tramite il senatore Laxalt — se avesse deciso per il fronte armato con i ribelli di Camp Crame. A Manila l'ambasciatore americano Bosworth faceva la spola con palazzo Malacanang, dove era asserragliato il presidente fil-

lippino con la famiglia e i più stretti collaboratori, primo fra tutti il gen. Ver, suo cugino, capo delle forze armate, e coinvolto nell'assassinio di Benigno Aquino.

L'altro cugino di Marcos, il generale Ramos, riceveva da Washington altre raccomandazioni: aprire un canale di trattativa e splanare la strada alla conclusione. Così, ieri mattina, mentre Marcos giurava di «servire fedelmente il paese» per altri sei anni e compariva al balcone (intorno annunciando «non me ne vado»), i suoi emissari negoziavano la partenza con gli incaricati del ministro Enrile. Poi con Enrile per telefono avrebbe parlato personalmente Marcos.

E purtroppo da registrare che, nella giornata della doppia presidenza conclusasi con la fuga di Marcos, si sono avuti degli scontri «inutili», che hanno però causato la morte di quattordici persone, tra Manila e località periferiche. Inoltre, circa cinquemila persone hanno saccheggiato uffici del palazzo presidenziale, distruggendo ritratti di Marcos, dopo che questi aveva lasciato la capitale.

Nello stesso tempo giurava Corazon Aquino. Anche «Cory» giurava di servire fedelmente il paese e presentava il governo provvisorio, alle sue spalle, simbolicamente, gli uomini che ne hanno consentito la vittoria sul campo, dopo quella, negata con i brogli, del voto.

Cesare De Carlo

Bruno Marolo

La duchessa Alessandra di Kent

### Morto il regista Festa Campanile



Il regista Pasquale Festa Campanile è morto ieri mattina nella clinica romana dove era ricoverato. Era nato a Melit, aveva 59 anni e nella sua carriera, iniziata nel 1950 come sceneggiatore e proseguita come regista, aveva diretto una cinquantina di film. È stato anche autore di alcuni romanzi di successo. Servizio negli spettacoli.

INCIDENTE «ANATOMICO» PER ELISABETTA, VIAGGIO «DISAGIATO» PER ALESSANDRA DI KENT

## Passati i «tempi belli» per i reali britannici

LONDRA — Tempi duri per la famiglia reale britannica. Un indigeno maori ha ostentato le sue nudità ieri mattina di fronte alla regina Elisabetta, in visita in Nuova Zelanda dove già l'altro giorno era stata colpita da un uovo marciato. A Londra, sua cugina, la duchessa di Kent, si è lamentata per aver dovuto dividere una carrozza in treno con una coppia intenta a far rumorosamente l'amore.

Secondo il corrispondente della radio britannica Bbc al seguito di Elisabetta, il maori ha compiuto il gesto irrispettoso al passaggio del corteo reale nella città neozelandese di Mastings. Egli è avanzato verso la sovrana agitando i lembi del suo unico indumento, una specie di perizoma circondato di frange, e si è poi voltato mostrando le natiche.

Elisabetta non l'ha notato, o ha finito con regale pudore di non notare. L'uomo si è subito dileguato ma, dato il suo abbigliamento, per la polizia non è stato difficile rintracciarlo in pochi istanti e identificarlo per Dum Mhaka, non nuovo a questi spettacoli di protesta. Tre anni fa, infatti, aveva inscenato lo stesso spettacolo davanti ai principi di Galles, Carlo e Diana, che erano in visita in Nuova Zelanda. Mhaka ha detto che continuava di maori sono pronti a impegnarsi nello stesso spettacolo per protesta contro la corona inglese, alla quale cedettero la sovranità sull'arcipelago australe con il trattato di Waitangi nel 1840.

Il primo ministro neozelandese, David Lange, si era appena scusato con la sovrana per l'accoglienza che le era stata riservata lunedì a Auckland, prima tappa della visita. Due ragazze le avevano «dato il benvenuto» con un lancio di uova. Una aveva colpito il parabrezza dell'auto scoperta, l'altra aveva fatto centro sulla stessa regale persona della regina.

Le due giovani arrestate per il lancio di uova, Deborah Leyland di 22 anni e Anne Marie Thorby di 20, sono comparse ieri davanti a un tribunale neozelandese che ha concesso loro la libertà su cauzione in attesa del processo.

Intanto a Londra un viaggio «disagiato» della duchessa Alessandra di Kent ha avuto uno strascico in Parlamento. Un deputato conservatore, Jerry Hayes, ha protestato per il «trattamento indecoroso» che le ferrovie britanniche riservano alla famiglia reale, costretta sempre più

spesso a viaggiare in normali carrozze con altri passeggeri. Come esempio ha citato questo episodio: una «parentesi importante» della regina si è lamentata per gli alti clamori che venivano da uno scompartimento accanto al suo, grida, mugolii, risa e gemiti. Un controllore ha dato un'occhiata e ha trovato una coppia «coperta soltanto da un biglietto di prima classe».

Poi, tardi, secondo il giornale «Daily Mirror», il deputato ha rivelato il nome della protagonista dell'infornuto: appunto la duchessa di Kent.

Le ferrovie sono al centro di una polemica per aver permesso il mese scorso che la regina Elisabetta rimanesse al freddo su una panca, con una folla di pendolari, ad aspettare l'arrivo di un treno in ritardo.

Bruno Marolo

La duchessa Alessandra di Kent

Bruno Marolo





## DALL'INTERNO

DOPO CINQUE MESI DI ACCANITE DISCUSSIONI

## Camera: scocca oggi l'ora della finanziaria

L'approvazione consentirebbe finalmente l'attesa verifica

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

ROMA — Oggi la Camera dovrebbe approvare definitivamente la legge finanziaria, chiudendo così una discussione parlamentare durata circa cinque mesi. Ci potrebbero essere le premesse per avviare la verifica, preannunciata dal voto e rinviata all'indomani del voto definitivo sulla finanziaria. In teoria ci sono dunque le condizioni per questo chiarimento, ma ancora non si vede come questo possa procedere.

La polemica tra i partiti resta vivace. L'iniziativa potrebbe però essere assunta dalla Dc. All'inizio della prossima settimana De Mita convocherà la direzione del suo partito per approvare il documento programmatico della Dc per la verifica e prenderà l'iniziativa per avviare il confronto fra i cinque.

Lo scetticismo manifestato da Martelli ieri in un'intervista non è un fatto isolato. Il comitato di segreteria del Pri si è riunito per un esame della situazione: gli elementi però non sono precisi, e il 14 marzo la direzione repubblicana tornerà a riunirsi nella speranza che la situazione sia più chiara.

Per i repubblicani preliminari a qualunque prospettiva di ripresa della maggioranza a cinque è un esame di coscienza delle forze politiche che compongono la maggioranza stessa (e in particolare dei due partiti maggiori) sulla possibilità di ritrovare punti di convergenza nel concreto delle scadenze che attendono l'Italia.

A giudizio dei repubblicani, le regole di comportamento devono vedere un superamento delle laceranti e fuorvianti polemiche, «spesso su questioni di esclusiva potere che hanno caratterizzato gli ultimi mesi della vita italiana e hanno approfondito il solco tra l'opinione pubblica e la classe politica».

Preliminare alla verifica, per i repubblicani è dunque l'instaurazione di rapporti più corretti tra gli alleati. E, a giudizio di esponenti democristiani, le affermazioni di Martelli non aiutano il raggiungimento di questo obiettivo. Il democristiano Granel-

li è stato molto duro con Martelli, e ha affermato che «la pretesa di interferire nella vita interna di altri partiti è una forte spinta alla destabilizzazione».

Nonostante questo clima, l'impegno dei cinque partiti è quello di evitare una crisi di governo dagli esiti incerti. Contro una crisi al buio si è espresso il segretario del Psdi, Nicolazzi, secondo il quale, a parte certi atteggiamenti, «c'è in realtà la convinzione del cinque che l'alleanza debba proseguire». Il Psdi è contrario al governo di programma proposto dal Pci, all'alternativa, a soluzioni centriste comunque mascherate e a ipotesi che spingano il Psi fuori dall'alleanza di governo.

Il segretario del Pli, Biondi, nella sua relazione ha messo in luce le difficoltà della maggioranza. Biondi ha espresso

la contrarietà del Pli alla «tassa sulla salute» e ha chiesto un ripensamento sulla finanziaria, che si è trasformata «in un provvedimento omnibus che finisce per contenere tutto e il contrario di tutto».

Biondi ha poi parlato dello stravolgimento alla Camera del decreto Irpef, «un ulteriore sintomo della scarsa compattezza nella maggioranza, che evidenzia la modestia della manovra di alleggerimento rispetto all'aggravio della pressione fiscale».

La legge finanziaria ha messo però anche in evidenza la necessità di rivedere il voto segreto, abolendolo per le leggi di spesa. Il sottosegretario alla presidenza Amato, replicando al presidente della Camera Jotti, ricorda la necessità di rivedere i regolamenti parlamentari.

G. S.

PETIZIONE POPOLARE CON CINQUECENTOMILA FIRME

## La protesta degli artigiani «Le pensioni sono da fame»

La grande maggioranza dispone appena di 300 mila lire mensili

ROMA — Il loro fondo di previdenza costituito presso l'Inps è tra i pochi a registrare un attivo di gestione, ma la grande maggioranza dei 625 mila artigiani in pensione possono contare soltanto su un trattamento minimo che supera di poco le 300 mila lire mensili.

Per protestare contro le «ingiustizie» di una situazione che li vede discriminati rispetto agli altri lavoratori, 500 mila artigiani hanno firmato una petizione popolare che è stata consegnata ai presidenti della Camera e del Senato. L'iniziativa, promossa dalle associazioni di categoria (Confartigianato, Cna, Casa, Ciaai), è stata illustrata in un dibattito pubblico con la partecipazione degli esponenti delle forze politiche.

Nel 1986 la gestione del fondo artigiani dell'Inps risulterà in attivo di 32,1 miliardi e, addirittura, di 1484 miliardi secondo il «bilancio parallelo» messo a punto dal presidente dell'Istituto di previdenza Giacinto Militeo (sopprimendo la spesa di previdenza e quelle di assistenza che dovrebbero essere poste a totale carico dello Stato).

Nonostante questo — ha denunciato il deputato Adriana Lodi — «tra tanti artigiani che hanno lavorato più di 40 anni solo 6600 perce-

piscono una pensione superiore al minimo». Nel dibattito è stato fatto un esempio concreto delle disparità esistenti: con 40 anni di contributi ad un lavoratore dipendente vanno attualmente 850.000 lire di pensione mensile, mentre un artigiano non supera le 220.000.

Il motivo delle disparità è da rintracciare nel sistema di calcolo delle pensioni degli artigiani, che si basa su un criterio contributivo e non retributivo come per i lavoratori dipendenti. In pratica, mentre le pensioni artigiane vengono liquidate sulla base dei contributi effettivamente versati nel corso della vita lavorativa (fino a pochi anni fa erano di modesta entità), i trattamenti dei lavoratori dipendenti sono calcolati considerando gli ultimi cinque anni di retribuzione.

Per modificare tale situazione la petizione firmata dagli artigiani propone: il passaggio dal metodo contributivo al metodo retributivo, «idoneo a garantire prestazioni pensionistiche adeguate»; «calcolo della pensione sulla base dell'entità dei contributi versati negli ultimi dieci anni»; ristrutturazione dell'Inps con riferimento alla gestione del fondo artigiani; «pensioni integrative a capitalizzazione e a latere dell'assicurazione generale obbligatoria».

AGITAZIONE NAZIONALE

## Venerdì in sciopero 26 mila netturbini

ROMA — Disagi per i cittadini venerdì prossimo: i 26 mila netturbini delle aziende municipalizzate aderenti a Cgil, Cisl, Uil si asterranno dal lavoro in tutta Italia. L'agitazione, è stato detto ieri nel corso di una conferenza stampa, non è per ottenere benefici economici, ma per fare rispettare una norma del contratto che prescrive l'individuazione di criteri scientifici di misurazione della produttività.

Dopo aver firmato un accordo con il sindacato sull'adozione di un modello di misurazione della produttività — rilevava in una nota la funzione pubblica Cgil — la controparte (Federambiente) si è tirata indietro e invece di fornire i dati necessari per applicare il modello, ha preferito seguire la via del pagamento di acconti su una produttività presunta.

Secondo il sindacato, la produttività è importante per l'impostazione del prossimo contratto.



VISENTINI RIPRESENTERA' (CON DELLE VARIANTI) LA RIFORMA DELL'IRPEF

## Sindaci di 13 grandi città chiedono un decreto-sfratti

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

ROMA — Il decreto Irpef sarà ripresentato, ma il ministro delle finanze Visentini è disponibile ad apportare delle varianti. Un decreto per la proroga degli sfratti è stato invece chiesto dai sindaci di tredici grandi città italiane; una richiesta che contrasta con la decisione della maggioranza di modificare la legge sull'equo canone in discussione al Senato inserendovi alcune norme per graduare gli sfratti eccettuati.

Irpef — Il ministro delle finanze Visentini ha spiegato ieri in commissione i motivi che rendono impossibile l'approvazione del decreto così come è stato modificato con gli emendamenti presentati dal Pci. Visentini, però, ha assicurato la propria disponibilità al confronto con le opposizioni.

Due sostanzialmente le richieste su cui sarà possibile

discutere: la revisione dell'aliquota del 28 per cento per i redditi dal 12 al 24 milioni e l'insediamento di garanzie che eviteranno la formazione automatica del drenaggio fiscale. Il meccanismo allo studio dovrebbe comportare una revisione annuale da operarsi con la finanziaria.

Il decreto, comunque, oggi sarà discusso in aula anche se la richiesta sarà quella di rinviare nuovamente all'esame della commissione fino alla sua scadenza. In questo periodo si cercherà di raggiungere un accordo che faciliti l'iter parlamentare del nuovo decreto.

Il capogruppo del Pci Napolitano si è augurato che il governo pur non accettando l'alternativa di politica tributaria sostenuta dall'opposizione di sinistra tenga conto del voto espresso dalla Camera giovedì.

Sfratti — La decisione della

maggioranza di rinviare a un decreto per una pur parziale proroga degli sfratti non è piaciuta ai sindaci delle grandi città. I rappresentanti dei comuni di Trieste, Genova, Firenze, Bologna, La Spezia, Venezia, Verona, Torino, Treviso, Pisa, Napoli, Palermo e Milano si sono incontrati ieri con i gruppi parlamentari della Dc, del Psi, del Pci, Msi e Psdi sostenendo che l'emergenza casa non è terminata e che dunque pur condividendo l'esigenza di approvare presto un disegno di legge di riforma dell'equo canone si rende necessario un provvedimento urgente per graduare gli sfratti.

Gli amministratori locali hanno proposto la formazione di commissioni (prefettura, comune, pretura, organizzazioni di inquilini e proprietari) che dovrebbero graduare gli sfratti secondo la necessità del proprietario e le possibilità offerte dall'edilizia pubblica.

Secondo i sindacati questo provvedimento deve essere preso immediatamente perché nelle prossime settimane possono essere eseguiti circa 100 mila sfratti. Selezionare le effettive esigenze potrebbe rendere meno traumatico il problema.

Naturalmente i rappresentanti degli enti locali hanno sollecitato l'adozione di misure di sostegno per il rilancio dell'edilizia pubblica.

Una misura analoga a quella proposta dai sindaci sarà probabilmente inserita nella legge di riforma dell'equo canone. La nuova legge dovrebbe prevedere una rivalutazione del canone per gli alloggi costruiti prima del 1976; un aumento massimo del 15 per cento derivante dalla stipula di patti in deroga, la costituzione di un fondo sociale.

Giuseppe Sanzotta

A PARTIRE DA IERI SERA CON L'ASTENSIONE DELLA CONFCOMMERCE

## In sciopero i benzinai Pompe chiuse 48 ore

ROMA — Confermato lo sciopero dei benzinai, con la «defezione» della Confindustria, per 48 ore a partire da ieri: le pompe infatti rimarranno chiuse dalle 19 di ieri sera fino alle 17 di venerdì 28, compresi i self-service e i notturni. Sulla rete autostradale tutto regolare nella giornata odierna, mentre domani, il servizio di erogazione sarà ridotto al minimo, con la possibilità di chiusura totale in alcune tratte dalle 6 alle 22. Particolare rispetto alle altre zone d'Italia la situazione nella provincia di Trieste di cui riportiamo nella pagina di cronaca cittadina.

All'origine, proclamata contro l'ipotesi di liberalizzazione del prezzo della benzina, aderiscono la Faib, Confesercenti e la Flerica-Cisl e, tra le Figis e Confindustria, per esprimere «il proprio dissenso su alcuni criteri contenuti nella

bozza di delibera che dovrebbe andare al Cipe nei prossimi giorni, ha deciso di «garantire all'utenza la distribuzione dei combustibili e dei carburanti sulle strade e sulle autostrade».

Decisamente sul piede di guerra invece le altre due organizzazioni, che hanno anche presentato un esposto denuncia alla procura della Repubblica, contro il ministro dell'Industria Altissimo, per «omissioni di atti di ufficio». All'origine dell'iniziativa, il mancato rispetto, da parte del ministro della sentenza, con la quale il Tribunale ha giudicato illegittimo il sistema di determinazione dei margini per i gestori.

Alle 48 ore di sciopero scattate ieri sera, ne seguiranno altrettante, in data che le organizzazioni di settore si riservano di comunicare. «A meno» è stato detto ieri nel corso di una conferenza stampa.

pa — di ripensamenti del governo sulle liberalizzazioni del prezzo della benzina.

«Non è vero — hanno sostenuto tra l'altro Faib e Flerica — che con la liberalizzazione i prezzi alla pompa diminuiranno; nel breve e medio periodo sono invece facilmente prevedibili rialzi. Ma soprattutto in questa fase di crollo del greggio pensare alla liberalizzazione significa rinunciare a quel governo dei benefici che tutti dicono invece di voler attuare».

Basti l'esempio del Gpl, «liberalizzato» nell'aprile '85 «negli ultimi tre mesi — hanno detto — mentre benzina e gasolio sono diminuiti rispettivamente di 120 e 134 lire, il Gpl per auto è sceso di sole 10 lire al litro. Secondo i gestori la delibera del Cipe nella sua bozza provvisoria è comunque illegittima, perché non recepisce le direttive del Parlamento, che «ha parlato di passaggio al regime di sorveglianza, mentre la delibera attua, sia pure relativamente, una vera e propria liberalizzazione, sulla quale il governo potrebbe intervenire solo a posteriori ed entro un mese da eventuali manovre speculative».

Infine il problema «rete distributiva» e orario di lavoro, che più direttamente riguarda i gestori: si decida pure la chiusura dei 15.000, punti vendita in eccesso — dicono in sostanza Flerica e Faib — e la flessibilità di orario, ma solo contrattando con le organizzazioni interessate.

Già domani comunque i gestori saranno ricevuti dal ministro del Bilancio Romita.

## Super: possibile una riduzione di 25 lire

ROMA — Sono maturate le condizioni per una nuova riduzione dei prezzi dei prodotti petroliferi: in particolare per la benzina di 25 lire, per il gasolio da autotrazione di 16 lire e di 8 lire per l'olio combustibile fluido. Per quanto riguarda però la decorrenza effettiva di queste riduzioni — che sono state calcolate in base alle consuete rilevazioni settimanali della Cee — questa settimana potrebbe far registrare delle novità.

Per la benzina c'è infatti da attendere comunque un provvedimento del Cipe (che, però la scorsa settimana non è venuto) mentre perché diventino operative le variazioni di prezzo degli altri due prodotti è necessaria la pubblicazione del comunicato del Cipe sulla Gazzetta Ufficiale.

La riduzione di 25 lire della benzina (che comprende anche le 10 lire maturate la settimana scorsa e non trasferite sul prezzo alla pompa né al fisco con un danno per gli automobilisti di circa 400 milioni al giorno) porterebbe, se diventasse operativa, il prezzo della super a 1255 lire e quello della normale a 1205. Per il gasolio da autotrazione la diminuzione di 16 lire porterebbe (dopo la pubblicazione sulla Gazzetta Ufficiale) il prezzo a 610 lire «trascinando» le riduzioni di 15 lire del gasolio e del petrolio agricolo e di 13 lire per gasolio e petrolio da marina. Immutato il prezzo del gasolio da riscaldamento, diminuirebbe di 8 lire (sempre dopo la pubblicazione sulla G. U.) quello dell'olio combustibile fluido passando da 379 a 371 lire il kg.

## Esteso ai kenioti il visto d'ingresso

ROMA — Il ministero degli esteri ha reintrodotti i visti di ingresso, transito e soggiorno in Italia per i cittadini dei tre paesi del Maghreb, Algeria, Tunisia e Marocco, e per quelli del Kenya. I relativi decreti sono pubblicati dalla Gazzetta Ufficiale.

Notizia della reintroduzione del visto per algerini, tunisini e marocchini era già stata data nelle scorse settimane, tra l'altro con reazioni polemiche dei tre governi interessati. Non così del visto per i cittadini del Kenya.

Si tratta di provvedimenti che fanno parte del pacchetto di misure decise dal governo dopo la strage di Fiumicino del 27 dicembre, per facilitare il controllo degli stranieri.

Sul numero di immigrati clandestini non si hanno cifre ufficiali, ma le stime variano tra gli 800 mila e il milione e mezzo.

Per quanto riguarda i paesi del Maghreb, la reintroduzione del visto è stata dettata da due dati di fatto: l'uso costante da parte dei terroristi di passaporti appartenenti ai tre paesi in questione proprio perché «insospettabili», e le cifre del ministero degli interni sui reati commessi da stranieri in Italia, che nell'85 vedono ai primi posti, per numero di arresti, i tunisini (893), i marocchini (755) e gli algerini (301).

SOPRALLUOGO-RICOSTRUZIONE DELL'AGGUATO DI ROMA

## Almeno quattro terroristi nell'attentato a Da Empoli



Roma — Auto della polizia di Stato bloccano la zona di via della Farnesina per la ricostruzione dell'agguato in cui rimase ferito Da Empoli (telefoto Ansa)

ROMA — I terroristi che venerdì scorso hanno partecipato all'attentato in cui è rimasto ferito il capo del dipartimento economico di palazzo Chigi non erano meno di quattro.

E' emerso nel corso del sopralluogo-ricostruzione effettuato dalle 11.30 alle 13.30 di ieri, in via della Farnesina, dal funzionario della Digos e della polizia scientifica la presenza del sostituto procuratore

della Repubblica Franco Jona. Vi hanno partecipato anche l'autista del dott. Antonio Da Empoli e tutti i testimoni. Le dichiarazioni dei testi hanno permesso di ricostruire nei dettagli le fasi dell'attacco: l'autista della Fiat 131 ha dichiarato che, fermatosi con l'auto dinanzi all'edificio, ha udito il primo colpo di arma da fuoco raggiungere la sua vettura era in procinto di scendere. Un terrorista sparava riparatosi dietro una Mini Morris parcheggiata sulla sinistra del chiosco del giornale, mentre un altro si trovava sulla destra e impugnava una rivoltella.

Queste dichiarazioni sono state confermate anche dai testimoni, i quali hanno inoltre affermato di aver veduto fuggire un quarto terrorista.

Circa la pallottola che ha raggiunto Wilma Monaco non è stato possibile accertare da quale arma sia partita (comunque l'ipotesi più probabile resta che il colpo mortale sia partito dalla pistola che impugnava l'autista di Da Empoli).

Ieri, inoltre, il dott. Antonio Da Empoli, dopo un'ulteriore visita medica, accompagnato dai familiari, ha lasciato il reparto San Carlo di Villa San Pietro.

## Padova: nudo canta «Il clarinetto» di Arbore

PADOVA — Ugo B., un padovano di 43 anni, è stato condannato a quattro mesi con i benefici di legge per aver cantato «Il clarinetto» di Arbore mimando lo strumento con il proprio sesso. Una telefonata giunta alle tre dell'altro pomeriggio al nucleo operativo dei carabinieri avvertiva che, vicino ai giardini, c'era un tizio di mezza età, seduto su macchia, che senza canzoni e slip si stava esibendo in un'interpretazione del «Clarinetto».

Inviata sul posto, la pattuglia non era riuscita a rintracciare l'uomo. Un'ora dopo, un'altra segnalazione al nucleo operativo. Stavolta Ugo B. si era fatto più audace. Con la portiera spalancata, stava concedendo il bis alle signorine che passavano.

Alla vista dei carabinieri, l'uomo aveva messo in moto ed era partito a razzo. Bloccato poco dopo dai militi, era stato trovato come mamma l'ha fatto.

## Industria: a ritmo minore la discesa dell'occupazione

ROMA — L'occupazione nella grande industria continua a scendere anche se a un ritmo minore. A novembre '85, infatti, sottolinea l'Istat, si è avuto un calo del 45,6 per cento rispetto allo stesso mese del 1984.

Sempre a novembre il guadagno medio di fatto per operaio ha conseguito un incremento dell'8,6 per cento rispetto al novembre '84, dovuto esclusivamente all'aumento dell'11,6 per cento della retribuzione vera e propria.

Dato che le competenze indette (assegni familiari, integrazioni salariali) hanno accusato una sia pur lieve flessione dello 0,3 per cento.

Anche nell'intero periodo gennaio-novembre 1985, rispetto al corrispondente periodo del 1984, le due componenti del guadagno di fatto mostrano un andamento differenziato: a fronte, infatti, dell'incremento del 10,7 per cento per la retribuzione diretta, l'aumento degli emolumenti indiretti è stato soltanto del 7,2 per cento.

## Ultime ore per la caccia al bollo per la patente

ROMA — Ultimi due giorni, per i 12 milioni di automobilisti italiani, per mettersi in regola con il pagamento del bollo per la patente. Il termine scade infatti dopodomani. Il costo del bollo è rimasto invariato rispetto a quello dello scorso anno. Pertanto, per la patente «B» si dovranno pagare 15 mila lire; per la «C» 12 mila; per la «D» 11 mila.

In base al decreto del Presidente della Repubblica n. 641 del 26 ottobre '72, chi, dal primo marzo, fosse «pescatore» in regola con il bollo, rischia una sanzione pecuniaria che va da due a sei volte l'importo del bollo evaso, oltre al pagamento del bollo.

Nel caso di una patente «B», quindi, il trasgressore potrebbe essere costretto a pagare una sanzione pecuniaria di 30 mila lire, in aggiunta alle 15 mila non pagate. Competente a irrogare la sanzione amministrativa è l'intendenza di finanza.

FACINOROSI FERISCONO UNA RAGAZZA

## Indiziato il poliziotto che uccise per sbaglio

MILANO — È stato indiziato di reato «per omicidio colposo» l'agente della Digos che domenica sera, in Piazzale Lugano, intervenne per sedare una rissa tra automobilisti ed esplose due colpi, uno dei quali si rivelò fatale per Luca Rossi, ventenne studente universitario e militante nella sezione Bovis di Dp, che stava correndo per prendere la filovia.

La comunicazione giudiziaria per il poliziotto che la sera della tragedia si trovava in abito borghese era un atto dovuto, necessario per espletare gli accertamenti di legge, a cominciare dall'autopsia sul cadavere del ragazzo. Per quanto riguarda le indagini, la polizia è riuscita a rintracciare altre persone che ebbero modo di assistere ai fatti. Alcune si sono presentate spontaneamente nella sede della questura per testimoniare.

Gli inquirenti sperano che qualcuno abbia preso il numero della targa della «500» a bordo della quale viaggiava-

no i due giovani che, secondo la ricostruzione ufficiale, avrebbero tentato di investire il poliziotto dopo averlo picchiato. L'agente da terra avrebbe esplosi un colpo in aria e un altro sempre dal basso verso l'alto, in direzione delle gomme, prendendo invece al fianco Luca Rossi.

Nonostante il provvedimento adottato dal sostituto procuratore della Repubblica Chessa, titolare delle indagini, gli investigatori non hanno ancora ritenuto opportuno fornire le generalità del poliziotto.

Ieri mattina a Milano circa cinquemila studenti hanno partecipato a una manifestazione indetta da Democrazia proletaria per protestare contro l'uso delle armi da parte delle forze dell'ordine quando ne potrebbero fare a meno. In testa al corteo un furgone grana con la fotografia di Luca e diversi cartelli.

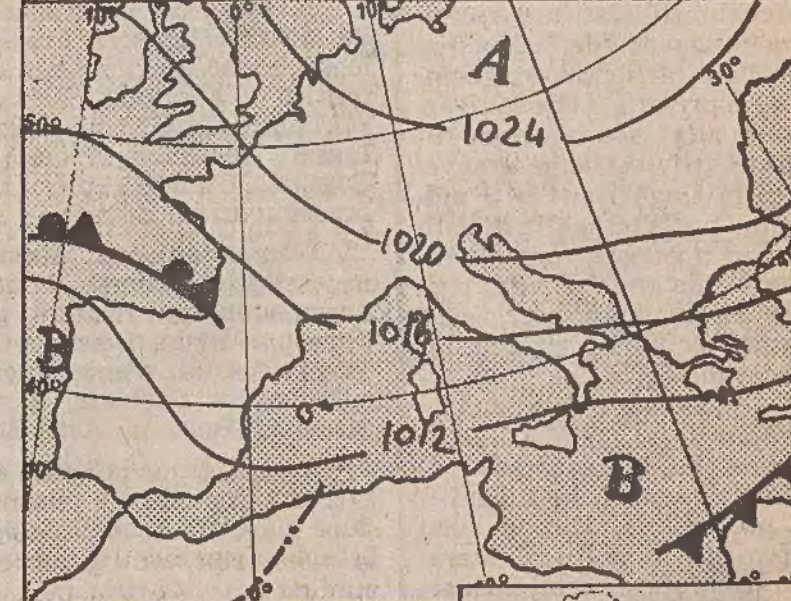
Il corteo, al quale hanno preso parte anche i genitori del ragazzo ucciso, ha attraversato l'intero centro della città per finire in piazza della Scala davanti alla sede del comune, dove Luca Rossi è stato ricordato dai suoi amici di università e dai compagni di partito.

La manifestazione ha avuto serie conseguenze per una ragazza, Maria Grazia Magni di 22 anni, colpita a un occhio dalle schegge di un vetro infranto.

La ragazza è stata sottoposta a un delicato intervento chirurgico all'occhio destro, a seguito delle lesioni subite. Si è appreso dai sanitari che la ragazza ha subito «una vasta ferita lacerata confusa alla palpebra inferiore destra, e una ferita sclerale. Questi traumi — secondo i medici — al momento non sembrano compromettere la funzione visiva». Il prefetto Enzo Vicari si è recato al policlinico a visitare la ragazza ferita.

Vicari «ha deplorato con vigore» — è detto in un comunicato della prefettura — l'uso della violenza in margine al corteo da parte di piccoli gruppi facinorosi, spesso estranei ai motivi della protesta. Le forze dell'ordine — conclude la nota — sono impegnate nell'opera di identificazione dei responsabili.

## Il tempo che farà



Situazione: sull'Italia permane un veloce flusso di correnti occidentali che apportano aria umida e leggermente instabile. Tempo previsto per la giornata di oggi: su tutte le regioni da poco nuvoloso a nuvoloso con ampie zone di sereno al Nord. Occasionalmente piovere potrebbe avervi sulle regioni meridionali. Sulla Pianura padana si formeranno delle nebbie più estese durante la notte.

Temperatura: in diminuzione nei valori minimi, senza variazioni in quelli massimi.

Venti: in prevalenza tra Est e Sud-Est, di moderata intensità salvo rinforzi sulla Liguria, sulle Venezie e sulle regioni adriatiche in genere.

Temperature minime e massime di ieri: Trieste 0, 2; Bolzano 6, 8; Verona 3, 4; Venezia 2, 5; Milano 5, 6; Torino 4, 4; Mondovì 0, 1; Cuneo -2, 0; Genova 5, 7; Bologna 5, 5; Firenze 5, 9; Pisa 6, 10; Falciano 6, 7; Perugia 3, 11; Pescara 5, 6; L'Aquila 3, 3; Roma Urbe 8, 14; Roma Fiumicino 12, 15; Campobasso -1, 3; Bari 9, 10; Napoli 14, 15; Potenza 8, 8; S. Maria di Leuca 13, 14; Reggio Calabria 15, 18; Messina 18, 19; Palermo 19, 19; Catania 21, 22; Alghero 13, 14; Cagliari 15, 16.

## TEMPO NEL MONDO

(n. = nuvoloso, p. = pioggia, s. = sereno)

Amsterdam s. -12, -1; Atene n. 9, 17; Beirut s. 13, 19; Belgrado n. -5, 0; Bogotà p. 9, 18; Bruxelles s. -13, 0; Il Cairo n. 12, 23; Chicago n. -6, 1; Copenaghen s. -3, -3; Francoforte s. -10, -1; Helsinki s. -13, -12; Giakarta n. 23, 31; Gerusalemme n. 5, 14; Johannesburg n. 12, 26; Kiev s. -18, -7; Lima s. 20, 27; Lisbona s. 13, 16; Londra n. -2, -1; Madrid s. 9, 13; Manila s. 20, 29; Miami s. 21, 27; Montevideo s. 20, 30; Montreal neve -8, -2; Mosca s. -19, -7; New York n. -1, 4; Parigi s. -3, 3; Pechino s. -8, -2; Perth s. 16, 29; Santiago s. 10, 29; Singapore s. 23, 32; Stoccolma s. -15, -7; Sydney p. 17, 22; Tokio s. 0, 7; Vienna s. -9, -5.

## IL PICCOLO

fondato nel 1881

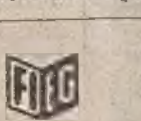
ALBERTO MARCOLIN, direttore responsabile

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE: 34122 Trieste, via Silvio Pellico 8 - Telefono 77861 (dieci linee in selezione passante).

ABBONAMENTI: CC Postale 254342; ITALIA: con preselezione e consegna decentrata posta: annuo L. 152.000; semestrale L. 81.500 (con Piccolo dei lunedì L. 173.500, 92.000) - ESTERO: annuo L. 321.500 (con Piccolo dei lunedì L. 371.500) - Copie arretrate L. 1300. Abbonamento postale Gruppo 1/70.

PUBBLICITÀ: Società Pubblicità Editoriale, piazza Unità d'Italia 7, telefoni 55065/6/7 - Prezzi moduli: Commerciali L. 110.000 (festivi postobene e data prestabilita L. 132.000) - Redazionali L. 120.000 (festivi L. 144.000) - Pubb. istituz. L. 155.000 (festivi L. 186.000) - Finanziari e legali 4000 al mm altezza (festivi L. 4800) - Necrologie L. 2400-4800 per parola (Partecipazioni L. 3150-6300 per parola).

La tiratura del 25 febbraio 1986 è stata di 94.999 copie



Certificato n. 851 del 12.12.1985

© 1986 O.T.E. S.p.A.



DALLA GORGONE AI DIAVOLI DI OGGI: MITI E STRATEGIE COLLETTIVE

## Un imbroglio, un'illusione: e la paura prenderà paura

La complessa attitudine passionale che siamo soliti chiamare «paura» pone alcuni problemi che non sembrano affatto affatto banali. In primo luogo, com'è possibile descriverla, definirla come oggetto di analisi, e poi, attraverso quali forme si esprime? O dovremmo accontentarci di pensare che essa faccia parte dell'immediato, dell'inesprimibile, oggetto sfuggente a ogni codificazione, a ogni tentativo di inserimento in un sistema plausibile di descrizione?

Un approccio parziale può forse consistere nel seguire gli esiti figurativi che essa produce, sia con una lettura delle sue manifestazioni e dei suoi effetti di alterazione del corpo umano (o al caso, animale), sia nelle sue espressioni narrative e discorsive, cioè nelle figure del racconto (favola, tragedia, leggenda, mito e così via). Da un lato, passando per una sorta di fisiognomica degli stati d'animo si andrà dai disegni di Le Brun, che tentano una sorta di inventario iconico dell'universo passionale, alle difficoltà teoriche di stabilire il modo di enunciazione proprio delle passioni: non segni (arbitrari e convenzionali), non simboli della cosa rappresentata, e nemmeno icone, possono forse essere descritte come tracce, impronte, indizi, figure visibili dell'alterazione psichica che le produce.

Dall'altro (ed è la parte che qui interessa) ci si pone la prospettiva di un inventario storico-culturale sulla lunga durata, un censimento di personificazioni di stati d'animo e di nozioni astratte che difficilmente potrà essere esaurienti, ma certamente sarà interessante. Non potremo certo, in questa sede, evocare tutta la traballante processione di figure mostruose e raccapriccianti, deformi e oscure, disgraziate e scheletriche che l'immaginario di ogni tempo ha concepito, dalla mitologia greca (per restare in un ristretto, ma forse rassicurante ambito eurocentrico) ai nostri giorni.

Del resto, a evocare un residuo e non troppo sparuto campionario si pensano già il carnevale e il tema della letteratura dell'orrore. E ciò perché, come sembra abbastanza evidente, l'effetto figurativo principale della paura è quello di «generare mostri». Cominciamo con l'evocare qualcuno, sempre partendo dalla Grecia antica, e prendendo lo spunto da un recente libretto di Jean-Pierre Vernant dal suggestivo titolo «La mort dans les yeux» (Parigi, Hachette, 1985).

I fantasmi della paura hanno fatto nascere innumerevoli figure mostruose, nel mito greco. Ma uno in particolare sembra riassumere in sé tutti i caratteri figurativi «leggibili» sul volto (e sul corpo) di un soggetto che prova paura e, insieme, di un soggetto che incute, produce paura. Si tratta della Gorgone, maschera dell'alterità, figura della morte e del male, mostro ibrido e repellente dal capo irto di serpenti, dalla bocca beante e fornita di zanne di cinghiale, con altri serpenti alla cintola, piedi di bronzo e ali d'oro.

Insistenti come le Erinni, figure angustianti del rimorso e dell'ira, e con le divinità caprine della possessione panica e del delirio di un'allucinazione folle — Pan per l'appunto, e i satiri salaci, demoni del mezzogiorno e dell'improvvisazione — la figura della Gorgone popola per secoli l'immaginario greco e romano e la sua testa tagliente (il «gorgoneion», la testa di Medusa) diviene un diffusissimo motivo ornamentale, con funzione originariamente apotropaica, cioè di allontanamento ed esorcizzazione del male, su oggetti di ogni tipo. Dallo scudo all'acrotiro di un tempio, dalla corazza ai qualsiasi manufatti di bronzo o di qualsiasi altro materiale, la testa della Gorgone compare in innumerevoli esemplari, con ossessiva ridondanza, a ricordare la presenza di oscure regioni della mente dove si annida sempre in agguato la paura.

Il rischio di presenza, il timore della possessione, dell'essere invasi dall'Altro nell'ipotesi, non hanno naturalmente nulla a che vedere con una paura obiettiva e reale (del tipo stimolo/reazione), una risposta del tutto normale di fronte a un pericolo fisico, quale potrebbe provare ciascuno di noi se gli capitasse, mentre raccoglie funghi in un amen boschetto, di essere aggredito da un'orsa inferocita.

La paura del profondo sembra piuttosto essere una risposta tipica di epoche di vasta ansia collettiva, quando grandi masse di individui esclusi da un accesso diretto alla scienza, alla gestione dell'informazione, all'elaborazione creativa di sistemi cognitivi adeguati alle loro esigenze, rimangono preda di soluzioni immaginarie diffuse e condivise, che fanno leva sui più profondi problemi dell'esistenza.



stenza, sul malessere e sul disagio di ciascuno.

Quest'ansia sociale, questa angoscia collettiva agisce allora come un dispositivo suscettibile di produrre un'ampia facilità alla credenza, un «bisogno di irrazionale», una supina tendenza al conformismo, una disponibilità a essere manipolati da parte di chi gestisce gli strumenti della comunicazione di massa e gli apparati di persuasione. La paura così rigenera, accanto ai modelli immaginari del nostro tempo, le procedure, le pratiche e i fantasmi delle più antiche mitologie (si pensi ai Paizi del film «L'Esorcista II»).

E così, accanto agli stregoni, ai guaritori, agli astrologi, ai levitanti, agli stigmatizzanti, ai camminatori sui carboni ardenti, ai mescolatori di filtri amorosi, agli scrutatori del futuro opportunamente gestiti dalla televisione nell'ambito di questa macroestetica dell'illusione e del conformismo, non poteva mancare il nuovo volto gorgonico, l'antica figura della paura e del male che il Medioevo costruì in modo tanto generoso e particolarmente agitato: «il diavolo».



### La rassegna dei libri

## Nel segno di Gemelli

Giorgio Cosmacini: «Gemelli» - Rizzoli editore, pagg. 332, lire 20.000.

Devotissimo al papa, pronto a supplire le lacune e gli artifici linguistici alla superficialità delle sue affermazioni, efficiente organizzatore, abile nel superare con un frenetico attivismo le debolezze concettuali del pensiero, ottimo divulgatore di tesi integraliste in forma di inoppugnabili teorie culturali, dotato d'un sovrano disprezzo per gli avversari, ritenuti sempre e comunque nel torto, e quindi da combattere con ogni mezzo.

Questo (che potrebbe essere il ritratto del «ciclone» d'oggi, che infesta le università con i manifesti riportanti gli ultimi apporti del «Woytilla pensiero») è invece, per sommi capi, il profilo di una delle personalità di maggiore spicco del cattolicesimo italiano del Novecento, Edoardo (in religione Agostino) Gemelli, cui, nel bene e nel male, va riconosciuto un ruolo non indifferente pure nella vita della società italiana nel suo complesso.

L'indagine che gli ha dedicato Giorgio Cosmacini ne segue fedelmente e in forma piena e divulgativa le vicende, dalla giovanile formazione positivista e socialista nella Pavia universitaria tra fine Ottocento e primo Novecento, dove si laureò in medicina, alla conversione, seguita dall'entrata nell'ordine francescano e da una veloce affermazione nel mondo cattolico, allora in piena crisi modernistica e sconvolto dalla spietata repressione ecclesiastica, voluta e sostenuta dallo stesso Pio X (repressione che i suoi attuali apologeti non sanno certo di potere universitario e politico legato alla Dc. Da allora molto tempo è passato, ma la sua impronta è ancora visibile in taluni atteggiamenti di fondo di certo cattolicesimo italiano, medievale come lui lo aveva sognato.

Fulvio Salimbeni

I sistemi mitologici, se fabbricati come si deve, sono profondamente razionali (e non si tratta, caro Lippi, del rassicurante razionalismo dei vecchi, buoni positivisti), da secoli hanno saputo produrre in modo articolato ed efficace la descrizione dei diversi aspetti, e innumerevoli racconti sui inesauriti misfatti del Maligno, costruendone un'immagine incancellabile e terribilmente «reale».

Non si può credere a qualcosa, se prima qualcuno non ce l'ha raccontata, e raccontata in modo efficace e convincente. I racconti mitici sono costitutivi di sistemi assiologici coerenti, e proprio in quanto tali, sono generatori di credenza e di persuasione. E se dovessero avvenire — quod Deus avertat! — che un mostro infernale (cornuto, con la coda a punta, puteolente di zolfo) si impadronisca di un isterico, di un depresso, di un ossesso, di un paranoico, o altra vittima innocente, allora è necessario che lo stesso sistema che ha generato l'immagine dell'inferno demoniaco sia anche in grado di generare la figura di colui che può cavar fuori il Demonio dal corpo che lo ospita.

E se provassimo, nell'ambito di una semiotica della ragione comica, a studiare questa realtà, per poi farci sopra una grassetta risata? Naturalmente dovremmo cominciare con le varie Televisioni, e dopo quest'ampia caccinatura, dovremmo anche incominciare a spengerle (spirito di Umberto Eco, se ci sei batti un colpo!). Vien quasi paura che la cosa potrebbe funzionare.

Ezio Pellizzer

Bene dunque ha fatto (e ha mostrato un'antica, creativa razionalità) il cardinale arcivescovo di Torino — città notoriamente piena di indemoniati e di adoratori di Satana — a correre ai ripari, conferendo a un arguto e, immagino, agguerrito drappello di sei sacerdoti l'incarico di esorcizzare gli ossessi! I miti o si gestiscono in modo organico, o non si gestiscono per niente.

E la flebile voce di Luigi Firpo («La Stampa», 20/2/86) che grida dal deserto «lasciate gli ossessi allo psichiatra» in forza di un freddo razionalismo un po' donchisciottesco, dovrà ovviamente restare inascoltata: che ne sa uno storico, un uomo di pensiero e di intelligente cultura delle diecimila laccuoli di Sant'Anna? «Cave basiliussum!» il mito è razionale, come dicevamo, e il potere occulto ha sicuramente qualche aspetto «reale», come credo e come affermava giustamente Alfonso Di Nola in una recente trasmissione televisiva su vari tipi di guaritori.

Ma il problema è che finché resteranno occultati questi poteri serviranno a ben poco. Del resto è evidente che tutta questa frenetica attività sciamanistica intesa (con o senza l'aiuto di Satana) alla felicità, al successo, all'amore, alla salute (e cioè a tutti i desideri che non sentiamo ripetere per la soluzione dei grossi problemi (come la guerra, la fame, le malattie, la morte o, se vi piace di più, contro i Quattro Cavalieri di Giovanni) che affliggono questo bizzarro pianeta).

In compenso hanno sempre fornito (e forniscono, e forniranno) ai soggetti di paura, alle masse in crisi ansiosa (indotta) cumuli di imbrogli, e qualche illusione. Dal vaso di Pandora tutti i mali si sparsero sulla terra: sola rimase, in fondo, la Speranza. Dal vaso dei moderni esorcisti del Male, dei curatori della Faura, sembra emergere poco più di qualche spaurita illusione. E se provassimo con l'ironia? Con il sarcasmo, la satira, lo sberleffo, il ghigno (non satanico, per carità!), il sorriso, l'ampio e sereno cackinnino?

E se provassimo, nell'ambito di una semiotica della ragione comica, a studiare questa realtà, per poi farci sopra una grassetta risata? Naturalmente dovremmo cominciare con le varie Televisioni, e dopo quest'ampia caccinatura, dovremmo anche incominciare a spengerle (spirito di Umberto Eco, se ci sei batti un colpo!). Vien quasi paura che la cosa potrebbe funzionare.

Ezio Pellizzer

Sopra, la mitica Gorgone al centro di uno scudo greco; sotto, tre espressioni da «L'Art de la pantomime» di Charles Aubert (1927).

TRE CONVEGNI

## Napoli: Einstein (parte seconda) e l'unificazione delle forze

NAPOLI — Nel nome di Einstein e delle forze unificate, il tema fondante dei tre prossimi grandi incontri scientifici e culturali organizzati a Napoli, a Palazzo Serra di Cassano, dall'Istituto italiano per gli studi filosofici, che il suo presidente Gerardo Marotta sta portando a livelli di altissima qualificazione.

Il primo appuntamento è fissato a venerdì 28 febbraio al 1.º marzo per la seconda tornata del convegno su «Einstein e la fisica contemporanea». Come nel precedente incontro di due mesi fa a Venezia, anche stavolta l'Istituto napoletano agirà in collaborazione con l'Istituto Gramsci del Veneto, con l'Intercontinental Society for Science and Art (Issa), emanazione della «città della scienza» di Miramare, con il Goethe Institut, con il Max Planck Institut e con il Dipartimento di fisica teorica dell'Università di Salerno.

Vi prenderanno parte, tra gli altri, Paolo Budinich e Dennis W. Sciama della Sissa di Trieste, Tullio Regge e Remo Ruffini, Enrico Bellone e Bruno Bertotti, oltre allo storico della fisica americana John Stachel, che sta curando la pubblicazione dell'opera omnia einsteiniana.

Qualche giorno per tirare il filo, il 3 al 7 marzo sarà la volta del seminario su «Teoria unificata della gravitazione», in collaborazione con il Dipartimento di fisica dell'Università di Napoli e con quello di fisica teorica dell'Università di Salerno.

Quattro lezioni tenute da Tullio Regge («Teoria dei gruppi e geometria differenziale») e Teorie di campo» e Pietro Fré («Teorie di supergravità») e Riccardo D'Auria («Teorie di stringa»). Un resoconto «up to date» sulle nuovissime concezioni delle forze e delle particelle elementari, di cui si è ampiamente parlato anche all'inizio di febbraio nell'importante seminario organizzato al Centro di fisica teorica di Miramare.

Un intervallo di un mese o poco più, ed ecco (15/18 aprile) il seminario di fisica avanzata su «Leggi di simmetria e unificazione delle interazioni fondamentali», in collaborazione con i dipartimenti di fisica dell'ateneo partenopeo. Due lezioni saranno tenute anche dal premio Nobel «triestino» Abdus Salam, dedicate alle prospettive dell'unificazione delle forze. Ovvero le più recenti pietre miliari sulla strada tracciata mezzo secolo fa dal grande Einstein.

F. Pag.

NUOVI «SEGRETI» SULLO SCRITTORE TRIESTINO E LE SUE OPERE

## Svevo, dal cassetto

Dopo il successo del libro di Fulvio Anzellotti, ecco l'edizione critica di «Senilità» (con le sue intricatissime vicende editoriali) e un curioso «Profilo autobiografico»

Grandi, piccoli o presunti, i «segreti» di Svevo non finiscono mai. Se quelli raccontati da Fulvio Anzellotti tra il «segreto di Svevo» (Studio Tesi) di cui parliamo qui a fianco con l'autore, riguardano in qualche modo la sfera pubblica dello scrittore, l'attività di famiglia, il lavoro amato/odiato di industriale, altri ve ne è di natura più gelosamente riservata. E adesso, grazie all'edizione critica dell'opera omnia in corso di pubblicazione proprio da Studio Tesi, escono allo scoperto. Non solo: una casa editrice di Parma, la Zava (via Portilia 6) ha proposto in edizione anastatica altre cose «dal cassetto». Ma vediamo con ordine.

Studio Tesi ha mandato in libreria «Senilità» a cura di Bruno Maier (pagg. 506, lire 27 mila). Beninteso, la «Senilità» di Svevo non ha cinquecentosette pagine, ma pressappoco la metà; infatti questo volume contiene «due» volte il romanzo: nelle pagine pari si può leggere l'edizione del 1898 (che apparve una prima volta a puntate sull'«Indipendente», e lo stesso anno in mille copie, a spese dell'autore presso la «Libreria editrice Ettore Vram»); nelle pagine dispari invece l'edizione rivisitata del 1927, edita da Morreale di Milano.

Intricatissima la vicenda di questo romanzo, che Svevo in principio chiamò «Il carnevale di Emilio», titolo che però non diffuse mai. Dopo le ridottissime edizioni del 1898, sull'onda di un'ama che si andava lentamente costruendo, egli decise di ristampare «Senilità», ma con correzioni, così da non sentirsi ripetere per l'ennesima volta che «scriveva male».

Diede incarico a suo genero, Antonio Fonda Savio, e al professor Marino Sombathely di provvedere a questa revisione. Poi, su un'altra copia, corresse egli stesso, tenendo conto dei consigli altrui. E fu da questa copia che nacque l'edizione del 1927, dopo un non piccolo «giro» per case editrici. «Senilità» fu inviata infatti ai fratelli Treves, con una prefazione, e a Enrico Somaré con un'altra prefazione, fu presa in considerazione (ma non pubblicata) da Mondadori e Cappelletti.

Infine, per interposta persona, Svevo entrò in contatto con Roberto Morreale di Milano, e «Senilità» vide finalmente la luce in tremila copie. L'originale, con le correzioni, rimase nello Stabilimento di arti grafiche fino al 1955, anno in cui fu acquistato da un architetto milanese, Lodovico Lanza. La prefazione fu restituita all'autore, ed è conservata (con quattro stesure precedenti) nell'archivio della figlia dello scrittore, Letizia Fonda Savio.

Nonostante numerose correzioni (del testo, per la so-



stanza lessicale, e delle bozze per gli errori di stampa) quella «Senilità» del 1927 — come spiega Bruno Maier, che in appendice offre questa serie di informazioni e illustra i criteri della duplice edizione — non uscì perfetta. La revisione non cambiò in profondità la supposta cattiva scrittura di Svevo, e oggi possiamo considerarlo un bene: vi sono rimasti arcaismi, irregolarità d'interpunzione, scritture diverse di un medesimo termine, differenze da pagina a pagina di un medesimo paragrafo. Ma anche il famigerato rifiuto ci mise lo zampino, e questi evidenti errori di stampa sono gli unici a esser stati corretti da Maier.

Per questo suo libro Svevo pensò dunque ben cinque prefazioni. Nella prima confessò che il protagonista, Emilio Brentani, era ebreo. Le successive le scrisse mentre architetava (con quanta cura passionale!) di ripubblicare il romanzo e prendeva contatti con tanti editori.

L'edizione di Studio Tesi riporta il testo definitivo della prefazione alla «Senilità» del 1927, mentre il curatore presenta le altre versioni, con



tutti i ripensamenti e le pazientate copiate di quello Schmitz che si ripresentava ai suoi lettori, avvertendoli: «Questo romanzo non ottenne una sola parola di lode o di biasimo dalla nostra critica. Forse contribuì al suo successo la veste alquanto dimessa in cui si presentò» (l'edizione di Vram, pagata di tasca propria: ma anche Morreale chiese una partecipazione alle spese).

Detti i retroscena, non resta che rileggere il romanzo, la storia del Brentani e di una ragazzetta (veramente esistita) chiamata qui Angiolina, della sorella di lui Amalia («una sorella non ingombrante né fisicamente né moralmente, piccola e pallida, di qualche anno più giovane di lui, ma più vecchia per carattere o forse per destino»), e dell'amore, «un certo Bui, scultore».

Ma per entrare ancora un poco nei segreti sveviani, ecco la proposta dell'editore Zava: un'edizione anastatica (cioè in facsimile) di un libretto/omaggio pubblicato sempre da Morreale, postumo, dal titolo: «Italo Svevo, scrittore Italo Svevo nella sua nobile vita». L'edizione è a cura di Paolo Briganti, che in appendice ce ne racconta la storia e offre un nobile apparato di note.

Di cosa si tratta? Di un libretto uscito probabilmente nel 1919, e finora conservato alla Biblioteca nazionale Braidenze di Milano, con un «Profilo autobiografico» di Svevo nella prima parte, un articolo «in morte» di Silvio Benco e un florilegio di note critiche sull'autore della «Coscienza di Zeno». E' il «Profilo» ad avere un carattere particolare: tra l'altro non se ne è conservata una copia originale, ma solo questa a stampa, per cui lo stesso Briganti ammette che sarebbe quasi lecito poter dubitare della sua autenticità.

Eppure, col supporto di lettere e altri riferimenti, si può a buon diritto credere al distico che Morreale antepose allora al «Profilo», in cui si dice che nella primavera del 1928 (Svevo sarebbe morto d'incidente d'auto a Motta di Livenza il 13 settembre del medesimo anno) un editore avrebbe chiesto al triestino alcuni dati biografici. Egli avrebbe incaricato il suo amico Giulio Cesari, giornalista, di questo lavoro. Avendolo ricevuto dopo qualche giorno, avrebbe detto: «Lo ricopierò a macchina». Ma, puntiglioso come sempre, avrebbe scritto e riscritto quel testo, fino a ricavarne un'altra cosa: un «autobiografia».

Naturalmente questo testo è stato e resta prezioso per capire molte cose di Svevo: la scelta del suo pseudonimo, e perfino l'intento con cui furono scritti i romanzi. Per completezza, Briganti ripropone anche la copia della stesura originale di Cesari.

Amplio e circostanziato è sudaviso in paragrafi («Gli studi», «Una catastrofe», «La preparazione», «Il primo romanzo», ecc.) il testo di Cesari e ben più lungo e affettuoso di quello che Svevo riscrisse per se stesso, ed è incompiuto. La correzione autografa sveviana aggiunge un particolare assai carino. Lo scrittore lo concludeva dicendo: «Il resto del «caso Svevo» è stato raccontato ad esuberanza nella prefazione alla seconda e recente edizione di «Senilità». Così si nota come, già nel 1928, egli considerasse se stesso «un caso».

E qui il cerchio si chiude, perché la prefazione di «Senilità» che Svevo cita è quella ora pubblicata da Studio Tesi, antecedente di un anno alla stesura del «Profilo».

Una «Senilità» che ebbe molti e lusinghieri consensi di critica, come la seconda parte dell'edizione anastatica testimonia con abbondanza di citazioni.

Grazia A. Bellini

## Il bisnipote: tanta emozione e un rammarico

«Di una cosa sola mi dispiace: di aver "maltreatato" Bruno Veneziani, il cognato di Svevo. Ho scritto che faceva credere di sapere un po' di cinese, che si divertiva a lanciare in aria le monetine, quando veniva a casa mia, per decidere il suo comportamento se c'era un consiglio di amministrazione in ditta Veneziana. Poi però ho fatto una scoperta».

Sono parole di Fulvio Anzellotti, il presidente dell'Area di ricerca di Trieste, che da qualche tempo è forse più noto come scrittore che come dirigente di un'alta istituzione. Il «segreto di Svevo» (Studio Tesi, ora alla seconda edizione), un libro che fa per la prima volta la storia delle famiglie Schmitz e Veneziani e della celebre ditta di vernici sottomarine, ha avuto successo: oltre venti recensioni su giornali e settimanali italiani, apparizioni in tv (tra poco su Raidue, in «Corradino»), presentazioni a Genova, Salerno, prossimamente a Brescia. E stasera a Mestre, per la serie «A tavola con l'autore» a cura di Mara e Dino Boscarato, Anzellotti sarà protagonista di un incontro con il critico Cesare De Michelis.

Vediamo dunque che effetto fa debuttare sul fronte letterario quasi per caso, avere alle spalle la presenza di un prozio illustre come Italo Svevo, e davanti a sé una famiglia che giudica appunto una «storia di famiglia». Intanto, che cosa si è scoperto ancora di Bruno Veneziani, il più difficile personaggio del «clan», coltissimo ma dissipato e nevrotico?

«Discorrendo con una giornalista — risponde Anzellotti — ho saputo che quel lancio di monetine (ment'altro era che il «King»). Allora mi sono comprato il libro de «Il King». Bene: la traduzione risulta essere di Bruno Veneziani. Traduzione dal tedesco, ma è specificato anche che lo stesso Bruno confrontò il testo sull'originale cinese... Quindi, non scimmiettava niente: sapeva».

Inoltre — continua — ho scoperto che l'ultimo psicoanalista che lo curò non fu Edoardo Weiss, ma lo junghiano Bernhard di Roma, che nel suo libro «Mitobiografia» dedica due pagine a Veneziani (senza peraltro citarne il nome), esponendo una tesi particolare: questo suo paziente, dice, viveva con l'incubo di un «mago» che lo teneva in suo potere, che lo plagiava. Bernhard identifica il mago nella figura del padre, spiega come il padre di Bruno Veneziani avesse coperto una cosa rimasta segreta, ma che aveva dato da vivere bene a tutta la famiglia. Succube di quest'immagine paterna dominante, Bruno si sarebbe rifugiato nella droga».

La formula segreta delle vernici sottomarine, che rese celebre in tutto il mondo il nome del Veneziani, esponente di primo piano, rimase segreta, ma che aveva dato da vivere bene a tutta la famiglia. Succube di quest'immagine paterna dominante, Bruno si sarebbe rifugiato nella droga».

Qualche recensione sfavorevole? Una. Diceva che «è un lavoro fatto con cura ma che non entra neanche di straforo nella letteratura». E infatti, anche secondo me era un «collage» di documenti... (ma poi altri gli hanno riconosciuto meriti maggiori)».

Un altro libro in preparazione? «In casa editrice me l'hanno chiesto. Ma io, con una battuta, ho risposto: «Mi dispiace, non ho altri libri». Scherzi a parte, non so. L'ho scritto perché avevo tanti documenti, e non avevo le cose di fantasia. Anzi: quando ho trovato tutto questo materiale la mia prima idea è stata un'altra, di consegnarlo a Fulvio Tomizza, convinto che ne avrebbe tratto un bel libro. Poi, invece, Tullio Kezich e altri hanno convinto me a scriverlo».

G. Z.

## Uno scimmiotto tutto casa e chiesa

Tommaso Landolfi: «Le due zittelle» - Studio Editoriale, pagg. 60, lire 12.000. «Il principe infelice» - Giunti Marzocco, pagg. 90, lire 12.000.

Strombature ne ha raccolte pochissime. Dalla lottizzazione dei premi letterari è uscito quanto meno vincitore. Per anni Tommaso Landolfi ha avuto ai suoi piedi i padri della critica letteraria. In libreria, però, non è mai stato capace di soddisfare gli editori. Appena accettabili le vendite. Consistente il numero delle copie ferme nella polvere dei magazzini. Tanto incenso, troppi osanna di chi per professione fa le pulci ai libri sono serviti soltanto a confondere e infastidire il pubblico.

Landolfi, ormai è chiaro, l'han rovinato i critici. Non è una battuta. Giornali, riviste specializzate, perfino rotocalchi hanno giocato la carta del letterato tutto cervello e bizzarria, trasformandolo involontariamente in un pedante dei nostri tempi. Miscuglio di Franz Kafka, Edgar Allan Poe, Gabriele D'Annunzio, Barbey d'Aurevilly rivisitati con misoginia. Quasi una reincarnazione di Roderick Usher, nato ai primi del Novecento e vissuto ben oltre il primo sbarco dell'uomo sulla Luna.

Per i lettori del dopocena Landolfi è diventato molto presto il prototipo dello scrittore da evitare. Bravissimo, senz'altro. Raffinato ed erudito quanto si vuole. Uno di quelli, insomma, di cui bisogna tenere almeno un libro nella biblioteca di casa. Non per leggerlo, s'intende. Soltanto per fare bella figura con gli amici del sabato sera.

Per fortuna non tutti gli editori si sono adeguati ai gusti della gente. Ogni tanto ricompare in libreria la ristampa di qualche pezzo landolfiano. Come messaggi in bottiglia, affidati alle bizzarrie del caso e della corrente, e approdati a riva tra l'indifferenza generale. Recentemente la scelta è caduta su un paio di stupendi racconti lunghi: «Le due zittelle» e «Il principe infelice».

A un pubblico di lettori sintonizzati sulla frequenza dell'ultimo Alberto Moravia, o dei video book tipo «Quelli della notte», non potranno piacere questi due gioielli del Novecento italiano. Landolfi non inventa storie consolatorie. Il lieto fine non fa parte del suo codice narrativo. Lui guarda brutalmente in faccia la realtà. Nel teatrino della vita quotidiana mette in scena



con beffarda ironia presunzioni, meschinità, ridicoli limiti dell'uomo, che non ha ancora smesso di considerarsi il centro dell'universo.

«Le due zittelle» è un racconto al vetriolo. Due donne tutte casa e chiesa, nello stile della piccola borghesia anni Quaranta, decidono di concedersi una minuscola trasgressione. Prendono in casa uno scimmiotto. Lo vestono, lo trattano come l'uomo di famiglia. Un principe azzurro che cammina a quattro zampe. L'amore atteso con fiducia, a lungo e invano, nella fila interminabile di giornate grigie e tutte uguali.

Attiguo alla casa delle sorelle c'è un convento di suore. Ogni notte Tombo lo scimпанze, attratto dal silenzio misterioso e dai profumi della cappella, scavalca il muro di cinta e si introduce in chiesa. Sull'altare, imitando come in una parodia i gesti del sacerdote, celebra messa. Beve il vino dal prezioso calice, mangia le ostie consacrate. Alla fine, soddisfatto, non sa trattenersi dal fare pipì sull'altare.

Alessandro Mezzana Lona

Nella foto, Tommaso Landolfi.



## DALL'INTERNO

MENTRE NELL'AULA BUNKER DI PALERMO SI CELEBRA IL PROCESSO

Torneranno in libertà  
25 imputati di mafia

Questo il verdetto del tribunale della libertà sulle proroghe alla custodia cautelare

PALERMO — Mentre nell'aula bunker dell'Ucciardone si celebra il maxiprocesso contro le cosche mafiose, il pool dei giudici antimafia prosegue, coprendola col più assoluto riserbo, l'istruttoria originata dalla stessa inchiesta che ha portato alla sbarra un grosso troncone di «cosa nostra».

L'ufficio istruttoria ha intanto chiesto per 85 degli oltre 300 imputati la proroga della custodia cautelare, ma i difensori si sono appellati al tribunale della libertà, che ha accolto soltanto parzialmente il ricorso.

Il tribunale della libertà, infatti, si è pronunciato per la proroga dei termini nel caso di 60 degli imputati.

Sull'inchiesta-bis vengono fatte illazioni e circolano indiscrezioni che non trovano però nessuna conferma ufficiale. In questa seconda parte dell'inchiesta, entrano i delitti politici e cioè gli omicidi del segretario provinciale della Dc Michele Reina, del presidente della Regione Plesanti, Mattarella e del segretario regionale del Pci Pio La Torre. In essa è compresa anche la posizione dell'ex sindaco di Palermo Vito Ciancimino.

Il pubblico ministero Giuseppe Ayala, durante la requisitoria pronunciata ieri l'altro per contestare le eccezioni di nullità, ha fatto riferimento a rivelazioni di Buscetta e Contorno riguardanti imputati nell'inchiesta-bis. È bastata questa affermazione per far pensare a eventuali riferimenti al mondo politico fatti dai due boss dissociati.

«Mi sono limitato a dire — ha replicato Ayala — che le affermazioni di Buscetta e Contorno, coperte dal segreto istruttorio, riguardano alcuni imputati del processo-bis, senza fare riferimento a omicidi o altri fatti».

**Saratag operato**  
ROMA — Il presidente del Psdi, sen. Giuseppe Saratag, è stato sottoposto ad intervento chirurgico di lieve entità nella clinica «Sanatrix». Le condizioni dell'ex presidente della Repubblica sono giudicate soddisfacenti.

## L'arresto di Michele Greco apre nuovi fronti d'indagine

PALERMO — Michele Greco, il capo di «cosa nostra» siciliana, come lo definisce Tommaso Buscetta, arrestato la settimana scorsa nelle campagne di Caccamo, a una quarantina di chilometri da Palermo, continua a restare in cella d'isolamento nel carcere dell'Ucciardone. Ha ricevuto dalla famiglia qualche abito di ricambio, continua a sostenere, negli incontri con i suoi legali, di voler intervenire, quando sarà il suo turno di essere interrogato, nel processo alla mafia in corso presso la Corte d'assise di Palermo.

E' in isolamento perché i giudici del cosiddetto «pool» antimafia debbono ancora interrogarlo nell'istruttoria di un secondo processo alla mafia, scaturito anch'esso dalle rivelazioni dei «pentiti» Tommaso Buscetta e Salvatore Contorno, nel quale sono imputate, insieme a Michele Greco, più di 300 persone.

Dove ha trascorso Michele Greco i quattro anni di latitanza che separano l'emissione del primo mandato di cattura a suo carico (luglio 1982) dall'arresto? Questa domanda, a quanto si è appreso, è stata posta dal sostituto procuratore della Repubblica di Termini Imerese,

Vittorio Teresi, all'agricoltore Salvatore Colletti, proprietario del casolare dove Greco è stato sorpreso dai carabinieri.

Colletti è stato al momento incriminato per favoreggiamento ed è tuttora in una cella di isolamento nel carcere di Termini Imerese. I legali di Michele Greco, dal canto loro, hanno reso noto che il loro assistito avrebbe ammesso di essere stato, per tutto il tempo della latitanza, nascosto nel casolare di Caccamo. Si sarebbe occupato, in questo periodo, di compravendita di bestiame.

Queste affermazioni di Greco però contrasterebbero, a quanto è emerso, dalle risultanze della perquisizione eseguita dai carabinieri nel casolare. I militari, a quanto sembra, non hanno trovato elementi che possano far ritenere che Michele Greco si nascondesse da tanto tempo nell'abitazione.

A margine delle vicende processuali di Greco, c'è una sentenza della sezione misure di prevenzione del tribunale di Palermo, che ha inflitto l'obbligo del soggiorno per cinque anni a due pregiudicati, Pietro Scarpisi e Vincenzo Rabbito, processati insieme al «boss».

ANCHE SE «HANNO PROMESSO DI NON POLEMIZZARE»

L'ora di religione?  
Ai vescovi non va

ROMA — «Abbiamo promesso di non litigare con la Chiesa, abbiamo ingetto altri rospi pur di perseguire il bene comune», così ha esclamato nella mattina di ieri, nel corso dell'annunciata conferenza stampa sulla questione dell'insegnamento religioso nelle scuole pubbliche, il vescovo di Lucca, mons. Giuliano Agresti.

Mentre proseguono i lavori dell'assemblea straordinaria dell'episcopato della penisola dedicata ai due grandi problemi che agitano il mondo cattolico italiano (oltre quello dell'insegnamento religioso c'è anche, come si sa, quello relativo al sostentamento del clero dopo l'abolizione della «congrua» in virtù del nuovo concordato), è stato fatto il punto sul primo tema in una ottica di collaborazione con lo Stato.

Per il presule toscano, è

preziosamente incomprensibile il motivo per cui s'è alzato tanto e così polveroso sulla questione dei 14 anni, e del 18, per l'insegnamento della religione, quale età per la scelta autonoma da parte dei ragazzi o con l'apporto delle famiglie: il discorso sull'età ha, per il vescovo, piuttosto «un valore politico» che altro. Ma i presuli accetteranno, l'eventuale decisione del Parlamento sull'elevazione del limite d'età?

Non davvero perché, ha spiegato, «sarebbe l'unico caso in Italia in cui i minori possano decidere da soli. Perché una ragazza madre prima dei 16 anni deve chiedere l'assenso al tribunale per potersi sposare? Noi crediamo che una forma di vita adolescenziale non è ancora autosufficiente. Legare la decisione alla famiglia non deve perciò apparire una cosa stramba». Comunque, la Chiesa — difende con chiarezza la propria posizione —, senza arrivare al punto dello scontro; per quel che riguarda la Dc, è stata ribadita l'autonomia delle «sue scelte temporali».

Per quel che concerne l'accertamento dell'idoneità per gli insegnanti di religione, anche laici, affidato anche alla Chiesa oltreché allo Stato, mons. Agresti ha sostenuto che in alcuni casi l'idoneità potrà essere revocata: accertata e grave carenza circa la retta dottrina cattolica, il compromesso morale con l'ateismo cattolico e al suo insegnamento. Per quanto riguarda il divorzio, è indubbio che esso «non può essere pedagogico di morale cattolica, che prevede l'indissolubilità del matrimonio», ma si cercherà di stabilire caso per caso, pur restando fermo il principio.

Ma i danni provocati dall'insegnamento acustico, soprattutto nelle città più grandi, vicino a complessi industriali o nei pressi degli aeroporti, non sono soltanto quelli che incidono negativamente sul rendimento: un rumore eccessivo, infatti, può anche minare la salute, a seconda delle caratteristiche del rumore stesso.

Un forte rumore di 160 o più decibel, ad esempio, può provocare una reazione a catena che parte dalla rottura della membrana del timpano, passa attraverso possibili lesioni dell'orecchio interno, per finire, in alcuni casi, alla sordità permanente. Un livello di 130-140 decibel, equivalente al rumore del motore di un aereo a reazione, può causare non di rado dolore auricolare. Tuttavia, gli esperti ritengono che al di sopra dei 140 decibel esista il rischio frequente di lesioni, anche se ciò dipende dalla durata dell'esposizione e dalla sensibilità individuale.

I danni alla salute non si limitano però agli effetti provocati dai soli rumori ad alto tasso di decibel. Infatti anche suoni meno forti, di un livello ad esempio di 45 decibel, equivalente al rumore di una strada scarsamente trafficata, possono procurare l'interruzione del sonno nel 23 per cento circa delle persone, mentre emissioni sonore di 50-60 decibel hanno questo effetto nel 50 per cento circa dei casi.

Inoltre, rumori più deboli anche senza interrompere il sonno possono però disturbare il riposo. Sempre a 50-60 decibel, equivalenti al rumore di un'automobile a 10 metri di distanza o a quello della televisione, della radio a medio volume oppure di una conversazione ad alta voce, è possibile accusare cefalea, irritabilità e più difficile diventa la comunicazione verbale con il prossimo.

I suoni che più ci disturbano — e che attentano maggiormente alla nostra salute sono quelli del traffico stradale, dell'industria, degli aerei a reazione.

Sergio Geraldini

Inquinamento  
acustico  
Un'insidia  
al nostro  
buonumore

ROMA — Come ha già fatto due anni fa per l'area di Roma, il consiglio nazionale delle ricerche disegnerà la mappa del rumore di altri centri urbani italiani, individuando in ogni città le zone dove più alti sono i livelli di inquinamento acustico. L'indagine sarà portata a termine entro l'anno in corso dall'Istituto di acustica del Cnr e riguarderà sicuramente Milano e Bologna: probabilmente inoltre una serie di rilevamenti nei punti di maggior traffico di Napoli e in uno o più centri minori ancora da stabilire.

Una volta elaborata, la mappa dell'inquinamento acustico — spiegano al Cnr — potrà essere utilizzata per programmare la pianificazione di determinate aree urbane, decongestionando il traffico nei punti dove si rende necessaria una riduzione dei livelli di rumore: a esempio nelle vicinanze di ospedali, scuole e uffici.

Secondo recenti studi condotti in Italia e all'estero, infatti, l'inquinamento di tipo acustico può avere le stesse conseguenze nocive di quello atmosferico: un rumore di 95 decibel, a esempio, può far diminuire di un quarto il rendimento nel lavoro e nello stesso tempo quadruplicare il numero degli errori commessi durante la giornata. In posti di lavoro con alti livelli di rumore la riduzione dell'efficienza dei suoni, al contrario, ha un sicuro effetto benefico, determinando addirittura un calo dell'assenteismo o degli incidenti.

Ma i danni provocati dall'inquinamento acustico, soprattutto nelle città più grandi, vicino a complessi industriali o nei pressi degli aeroporti, non sono soltanto quelli che incidono negativamente sul rendimento: un rumore eccessivo, infatti, può anche minare la salute, a seconda delle caratteristiche del rumore stesso.

Un forte rumore di 160 o più decibel, ad esempio, può provocare una reazione a catena che parte dalla rottura della membrana del timpano, passa attraverso possibili lesioni dell'orecchio interno, per finire, in alcuni casi, alla sordità permanente. Un livello di 130-140 decibel, equivalente al rumore del motore di un aereo a reazione, può causare non di rado dolore auricolare. Tuttavia, gli esperti ritengono che al di sopra dei 140 decibel esista il rischio frequente di lesioni, anche se ciò dipende dalla durata dell'esposizione e dalla sensibilità individuale.

I danni alla salute non si limitano però agli effetti provocati dai soli rumori ad alto tasso di decibel. Infatti anche suoni meno forti, di un livello ad esempio di 45 decibel, equivalente al rumore di una strada scarsamente trafficata, possono procurare l'interruzione del sonno nel 23 per cento circa delle persone, mentre emissioni sonore di 50-60 decibel hanno questo effetto nel 50 per cento circa dei casi.

Inoltre, rumori più deboli anche senza interrompere il sonno possono però disturbare il riposo. Sempre a 50-60 decibel, equivalenti al rumore di un'automobile a 10 metri di distanza o a quello della televisione, della radio a medio volume oppure di una conversazione ad alta voce, è possibile accusare cefalea, irritabilità e più difficile diventa la comunicazione verbale con il prossimo.

I suoni che più ci disturbano — e che attentano maggiormente alla nostra salute sono quelli del traffico stradale, dell'industria, degli aerei a reazione.

Sergio Geraldini

Il «Wwf»  
celebrerà  
ad Assisi  
le sue 25  
primavere

ROMA — Un grande incontro tra i rappresentanti delle maggiori religioni e il mondo laico della conservazione della natura avrà luogo nel prossimo settembre ad Assisi, nel quadro delle manifestazioni promosse dal Wwf (Fondo mondiale per la natura) per celebrare il XXV anno della fondazione. Nato da un'idea del principe Filippo di Edimburgo (presidente internazionale del Wwf), il progetto dell'incontro sta impegnando i dirigenti dell'organizzazione dallo scorso mese di luglio.

Lo scopo — informa una nota — è quello di raggiungere e sensibilizzare «quella parte dell'umanità che, ancora fuori dall'influenza degli odierni mezzi di informazione, trae la propria consapevolezza sul problema del mondo dai grandi sistemi di fede». L'incontro avrà due momenti: un congresso di due giorni che si terrà nella cittadella di Assisi dal 26 settembre con l'intervento di esperti del mondo economico, scientifico e religioso, i quali si confronteranno sull'importanza della conservazione nei rispettivi campi, mentre rappresentanti degli organi di informazione,

Il 2 giugno  
giornata  
dei martiri

ROMA — Il presidente della Repubblica ha ricevuto al Quirinale il presidente del Consiglio Craxi.

Nel corso dell'incontro, Craxi ha illustrato a Cossiga una proposta da sottoporre al Consiglio dei ministri per il riconoscimento del 2 giugno come Giornata dei martiri nazionali, festa della Repubblica.

educatori e politici spiegheranno come efficacemente raggiungere con opportuni messaggi ogni gruppo sociale. Contemporaneamente, nello spirito di un autentico pellegrinaggio, muovendo da varie località dell'Umbria convergerà ad Assisi una grande marcia con persone provenienti da più di trenta paesi.

Nello stesso tempo, rappresentanti dei capi spirituali delle cinque maggiori religioni del mondo — buddismo, cristianesimo, induismo, islamismo e giudaismo — inizieranno un «itinerario» di due giorni per meditare sull'etica della conservazione secondo i loro credi religiosi. Dopo il congresso e a conclusione della marcia, si svolgerà in Assisi un «festival della conservazione», sul tema «uomo e natura».

I rappresentanti dei capi religiosi terranno invece, nella basilica di S. Francesco, una «cerimonia ecumenica».

Fondato nel 1961, il Wwf ha oggi 23 organizzazioni nazionali, affiliate nei cinque continenti e focalizza oggi la sua azione sulla modificazione dei nostri modelli culturali, ai quali — prosegue la nota — «contribuiscono profondamente le religioni, per cercare di mutare in positivo il nostro rapporto con il mondo naturale».

E' mancata all'affetto dei suoi cari la mamma

Ciao

**Carla Puric ved. Plisco**

Ne danno il doloroso annuncio la figlia AURORA (assente) ed i familiari.

I funerali si svolgeranno giovedì alle ore 8.45 dalla Cappella di via Pietà.

Trieste, 26 febbraio 1986

Profondamente addolorata la nipote ERMENIA unitamente al marito NINO.

Trieste, 26 febbraio 1986

Il giorno 24 corrente è mancata all'affetto dei suoi cari

Antonio Cossutta

Addolorati ne danno il triste annuncio la moglie ANGELA, la figlia UCCI e i nipoti, la nipote OLIVIANA, il fratello NINO e i parenti tutti.

I funerali seguiranno giovedì 27 corrente alle ore 10.30 partendo dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 26 febbraio 1986

RINGRAZIAMENTO

I familiari di

Angelo Machnich

ringraziano quanti hanno partecipato al loro dolore.

Trieste, 26 febbraio 1986

I ANNIVERSARIO

Bruno Zuliani

Lo ricordano con infinito rimpianto

SILVANA e MORENA sorelle e fratelli

Trieste, 26 febbraio 1986

Il giorno 24 corrente è mancata all'affetto dei suoi cari

Bruna Angelini ved. Krisciak

Ne danno il triste annuncio i figli BRUNO, GIORGIANO, MARISA, GIORGIO, TITTI con NINO, le nipote MARISA e MARIA, i nipoti MADRIZIO, RICCARDO, ROBERTO, STEFANO, MASSIMILIANO e l'adorata VALENTINA, le sorelle ANNA ARMIDA, ROMANTIA, MARIUCCIA e cognati con i nipoti DOMINICI.

I funerali si svolgeranno giovedì alle ore 10 dalla Cappella di via Pietà.

Trieste, 26 febbraio 1986

Ciao

**nonna Bruna**

SAMANTHA

Profondamente addolorate partecipano al lutto MARIA DE MARCO e la mamma ANNUNZIATA BATTIMIELLO.

Trieste, 26 febbraio 1986

Partecipano al dolore della famiglia ALESSANDRA, MASSIMO e famiglia.

Trieste, 26 febbraio 1986

PINO e DARIA si associano al dolore della famiglia.

Trieste, 26 febbraio 1986

La famiglia RUSTIA è vicina a MARISA nel suo grande dolore per la perdita della cara mamma.

Trieste, 26 febbraio 1986

Partecipano al lutto le cognate ELVIRA e MARIA con i figli.

Trieste, 26 febbraio 1986

Titolari e collaboratori delle ditte RADIO TREVISAN partecipano commossi al dolore che ha colpito il sig. GIORGIANO KRISCIAC per la scomparsa della madre.

Trieste, 26 febbraio 1986

Il giorno 21 corrente si è spenta serenamente

Luigia Cragietto

Per espresso desiderio della cara Esultina lo annunciano a tumulazione avvenuta il fratello EMILIO e parenti tutti.

Un sentito grazie al dottor ALESSANDRO VALENTE e un particolare ringraziamento e tanta gratitudine alla signora ANITA PAVENTO per l'affettuosa e sempre cortese assistenza.

Eventuali elargizioni vadano devolute all'Istituto per ciechi Rittmeyer.

Trieste, 26 febbraio 1986

Partecipano i nipoti TIZIANA, ARNONE e TIZIA CRAPER meditare sull'etica della conservazione secondo i loro credi religiosi. Dopo il congresso e a conclusione della marcia, si svolgerà in Assisi un «festival della conservazione», sul tema «uomo e natura».

La cognata ELEONORA col figlio CARLO e la sua famiglia ricordano con rimpianto e affetto la cara

zia Luigia

Trieste, 26 febbraio 1986

Il 24 febbraio si è spento serenamente

Cesare Pellizer

Lo annunciano i fratelli DANTE con ANTONIETTA, ENRIKO con LINA, la cognata ANTONIETTA unitamente ai nipoti e parenti tutti.

I funerali seguiranno giovedì 27 alle ore 10.45 dalla Cappella di via Pietà.

Trieste, 26 febbraio 1986

Ciao

**Cesarino**

Ti ricorderemo sempre: — LUCY e MARISA

Trieste, 26 febbraio 1986

Il 22 corrente è venuta a mancare

Tea Ermani ved. Perco di anni 93

A tumulazione avvenuta la ricordano la figlia KIKI, il genero DINO, il nipote FULVIO e i parenti tutti.

Un sentito ringraziamento al primario dott. PINO VALENTE, alle Suore del Pensionato MA-LUSA ZANETTI ed al personale della Clinica «IGEA».

Trieste, 26 febbraio 1986

Ciao

**Carlo Collari**

Ne danno il triste annuncio la moglie GIUSEPPINA, il figlio BRUNO, la nipote, i nipoti, i funerali si svolgeranno oggi alle ore 12 dalla Cappella di via Pietà.

Trieste, 26 febbraio 1986

Partecipa al lutto il cognato LUCIANO con famiglia.

Trieste, 26 febbraio 1986

Nel quinto anniversario della scomparsa di

Vincenzo Chimenti

la famiglia lo ricorda con immutato affetto e rimpianto.

Trieste, 26 febbraio 1986

Il giorno 24 corrente è mancata all'affetto dei suoi cari

Francesca Benussi ved. Bartoli

Ne danno il doloroso annuncio i figli GABRIELLA e NINI con ROBERTO e GIANNI, il nipote FURIO e parenti tutti.

Un grazie particolare al personale tutto della Casa «Ad Maiores» e un ringraziamento ai signori TIZIANA e CLAUDIO e al dottor FABIO SCHILLANI per le amorevoli cure.

I funerali seguiranno giovedì 27 corrente alle ore 9 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 26 febbraio 1986

Ti ricorderò sempre con affetto: — FURIO

Trieste, 26 febbraio 1986

Salutano la cara zia: — MAFALDA e VANNI BARRICHO con ROBERTO, RITA e MATTEO

Un sentito grazie al dottor ALESSANDRO VALENTE e un particolare ringraziamento e tanta gratitudine alla signora ANITA PAVENTO per l'affettuosa e sempre cortese assistenza.

Eventuali elargizioni vadano devolute all'Istituto per ciechi Rittmeyer.

Trieste, 26 febbraio 1986

Partecipano al lutto: famiglia SLAMIC.

Trieste, 26 febbraio 1986

Si uniscono al dolore dei familiari: famiglia LOZEJ e VIZIVIN

Trieste, 26 febbraio 1986

Dopo breve malattia si è spento serenamente

Umberto Benedetti

Ne danno il doloroso annuncio la moglie CONCETTA, i nipoti e i parenti tutti.

I funerali avranno luogo giovedì 27 febbraio alle ore 8.45 a partire dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 26 febbraio 1986

Partecipano al lutto famiglie: — CLEVA — PENCO — FAIT

Trieste, 26 febbraio 1986

Sono vicina a CONCETTA nel suo grande dolore la sorella LUCIA LUTTMANN

Trieste, 26 febbraio 1986

Il giorno 24 corrente è mancata all'affetto dei suoi cari

Luigia Pregarz

Ne danno il triste annuncio il fratello GIUSEPPE con la moglie ANTONIETTA, la sorella EMILIA, i nipoti e i parenti tutti.

I funerali seguiranno oggi 26 cor. alle ore 13 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 26 febbraio 1986

Partecipano al lutto famiglie NODARI.

Trieste, 26 febbraio 1986

È mancata all'affetto dei suoi cari

Olga Grlic in Parker

Ne danno il triste annuncio il marito EDWARD, il figlio RAF-FALLO con ARIELLA e parenti tutti.

Un grazie particolare vada ai medici e personale tutto della I Pneumologia.

I funerali seguiranno domani 27 corrente alle ore 11.30 direttamente per la Chiesa di Padriano.

Trieste-New York, 26 febbraio 1986

Partecipano al lutto: MERCEDE, ALDO, ALICE, BARBARA e ARIELLA PITTONI.

Trieste, 26 febbraio 1986

Si uniscono al dolore: LILIANA ed EDI MICOLI

Trieste, 26 febbraio 1986

Sono vicini a LELLO in questa triste giornata ANITA, NELLA, RENATA, BRUNO, FRANCESCO, FRANCO, LIVIO.

Trieste, 26 febbraio 1986

Dopo lunghi anni ha raggiunto in cielo la Sua MARIA il nostro caro

Giuseppe Zivic

Ne danno il triste annuncio il figlio STELIO con la moglie LILIANA e la nipote PATRIZIA, la figlia LUCIANA con il marito SILVIO e i nipoti MAURIZIO e CHIARA, la sorella e il cognato, nipoti e parenti tutti.

Si ringraziano sentitamente le Suore e il personale tutto della Casa S. Domenico.

I funerali seguiranno giovedì 27 cor. alle ore 10.15 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 26 febbraio 1986

Il Consiglio Direttivo del Rotary Club partecipa al lutto delle famiglie dei propri soci:

GR. UFF.

Guido Antonini

Contitolare Impresa Antonini e Fragiaco



I MOTIVI DELLO SCIOPERO DI CINQUE GIORNI PROCLAMATO DALLA FEDERMAR-CISAL

## Fermate le lloydiane per l'East Africa il servizio prosegue con navi private

Chiuderà l'Adria a metà marzo - Carta è stato informato - Solidarietà delle altre compagnie

Il fermo delle navi lloydiane sulla rotta dell'East Africa è già stato deciso. L'accordo per un servizio sostitutivo con unità dell'armatore ligure «Messina» è stato firmato e scatterà il 15 marzo. Questi i fatti nuovi dopo tanti segnali di preallarme, hanno «obbligato» la Federmar Cisl nazionale a scendere sul sentiero di guerra, proclamando cinque giorni di sciopero su tutte le navi del Lloyd a partire da sabato, contro lo smantellamento della flotta di Stato.

Che la compagnia di navigazione fosse intenzionata a gestire il servizio con navi ed equipaggi altrui era noto da tempo. Motivo della scelta l'eccessivo costo delle tre unità ro-ro e la contemporanea perdita proprio in questi mesi — delle sovvenzioni governative. Un'emorragia, questa, che la società ha giudicato «intollerabile»: 25 miliardi di perdita in previsione per il solo '86.

La prima nave fermata sarà l'«Adria», con relativo equipaggio. Nell'ultimo bollettino della compagnia viene registrato il suo arrivo a metà marzo, ma non ne viene più segnalata la partenza. Al contrario di quanto avvenne per la linea della Cina — sospesa senza preavviso — stavolta il ministero della marina mercantile è stato avvertito. Il Lloyd avrebbe chiesto al governo una proroga del sostegno alle navi deficitarie, ma l'on. Gianuario Carta non avrebbe ancora risposto. Il motivo è solo intuibile: non ci sono i soldi per dire «sì», ma non c'è nemmeno il coraggio di dire un «no» impopolare.

Così, oggi il caso esplode in tutta la sua violenza. Cinque giorni di sciopero sulle navi del Lloyd possono provocare reazioni a catena, essendo il Lloyd l'unica delle tre compagnie di P.I.N. inserita nelle grandi «conferenze» internazionali. Reazioni a catena soprattutto sulle linee più difficili, come quella dell'Estremo Oriente, dove l'accordo col Med Club è stato prorogato per un anno soltanto a causa dell'insostenibile concorrenza dei servizi giomondone e del dumping internazionale. Nel «Far East» la Fimare ha dichiarato di non voler mollare. Ma se fossero gli altri a mollare?

Intanto il Lloyd sta gradatamente svuotandosi della sua funzione armatoriale. Con le due navi della Cina e le tre dell'East Africa, le unità e gli equipaggi fermi salgono a cinque. Al loro posto navigano, o navigheranno, unità con equipaggi altrui. I vantaggi economici dell'operazione sono stati ampiamente calcolati: ma degli svantaggi in termini di immagine internazionale della compagnia nessuno parla. La bandiera del Lloyd è in declino sui mari del mondo. E con il Lloyd è in declino la Fimare tutta, quindi anche l'Italia e l'Adriatico.

Nella sua dichiarazione di guerra, la Federmar Cisl romana parla di «politica disennata» che sta provocando «lo sfacelo di una compagnia di navigazione considerata fino a qualche decennio fa fra le più affermate nei settori in cui essa opera». Contemporaneamente si lasciano «allo sbaraglio» varie centinaia di marinai dopo le varie migliaia liquidate con un pugno di denaro con la precedente ristrutturazione del '74.

È assurdo e incredibile — prosegue il sindacato autonomo — che «mentre si fermano le navi, si mantengono a terra ufficiali, sottufficiali e comuni con trattamento di fame, ci si

preoccupi di aumentare il numero dei dirigenti e i loro emolumenti». E si aggiunge: «Se il costo dell'attività sociale si riduce, non è tollerabile che il costo della dirigenza e della stessa Fimare aumenti».

Quanto alle strategie della Fimare, il segretario generale della Federmar, Auricchio, respinge le recenti dichiarazioni dell'amministratore delegato della finanziaria secondo il quale l'Adriatico sarebbe un mare di serie B. Se questo fosse vero — sottolinea Auricchio — allora «sono da considerare dei pazzi tutti gli armatori stranieri, che sono diventati i veri padroni dei porti adriatici».

Guerra totale dunque da parte del sindacato autonomo, che preannuncia anche «appropriate misure di solidarietà».

rietà da parte delle altre compagnie del gruppo» e azioni per colpire i responsabili della situazione, per impedire «che si ripetano errori per i quali nessuno ha mai pagato, salvo i lavoratori». Ma c'è soltanto questo dietro la protesta della Federmar?

Negli ambienti del Lloyd e della Fimare, colti di sorpresa dallo sciopero, c'è l'impressione che dietro la mossa degli autonomi ci sia anche il gruppo di potere che cerca di

ritardare con ogni mezzo il varo della legge per il rilancio della flotta pubblica. Ma la Federmar di Trieste è di diverso avviso: «La volontà di influire sulla legge esiste — osserva il segretario locale del sindacato — ma in senso migliorativo. Vogliamo che il governo si accorga del problema e ne tenga conto nel provvedimento».

La legge Fimare intanto sembra viaggiare sul binario giusto dopo tante soste fuori programma. La Confindustria avrebbe dato finalmente il via libera, pare grazie alla promessa di un secondo «pacchetto» di provvidenze. Il ministro Carta, che aveva iniziato una battaglia per strappare alla Fimare i traghetti con le isole (Carta è sardo), sembra abbia rinunciato a premere sotto forma di un maxi-emendamento alla legge che avrebbe rallentato le cose oltre ogni limite di tolleranza.

Gli altri ministri, a quanto pare, avrebbero manifestato la loro piena contrarietà al progetto di Carta di politicizzare ancora di più i prezzi dei traghetti. La situazione di stabilità del servizio non deve aumentare, semmai diminuire, avrebbe detto Darda. Ma soprattutto: la Fimare non si tocca.

P. R.

### Assemblea della Lista: 22 e 23 marzo

Il direttivo della Lpt ha convocato l'assemblea degli iscritti per i prossimi 22 e 23 marzo. Si tratterà di un vero e proprio congresso che oltre a discutere sui problemi della governabilità cittadina provvederà anche al rinnovo degli organi elettivi. Il direttivo ha anche inviato alle segreterie regionali e provinciali dei partiti di maggioranza una lettera per spiegare le ragioni dell'interruzione della trattativa sulla staffetta e le condizioni per un ritorno al tavolo.

programma. La Confindustria avrebbe dato finalmente il via libera, pare grazie alla promessa di un secondo «pacchetto» di provvidenze. Il ministro Carta, che aveva iniziato una battaglia per strappare alla Fimare i traghetti con le isole (Carta è sardo), sembra abbia rinunciato a premere sotto forma di un maxi-emendamento alla legge che avrebbe rallentato le cose oltre ogni limite di tolleranza.

Gli altri ministri, a quanto pare, avrebbero manifestato la loro piena contrarietà al progetto di Carta di politicizzare ancora di più i prezzi dei traghetti. La situazione di stabilità del servizio non deve aumentare, semmai diminuire, avrebbe detto Darda. Ma soprattutto: la Fimare non si tocca.

P. R.

DIBATTITO PRECONGRESSUALE NELLA DC

## L'area De Mita chiede una gestione unitaria

Appello alla Lista per la ripresa del dialogo

La necessità di sostenere un ulteriore sforzo di rinnovamento del partito, dei suoi criteri operativi, per renderlo più adeguato alle necessità della società in rapida evoluzione, è stata sottolineata da simpatizzanti, aderenti, amministratori e dirigenti Dc nel corso di una riunione dell'area De Mita che in sede locale fa riferimento alle posizioni politiche espresse dal presidente della giunta regionale Biasutti.

Nel corso della riunione, che in pratica ha aperto il dibattito pregressuale in casa Dc «è stato notato — è detto in un comunicato — con rammarico che le disponibilità e gli sforzi sostenuti dall'area De Mita per giungere a Trieste a una gestione del partito che valorizzi l'apporto di tutte le componenti sia stato vanifi-

cato dalla maggioranza, chiusa nei fatti, più che nelle parole, a ogni ipotesi di dignitoso coinvolgimento di significative entità del partito attualmente del tutto emarginate».

In particolare, Biasutti ha sostenuto che il partito deve disporre il massimo sforzo per poter cogliere le favorevoli prospettive di rilancio al momento in vista per Trieste, «soprattutto — ha spiegato Biasutti — nel campo della ricerca scientifica, dove per il capoluogo regionale si stanno costruendo opportunità di qualificazione a livello mondiale». In questo quadro è essenziale il rapporto Trieste-Regione, è stato rilevato, che deve accrescere le possibilità, la forza di Trieste nel sostenere le sue istanze una maggiore omogeneità tra la realtà triestina e quella regionale del partito. Come non potrebbe che giovare a Trieste un allargamento delle responsabilità di governo locale al Psi e regionale alla Lpt.

Ribadita la necessità che i patti concordati con i partner vadano rispettati e la disponibilità a valutare ogni diversa situazione che concorrentemente venga ritenuta capace di meglio risolvere il nodo della governabilità e di una più marcata presenza di Trieste in regione e a Roma, è stata pesantemente stigmatizzata — si legge in una nota emessa dall'area — la decisione della Lista di non partecipare alla verifica appena iniziata.

Nel ricordare che solo la sintonia tra tutte le forze politiche e sociali cittadine ha fin qui consentito di arrestare un progetto nazionale di progressiva penalizzazione di Trieste, la nota rileva come la Lista si assuma una grave responsabilità interrompendo quel dialogo che fin qui è stato vitale per la città. Anche in questa ottica la nota conclude auspicando un ripensamento da parte degli organi direttivi della Lista.

B. U.

### Incendio all'Arsenale San Marco

Allarme ieri sera all'Arsenale San Marco per un incendio appiccato a una catasta di legni inavvertitamente da alcuni operai che stavano tagliando con una fiamma ossiacetilenica dei tubi di ferro. Le fiamme, alimentate dal vento, hanno divorato le travi, ma grazie al tempestivo intervento dei vigili del fuoco, giunti sul posto con un'autopompa al comando del caposquadra Concas, non sono stati danneggiati gli edifici circostanti.

PER 150 DOLLARI IL PASSAGGIO ERA ASSICURATO

## Bloccati diciannove cingalesi: entravano clandestini in Italia

Due taxi jugoslavi, fermi in prossimità del valico di Pese, hanno insospettito gli agenti di polizia di frontiera. E gli uomini coordinati dal dott. Brugnoli hanno avuto buon lavoro, perché le due autovetture erano in attesa di prelevare alcuni clandestini provenienti dalla vicina Repubblica.

Dopo una serie di appostamenti, i poliotti hanno infatti notato un nutrito gruppo di persone che stava attraversando il confine in zona non presidiata e lo hanno bloccato. Si tratta di 19 cittadini cingalesi e di un pregiudicato jugoslavo, al quale gli stranieri avevano versato 150 dollari ognuno e 6 orologi d'oro affinché li accompagnasse nel nostro Paese.

Nel corso dell'operazione, gli agenti hanno appurato che

12 cingalesi, tra cui un minore, erano in possesso di passaporti con visti falsi per l'ingresso in Italia e pertanto sono stati denunciati a piede libero all'autorità giudiziaria per falsificazione di documenti. Successivamente sono stati fatti rimpiantare.

L'accampamento e i due taxisti, invece, sono stati consegnati alla polizia jugoslava che è stata dettagliatamente informata dei loro misfatti.

Sempre nell'ambito delle operazioni predisposte per contrastare il preoccupante fenomeno degli ingressi di clandestini in Italia, il personale addetto ai valichi di confine, a Ferneti nei giorni scorsi ha sottoportato ad attento controllo tre passaporti (due statunitensi e uno olandese) esibiti da tre stranieri, consta-

### In poche righe

#### Partono le navi americane

La portaerei «Saratoga», i caccia lanciamissili «Biddle» e «Mahan», e le navi appoggio «Seattle» e «Edenton», unità della Sesta flotta Usa dislocata nel Mediterraneo, concluderanno questa mattina la visita di una settimana a Trieste.

La presenza delle navi americane è culminata con la visita ufficiale alla città dell'ambasciatore statunitense in Italia, Maxwell Rabb.

I quasi settemila e 500 marinai imbarcati i quali si sono riversati in città, in ristoranti e negozi, le visite nelle principali città della regione, nonché le commissioni di bordo hanno determinato un afflusso di valuta all'economia locale e regionale che, secondo un calcolo ufficioso, ma attendibile, ha superato il miliardo e mezzo di lire.

#### Le pompe di benzina restano aperte

L'Associazione dei distributori di carburante e lubrificanti Figgis, aderente all'Unione commercianti della provincia di Trieste, in merito alla chiusura degli impianti proclamata da altre organizzazioni sindacali per oggi e domani, comunica d'aver stabilito di non aderire alla manifestazione, pur mantenendo lo stato d'agitazione contro possibili provvedimenti di liberalizzazione dei prezzi e di deregolamentazione degli orari senza la dovuta tutela dei margini. Peraltro i distributori di carburanti della provincia di Trieste rimarranno aperti con il normale orario.

#### La bora ha toccato i 140

Condizioni di cielo sereno ma con temperature estremamente rigide hanno caratterizzato la giornata nel Friuli-Venezia Giulia. A Trieste, dove la temperatura è rimasta per gran parte della giornata intorno agli zero gradi, soffiava da lunedì una violenta bora, che nella notte ha raggiunto una velocità massima di 140 chilometri orari. Ieri il vento è lievemente calato, sebbene siano state registrate raffiche intorno ai 90 chilometri orari.

### CALENDARIETTO

Oggi: S. Claudiano — Il sole sorge alle 6.49 e tramonta alle 17.47; la luna si leva alle 20.06 e cala alle 7.53.  
Ieri: Temperatura massima gradi 17, minima gradi -1,2; pressione millibar 1013 in aumento; umidità 32 per cento; vento km 34 da E-N-E (bora) con raffiche 80 km; mare agitato con temperatura di gradi 6,4. Dati forniti dal servizio meteorologico dell'Aeronautica militare di Trieste alle 18 di ieri e dal Parco marino di Miramare.

Maree: oggi, alta alle 10.19 con cm 41 e alle 22.58 con cm 53 sopra il livello medio; bassa alle 4.32 con cm 36 e alle 16.31 con cm 53 sotto il livello medio.

Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: piazza Cavani 1; piazza V. Giotti 1; largo Osoppo 1; via Zorutti 19; lungomare Venezia 3; Muggia; Ferneti, tel. 229355 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30: piazza Cavani 1, tel. 300940; piazza V. Giotti 1, tel. 761952; largo Osoppo 1 (Gretta), tel. 410515; via Zorutti 19, tel. 766643; piazza Oberdan 2, tel. 62412; via Tiziano Vecellio 24, tel. 727028; lungomare Venezia 3 Muggia, tel. 274998; Ferneti, tel. 229355 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

Farmacie in servizio anche dalle 20.30 alle 8.30 (notturno): piazza Oberdan 2, via Tiziano Vecellio 24, lungomare Venezia 3 Muggia, Ferneti, tel. 229355 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

Servizio di guardia medica: notturno ore 20-8; prefestivo ore 14-20 e festivo ore 8-20. Tel. 7761.

Aeroporto Ronchi dei Legionari, tel. 0481/777001.

### QUASI IN TILT IL CENTRALINO

## Con tutta quella bora per i vigili del fuoco una frenetica giornata

Non hanno avuto un attimo di tregua ieri i vigili del fuoco a causa delle avverse condizioni del tempo e soprattutto delle forti raffiche di bora che hanno fatto scempio di camini, antenne, grondaie e tabelle pubblicitarie. Alle 17 di ieri pomeriggio i 40 pompieri in servizio nella caserma di largo Niccolini avevano compiuto quasi tutti gli interventi, ma una trentina di interventi, ma anche i colleghi dei distaccamenti del porto, di Opicina e di Muggia hanno lavorato alacremente per tutto l'arco della giornata.

A prescindere dell'incidente stradale accaduto sulla «202», di cui riferiamo a parte, al centro dei vigili del fuoco sono giunte per fortuna soltanto chiamate per interventi di ordinaria amministrazione. In via Balamonti sono accorsi per rimuovere alcune lamiere

«ballerine», mentre in viale XX Settembre hanno sistemato un lucernale pericolante.

La bora inoltre ha fatto strage di grondaie e camini in largo Mioni, via Giustinelli, via Romagnolo e viale XX Settembre. Pure alcune antenne hanno dato grattacapi ai pompieri a Muggia e a Duino.

L'intervento più curioso l'hanno però forse compiuto in via Bellini, dove sono riusciti ad «accliffare» un'automobile prima che finisse nel canale di Ponterosso. Il proprietario evidentemente si era dimenticato di tirare il freno a mano. L'operazione di salvataggio dell'autovettura non è stata eseguita con l'autogrù, bensì con il maneggevole mezzo del polisoccorso. C'è mancato poco, insomma, che il centralino dei vigili ieri andasse in tilt.

«Avevamo avvisato gli utenti del cambio numero, in modo che essi potessero a loro volta — soggiunge il direttore della Sip — preavvisare i loro interlocutori più abituati».

La richiesta al 112 avrebbe dovuto essere limitata. Impossibile era, invece, la predisposizione da parte della Sip di una segreteria telefonica che desse direttamente il nuovo numero per tutti gli utenti interessati dal cambio: impossibilità, afferma la Società dei telefoni, esistente sul piano tecnico per una così larga fetta di abbonati.

La questione è, però, un'altra. Perché il «112» non è stato in tal caso potenziato? È uno stesso addetto al servizio a lamentare che i terminali elettronici dai quali l'operatore desume le informazioni relative ai numeri (una volta sfogliando l'elenco, ora c'è il videotermine) sono a Trieste soltanto otto. Per giunta, il «112» è attivo a Trieste solo negli orari d'ufficio della Sip, cioè fra le 8 e le 12.30 e dalle 13.45 alle 17.15. Negli altri momenti la telefonata viene dirottata a un ufficio di Mestre: il costo (anzi, per molte richieste è gratis) resta lo stesso, il servizio è così garantito con minor personale 24 ore su 24, ma a Mestre, dove convergono le telefonate al «112» di una vasta area telefonica, i tempi di attesa possono essere comprensibilmente più lunghi.

«L'importante è che a Trieste il servizio sia assicurato da un buon numero di operatori (l'ing. Trivellato afferma che gli addetti sono complessivamente una trentina, dei

### LLOYD TRIESTINO DI NAVIGAZIONE TRIESTE M/N «DIONEIA»

Ci preghiamo informare la rispettabile clientela che la m/n «Dioneia», dal 27/2/86, riprenderà i collegamenti tra Trieste ed i porti italiani di CAPODISTRIA - ISOLA - PIRANO - UMAGO - CITTANOVA - PARENZO - ROVIGNO - POLA. Per informazioni e prenotazioni: Lloyd Triestino di Nav. via dell'Orologio n. 1 - 34100 Trieste. Telefono: (040) 7785428 - 205 - Telex n. 460368.

IN MATTINATA PRESSO IL RACCORDO PER BASOVIZZA

## Scontro frontale sulla 202 gelata Auto distrutte e guidatori feriti

La statale «202», con il suo fondo stradale infido e gelato, di mattina è ormai diventata un'autentica trappola per gli automobilisti, i quali inevitabilmente ci cadono dentro. Ieri, verso le 9, nelle vicinanze del raccordo ad «H» che porta a Basovizza, ne hanno fatto le spese una Ford Fiesta (Ts 202322) condotta da Maurizio Florio, 28 anni, abitante in

strada di Zindis 1/6 (Muggia) e una Opel Oscona (Ts 256825) alla cui guida si trovava Gianfranco Cassano, 42 anni, via Crisciani 17. Nello spettacolo scontro frontale le due autovetture sono andate pressoché distrutte, poiché dopo il tremendo impatto si sono schiantate contro le rocce che costeggiano la carreggiata.

Entrambi i conducenti, con un'autolettina dell'Ume, sono stati trasportati dapprima all'ospedale maggiore e successivamente sono stati accolti in osservazione temporanea al nosocomio di Cattinara. Il Florio se la caverà in una quarantina di giorni per contusione escoriata frontale e abrasioni al ginocchio destro, all'anca e all'avambraccio sinistro; l'altro guidatore invece ha riportato contusioni allo sterno e alle costole, guastabili in 20 giorni salvo complicazioni.

La dinamica e le cause del sinistro non sono ancora molto chiare, ma sembra che l'O-

### Dopo un malore è in rianimazione

Una donna di 43 anni, Maria Obat in Taffuro, abitante in via Mamiani 4, è stata colta da malore ieri verso le 12 in via San Maurizio, probabilmente causato da un arresto cardiocircolatorio. La sventurata è stramazzata al suolo riportando una frattura zigomo-mascelare. I sanitari della Cri l'hanno trasportata all'ospedale di Cattinara, dove è stata accolta nel reparto di rianimazione. La prognosi è riservata.

## PROPOSTE

a cura della SPE

### A SAN LUIGI SI VINCE !!

Con il concorso della WWF promosso dalla KiteKAT è stato vinto un viaggio per due persone in Sardegna più un milione in gettoni d'oro nella

### MACELLERIA LASCHIZZA

VIA ALDEGARDI 2

## LA QUALITA'

è un guadagno che ti può dare...

PHILIPS - TELEFUNKEN - GRUNDIG

65.000 AL MESE PER 12 MESI

TV COLOR 20" con telecomando

• Senza acconto e senza interessi

TUTTO CON TRASPORTO E INSTALLAZIONE GRATUITI

TRIESTE - VIA FELICE VENEZIAN 10

TELEFONO 733336

## SERRAMENTI E. ZADNICH

- Produzione e montaggio dei serramenti **Polaris** costruiti con tecnologia avanzata anti-bora anticorrosione
- Produzione e montaggio di serramenti in alluminio a giunto aperto e taglio termico
- Serramenti in P.V.C. (Dolomites)
- Serramenti in legno-alluminio

### MOSTRA PERMANENTE

FACILITAZIONI DI PAGAMENTO

TRIESTE - Via Pigafetta 6, tel. 826965

## PINOCCHIO

TRIESTE - VIA COMBI 20 - TEL. 304955

ABBIGLIAMENTO  
UOMO - DONNA - BAMBINO

ULTIMI GIORNI

SALDI

PIUMINI LUNGI 79.000

### Gli insegnanti si aggiornano sull'industria

È cominciato nella sede dell'Associazione degli industriali il corso di aggiornamento per presidi e insegnanti delle scuole secondarie sull'industria e l'innovazione tecnologica, organizzato in collaborazione con la fondazione «Giovanni Agnelli» di Torino. Il corso proseguirà fino al 28 febbraio e prevede una serie di conferenze, lezioni e dibattiti che si svolgeranno nella sede degli industriali e nella sala «Baroncini» delle Assicurazioni Generali.

■ PROIEZIONI ALL'ALPINA — Questa sera, con inizio alle 19.30 nella sede sociale di via Machiavelli 17, per la settimanale rassegna di proiezioni «I soci presentano...» della società Alpina delle Gole, Ennio Cusimani presenterà una serie di dispositive di montagna.

### STATO CIVILE

NATI: Lizzi Marco, Ferluga Fabrizio, Trani Giulio, Balt Elena, Gallizia Giuse.

MORTI: Buda Bruno, di anni 85; Rutter Anna, 77; Sitar Maria, 87; Bellei Alessandra, 77; Opata Gelma, 80; Bartole Giovanni, 82; Paresan Elisabetta, 81; Viviani Liberta, 81; Grlic Olga, 80; Ischi Attilio, 73; Benedetti Umberto, 75; Pregar Luigi, 83; Florenzi Anna, 83; Benussi Francesca, 79; Angelini Bruna, 87; Cossutta Antonio, 83; Feletti Mario, 68; Cluciar Valeria, 77; Vida Anna, 89; Giacche Gastone, 71; Beltrami Iolanda, 83; Bernardini Potenziano, 65; Bartoletti Zebia, 64.

### ARISTON

L. 570.000

L. 470.000

L. 450.000

7 cuochi Mod. KL 40 EVE 8

FRIGORIFERO 3 temp. DF 260 3T

LAVATRICE AR 525 T



## GIORNALE DI TRIESTE

A DUE MESI DAI SANGUINOSI ATTENTATI DI FIUMICINO E VIENNA

Stretti controlli per gli studenti stranieri  
Ma la polizia si dimostra comprensiva

Sono circa 700 i giovani provenienti da altri paesi iscritti all'università

Spesso l'attualità registra episodi di cronaca nera che coinvolgono persone provenienti dalle zone medio-orientali (o riferiamo anche nel servizio a pagina cinque). La reazione della gente è di diffidenza, che spesso si riversa anche su chi risiede nel nostro paese solo per motivi di lavoro o di studio.

Sono proprio gli studenti, per quanto riguarda la nostra provincia, che vivono con maggiore gravità l'atteggiamento ostile nei loro confronti.

Degli oltre duemila residenti stranieri (al 31 dicembre '85) di Trieste, trecento provengono dalle zone calde del Medio-orientale, circa settanta studiano all'università degli studi.

Ma vediamo, a circa due mesi dagli attentati agli aeroporti di Vienna e di Roma cosa è cambiato per loro.

«Sono stati rafforzati i con-

trolli — assicurano all'ufficio stranieri della Questura — anche se la situazione è sempre stata scottante e seguita con particolare attenzione da quel 4 agosto del 1972 quando si verificò il primo attentato palestinese in Europa e proprio a casa nostra». Il riferimento è al sabotaggio dell'oleodotto transalpino avvenuto tredici anni fa a San Dorligo.

«La Questura ha messo dei controlli molto stretti — conferma infatti Nasser, studente di Farmacia al primo anno fuori corso, proveniente dalla Giordania —. Sono stato anche invitato dalla Digos ad un interrogatorio per fornire un quadro della mia situazione. Mi hanno chiesto, molto gentilmente, con chi e dove vivo, cosa faccio».

I rapporti tra la polizia e gli studenti stranieri sembrano essere buoni, per niente oppressivi. «Semmai è la gente

che spesso ci guarda male — dicono Mamud ed Ezzat, da poco a Trieste —, anche se qui l'atteggiamento degli agenti è diverso dal resto d'Italia. Tutti ci guardano con condanna solo perché siamo arabi, ma anche in Italia ci sono le Brigate rosse...».

«Con quello che è successo a Roma e a Vienna c'è un atteggiamento un po' duro, ma — dice uno studente libanese iscritto ad ingegneria che vuole restare anonimo — non sono gente con gli altri, e loro lo sono per forza di cose con me». «Spesso siamo fermati per strada per i soliti controlli, racconta Della Bernardi, scienze politiche, proveniente dalla Costa d'Avorio e presidente dell'associazione italo-africana dell'Università, ma in linea di massima per noi africani non ci sono gravi difficoltà».

C'è poi chi si organizza: La fiducia si conquista giorno do-

po giorno, anche lo sport ne può essere un mezzo — ricorda Fawaz —. Noi per esempio abbiamo messo in piedi una squadra di calcio formata da cinque giordani, due iraniani e alcuni italiani, il Cus Trieste che milita in terza categoria. Uno sguardo alla classifica: non si può dire che la formazione di Fawaz navighi in buone acque. Ma il valore umano resta grande.

Gli studenti stranieri vengono controllati anche attraverso la segreteria dell'università: devono, ad esempio sostenere almeno tre esami all'anno per poter rinnovare il permesso di soggiorno. Ma vediamo la loro provenienza. Quattrocento ottanta vengono da paesi europei (299 dalla Grecia e 138 dalla Jugoslavia), mentre sono aumentati i giovani che espatiano dall'Iran (66), dalla Giordania (26), da Israele (17). In numero minore vengono anche dall'A-

rabia, dal Congo, dall'Etiopia, dall'India, dall'Iraq, dalla Libia, dalla Nigeria, dalla Siria e dal Vietnam.

L'idea di tutti è di tornare a lavorare nel proprio paese, anche se c'è chi accenna alla possibilità di un matrimonio. I soldi per vivere nella maggioranza dei casi vengono inviati dai genitori, raramente gli studenti godono di assegni del governo italiano e del loro paese. La possibilità di accesso alla casa dello studente è limitata.

«Il maggiore problema — dice infatti Fawaz, iscritto a Farmacia, giordano — è trovare casa. Il problema esiste per gli italiani, figurarsi per noi stranieri. Anch'io starei molto attento prima di affittare una stanza ad uno straniero». I prezzi: da sessanta mila lire al mese per una stanza fatiscente, a duecentomila lire per un posto letto.

Stefano Cesca

LA STAFFETTA BORDON-ROSSINI IN DISCUSSIONE AL CONGRESSO DEL PCI

Muggia, dalla poltrona di sindaco  
i comunisti tolgono l'«esclusiva»

L'assise, che si annuncia come una delle più difficili, sarà aperta agli osservatori

Il popolo comunista di Muggia si riunirà questa sera nella sala Verdi per partecipare a uno dei congressi più difficili della sezione del partito. Per la prima volta infatti è in discussione la poltrona del sindaco, da sempre saldamente in mano al Pci, questa volta invece i delegati sono chiamati a ratificare quegli accordi di programma assunti col Psi, in base ai quali a metà mandato sarà aperta una verifica in seguito alla quale («se i rapporti fra i due partiti saranno ancora buoni») dice più o meno l'accordo) Bordon dovrebbe far posto al socialista Iacopo Rossini.

E questi rapporti dunque come sono, allo stato attuale? Ezio Ciacchi, segretario della sezione comunista di Muggia, ha detto presentando il congresso (che sarà aperto agli osservatori e alla stampa, e si concluderà con l'elezione del

nuovo direttivo con voto segreto, due aspetti non trascurabili), che «finora non c'è stato nessun contrasto grosso». Le delegazioni dei due partiti stanno valutando le proposte di programma stese dal sindaco Bordon sul mandato dell'intera maggioranza: sarà questo il primo banco di prova per vedere se la giunta Pci-Psi ha gambe solide (e lunghe).

Ma, ha aggiunto Ciacchi, il Pci lavora sempre nella prospettiva di allargare la maggioranza anche agli altri partiti laici-socialisti (e cioè al Pri, al Psdi e all'indipendente socialista Russignani), «anche per poter meglio rispondere all'esigenza di una società in continuo mutamento». In altre parole, seppur con grandi cautele, Ciacchi ha riconosciuto che la crisi industriale ha comportato nella società muggiana una mutazione (in sostanza meno operai e più

terziario, cioè impiegati e commercianti) che rischia di mettere in crisi il ruolo del suo partito.

Lo dimostra l'andamento del tesseramento, in crisi anche per fattori anagrafici: l'anno scorso 25 vecchi iscritti sono morti, mentre i giovani rincarati sono altrettanto numerosi. «Dobbiamo lavorare di più», ha ammesso anche Vincenzo Campagna, altro uomo di punta del partito, con un intervento neanche tanto velatamente critico. Del resto è da tempo che la sezione muggiana sta vivendo alcune tensioni interne. Bordon, e cosa nota, non gode dei favori di tutto il partito, nel quale milita anche una nutrita frangia di consueti che non rinuncerà a presentare gli emendamenti al ponderoso volume delle tesi congressuali, anche se Ciacchi ha detto di non avere idea di quanti

emendamenti saranno presentati (ci sono, ricordiamo, anche quelli di Ingrao e della Castellina) «perché nel congresso di cellula non se n'è parlato».

Si dice anche che lo stesso Ciacchi intenda dimettersi. Lui, diplomaticissimo, si è limitato a dire che sarebbe grato al partito se questo lo esimesse da un compito così gravoso. Riflettori puntati dunque, da oggi, su Muggia, l'osservatorio più qualificato per tastare il polso al Pci provinciale visto che conta comunque sul maggior numero di iscritti, oltre 600. I lavori si apriranno alle 18 con la relazione introduttiva, proseguiranno domani (inizio alle 19) con il dibattito e si concluderanno venerdì (inizio alle 19) con l'intervento del segretario regionale Vizzari e le elezioni dei nuovi organismi direttivi.

L. Mi.

INCONTRO CON L'AMBASCIATORE ELLENICO CHRISTOS STREMMENOS

## La Grecia turistica a Cca



La Grecia ha presentato le sue offerte turistiche affidandosi alla suggestione delle sue musiche e alla freschezza dei suoi balli folcloristici. E i triestini hanno apprezzato lo spettacolo brioso e vivace del gruppo dei Mixiti (proveniente da un piccolo villaggio di pastori del centro della Grecia, vicino a Larissa) affollando la sala maggiore del Circolo della cultura e delle arti.

Prima dello spettacolo si è avuto l'incontro della delegazione greca (che ha avuto anche contatti di carattere economico alla Camera di commercio) con la stampa, gli operatori turistici e la comunità greco-orientale della nostra città.

Dopo i saluti di benvenuto portati dal presidente del Cca Tombesi, che ha ricordato gli antichi legami tra la Grecia e Trieste, ha preso la parola l'ambasciatore ellenico, Christos Stremmenos.

In perfetto italiano, Stremmenos ha detto di «sentirsi a casa» nella nostra città, che ha accolto i greci fin dai tempi in cui sfuggivano al

giogo ottomano. Egli ha definito Trieste «porto amico di primissima importanza» e ha affermato che essa rappresenta «la porta della Grecia verso l'Europa». In proposito l'ambasciatore ha anche ricordato il progetto integrato italo-greco sul traffico Nord-Sud che prevede il rilancio dell'Adriatico come via preferenziale

di trasporto. Sugli aspetti più propriamente turistici, si è soffermato il presidente dell'Ente nazionale greco per il turismo, Costas Kyriazis. Egli ha affermato che le presenze di ospiti stranieri nel suo paese sono passate dalle 35.000 del '50 ai sette milioni dell'85; di questi 345.000 erano italiani.

Kyriazis si è augurato di poter raggiungere entro due-tre anni la quota di mezzo milione di turisti dal nostro paese. Il presidente dell'Enet ha quindi illustrato i programmi di sviluppo che riguardano soprattutto alcuni settori: agriturismo, turismo invernale, termale, culturale e sportivo.

Dopo i discorsi ufficiali, tra le autorità presenti (erano il presidente della Provincia Marchio, dell'Ente porto Zanetti, della comunità greco-orientale Costantinides, e altri esponenti civili e militari) ha preso la parola il presidente dell'Azienda di soggiorno Alvisi Barison, il quale ha chiesto quando gli armatori greci arriveranno nel nostro porto con le navi da crociera e i traghetti.

Gli ha risposto l'ambasciatore, affermando che i presupposti ci sono ma che è necessario sviluppare il trasporto misto (merci e passeggeri) perché il solo trasporto turistico si rivelerebbe anti-economico.

Pl. S.

ATTIVATI DALLA PREFETTURA I CENTRI DI SOCCORSO

Un bimbo di otto mesi malato  
in aereo militare fino a Genova

Un bambino di appena otto mesi è stato trasportato ieri con un aereo militare da Trieste a Genova dove è stato ricoverato all'Istituto «Gianina Gaslini». Si chiama Leonardo Mineo ed è affetto fin dalla nascita da una malformazione cardiaca, un difetto intraventricolare che impedisce al sangue di affluire normalmente ai polmoni.

Il bimbo, che era in cura all'Istituto per l'infanzia «Burio Garofalo», avrebbe dovuto recarsi prima o poi nella città ligure che ospita un importante centro di cardiocirurgia infantile. Ma negli ultimi tempi le sue condizioni erano peggiorate, la respirazione si era fatta più difficile. Così i medici del centro neonatologico della puericoltura diretta dal professor Nordio hanno deciso di abbreviare i tempi.

In quattro ore, ieri mattina, hanno organizzato il trasporto, chiedendo l'aiuto della Prefettura che a sua volta ha attivato i vari centri di soccorso. Nelle prime ore del pomeriggio dall'aeroporto di Ciampino è partito un aereo militare che ha raggiunto Ronchi dei Legionari alle 15. Il piccolo Leonardo, accompagnato da un medico del Burlo, il dottor Roberto Perini, e da una infermiera, Daniela Petrina, è salito sul velivolo e in un'ora ha raggiunto l'aeroporto di Genova Sestri.

Il piccolo — spiega il dottor Giorgio Tonini, che ha organizzato il viaggio di Leonardo — respirava sempre con un po' di difficoltà a causa della sua malformazione. A questa però si era aggiunto un

altro problema. La compressione cioè della trachea dovuta probabilmente ad un anelito vascolare.

«La situazione poteva peggiorare. Quindi si è deciso di anticipare il trasferimento a Genova». Se fossero intervenute delle complicazioni gravi, infatti, il bambino non avrebbe avuto qui le strutture adeguate a curarlo, mancando nella nostra città la cardiocirurgia infantile. «Per il viaggio — continua il dottor Tonini — il treno è stato scaricato subito. Sei ore erano troppe e, soprattutto, in condizioni troppo disagiate. Non restava che l'aereo».

Leonardo, che è il secondo figlio di una giovane coppia di triestini, è arrivato comunque in buone condizioni all'Istituto Gaslini dove ha trovato i medici liguri pronti ad accoglierlo. Già ieri è stato sottoposto ad una serie di indagini

cliniche per accertare le sue condizioni. «Stiamo valutando — spiega il primario del reparto di cardiocirurgia, il professor Alberto Bertolini —

L'attività  
didattica  
nei musei  
della scienza

Domani all'Auditorium della scuola elementare a tempo pieno di via dei Cunicoli, alle 16.30, si svolgerà il sesto incontro del Corso di aggiornamento per gli insegnanti della provincia organizzato dal Movimento di cooperazione educativa in collaborazione con l'Irrsa, sul tema «Scuola e Museo. Per una didattica attiva del bene culturale».

## Shopping day a Trieste

Continuano le iniziative per pubblicizzare l'operazione «Shopping in Trieste» lanciata dall'Associazione commercianti al dettaglio, la Camera di commercio e l'Azienda di soggiorno per attirare nella nostra città il maggior numero di turisti. I visitatori delle località balneari del Friuli Venezia Giulia e dell'Istria avranno infatti a disposizione dei comodi pullman per una visita guidata alla città comprensiva di una visita ai suoi negozi. Proprio in questi giorni un volantino illustrativo della città e dell'iniziativa è stato distribuito ai visitatori della Fiera di Vienna.

## Assemblea al Cem

Oggi alle ore 18.30 in prima convocazione e alle 19 in seconda convocazione, si svolgerà al Centro di educazione motoria, viale Romolo Gessi 8/10, l'assemblea per l'elezione dei rappresentanti dei genitori degli utenti e degli utenti adulti nel Comitato di gestione per il biennio 1986-87.

L'AMMIRAGLIO LAPANJE CONFERMATO PRESIDENTE DEL CIRCOLO VELICO

No del vertice dell'Adriaco  
alla marina della Sacchetta

L'ammiraglio Carlo Lapanje è stato confermato presidente del Circolo Velico di Trieste.

Prima di iniziare la relazione all'assemblea, alla quale ha partecipato una folla di soci, l'amm. Lapanje ha ricordato la sua permanenza nel Circolo Velico dal 1950, quando era capitano di corvetta, e la sua permanenza nel Circolo Velico dal 1950, quando era capitano di corvetta, e la sua permanenza nel Circolo Velico dal 1950, quando era capitano di corvetta.

Con pacata parola Lapanje ha quindi esposto l'attività del biennio e segnatamente quella del 1985 ed ha ringra-

ziato i componenti il direttivo uscente per la collaborazione disinteressata data al Circolo.

La riunione è la seconda del quarto ciclo degli «Appuntamenti con la cultura, la scienza e l'arte», organizzato dalla Brigata corazzata «Vittorio Veneto», per il personale dipendente ed esteso alle autorità.

L'ing. Roberto Vacca, studioso e scienziato nel campo dell'elettronica e delle sue applicazioni, scrittore, saggista e futurologo (è autore di una dozzina di opere di scienza, fantascienza e fantaeconomia) disquisirà sulle leggi di sviluppo degli artefatti umani in generale e dei vari settori industriali in particolare; tale analisi gli consentirà di dimostrare come, al giorno d'oggi, si possono effettuare pianificazioni più efficaci e prevedere nel prossimo futuro numerose possibilità di lavoro.

La relazione ha prospettato il quadro dell'attività sportiva sul fronte preolimpico per classi ammesse ai Giochi di Seul con in primo piano la figura di Gianfranco Noè ma anche con presenza di altri giovani, maschi e femmine.

Largo spazio all'attività alturiera con partecipazione a regate mediterranee. I. S.

## Incontro con Roberto Vacca

«Avvenire di settori industriali e nuove professioni»: questo il tema della conferenza che l'ing. Roberto Vacca, presidente dell'Associazione italiana per lo sviluppo industriale terrà venerdì, alle 18, al Circolo ufficiali della caserma «Guido Brunner» di Villa Opicina.

La riunione è la seconda del quarto ciclo degli «Appuntamenti con la cultura, la scienza e l'arte», organizzato dalla Brigata corazzata «Vittorio Veneto», per il personale dipendente ed esteso alle autorità.

L'ing. Roberto Vacca, studioso e scienziato nel campo dell'elettronica e delle sue applicazioni, scrittore, saggista e futurologo (è autore di una dozzina di opere di scienza, fantascienza e fantaeconomia) disquisirà sulle leggi di sviluppo degli artefatti umani in generale e dei vari settori industriali in particolare; tale analisi gli consentirà di dimostrare come, al giorno d'oggi, si possono effettuare pianificazioni più efficaci e prevedere nel prossimo futuro numerose possibilità di lavoro.

SCAGIONATO DALL'ACCUSA DI OMICIDIO IL GUIDATORE DELLA GUZZI

Nell'urto fra le due moto  
un giovane perse la vita

Il fatto non costituisce reato: con questa formula, Maurizio Scarica, 25 anni, via San Giacomo in Monte 2, è stato scagionato dall'accusa di omicidio colposo. Difeso dall'avv. Manlio Pollicucci, il giovane è stato processato dal Tribunale penale, presieduto dal dott. Alessandro Brenni, pubblico ministero il dott. Staffa, cancelliere Morrone.

La disgrazia nella quale rimase coinvolto risale alla tarda serata del 24 luglio dell'82. Intorno alle 23.30, con una Guzzi, sul cui sedile viaggiava Nadia Di Stefano, via Wostry 6, Scarica percorreva la Costiera, diretto verso Grignano.

Durante la marcia, sarebbe stato urtato dalla Vespa di Andrea M., di 17 anni non ancora compiuti, che procedeva in senso opposto con un sellino posteriore in arcione un amico, Franco Gustinich, di 17 anni, via Lippi 4.

I due veicoli rovinarono al suolo, e tutti rimasero feriti. Gustinich spirò all'indomani all'ospedale, dove Scarica fu ricoverato con prognosi di due mesi, Andrea M. di 50 giorni e la Di Stefano venne medicata e giudicata guaribile in una decina di giorni.

I rilievi del sinistro furono assunti dal col. Romolo della Polizia stradale che deferì sia Scarica sia Andrea M. all'autorità giudiziaria. Mentre la parte inerente al giovanissimo scooterista è stata stralciata e rimessa al Tribunale per i minorenni, il centauro

compare invece davanti alla magistratura ordinaria. È accusato di avere effettuato il sorpasso di alcuni veicoli, spostandosi così sulla marcia stradale. Scarica nega la circostanza e dichiara che procedeva a moderata andatura nella scia di una macchina, e la Di Stefano confermando tale assunto.

Secondo il pubblico mini-

stero l'incidente sarebbe stato determinato dal comportamento del minore ma anche da quello di Scarica, e chiede, pertanto, che lo stesso venga condannato a 8 mesi di reclusione e alla sospensione della patente per lo stesso periodo di tempo.

L'avv. Pollicucci si batte, invece, per l'assoluzione piena del suo assistito.

Quattro rinvii a giudizio  
per un traffico di droga

Il giudice istruttore dott. Guido Patriarchi ha firmato l'ordinanza con la quale ha rinviato al giudizio del Tribunale penale i coniugi Antonio e Antonella Garagallano, di 37 e 32 anni rispettivamente, Padova, e i turchi Ali Riza Bilgin, di 26 anni, e Buz Svat, di 35 anni, imputandoli di associazione per delinquere nello smercio di droga e importazione illegale della stessa nel nostro Paese.

Su autorizzazione della Procura della Repubblica di Padova la polizia di quella città aveva sottoposto a intercettazione il telefono del Garagallano e avrebbe avuto così modo di apprendere cose piuttosto interessanti. Il 13 aprile dello scorso anno, alla stazione di Venezia, alcuni agenti bloccarono i due turchi.

Entrambi erano in possesso di un biglietto ferroviario per la tratta Padova-Trieste e, per di più, avrebbero detenuto quasi un chilogrammo di eroina mentre un modesto quantitativo dello stesso stupefacente fu trovato nell'abitazione del Garagallano.

I due coniugi negarono ogni e qualsiasi aggancio con i turchi. Buz dichiarò di avere casualmente incontrato Bilgin alla stazione di Trieste e di averlo seguito a Venezia per tenergli compagnia. Bilgin votò, invece, il sacco: raccontò di essere imbarcato su una nave turca, che il giorno precedente aveva gettato l'ancora a Trieste e di avere portato seco la droga con l'intenzione di smerciarla in Italia.

## Elargizioni dei lettori

In memoria di Pia Buda nel XIV anniv. (26/2) dal marito 30.000 pro Ass. amici del cuore; dalle figlie Maria e Fulvia 30.000 pro Associazione corale S. Pio X.

In memoria di Olga Baccari per il compleanno (24/2) dalla figlia Ada 10.000 pro famiglia Pisnotta.

In memoria di Pasquale Erosardi nel XIII anniv. (25/2) da N.N. 50.000 pro Unione italiana ciechi.

In memoria di Gigetta Colugnati Salomone nel I anniversario (28/2) dalla sorella Olga 50.000 pro Uldim.

In memoria di Piero di Gregorio nel XIX anniversario (26/2) dalla moglie e figlio 20.000 pro Associazione amici del cuore.

In memoria di Giusto Farnetti nel XII anniversario (26/2) dalla moglie e figlio Lucia 30.000 pro Centro cardiocircolatorio prof. Scardi.

In memoria del cap. Mario Frandoli nel XII anniv. (26/2) dalla moglie e figlio 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Giovanni Giraldi nell'VIII anniversario (25/2) dalla moglie 20.000 pro Croce rossa italiana (promio soccorso).

In memoria di Ferdinando Hermann per il compleanno (26/2) da Bruna Tonuto 25.000 pro Astad, 25.000 pro Assoc. zoofila triestina.

In memoria di Galliano Ogrisek nel IX anniv. (26/2) dalla moglie e figlio 50.000, dalle famiglie Luigi e Lucio Blucaglia 20.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Domenico Palin nel III anniversario (23/2) dalla figlia Diomira Foresti 20.000 pro Comunità famiglia Opicina.

In memoria di Onorio Probst nel V anniversario (28/2) dalle sorelle 20.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Attilio Rangan nel X anniversario dalla moglie Antonietta 20.000 pro Astad.

In memoria di Angela Sabadini nell'anniv. (26/2) da Tino Sangiulio 5000 pro Agmen.

In memoria di Riccardo Samuel nell'VIII anniversario dalla moglie e dal figlio 25.000 pro Anfias (casa famiglia), 15.000 pro Astad, 10.000 pro Enpa.

In memoria di Lino Savaroni nel 7° anniversario (26/2) dalla mamma e moglie 50.000 pro centro tumori Lovenati.

In memoria di Maria Steno (26/2) dalla figlia Paola 20.000 pro Liceo Dante (Borsa dott. Steno).

In memoria di Bartolomeo Venuti nel 7° anniversario (25/2) dal figlio Danilo Venuti 100.000 pro Soc. San Vincenzo de' Paoli (chiesa S. Ermacora e Fortunato).

In memoria di Giovanna Pelosi ved. Gonerz da Carla e Fulvio Berton 20.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Attilio Petronio da Lidia ed Ettore Franchi 30.000 pro Astad, da Laura Tosolin 10.000 pro Cri.

In memoria di Nicolò Petronio dalla scuola materna di via dell'Istria 105.000 pro Centro tumori Lovenati, da Irma Rose 20.000 pro Astad.

In memoria di Silvia Presel-Barisi da Rita e Guido Fradeloni 50.000, da Olga Kulterer 20.000 pro Ass. amici del cuore.

In memoria di Zora Sancin da Maria Sancin ed Elisabetta Sancin Merik 30.000 pro Agmen.

In memoria di Ella Segre Melzi da Silvia e Giuliana Angioletti 40.000 pro Cri (sez. femm.).

In memoria di Albino Semec dalla famiglia Francesco Sedmak 200.000 pro Ass. italiana per la ricerca sul cancro (Milano).

In memoria di Giovanna Sgarbi dalla famiglia Vidoni-Ursic 20.000 pro Uldim.

In memoria di Caterina Spiz ved. Peletti dalla cognata Oliva e dal nipote Sergio 100.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Girolina Steady da Emma Condò 50.000 pro Istituto Remyer.

In memoria di Enrico Stibbel da Ada 500.000 pro I geriatria prof. Curri.

In memoria di Giordano Ursich da Mafalda e Ferrario Chiodini 25.000 pro Centro rianimazione.

In memoria di Lidia Vecchi ved. Zubranich da Corinna e Nori 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Vinicio Velocogna dagli ex colleghi del Commercio estero 60.000 pro Pro Senectute.

In memoria dei propri defunti da Maria Terrari 20.000 pro Domus Lucis Sanguineti.

In memoria del comm. Guido Antonini da Sergio Ziani 20.000 pro Astad.

In memoria di Gemma Baldini da Lesnaki C.N. 20.000, da Elena e Derna 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Maria Brajkova ved. Picin dalle fam. Buman De Monte, Lucchiana, Ferigutti, Samperio 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Lucilla Brazzatti dalle famiglie Polh 30.000, da Annamaria Merlo 20.000 pro Associazione ricerca sul Cancro (Milano), da C. Pellis, U. Porfir, E. Cecchi, N. Magris, M. De Iacovo, M. Viviani, N. Menegazzi 120.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Antonio Boshin da Graziella, Berio, Valeria Petrich 35.000 pro Centro emodialisi.

In memoria di Carletta Calzi da Danica e Danilo Scheimer 30.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Adele Cleve ved. Rossini da Buchbinder, Mersig, Mongini, Senica, Starc, con relative famiglie 50.000 pro Centro tumori Lovenati, da Loredana e Paolo Valentini 30.000 pro Domus Lucis Sanguineti, da Caterina Ceria 30.000 pro Pro Senectute, da Ida Degasi e famiglia 20.000 pro Chiesa S. Antonio Taumaturgo.

In memoria di Bruna Cravagna in Ruzziari dai responsabili e colleghi di ufficio del fratello Franco 75.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Bettina da Pozzo dagli amici dell'ispettorato del lavoro di Trieste 200.000 pro Socit.

In memoria di Ugo Forzani da Mario F. Martinoli Succ. Srl e suoi dipendenti 260.000 pro Sweet Heart.

In memoria di Maria Dagri da Claudio Vascotto, Nerva Coselli, Alice Rotondi 60.000 pro Associazione amici del cuore.

In memoria di Giovanni Destra dai familiari 50.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Lidia Didak dalla figlia 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Gisella Dombravsky ved. Facarotta da Maria Comar ved. Mattei 20.000 pro Istituto Remyer.

In memoria di Irma Donadoni-bus in Tranquillini dai cognati Miranda, Luciana, Floriano Tranquillini 200.000 pro Centro tumori Lovenati.

## GALLERIA AL CORSO

(Galleria Rossoni)

Trieste - Corso Italia 9

Ci hanno affidato uno stock di  
**TAPPETI ORIENTALI**  
per curarne l'immediata vendita con  
**SCONTI REALI DEL**  
**40%**

Solo per 13 giorni: da **lunedì 3 marzo** a **sabato 15 marzo**.

Lo stock comprende tappeti vecchi e contemporanei, di tutte le qualità e dimensioni, con certificato di garanzia.

La vendita si svolgerà in orari di negozio.



## GIORNALE DI TRIESTE

## L'argomento di oggi

## E' questione di educazione anche il ponte sul canale

Un architetto affronta l'argomento sotto l'aspetto culturale

La discussione sulla ventilata costruzione di un ulteriore ponte sul Canale non deve farci perdere di vista i dati generali del problema che sono di carattere «culturale», intendendo con questo termine non un lusso per pochi ma l'espressione del grado di civiltà di tutti.

La società modifica continuamente le sue esigenze, fondate su più evolute condizioni igieniche, su una sempre maggiore informazione ed istruzione, sulla sicurezza, sul benessere economico e altro ancora; questo è ciò che chiamiamo «cultura» di una società, non solo i musei o la terza pagina di un giornale.

La città stessa subisce trasformazioni per il mutare di queste esigenze e quindi spesso è necessario intervenire con aggiustamenti e modifiche anche su edifici o intere parti del territorio urbano, in modo da cercare un adeguamento all'evoluzione del modo di vivere e delle relative normative nei diversi campi.

Nell'intervento quindi sul tessuto stesso della città, solitamente si pongono due modi di affrontare e risolvere il problema: quando l'uso di un edificio o di una parte di ambiente costruito ha avuto continuità nel tempo e anche nel presente la sua immagine è rimasta storicamente viva, le modificazioni e le trasformazioni devono essere rivolte al rispetto del manufatto e al suo mantenimento pur nella necessità dell'adeguamento alle nuove esigenze.

Quando invece eventi bellici, repentine sovversioni politiche, interruzioni prolungate nell'uso riducono parti di città o edifici ad un cumulo di macerie, esse molto spesso finiscono per non avere più un forte valore documentario e allora il recupero integrale finisce per diventare un falso storico, una ricostruzione scenografica priva di vita; in questi casi è forse meglio una sostituzione integrale del manufatto, un modo per togliere l'occasione per testimoniare l'oggi, il tempo in cui viviamo.

Venendo alla discussione del ponte sul Canale, si può dire che questo intervento costruttivo non sarebbe certo provocato dalle esigenze culturali in evoluzione menzionate all'inizio, ma piuttosto da un cattivo uso della città: infatti, è poco credibile che una popolazione in continuo decremento demografico provochi un aumento di traffico, ma piuttosto esso è dovuto ad una forma di pigritia provocata dal benessere consumistico, pigritia che si ripercuote sulla nostra evoluzione mentale e spirituale.

Il cittadino-automobilista sta diventando un uomo in scatola, una sorta di illoflizzato: in macchina dall'abitazione al posto di lavoro, in macchina quando torna a casa, l'automobilista si trasforma in spettatore televisivo invece di diventare protagonista e fruitore diretto della città.

E' un tran-tran involutivo che isola e aliena l'individuo provocando un decadimento della società; l'andare a piedi come i nostri padri e i nostri nonni, invece, e l'usare il mezzo pubblico sono l'occasione di incontrare continuamente altri individui che non siano i soliti compagni di lavoro o di famiglia, rappresentano un modo per collocare con persone diverse, per avere nuove emozioni, per arricchirsi culturalmente nei reciproci scambi di opinioni e apprendimento.

E ancora un'ultima osservazione: la città è costellata di cartelli con divieti di sosta, parcheggio, di transito veicolare, segnalazioni che pochi anni fa erano rispettate, come pure erano frequentemente utilizzati i mezzi pubblici, che potevano circolare scorrevolmente: perché ora nessuno segue più questa elementare disciplina, perché si dà un così cattivo esempio di una sostituzione integrale del manufatto, perché non si rispetta più la propria città?

Dino Tamburini

## SEGNALAZIONI

## Diritti di sepoltura nelle tombe di famiglia

Dall'assessore delegato ai cimiteri, Lucio Vattovani, riceviamo.

In riferimento alla Segnalazione «Tombe di famiglia e parenti acquisiti» del giorno 15 febbraio scorso, si fa presente che i funzionari degli uffici cimiteriali, non agiscono secondo loro personali interpretazioni, bensì in base a quanto previsto dalle norme del «Regolamento dei Cimiteri comunali» e precisamente in base agli artt. 42, 43, 44, 45 e 46, dello stesso regolamento, che qui sotto si trascrivono:

Art. 42: nelle tombe hanno diritto di sepoltura:

a) il concessionario ed il suo coniuge, in quanto quest'ultimo non sia passato ad altro matrimonio oppure non sia separato legalmente;

b) gli ascendenti in linea diretta;

c) i discendenti legittimi ed equiparati e rispettivi coniugi purché non passati ad altro matrimonio o non separati;

d) i figli naturali riconosciuti, gli affilati e i figliastri e i loro discendenti e rispettivi coniugi purché non passati ad altro matrimonio o non separati.

Deve considerarsi equiparato al coniuge, in sua mancanza o nel caso di divorzio o separazione giudiziale, il convivente more uxorio da oltre dieci anni, sempreché libero da vincoli matrimoniali, e che tale stato di fatto risulti pubblicamente ed inequivocabilmente da atto notorio.

Per le concessioni delle sepolture di I, II e III classe accordate per un periodo di tempo, il concessionario e dei suoi ascendenti e discendenti.

Quando risulti l'inesistenza

terali, come previsto al tempo della concessione.

Quando venga a mancare il concessionario, il Comune può designare per i relativi diritti ed obblighi uno solo tra gli aventi diritto superstiti con il quale esclusivamente tutti.

Art. 43: All'atto della concessione il richiedente può far intestare la tomba a nome proprio o del coniuge, anche se defunto, oppure a nome di altra persona, anche se defunta, purché parente ed affine entro IV grado. In tal caso i diritti di sepoltura si regolano come se il concessionario fosse la persona al cui nome viene intestata la tomba.

Art. 44: Il concessionario solo e non gli altri aventi diritto può escludere o rammettere al diritto di sepoltura determinati membri della famiglia o un determinato ramo di essa. Tale volontà deve essere espressa mediante dichiarazione autenticata da notificarsi personalmente davanti al funzionario comunale competente.

Art. 45: Verso pagamento della tassa stabilita e previo atto di consenso reso davanti al funzionario competente, ovvero con dichiarazione autenticata nelle firme e notificata al Comune entro 180 giorni dal concessionario o, in mancanza, da tutti gli aventi diritto, il Comune può accordare il permesso di accogliere nella tomba salme di parenti entro il IV grado o affini entro il IV grado del concessionario e dei suoi ascendenti e discendenti.

Quando risulti l'inesistenza

del concessionario o di aventi diritto il Comune può acconsentire che nella tomba vengano accolte persone che potrebbero ottenere il consenso del concessionario o degli aventi diritto se in vita.

Art. 46: Il diritto di sepoltura nelle tombe di famiglia non è trasmissibile a terzi, né per atto tra vivi, né per causa di morte, e non può essere oggetto di ipoteca o di pegno.

Esso si devolve di sua natura ed in forza del relativo atto di concessione al soli parenti indicati nei precedenti articoli.

Se però il concessionario non lasciasse discendenti legittimi il diritto di sepoltura potrà dallo stesso essere tramandato ad uno od anche a tutti i suoi fratelli consanguinei.

L'autorizzazione alla sepoltura nelle tombe è subordinata alla presentazione della documentazione atta a comprovare il relativo diritto.

Qualora sussista tra gli interessati dissidio circa il luogo di sepoltura di una salma, la salma stessa viene tumulata in via provvisoria nelle sepolture gratuite, in attesa della decisione eventualmente provocata dalle parti in sede giudiziaria.

Pertanto, si precisa che, se eventualmente gli articoli sopracitati non dovessero essere chiari al firmatario della segnalazione, gli Uffici cimiteriali rimangono a disposizione dell'interessato per eventuali ed ulteriori chiarimenti.

Si ricorda inoltre, che tutti i regolamenti comunali sono pubblici e quindi, qualsiasi cittadino desideri approfondi-

re le varie materie regolamentate, può rivolgersi alla Ripartizione X, Economato, del Comune, per l'acquisto dei singoli regolamenti.

## Auto in divieto nei parcheggi a pagamento

Nelle aree pubbliche concesse dal Comune, all'Atti o alle varie cooperative, per adibire a parcheggi custoditi, vi è ormai il malvezzo, da parte dei custodi, di accogliere autovetture anche in numero superiore a quello consentito creando, nella più parte dei casi, dei veri e propri intralci alla circolazione.

Il fenomeno è particolarmente imponente in piazza S. Antonio, dove le macchine vengono normalmente parcheggiate — ovviamente al di fuori dei posti riservati — in ben quattro file parallele all'asse della sede stradale, ostacolando o, addirittura, impedendo la fluidità della circolazione dei veicoli che devono girare attorno alla piazza e che, quindi, sono costretti a procedere con manovre disagiate e complesse.

Il tutto, poi, accade sotto gli occhi, benevoli e compiacenti, dei vari vigili urbani colà di passaggio, i quali si soffermano, magari, a scambiare quattro parole con il custode di turno e poi si spostano nelle zone circostanti a mutare le vetture, in sosta vietata, anche se, ma, forse, di minore intralcio alla circolazione.

Anche tale fenomeno va oramai riguardato con l'occhio purtroppo reso apatico dalle quotidiane storture italiane.

Lettera firmata

**incontri** a cura SPE

**Miele**

ribassi fino al 70%

con Miele a 23.000.000

com. eff.

**La PALESTRA della SALUTE**

• Per ogni problema fisico la ginnastica adatta

Continuano i corsi di:

AEROBICA  
GINNASTICA COMPLEMENTARE  
SOFT BODY SCULPTURE  
COUNTDOWN ALL'APERTO  
CORSI TENNIS

**CIRCOLO ENAL della C.C.d.L.**  
Largo Papa Giovanni 6, tel. 301579 (Segret. 17-21)

**VESTITEVI DA tommaSini**

specialista in ginnastica TS - VIA MAZZINI 37/39

boutique

**NOË DE ISABELLE**

Ulteriori ribassi su pezzi unici APPROFITTAATE!!!  
NUOVO NUMERO TELEFONICO 763805  
TRIESTE - VIA PADUINA, 6/1

Conferenza di Trauner

**Alla Casa del Profumo**

Corso Italia 28 - TRIESTE - Tel. 762812

Fino al 1° marzo un'esperta delle case

*Olga Tschekowa*

**the professionals**

sarà a vostra disposizione per trattamenti e consigli di bellezza

**Gerard Gerard**

**LIQUIDAZIONE da Gerard**

**ULTIMI GIORNI**

**Sala d'Arte Moderna**  
GALLERIA ROSSONI  
espone  
**FULVIO CAZZADOR**

**Galleria Minerva**  
Via S. Michele 5  
**PAOLO MOLESTI**  
«TRIESTE»

**Gerard Gerard**

## E i beni nell'ex impero?

Ospitiamo, su richiesta del firmatario, la seguente lettera indirizzata all'on. Coloni.

On. Sergio Coloni, ho letto con simpatia la sua risposta al Direttore, concernente la lettera aperta del prof. Italo Gabrielli, che vuole accreditarsi quale censore e esperto...

E' tutto giusto che ella si impegni per una giusta causa d'indennizzo per quella povera gente che dovette abbandonare le sue terre cedute all'allora nemico, è giusto e umano restituire i loro beni, come trovo giusto pure restituire i beni a coloro che li hanno lasciati nell'ex impero.

Io ero ad Addis Abeba dove svolgevo la mia attività di

pittore-decoratore (con licenza artigianale n. 88) in via G. Bianchi n. 7, con il terreno, la baracca e casa-bottega per un valore a quell'epoca di lire 1.186.000, e poiché alla direzione della Finanza fui consigliato di fare un unico elenco delle cose abbandonate mi vennero calcolati miseramente i beni da me abbandonati.

Dopo il richiamo dalla Regia Marina a Massaua venni fatto prigioniero di guerra e trascorsi esattamente cinque anni nel campo di concentramento in India.

La prego, caro onorevole, di interessarsi perché non sarebbe giusto dare qualche cosa anche nel mio caso?

Primo Giusti

## Calvario di un ammalato

Vorrei portare a conoscenza degli organi competenti, tramite la preziosa rubrica delle «Segnalazioni» quanto mi sta accadendo.

Mio fratello di 78 anni, è stato ricoverato in Semeiotica Chirurgica nel 1984 poiché affetto da insufficienza circolatoria alle dita del piede sinistro. I medici, dopo averlo visitato hanno deciso, allora, di non operare, in quanto affetto da asma ed insufficienza cardiaca (75 anni) e lo hanno rimandato al suo domicilio.

Nel corso dei mesi successivi i dolori sono aumentati e l'insufficienza circolatoria ha cominciato a progredire facendo ritirare i muscoli del l'arto.

Pochi mesi fa è stato nuovamente ricoverato ed è stato

deciso di amputare l'arto sinistro quello e di inserire in quello destro un by-pass facendo così due operazioni nello stesso momento.

Dopo 15 giorni è stato rimandato a casa.

Dopo circa venti giorni sono sorte delle altre complicazioni; dall'arto amputato usciva un pezzo d'osso che stava provocando una infezione e un tendine del moncone faceva alzare quest'ultimo verso l'alto. A causa di ciò è stato ricoverato in terza media e il medico lo ha visitato e, con un commento sull'esito dell'operazione e sul modo com'era stata fatta, decise per il suo trasferimento al reparto di Semeiotica Chirurgica dove potevano riparare ai danni fatti.

Lettera firmata

## L'«Anglia» a Beirut

In occasione di una manifestazione al Circolo Ufficiali di Presidio è stato ricordato il secondo anniversario della conclusione delle operazioni di pace in Libano.

Una particolare citazione è andata all'equipaggio della «Anglia express», nave dell'Armata, che ha partecipato allo sgombero delle ultime unità con alta coscienza professionale e morale. In merito sono stati citati alcuni nomi in modo non esaustivo.

E' giusto allora precisare che i militari del contingente allora sgomberato ricordano con riconoscenza l'allora comandante dell'«Anglia Express» Aldo Bilucaglia, il primo ufficiale di coperta Sergio Cerato e il direttore di macchina Sergio Turchetto con il primo ufficiale Sergio Gullini.

## Da Cattinara a Miramare

Care Segnalazioni, l'altra sera, alle ore 18.10, entrato nella stanza n. 8 del 13.º piano Torre Chimica del nuovo ospedale di Cattinara a far visita ad una mia amica, mi assalì un forte e strano odore quasi acre di cose andate a male, direi in putrefazione. Mi accorsi subito dell'origine di quel lezzo: erano gli avanzati del pranzo nei piatti sul tavolo.

Quattro, quattro, disastri sui davanzali delle finestre e su delle mensole interne. Chiesi alle ammalate il perché erano ancora lì, la risposta fu «nessuno si è fatto ancora vedere, altri giorni rimangono sovente anche fino alle 15 o 16». Nessun commento!

Inoltre sarei grato di girare questa domanda alla soprintendenza per i beni ambientali architettonici archeologici artistici e storici del Friuli Venezia Giulia di Trieste, è mai possibile che dopo 41 anni faccia bella mostra in tutta la sua bruttura la baracca in lamiera costruita dalle truppe inglesi a fianco delle scuderie nel parco di Miramare vicino alla fontanella dove spesso si recano a bere i bambini e non di rado dalle loro mani coperti di arruggine sbucano dei grossi ratti? Perché non la si demolisce? Fa parte forse di qualche oscuro stile architettonico da conservare?

Bruno Dimiccoli

## ORE DELLA CITTA'

## Circolo della Stampa

Per i pomeriggi dedicati dal Circolo della Stampa alle signore ed organizzati da Fulvia Costantines, oggi alle 16.30 nella sede di corso Italia 12, Pino Stregola presenterà una rassegna di disegni sonarizzati allo sgombero delle ultime unità con alta coscienza professionale e morale. In merito sono stati citati alcuni nomi in modo non esaustivo.

E' giusto allora precisare che i militari del contingente allora sgomberato ricordano con riconoscenza l'allora comandante dell'«Anglia Express» Aldo Bilucaglia, il primo ufficiale di coperta Sergio Cerato e il direttore di macchina Sergio Turchetto con il primo ufficiale Sergio Gullini.

## Associazione medica

Venerdì alle 18.30, nella sala dell'«Opedale maggiore (via Stuparich 1), per l'Associazione medica triestina il prof. Elvio Alessi, associato di clinica dermatovenereologica della facoltà di medicina dell'Università di Milano, terrà una conferenza su «L'Aids in Italia: pericolo marginale o realtà incombente?». Al medico presenterà alcune sue recenti pubblicazioni e le arti da operare. Parteciperanno Anna Maria Termini-Tramontini e Sandro Tramontini.

## Incontri biblici

Oggi nella sala del «Servizi dell'Eterna Sapienza» via San Nicolò 22, con inizio alle 17.30, mons. Luigi Farinetti parlerà sul tema: «La Chiesa conta su ministri qualificati e su fedeli forti e formati con sana dottrina», dalla prima lettera di San Paolo a Timoteo.

## Incontri Aimo

Domani alle ore 17, nella sede di via Mazzini 26, il dott. Duilio Buzzi terrà il primo incontro sul tema: «Spazio Tempo» nel bambino.

## Il Settimo Cielo

Lunedì prossimo inizia un corso in sei lezioni nella sede del Centro studi alimentazione naturale «Il Settimo Cielo» su «Miglior vista senza occhiali». Per informazioni ed iscrizioni telefonare allo 040-750852.

## Consigli rionali

Rotano-Gretta-Barcola — Seduta domani alle 19 nella sala riunioni di via Sant'Ermauro 3.

San Giovanni — Seduta venerdì alle 19.30 nella sede di Rotonda del Boschetto 3/f.

Colonna-Scorcola — Riunione domani alle 20 al Centro civico di via Colonna 30.

Servola-Chiaraola — Seduta domani alle 20 al Centro civico di via Ronchetto 77.

## L'album dei francobolli

Ponchielli - Consiglio d'Europa - Castello di Vaduz - Mulini a vento - Novità



La Cometa di Halley è commemorata da San Marino con due pezzi (lire 1.550 di facciale): Adorazione dei Magi di Giotto (in cui si vede la cometa) e satellite Giotto dell'Esa. Emissione del 6 marzo. Stampato rotocolor della Helio Convolviser poligrafica. Tiratura 450.000 serie. Altri due valori commemorativi celebrano la Giornata mondiale della Sanità e il 30° anniversario dell'Isa (Istituto sanmarinese di sicurezza sociale). Sono raffigurati due aspetti del Centro ospedaliero di Celluno, inaugurato nel 1981.

Dati tecnici e tiratura simili alla precedente emissione.



Il Principato del Liechtenstein in data 10 marzo emette tre serie in contemporanea: una dedicata alla protezione della natura, composta da due pezzi verticali, illustrati con uccelli, commemorante alla rituale emissione Cpt. Emissione in mini-fogli da 20, stampa roto-elografica poligrafica. Facciale Fr. 1.40. Un valore, sempre da 1.40; celebrativo della «Festener» con disegno simbolico multicolore. Ancora tre pezzi dedicati al Castello di Vaduz, simbolo del Principato, le cui origini non sono note e che viene menzionato la prima volta nel 1922. I valori rappresentano la via d'accesso e ma-

niero, una veduta generale e vista dei giardini. Facciale Fr. 1.80. Dati tecnici simili ai precedenti. Annullo speciale giorno di emissione valido per tutte le emissioni (in circolazione con foglie ed insetto).

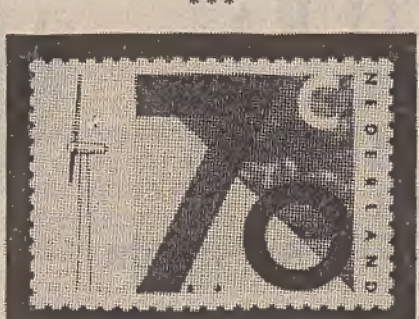
Vedrà la luce l'8 marzo il francobollo italiano commemorativo di Amleto Ponchielli (1834-1886), compositore del melodramma «Il trovatore» e «La Gioconda» del 1876, venne attuato il tentativo di fondere i caratteri del melodramma verdiano con il gusto spettacolare della «grand-opera». La vignetta riproduce il ritratto del musicista con sullo sfondo una scena d'epoca della Gioconda. Il pezzo è stampato in calcolografia ed offset, poligrafico a cinque colori, in fogli da 50. Tiratura standard di 5.000.000. Facciale lire 2000. Il commemorativo di G.B. Pergolesi, nel 250° anniversario della morte, uscirà il 15 marzo. Come da programma dell'Amministrazione P.P.T.T. anche questo valore avrà un facciale di 2.000 lire.



Un breve commento: in primo luogo è da rilevare che il programma predetto non è stato più rispettato. Per i motivi di sicurezza organizzativi, sin dall'inizio. Infatti il valore da lire 650 per l'anno mondiale della Pace, previsto per il 20 febbraio, è slittato a novembre (data da destinarsi) e quello dedicato a Pergolesi, previsto per l'8 marzo slittato al 15 successivo. E' un vezzo costante dell'amministrazione postale far slittare, modificare o alterare quanto già stabilito. Comprendiamo l'insorgenza di motivi particolari; non comprendiamo come mai la nostra Amministrazione non possa seguire con congruo anticipo un calendario, già noto e confermato, delle nuove emissioni. Ci sono altre Amministrazioni la cui puntualità è fuori discussione, per non parlare di altre che emettono in contemporanea più serie di francobolli (citiamo Lussemburgo, Liechtenstein, Svezia, ecc.). Che abbiamo noi di così diverso? Per me ciò rimanendo, è da sottolineare, negativamente, l'alto valore facciale dei due pezzi Ponchielli-Pergolesi, valore che non appare giustificato per questo tipo di commemorazioni e che ben poteva essere surrogato da un qualsiasi francobollo della serie Castelli d'Italia, ordinaria e non commemorativa.

Il francobollo commemorativo deve avere funzioni di propaganda e di larga diffusione e quindi avere un facciale contenuto, pur nel rispetto delle tariffe. Spendere 4000

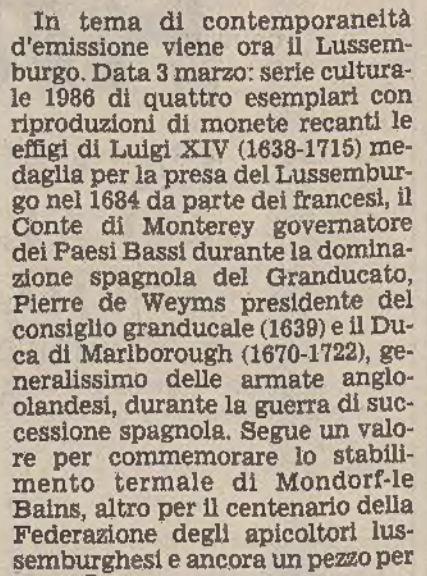
lire nell'arco di una settimana è un non senso, serve solo a vuotare le tasche dei collezionisti e forse anche a distogliere dall'hobby filatelico.



L'energia derivata dal vento è sfruttata dall'uomo sin dai tempi più remoti. Un francobollo olandese da 0,70 li si richiama ai mulini a vento e alla centrale per lo sfruttamento dell'energia predetta, sita a Seebierum in Frisia. L'Olanda prevede di costruire mulini a vento in serie negli anni presenti e per il 2000 onde avere il massimo vantaggio economico energetico nel settore. Soggetto simbolico, poligrafico in offset. Stampa in fogli da 100. Emissione del 3 marzo. Serie di quattro esemplari delle Falkland Islands con riproduzione di altrettante conchiglie. Facciale 110 p. Litografia della Casa di Questa in poligrafia. La cometa di Halley ha numerosi esemplari: Malawi con quattro esemplari (illustrazioni della cometa e della sonda Giotto), Polonia un esemplare da 25 al composito da altri pezzi settenari (cometa, ritratto di M. Kamienki, astronomo (1879-1973), sonda russa Venus, germanica Giotto, giapponese Planet A e americana Issee 3).

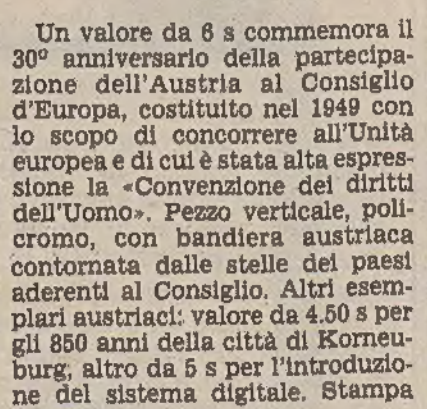


L'Anno mondiale della Pace ci dà un pezzo portoghese da 75 es di soggetto simbolico ed altro spagnolo da 45 pti di pari soggetto. Tirature: il primo 500.000 pezzi, il secondo 4.000.000. Dalla Francia un bell'esemplare da 5 fr riporta l'opera di Raymond Gid «La Tipografia». Emissione del 3 marzo, colori rosso-nero, fogli da 25. Dalla Germania Federale e Berlino serie sportiva di quattro pezzi con sovrapprezzo facciale di 5,90 DM illustrata con corsa plana, nuoto, bob e tipica. Stampa poligrafica, offset, in fogli da 50.



Un valore da 5 s commemora il 30° anniversario della partecipazione dell'Austria al Consiglio d'Europa, costituito nel 1949 con lo scopo di concorre all'Unità europea e di cui è stata alta espressione la «Convenzione dei diritti dell'Uomo». Pezzo verticale, poligrafico, con bandiera austriaca contornata dalle stelle dei paesi aderenti al Consiglio. Altri esemplari austriaci: valore da 4,50 s per gli 850 anni della città di Kornburg, altro da 5 s per l'introduzione del sistema digitale. Stampa poligrafica.

Nivio Covacci



Per domenica 2 marzo giro medievale del Basso Friuli: CONCORDIA SAGITTARIA e SESTO AL REGHENA, nel mondo Romano e Cristiano. Prenotazioni presso gli Uffici UTAT.



## DALLA REGIONE

IL PROVVEDIMENTO APPROVATO IN COMMISSIONE

## Stanzianti sei miliardi per l'Area di ricerca

Serviranno tra l'altro ad acquisire nuovi terreni e attrezzature

Un provvedimento che stanziava 6 miliardi di lire, nel triennio 1986-88, a favore del consorzio per la ricerca scientifica e tecnologica della provincia di Trieste, è stato approvato all'unanimità dalla commissione pubblica istruzione del consiglio regionale, riunitasi sotto la presidenza del vicepresidente Boris Iskra e con la partecipazione dell'assessore all'istruzione Dario Barnaba.

Il provvedimento — illustrato dallo stesso vicepresidente Iskra e dall'assessore Barnaba — si pone quale organico strumento di sostegno per accelerare il processo di crescita e di sviluppo dell'area e delle importanti strutture scientifiche che nella stessa sono previste (Centro internazionale di ingegneria genetica

e biotecnologica dell'Unido, la macchina di luce del sincrotrone, oltre a laboratori e centri sperimentali di ricerca scientifica e applicata).

L'intervento finanziario prevede l'acquisizione, la sistemazione di terreni, la costruzione di nuovi edifici e la ristrutturazione di quelli già esistenti, nonché la dotazione di attrezzature scientifiche e arredi e ciò per consentire un qualificato supporto dell'Area nel campo della tecnologia avanzata.

Negli interventi dei consiglieri Giorgio Cavallo (Dp), Luigi Manzoni (Psi), Paolo Pelis (LpT) e Silvano Pagura (Dc) sono stati ricordati gli incontri avuti con i responsabili amministrativi e scientifici dell'Area e il sopralluogo

fatto recentemente nella «cittadella» scientifica di Padriciano, e sono state espresse alcune perplessità circa la localizzazione della macchina di sincrotrone e sui limiti di un suo futuro sviluppo, come pure sulla finalizzazione degli interventi in assenza di precisi obiettivi.

Sono state d'altra parte sottolineate l'importanza e la garanzia della presidenza del premio Nobel Carlo Rubbia del comitato scientifico di una struttura che rappresenta l'asse portante per il recupero di laureati locali, di richiami per personalità scientifiche esterne, ma che soprattutto pone in rilievo il ruolo di Trieste e, di riflesso, dell'intera regione nel campo scientifico.

IL TESTO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA OGGI ALLA CAMERA

## Ecco perchè la Regione vuole essere frontaliera

Perplessità sulle zone franche miste a cavallo del confine

Il presidente della giunta regionale Adriano Biasutti ha illustrato ieri alla commissione consiliare speciale per gli affari comunitari e per i rapporti esterni (presieduta da Drago Stoka) il contenuto dell'intervento che farà oggi durante l'udienza conoscitiva alla quale è stato invitato dalla commissione bilancio della Camera che sta esaminando il progetto di legge sullo sviluppo e la cooperazione nelle aree di confine del Friuli-Venezia Giulia.

La relazione del presidente Biasutti spiegherà sostanzialmente le ragioni che stanno alla base della richiesta del Friuli-Venezia Giulia di essere riconosciuta quale regione frontaliera della Comunità economica europea in base all'individuazione di un programma nazionale di interesse comunitario. Tali motiva-

zioni vanno ricercate — ha detto Biasutti — nel carattere di area strategica del Friuli-Venezia Giulia per la sua collocazione geopolitica; nel mancato recepimento del trattato Cee di un regime di salvaguardia simile a quello di altre regioni.

Dopo aver ribadito i temi della specialità della situazione dell'area di frontiera che caratterizza la nostra regione, dalla quale sono derivati importanti provvedimenti nazionali di sostegno alla parte più orientale, Biasutti ha affermato che «emerge la necessità di un ulteriore e decisivo intervento per superare le persistenti situazioni di difficoltà economica». L'azione della giunta regionale è quindi rivolta a ottenere da parte della Cee una dichiarazione di esplicito riconoscimento dello status speciale della regione

che superi la preesistente proposta dell'operazione integrata Trieste/Friuli-Venezia Giulia/Europa, assorbendola in un programma nazionale.

A questo fine, è necessario — ha aggiunto Biasutti — che lo Stato italiano comunichi alla Cee la priorità che esso intende attribuire ai problemi regionali del Friuli-Venezia Giulia trasmettendo anche il programma nel quale siano precisati obiettivi e mezzi operativi per lo sviluppo della regione.

Biasutti ha quindi precisato l'atteggiamento della giunta regionale nei confronti delle proposte di legge del Psi e del Psi sulla cooperazione nella zona di confine, manifestando perplessità sugli effetti che la creazione di zone franche miste a cavallo del confine potrebbe avere sul fondamentale obiettivo del riequilibrio,

DOPO GLI INCONTRI CON L'IRI SULL'AREA GIULIANA

## Esaminata dai socialisti la situazione economica

Apprezzamento per il positivo impegno del presidente Biasutti

Si è riunito, presieduto da

Saro, il gruppo consiliare del Psi per un esame della situazione economica dell'area giuliana dopo i recenti incontri con i vertici dell'Iri.

Il gruppo socialista che ha discusso sulla base delle relazioni degli assessori Carbone e Francescotti ha ribadito la positività dell'impegno della giunta regionale che rappresenta un punto di riferimento unitario per gli enti locali e le oo.ss.

L'impegno della Regione, a cui si accompagna secondo i socialisti la positività dell'azione del governo Craxi che con il «pacchetto» ha garantito un essenziale strumento di rilancio, deve continuare anche dopo l'incontro con la presidenza dell'Iri per assicurare la continuità della trattativa settore per settore in vista della conferenza regionale della pp.ss.

Un anno fa alcune situazioni aziendali erano pressoché disperate ora, gli sforzi congiunti di tutti, hanno consentito di stabilizzare importanti realtà produttive e di enucleare specificamente alcuni problemi — certo non trascurabili — attorno ai quali ruotano le possibilità di successo della trattativa con l'Iri.

La complessità della situazione, l'accentuazione delle spinte territoriali, le difficoltà obiettive legate ad ogni processo di ristrutturazione richiedono — secondo il gruppo del Psi — un aumento della compattezza fra i soggetti locali coinvolti. C'è ovviamente il rischio di divaricazioni che nascono da giudizi diversi. Tale pericolo però va evitato

proprio per cementare questo fronte unitario che sta raggiungendo alcuni risultati che un anno fa erano, francamente, insperati.

Infine il gruppo consiliare del Psi ha espresso apprezzamento per l'attività svolta dalla delegazione socialista in giunta regionale e, al fine di precisare giudizi non condivisi, per il positivo impegno dello stesso presidente Biasutti che ha saputo rappresentare la linea unitaria.

■ COMMISSIONE — Si è insediata a Udine la commissione paritetica dell'Associazione nazionale comuni italiani (Ancli), dell'Unione comunità montane (Uncom) e delle province (Upi). Compito della commissione — rileva l'Ancli — è la predisposizione di un documento comune, che sarà poi argomento di discussione da parte dei consigli direttivi, sulla valorizzazione del sistema delle autonomie locali.

NUTRITO PROGRAMMA DI INCONTRI

## Delegazione parlamentare della Repubblica austriaca domani in visita in regione

Guidata dal vicepresidente Gerulf Stix arriverà domani in regione una delegazione parlamentare della Repubblica federale austriaca. Proveniente da Roma, dove avrà incontri con il presidente della repubblica Cossiga, con rappresentanti del Parlamento e con esponenti del governo, si intratterà per tre giorni a Trieste, Duino, Aquileia e Villa Manin.

I membri delle due camere austriache, del Nationalrat (Consiglio nazionale) e del Bundesrat (Consiglio federale), i parlamentari Elfriede Karl, Johannes Grandeneger, Hilmar Kabas, Maria Stangl, Robert Löffler, Leopoldine Pohl, Friedrich Hoess ed Elisabeth Hlavac, si trovano in Italia su invito della sezione bilaterale Italia-

Austria dell'Unione interparlamentare e concluderanno la visita al nostro paese nel Friuli-Venezia Giulia. La delegazione, accompagnata dall'on. Antonino Cuffaro e da funzionari della Camera dei deputati, nella mattinata di domani avrà un incontro con il presidente Adriano Biasutti e la giunta regionale, mentre nel pomeriggio sarà ospite del presidente della Camera di commercio triestina on. Giorgio Tombesi.

Il presidente del consiglio regionale Paolo Solimbergo, l'ufficio di presidenza e il consiglio, alle ore 18 del giorno successivo riceveranno gli illustri ospiti per approfondire temi di reciproco interesse. Successivamente i parlamentari austriaci visiteranno le strutture portuali di Trieste.

## Presentato a Solimbergo il 25.º concorso della «Seghizzi»

Il presidente del consiglio regionale, Paolo Solimbergo, ha ricevuto ieri mattina il presidente dell'associazione corale goriziana «C. A. Seghizzi», Giovanni Vezzi.

Nel corso del cordiale incontro sono state illustrate al presidente Solimbergo le attività della corale goriziana, con particolare riferimento al 25.º concorso internazionale di canto corale che si terrà nel capoluogo isontino dal 4 al 7 settembre prossimo. In occasione di questa edizione — è stato osservato — verrà anche valorizzata una positiva esperienza fatta l'anno scorso. Infatti i «gruppi vocali» (solisti, cameristici e madrigalisti) a voci pari o dispari fino a un massimo di otto esecutori torneranno a impegnarsi in un secondo concorso internazionale riservato alla loro categoria, sempre nell'ambito più vasto del Seghizzi.

IL RUOLO DEL FRIULI-VENEZIA GIULIA

## La Cee ci guarda: convegno della Uil

Venerdì 28 febbraio presso la Sala Convegni dell'aeroporto di Ronchi dei Legionari, si svolgerà un convegno organizzato dalla Uil del F.V.G. sul tema: «Trieste-F.V.G.-Europa». L'iniziativa si prefigge di discutere e di approfondire tutte le questioni inerenti il ruolo della nostra regione nel contesto della Comunità economica europea tenendo soprattutto conto delle potenzialità che ad essa derivano in conseguenza del fatto di essere confinante con Austria e Jugoslavia, paesi non aderenti alla Comunità.

Il dibattito sarà aperto da una relazione introduttiva del segretario generale Gianfranco Trebbi e seguiranno gli interventi dell'onorevole Giorgio Rossetti parlamentare europeo, dell'onorevole

Francesco De Carli parlamentare regionale, di Giovanni Di Benedetto assessore regionale ai trasporti, di Pio Nodari assessore regionale rapporti con la Cee e di Luigi Della Croce rappresentante della Uil.

La particolare attualità dell'argomento in discussione che è strettamente collegato alla predisposizione di un progetto regionale teso al riconoscimento del F.V.G. quale regione marginale della Cee, nonché ai disegni di legge attualmente all'esame del parlamento nazionale che prevedono forme di incentivazione a sostegno delle attività produttive della fascia confinaria, rendono particolarmente interessante il convegno.

ASSEMBLEA GENERALE DELL'ASSOCIAZIONE

## Intenso anno di attività dei triestini e goriziani che vivono nella capitale

Recentemente ha avuto luogo nella capitale l'assemblea generale ordinaria dei soci dell'Associazione triestini e goriziani in Roma per l'approvazione del conto consuntivo 1985, che ha registrato una serie di importanti iniziative.

Nel 1985 è stato ripreso un tema di grande attualità: «Nel futuro di Trieste e di Gorizia, incontri della scienza e della cultura», tema che l'Associazione aveva sottoposto agli ambienti culturali e politici della capitale sin dal 1971. In occasione dell'incontro svoltosi presso la Società italiana per l'organizzazione internazionale, a Palazzo Venezia, erano presenti, oltre alle autorità di Trieste e Gorizia, anche i dirigenti delle 17 istituzioni culturali e scientifiche operanti nella fascia di confi-

ne. La manifestazione, a cura dell'Associazione giuliana nel mondo, è stata poi ripetuta a Bruxelles nella sede della Cee, e la delegazione triestina ha avuto una serie di contatti con interessanti sviluppi per la cooperazione degli organi comunitari alle istituzioni triestine.

Grande successo ha avuto anche il terzo viaggio conoscitivo a Trieste e Gorizia, al quale hanno partecipato, accanto ai soci, esponenti della stampa romana ed operatori turistici.

Nel campo delle iniziative culturali ha avuto poi particolare rilievo la celebrazione del centenario di Giotti con una conferenza del prof. Bruno Maier e la partecipazione dell'attore triestino Mario Valdemarin.

## In poche righe

## Corso di speleologia all'Adriatica

Corso di speleologia a Trieste. Lo organizza l'Adriatica nella sua sede di via Mazzini 24. Le lezioni teoriche inizieranno il prossimo 4 marzo, mentre la prima uscita in grotta è in programma per il 9.

La quota di partecipazione è di 50 mila lire. Comprende l'assicurazione con la Società speleologica italiana e l'uso del materiale didattico, corde e imbragatura. E' necessaria comunque l'attrezzatura personale. Casco, tre moschettoni, fettuccia, indumenti robusti e stivali di gomma.

Il corso si articola in 11 lezioni teoriche e in 5 uscite in grotta. Tra gli argomenti trattati l'ambiente carsico, la tecnica esplorativa, il rilevamento topografico, la speleologia subacquea, il soccorso in cavità. Per informazioni telefonare al 946138.

## Corsi Ancifap per i giovani

L'Ancifap (Associazione nazionale centri Iri formazione addestramento professionale) promuove con il patrocinio della Regione autonoma Friuli-Venezia Giulia una serie di attività formative rivolte a neo-diplomati. La partecipazione ai corsi è totalmente gratuita per i giovani inoccupati, per gli altri è prevista una quota d'iscrizione stabilita dalla vigente legislazione regionale.

I corsi post-diploma hanno i seguenti indirizzi: introduzione al Cad (Computer Aided design); tecniche dei controlli di saldatura e prove non distruttive; oleodinamica-pneumatica; regolazione; applicazioni industriali. L'inizio dei corsi è previsto per la seconda metà del mese di aprile 1986.

Per informazioni e iscrizioni rivolgersi alla segreteria dell'Ancifap, piazzale Valmaura 9, Trieste, nelle giornate di lunedì, mercoledì e venerdì dalle 15 alle 17.

SENTENZA DEL TRIBUNALE DI UDINE

## Rappresentanti di lista Nessun diritto di ferie

Il tribunale di Udine ha confermato la sentenza del pretore di Palmanova sull'annosa questione del diritto per i rappresentanti di lista a fruire dei permessi elettorali confermando l'insussistenza del diritto stesso.

L'Associazione delle piccole industrie (Api) di Udine che aveva sostenuto la causa esprime al proposito la propria soddisfazione in quanto vede condivisa la tesi che da molti anni va sostenendo.

Secondo l'Api, infatti, i rappresentanti di lista non sono tenuti a svolgere compiti negli uffici elettorali al pari degli scrutatori e dei presidenti di seggio, ma possono essere designati dai rispettivi partiti o gruppi politici senza assumere funzioni obbligatorie per legge.

La sentenza del tribunale di Udine contribuirà, dunque, a mettere un po' d'ordine nella bagarre che a ogni tornata elettorale si verifica sul diritto alle giornate di ferie retribuite per gli addetti ai seggi in qualità di rappresentanti di lista.

Una sentenza, dunque, particolarmente importante per le aziende.

## LE TEMPERATURE DI IERI

	min.	max
Trieste	-1,2	1,7
Gorizia	-1,5	6
Monfalcone	-1	3,1
Pordenone	-3	6
Udine	-2,6	5

IERI L'ESTRAZIONE IN ASSISE

## Dall'urna 50 nominativi Sono i giudici popolari

Nella camera di consiglio dell'Assise sono stati estratti ieri a sorte i cinquanta giudici popolari, tra i quali verranno scelti i sei effettivi e i due supplenti per la composizione della Corte, che si insedierà il prossimo 12 marzo.

L'udienza, verbalizzata dal cancelliere Bernazza, è stata presieduta dal dott. Alessandro Brenici. L'Accusa era rappresentata dal sostituto procuratore dott. Grohmann, la Difesa dagli avvocati Padovani e Buzzi.

Dall'urna sono usciti i seguenti nominativi: Rosario Loffredo, Mario Razman, Elda Biasizzo-Conzina, Maria Radin-Machivelli, Silvio Pettinello, Dario Cesnik, Cristina Paleologo, Aldo Sartori, Sergio Padovan, Luciano Ferrarini, Marisa Moro, Tiziana Pigo, Vinicio Brezar, Giorgio Gulli, Giorgio Reimonti, Eufemia Bronzini, Bruno Misculini, Letizia Ciriello-Boch, Alinda Zifati, Loredana Poropat-Bellani, Cesarina Decesari.

Marina Pecar, Serenella Stefanich, Mikolaj Maria Stefanich, Cetina, Giordana Lanza, Fulvio Preti, Nivea Cerkvenik, Danilo Gerdol, Mariella Armani-Pizzamei, Franco Rocco, Guerino Perovich, Mario Pezza, Sigismondo Semeraro, Franca Misel-Micheli, Gianfranco Ladini e Liliana Scodellari-Pellagani, di Trieste; Carmela Cosentino-Spinola, Pietro Minca, Luciana Nigrini-Pian, Manlio Lippi e Giovanni Cociani, di Monfalcone; Michele Fenzli, Andrea Bratuz, Lorenzo Picch, Daniela Piovanesa, Mirella Medeot-Bardusco e Maria Rorato-Sbogor, di Gorizia; Tullio De Cero, di Capriva; Arcide Furian, di Foggiano, e Silvano Biasutti, di Turiaco.

■ LAVORO — L'ufficio provinciale del lavoro di Trieste informa che sono richiesti lavoratori in possesso delle seguenti qualifiche: per l'Inghilterra - Straltrice a mano (abiti e camicie), con esperienza di un anno. E' richiesta la conoscenza e l'uso del curriculum in lingua inglese; per la Germania - Installatore elettrico con diploma di qualifica. Deve essere esperta riparazioni e prestare assistenza tecnica per elettrodomestici.

La quarantina ha sfornato un altro turno a PA con il 41-46-48, ambo degli zeri e dei ventili a VE, con 20-90 e 47-74. Numerosi anche gli ambo di cadenza: BA 52-82, CA 61-71, tris a GE 12-22-52, ambo a RO 56-76, TO 39-49, TO 11-51, MI 16-36 e 34-64, VE 64-74. Un ambo su tris proposto il 16 gennaio ha fatto la sua comparsa a FI (76-25). Questi i presunti sortiti: 2, 12, 15, 16, 19, 36, 75, 22, 26, 29, ambo a CA 75-26, a GE 12-22, a RO 15-2, terzo a MI 36-16-29. Ambate: BA 52 e 89; FI 76; GE 52; MI 16; NA 78; TO 39. Proponiamo il tabellone dei ritardati aggiornato: BA 88, 17, 55, 29, 27, 2, 53, 48, 20, 22; CA 46, 81, 19, 74, 57, 27, 60, 17, 83, 7; FI 17, 85, 72, 5, 88, 63, 12, 83,

## Conferenza a Trieste sui negri d'America

Nel quadro delle celebrazioni per il Black history month (il mese dedicato alla storia dei negri in America), domani alle 18 s'inaugura presso l'Associazione italo-americana di via Roma 15 a Trieste la mostra fotografica «Martin Luther King, Jr.» Contemporaneamente verrà proiettata una videocassetta illustrante i momenti più salienti della vita di Martin Luther King. Seguirà alle 18.30 una conferenza in lingua inglese della dott. Cheryl Johnson Odum su «Women, race and class in the United States in the 19th and 20th centuries» (Donna, razza e classe negli Stati Uniti nei secoli XIX e XX).

La dott. Johnson Odum che ha conseguito il dottorato di ricerca in storia americana e afro-americana alla Northwestern university di Evanston, Illinois, nel 1978 è attualmente vicedirettore per il programma di studi africani alla Northwestern university nonché professore di storia presso la stessa università. Autrice di numerose pubblicazioni sulla storia afro-americana, e sui temi della donna, del femminismo, dei rapporti tra i due sessi, alla Johnson Odum sono stati assegnati vari premi e onorificenze.

## DIECIRUOTE

ESTRAZIONI DEL 22.2.1986	
BARI	82 52 31 15 89
CAGLIARI	72 75 71 26 61
FIRENZE	40 76 25 11 37
GENOVA	52 5 12 84 22
MILANO	36 16 34 64 29
NAPOLI	78 16 85 51 3
PALERMO	52 19 41 46 48
ROMA	75 76 56 53 2
TORINO	39 65 11 51 49
VENEZIA	74 47 20 64 90

La quarantina ha sfornato un altro turno a PA con il 41-46-48, ambo degli zeri e dei ventili a VE, con 20-90 e 47-74. Numerosi anche gli ambo di cadenza: BA 52-82, CA 61-71, tris a GE 12-22-52, ambo a RO 56-76, TO 39-49, TO 11-51, MI 16-36 e 34-64, VE 64-74. Un ambo su tris proposto il 16 gennaio ha fatto la sua comparsa a FI (76-25). Questi i presunti sortiti: 2, 12, 15, 16, 19, 36, 75, 22, 26, 29, ambo a CA 75-26, a GE 12-22, a RO 15-2, terzo a MI 36-16-29. Ambate: BA 52 e 89; FI 76; GE 52; MI 16; NA 78; TO 39. Proponiamo il tabellone dei ritardati aggiornato: BA 88, 17, 55, 29, 27, 2, 53, 48, 20, 22; CA 46, 81, 19, 74, 57, 27, 60, 17, 83, 7; FI 17, 85, 72, 5, 88, 63, 12, 83,

59, 9; GE 31, 54, 62, 29, 88, 6, 76, 33, 21, 20; MI 10, 45, 87, 27, 49, 76, 88, 43, 69, 84; NA 45, 19, 49, 54, 4, 66, 72, 35, 77, 60; PA 1, 26, 45, 53, 60, 22, 36, 55, 57, 40; RO 70, 71, 12, 61, 1, 74, 18, 42, 3, 28; TO 70, 29, 26, 36, 6, 25, 43, 52, 57, 21; VE 85, 4, 14, 79, 45, 57, 16, 80, 27, 26.
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Fallita la previsione per due estrazioni con lo sfaldamento del 29 e 46 sortiti ognuno per conto proprio. Per sabato prossimo contiamo molto sulla riapparizione di diversi dei seguenti numeri: 1, 4, 6, 7, 8, 9, 13, 14, 17, 18, 27, 33, 35, 38, ancora la quarantina, 50, 57, 60, 62, 63, 68, 69, 70, 79, 80, 88.

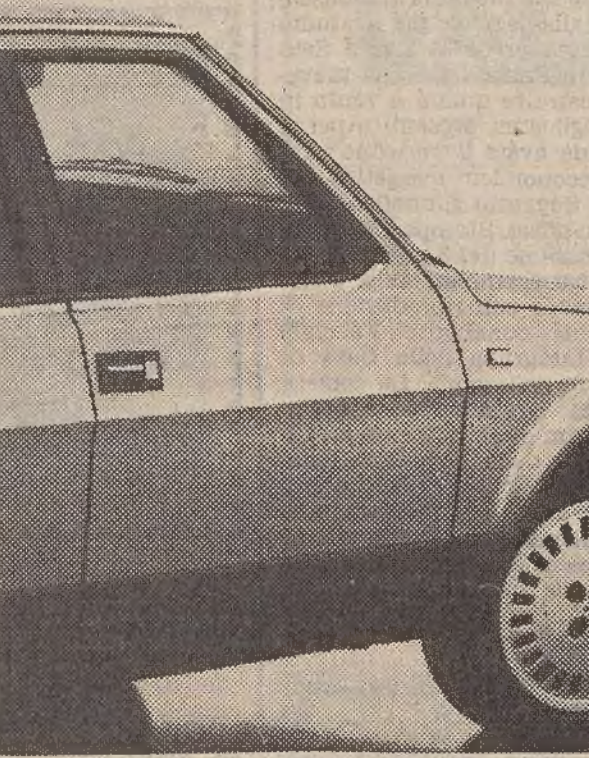
Ambi su tutte in ritardo da tre a quattro anni: 1-21, 1-79, 1-17; 2-20, 2-36; 5-19; 6-29; 8-70; 8-47; 9-51; 10-47; 11-62; 12-14; 14-12/18/29/60; 17-1, 17-45, 17-72; 18-14, 18-49; 19-5; 20-9, 20-55; 20-77, 21-1, 21-85; 22-69; 22-60; 24-54, 24-62; 25-48, 25-49; 25-83; 26-32; 26-49; 29-14, 29-87; 29-6; 30-49; 31-5; 32-26, 32-39; 32-53, 32-68; 33-43; 34-48, 34-76; 34-79; 36-51, 36-81; 37-60; 38-60; 39-32, 39-85; 40-61; 43-33, 44-62; 45-17.

(a cura di Arrigo Bonnes)

## Nuova Ritmo

## LA VETTURA AD ALTA AFFIDABILITÀ

\* a partire da  
L. 11.365.760 su strada



## Regata

LINEA E TECNOLOGIA DEGLI ANNI 80

\* a partire da  
L. 13.643.160 su strada

SCONTO DEL 35% SUGLI INTERESSI

PER GLI ACQUISTI RATEALI SAVA FINO AL 28-2-1986

Informazioni - prove - permuta ed agevolazioni presso:

ANTONIO GRANDI S.p.A. - TRIESTE  
Via Flavia, 120 - Tel. 040/281166

PLAHUTA GILBERTO & C. S.n.c. - TRIESTE  
Viale Miramare, 19 - Tel. 040/417000  
Via Flavia, 104 - Tel. 040/827231

SUCCURSALE DI VENDITA E ASSISTENZA - TRIESTE  
Via di Campo Marzio, 18 - Tel. 040/723094

FIAT

Contro il gelo a mani nude. Neutrogena.



Neutrogena, la crema per le mani secondo la formula dei pescatori dell'Artico.

Un prodotto scelto e proposto da Schiapparelli In farmacia e profumeria.



## MEDICINA E SALUTE

GLI AGGIORNAMENTI TERAPEUTICI INDICATI NEL SIMPOSIO DI FIRENZE

## Infezioni urinarie nel mirino

Affliggono soprattutto le donne di ogni età - In primo piano la cistite - Cinoxacin, nuovo antibatterico

DAL NOSTRO INVIATO  
FIRENZE — Signore di qualsiasi età, ragazzine comprese, state lontane dai pantaloni stretti, dai collanti e, occorre dirlo, dagli stress. Perché altrimenti, la cistite sarà di casa. E non è finita: evitate l'eccessiva igiene a base di certi disinfettanti, che comportano una variazione ecologica distruggendo la flora batterica (e allora è consigliabile usare il sapone neutro).

A queste conclusioni sono giunti i maggiori specialisti di malattie urinarie delle Università, cliniche e ospedali italiani, nel corso del simposio della Società italiana di urologia; le due sessioni erano moderate rispettivamente dai professori Paradisi (Firenze) e Corrado (Bologna), Andreucci (Napoli) e Rocca Rossetti, attualmente a Torino ma proveniente da Trieste, dov'era rimasto per vari anni, lasciando un ottimo ricordo.

Nell'incontro con i giornalisti — protagonisti i professori Piero Periti, direttore della cattedra di chemioterapia

urinaria. Non è una malattia grave, ma è molto fastidiosa. E i dolori, i bruciori, il troppo frequente e imperioso bisogno di urinare che spesso non concede tregua né di giorno né di notte, talora la febbre ne costituiscono le manifestazioni principali. Il masseresi fisico, e anche psicologico, è notevole, senza contare poi la tendenza delle cistite e delle altre infezioni urinarie a recidivare abbastanza spesso con gravità progressivamente crescente, se non adeguatamente e sufficientemente curate, dopo un'apparente guarigione.

Responsabile delle infezioni urinarie in genere è la cistite: in particolare è un piccolo gruppo di batteri, con in testa l'Escherichia coli (il noto colibacillo largamente presente in natura e nell'organismo umano e sempre purtroppo pronto a divenire patogeno), appartenenti alla categoria dei «Gram-negativi», la stessa in cui militano i batteri della pertosse, della meningite, della gonorrea (blenorragia), del tifo e della dissenteria.

Ecco, dunque, che per evitare possibili recidive non basta curare i sintomi che affliggono il malato, anche se questo è naturalmente un obiettivo primario e irrinunciabile della terapia della cistite. Occorre eliminare radicalmente i batteri che hanno provocato l'infezione, e ottenere cioè la guarigione microbiologica oltre che la semplice scomparsa dei disturbi locali e generali. Per raggiungere questo obiettivo ci vogliono chemio-antibiotici di sicura efficacia contro i batteri abitualmente responsabili, singolarmente o variamente associati, delle infezioni urinarie. E abbiamo già nominato l'Escherichia coli, incriminato in circa il 90 per cento dei casi.

Di farmaci specificamente indicati per il trattamento delle cistite e delle infezioni urinarie in genere ne sono parecchi, e la scelta spesso non è facile, specie quando, come quasi sempre accade, non sono stati effettuati l'isolamento e l'identificazione dei batteri responsabili. Recentemente però — a quanto è stato affermato nel convegno di Firenze — è stato introdotto anche in Italia l'ultimo nato degli antibiotici per le infezioni urinarie. Si tratta della cinoxacin, che oltre ad assicurare la massima rapidità di azione (può determinare la scomparsa dei disturbi in pochi giorni e la guarigione microbiologica in un paio di settimane) è attiva contro tutti i batteri che abitualmente provocano le infezioni urinarie (si da superare eventuali incertezze diagnostiche e terapeutiche), riduce al minimo il rischio di recidive, è ben tollerata e necessita di sole due capsule al giorno. Anche la semplicità degli schemi di cura ha un'importanza che viene oggi giustamente sempre più riconosciuta: riducendo al minimo le somministrazioni necessarie per guarire, si è constatato che l'efficacia e la tollerabilità del farmaco ne traggono indubbi vantaggi. Con la cinoxacin — che tra l'altro è ben tollerata dai pazienti di ogni età, dai piccoli ai più anziani — la cura della cistite e delle infezioni urinarie ha fatto un passo avanti, guadagnando in semplicità, sicurezza, rapidità ed efficacia.

Infatti questo nuovo farmaco, in seguito a somministra-



Franco Paradisi

zione orale, viene rapidamente assorbito in misura del 97 per cento (contro l'80 per cento precedente raggiunto ma nei farmaci correnti si aggira sul 40 per cento) e determina nelle urine un picco di concentrazione attiva entro 2-4 ore. Lo spettro d'azione della cinoxacin, inoltre, sviluppa un'attività pari al 99 per cento contro l'Escherichia coli e pari a valori che arrivano al più delle volte al

100 per cento contro gli altri batteri Gram-negativi implicati nelle infezioni urinarie.

La cinoxacin consente la guarigione clinica (con riduzione o scomparsa entro tre giorni dei dolori) della pollachiuria (frequenza anormale della minzione), della stranguria (minzione lenta e dolorosa) nel 98 per cento dei pazienti e la guarigione microbiologica nel 95 per cento dei casi.

Da tener presente che uno dei difetti della civiltà sta pure nell'acquisizione di cattive abitudini urinarie, che provocano disturbi e anche stati patologici. Gli studi fisiopatologici della dinamica urinaria chiariscono spesso il vero movente di disturbi e malattie della minzione. Le turbe dello svuotamento della vescica, da sordinamento tra l'attività contrattile del muscolo detrusore della vescica e degli sfinteri uretrali, portano alla stasi urinaria, all'edema, alla riduzione circolatoria della ricca vascolarizzazione vescicale, all'attenuazione della capacità di autofel-

lizzazione delle invasioni batteriche.

Il particolare rilievo assunto dalle indagini urodinamiche (analisi delle modalità dell'attività urinaria del paziente) nell'identificazione delle cause patologiche delle sindromi vescico-uretrali suggerisce di ribaltare in questi casi il consueto iter diagnostico urologico. I test urodinamici andranno eseguiti precocemente, dopo il primo o al massimo il secondo episodio di cistite, subito dopo la cistostegrafia (indagine radiografica dell'uretra e della vescica) minzionale e prima di qualsiasi intervento chirurgico. Ed è su questa base interpretativa che si deve impostare la terapia, che non è sempre e comunque solo antibiotica, ma deve essere intesa quale rieducazione funzionale. In questo caso, allora, può essere il supporto di un farmaco. E non è escluso che la terapia venga associata ad interventi strumentali.

Ranieri Ponis

## A LIVELLO DI ULTIMO FILTRO PROFESSIONALE

## Farmacia, non supermercato

Cinque convegni all'insegna della tutela del cittadino

ROMA — Tutelare la salute della popolazione. E' questo il leitmotiv dell'iniziativa assunta dal Movimento consumatori, quale portatore degli interessi del cittadino, dalla Commissione delle Comunità europee (Ufficio per l'Italia) per quanto attiene l'attività legislativa della Cee, e dalla Federfarma, quale associazione dei farmacisti.

Essi si apprestano per la prima volta ad operare fattivamente insieme, abbandonando ogni strategia particolare e ottiche settoriali, e creando alcune occasioni d'incontro su problemi specifici. Ne hanno dato l'annuncio il prof. Gustavo Ghidini, presidente del Movimento consumatori, il dott. Gianfranco Gironi, direttore dell'Ufficio per l'Italia della Commissione delle Comunità europee, e il dott. Maurizio Piccini, presidente della Federfarma (Federazione nazionale dei titolari di farmacia italiani).

Ecco, dunque, che sarà realizzato (dal prossimo 14 marzo) un ciclo di convegni monografici sui temi della cosmesi, dell'erboristeria, sui prodotti di banco (Otc), sulla veterinaria e sulla dietetica. Con questa serie di incontri ci si è posti l'obiettivo di sensibilizzare il Parlamento, le forze politiche e i responsabili della politica sanitaria sulle carenze normative dei singoli settori, nonché sulla mancata attuazione delle direttive Cee. Carenze che non solo provocano danni commerciali, ma impediscono ai produttori una corretta programmazione, e di conseguenza quella ricerca scientifica di settore che è l'unica a permettere al cittadino di disporre dei più avanzati prodotti sanitari. In altri termini, si intende porre all'attenzione dell'opinione pubblica e del legislatore i

pericoli di una indiscriminata estensione della «deregulation» (che trova peraltro molti fautori in diversi settori dell'economia) anche al campo sanitario. Ecco i cinque settori che saranno presi in esame:

1. Cosmesi. E' attualmente all'esame della XII Commissione del Senato, dopo essere stata approvata dalla Camera, la proposta di legge per l'attuazione delle direttive della Comunità europea sulla produzione e la vendita dei cosmetici. L'approvazione dell'attuale disegno di legge comporterebbe una sottrazione di alcune categorie di prodotti alla vigilanza sanitaria preventiva.

2. Erbe medicinali. Sono in discussione al Parlamento numerosi disegni di legge tesi a regolamentare il settore dell'erboristeria, in seguito all'espansione dei consumi, all'evoluzione e al proliferare di attività di raccolta, coltivazione, importazione e vendita di piante officinali talora al di fuori delle vigenti leggi sanitarie.

3. Farmaci veterinari. E' in attesa dell'esame del Consiglio dei ministri un disegno di legge in materia veterinaria per il recepimento di normative Cee, che prevede l'estensione dei possibili dispensatori di farmaci veterinari. Tame provvedimento, rendendo problematico ogni tipo di controllo sulle modalità di impiego dei farmaci presso gli allevatori, potrebbe aggravare la già preoccupante situazione dell'assunzione da parte dell'uomo di sostanze medicinali attraverso il consumo di carni o di altri prodotti di derivazione animale.

4. Specialità medicinali da banco (Otc). Con questo termine (più corretta sarebbe la denominazione francese

«farmaci da consiglio») si intendono farmaci acquistabili senza ricetta medica, i quali però non si sottraggono alle regole di verifica della qualità, conservazione e dispensazione cui sono soggetti tutti i medicinali. Il pericolo è che la deregulation, già in atto nella produzione e nella vendita di prodotti per la salute, possa porre le premesse per un successivo allargamento della categoria degli Otc, sia di una liberalizzazione integrale della loro promozione e del loro commercio.

5. Dietetica. L'ampia casistica di sequestri di dietetici, anche molto noti, e le crescenti nel mercato di «ome grigie» con la diffusione di prodotti difficilmente classificabili in base alla normativa vigente, pongono il problema di aggiornare stabilendo una terminologia di riferimento univoca per le etichette — i criteri per individuare quali siano i prodotti che possono vantare proprietà dietetiche (e quindi soggetti alla registrazione). E quali invece da inserire nella categoria dei «semplici alimenti», nonché le modalità di pubblicità.

R. P.

## GRIDO D'ALLARME DI UN «ADDETTO AI LAVORI»

## Il sangue in Italia c'è ma viene male utilizzato

ROMA — Il grido di allarme questa volta non viene dall'associazione dei donatori (Avvis), ma direttamente dal direttore del Centro nazionale trasfusione sangue della Croce Rossa. In Italia il sangue viene male utilizzato, spesso sprecato. Una rilevazione effettuata da questo centro ha dimostrato che l'80 per cento del sangue che viene richiesto dalla chirurgia ospedaliera non serve. Il risultato è duplice: il malato esce dall'ospedale «vuoto di sangue» e noi ci priviamo di sangue che potrebbe essere utilizzato altrimenti.

A dirlo all'Adnkronos è il dott. Pasquale Angeloni, medico ematologo e direttore della più importante «Banca del sangue» italiana. «Eppure questa denuncia la faccio da anni», dice Angeloni, «e il risultato non che più passa il tempo e più le difficoltà di sopravvivenza di questo Centro aumentano».

La denuncia di Angeloni parte da un preciso dato di fatto: «Un malato per aver bisogno di una trasfusione deve perdere almeno un litro di sangue; oggi nessun chirurgo che sappia fare il proprio mestiere fa perdere tanto sangue ad un malato. Eppure ci chiedono litri di sangue perché il chirurgo vuole tutelarsi di fronte alla magistratura: se accade un imprevisto il sangue è a disposizione immediata. E se questo è giusto in linea di principio, nella realtà accade che il malato viene comunque trasfuso».

«Da una nostra indagine condotta in alcuni ospedali romani abbiamo osservato che un gran numero di pazienti tornava a casa con più sangue di quanto non ne avesse al momento di entrare nel nosocomio; e senza aver avuto emorragie o averne perso durante l'operazione».

Questo «spreco» innesca conseguentemente quel meccanismo «angoscioso» per cui ai parenti dei malati viene chiesto il sangue per il proprio

## GINOCCHIO E SPALLA SONO I PIU' COLPITI

## Traumi da sci: come affrontarli

L'intervento del medico utile anche a titolo preventivo

Negli ultimi trent'anni il numero degli sciatori è aumentato di quaranta volte, con un incremento proporzionale degli infortuni. In genere le contusioni delle mani e delle gambe sono traumi relativamente modesti che però richiedono esami per escludere fratture. Le lacerazioni spesso interessano il volto e la testa (85 per cento) e possono essere sfuranti.

Negli ultimi anni le distorsioni della caviglia, un tempo i più frequenti traumi degli sciatori, si verificano più raramente, così come è calata notevolmente la frequenza delle fratture della caviglia. Questa tendenza sembra essere il riflesso del miglioramento dell'equipaggiamento da sci, in particolare dell'uso di scarponi alti e rigidi, e del perfezionamento degli attacchi di sicurezza.

Vediamo ora i traumi più comuni, con esclusioni delle lesioni ai tessuti molli della spalla, anch'esse frequenti negli sciatori, ma che comprendono parecchie entità cliniche distinte.

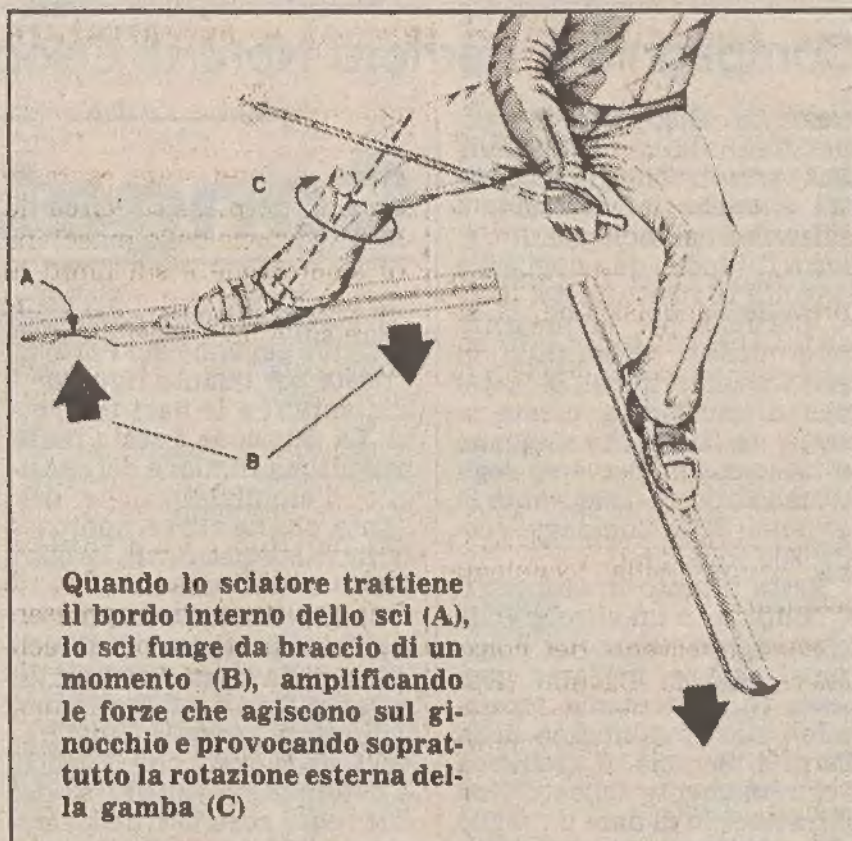
## Distorsioni del ginocchio

Patogenesi. L'incidenza di distorsioni del ginocchio rimane elevata. Il miglioramento della funzionalità degli attacchi non è stato infatti in grado di proteggere il ginocchio. Il meccanismo di trauma più comune è legato al fatto che, durante la caduta, lo sciatore trattiene il bordo interno dello sci, producendo così un'improvvisa rotazione esterna della gamba; a livello del ginocchio le forze di lesione vengono amplificate dal fatto che lo sci agisce come il braccio di una leva. In questo tipo di incidente la struttura anatomica più spesso lesa è il legamento collaterale mediano. Questo e altri tipi di caduta possono inoltre danneggiare altre strutture circostanti l'articolazione del ginocchio.

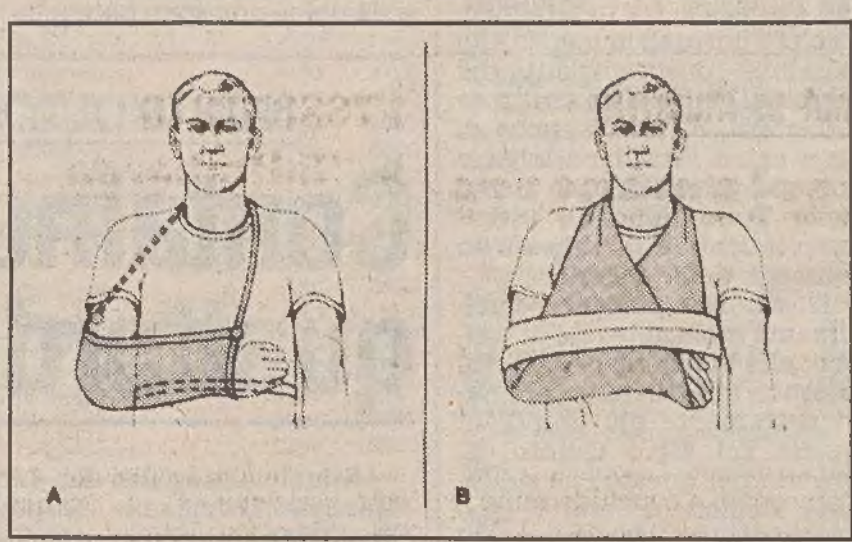
Trattamento. Ai fini della terapia le distorsioni possono essere classificate come distorsioni di grado I, II o III. Il grado indica uno strappo minimo senza rilassamento e con un punto di arresto definito.

Distorsioni del ginocchio di I grado possono essere trattate su base medica con rapida riabilitazione e in genere ritorno del paziente sugli sci nel giro di una-tre settimane.

Nelle distorsioni di II grado è presente l'allungamento di un legamento ancora intatto associato a rilassamento clinico di grado lieve o medio e presenza di punto d'arresto definito. Fino a pochi anni fa queste lesioni venivano trattate mediante applicazione di un gesso a tutta gamba per



Quando lo sciatore trattiene il bordo interno dello sci (A), lo sci funge da braccio di un momento (B), amplificando le forze che agiscono sul ginocchio e provocando soprattutto la rotazione esterna della gamba (C).



Far sempre seguire alla riduzione un nuovo esame neurovascolare completo. Se l'esame è normale, immobilizzare la spalla o con un supporto standard (A) o con una fasciatura (B).

set settimane. Tuttavia parecchi studi hanno dimostrato che si ottengono risultati migliori mediante movimento precoce protetto e rapida riabilitazione muscolare (ma il ritorno ad attività sportive intense non deve avvenire prima di sei settimane dalla lesione).

Le distorsioni di III grado comportano distruzione completa del legamento, accompagnata da notevole instabilità clinica e assenza di punti d'arresto. Negli atleti (a parte poche eccezioni) tutte le lesioni legamentose di III grado dovrebbero essere corrette chirurgicamente. Formulazione precoce della diagnosi e pronta riparazione chirurgica sono importanti per evitare in epoca successiva interventi ricostruttivi più difficili e dai risultati incerti.

## Lussazioni della spalla

Patogenesi. La lussazione anteriore dell'articolazione glenomeroale avviene in caso

essere ottenuto ponendo il paziente in una camera tranquilla e cercando di calmarlo; talvolta si rende necessario un uso prudente di analgesici e miorilassanti per via sistemica, o addirittura anestesia generale. Nei soggetti giovani si riscontra un'incidenza molto elevata di recidiva di lussazione (92 per cento dei pazienti nella seconda decade di vita).

Si raccomanda immobilizzazione rigorosa con bendaggio del braccio con fascia per tre settimane, seguita da esercizi di movimento protetti. Il paziente andrebbe avvertito della possibilità di recidiva e del fatto che, in caso di lussazione ripetute, si potrebbe rendere necessario un intervento chirurgico.

## Fratture della tibia

Patogenesi. La maggioranza di queste lesioni è provocata da mancato sgancio dell'attacco, che fa sì che lo sci agisca come una leva che piega (frattura all'estremità superiore dello scarpone) o torce (frattura da torsione) la gamba.

Trattamento. In genere queste fratture sono dovute a traumi di forza relativamente ridotta rispetto a quelle verificatesi nel corso di incidenti stradali. Perciò in genere è sufficiente un trattamento medico standard (ingessatura e adeguata protezione fino a cicatrizzazione).

Tuttavia fratture in prossimità della giunzione del terzo medio e distale, fratture esperte e configurazioni instabili dei frammenti ossei della frattura possono comportare problemi particolari che richiedono l'intervento chirurgico per ottenere riduzione e fissazione sufficienti a ottenere cicatrizzazione.

Thomas K. Kristiansen e Robert J. Johnson (da «Medicine Illustrated» «Corriere medico»)

Secondo l'ortopedico sovietico Gavril Ilizarov, di fama internazionale, esiste la possibilità di ripristinare l'integrità della spina dorsale, un risultato che prima si riteneva impossibile. Il processo di ripristino richiederebbe due mesi circa.

Informazione Dietetici Zenith

## Un prezioso alimento naturale

## Lievito di birra vivo per un benessere generale

Non solo le vitamine ma anche altri importanti elementi fanno del lievito di birra un alimento che ci aiuta a stare meglio.

Si è già parlato in altre occasioni del lievito di birra ma riteniamo utile farlo meglio conoscere per sfruttare adeguatamente tutte le sue proprietà benefiche che possono aiutarci a risolvere vari problemi riguardanti il nostro benessere. E' bene innanzitutto sapere che esiste una flora batterica intestinale che presiede numerose fondamentali funzioni e che quando il suo equilibrio viene turbato si può andare incontro a tutta una serie di disturbi che compromettono la salute dell'organismo.

Il lievito di birra, scientificamente conosciuto come *Saccharomyces Cerevisiae*, è un organismo unicellulare, a riproduzione asessuata, che ha la capacità di trasformare lo zucchero in alcool e anidride carbonica. E' un organismo che vive in natura e che si trova in ogni parte dell'ambiente.

Perché la lieificazione. Unico inconveniente del lievito di birra è la sua facile alterabilità ed il sapore che non a tutti può risultare gradevole. A ciò si è posto rimedio con la lieificazione. In ogni tessuto animale e vegetale esistono due tipi d'acqua: l'acqua intracellulare e l'acqua extracellulare. Quest'ultima è così intimamente legata e tenacemente ancorata alla struttura della cellula che solo il più moderno procedimento rappresentato dalla lieificazione può allontanarla. La lieificazione sta diventando il metodo universalmente accettato per la conservazione delle sostanze labili al calore che possono così mantenere intatte le loro caratteristiche fondamentali.

La lieificazione conserva intatte per un lungo periodo di tempo le proprietà biochimiche, biochimiche, organolettiche e nutritive della sostanza essiccata. La sostanza così essiccata viene a sfuggire alla legge del tempo: finché rimane allo stato liofilizzato ogni sua attività e ogni suo deterioramento sono annullati; con la semplice aggiunta d'acqua la sostanza riacquista tutte le sue proprietà e ricomincia il suo ciclo evolutivo, esattamente al punto in cui la liofilizzazione lo aveva interrotto. Questo processo di liofilizzazione è stato adottato dalla Dietetici Zenith utilizzando un lievito altamente selezionato ed il prodotto è venduto in farmacia col nome di Siliix. Le sue proprietà.

Il lievito di birra Siliix è un alimento naturale vivo che contiene molte vitamine (B1 - B2 - B6 - PP - acido folico - acido pantotico) gli otto aminoacidi essenziali, quasi tutti gli enzimi noti in natura e numerose altre sostanze assai utili all'organismo quali il glutatone e l'acido ribonucleico. Alcune recenti ricerche hanno inoltre stabilito che l'assunzione regolare di lievito di birra fa aumentare nell'intestino la quantità di lattobacilli contenuti anche nello yogurt e indicati dal biologo russo Mechnikov come preziosi agenti di salute e perfino di longevità. I suoi benefici.

Un'altezzazione della flora batterica intestinale costituisce sempre una minaccia per quella sensazione di benessere che ognuno di noi prova quando sta veramente bene e compromette, tra l'altro, l'aspetto della pelle. Vale quindi la pena di difendere questa flora batterica anche con un alimento adeguato come Siliix.

Basta prendere una bustina di Siliix al giorno, al mattino a digiuno, sciolta in poca acqua, per alcune settimane e le ottimali funzioni intestinali saranno presto ristabilite. E' una pratica semplice che molte volte risolve quei vaghi «disturbi» a cui non si sa bene attribuire una causa. Siliix è un alimento naturale ed è venduto nelle farmacie.

## ASSICURAZIONI DI SPECIALISTI RIUNITI A MALTA

## Il mononitrato nei pazienti anginosi

Per guarire completamente bisogna evitare i fattori di rischio

MALTA — La sintomatologia dell'angina pectoris (che significa senso di angoscia) è contraddistinta dal dolore, che può anche non essere molto forte ma che ha sempre, appunto, una componente di angoscia. Il dolore è localizzato al petto, dietro lo sterno, e ha la caratteristica di essere di breve durata.

Gli studi scientifici degli ultimi anni hanno riconosciuto il ruolo dei nitrati nella terapia dell'angina, ruolo che riveste una straordinaria importanza. Questi farmaci sono in grado di sviluppare un vantaggio di effetti per colpire tutti i molteplici aspetti dell'angina: anzitutto riescono a diminuire il lavoro cardiaco, riducendo il precario e il postcarico; e inoltre realizzano una vasodilatazione in tutti i distretti, e in modo particolarmente significativo in quello coronarico.

Essendo i nitrati farmaci che meglio contrastano l'insorgenza dell'angina, è giusto che debbano riappropriarsi del loro ruolo, dopo essere stati in parte soppiantati dai betabloccanti e dai calcioantagonisti, perché il limite dei nitrati era rappresentato dalla loro durata d'azione. Queste sostanze hanno infatti la caratteristica farmacodinamica di un'emivita molto breve (vale a dire che permangono per poco tempo nell'organismo) e vengono demoliti in gran parte a livello del fegato. Il più labile fra i nitrati è la trinitrina che, pur avendo il massimo dell'attività, in tempi molto rapidi scompare.

La ricerca farmacologica ha cercato quindi di trovare sostanze che avessero un «gruppo» più protetto; si è così arrivati ai diminirati. Si tratta di sostanze con emivita molto più lunga, cioè la loro attività arriva sulle 4-6 ore, a seconda delle formulazioni e delle preparazioni. Un altro tentativo che è stato fatto per ovviare alla vita troppo breve dei nitrati è stato quello della somministrazione per via cutanea, che avrebbe risolto il problema dell'effetto protratto nel tempo, perché l'effetto dura 20-24 ore; ma sorge un altro inconveniente. I recettori continuamente sollecitati dal nitrato smettono di essere recettivi, com'è stato sostenuto nel corso di un convegno internazionale a Malta; pertanto, considerare questa specie di tallone d'Achille dei nitrati, rappresentato dalla loro breve durata d'azione, ed essi sono sventurati i calcioantagonisti, che hanno un meccanismo parzialmente atto a contrastare l'angina. Essi, infatti, agiscono soprattutto a valle, vasodilatando il letto arterioso; l'indicazione specifica sia per i calcioantagonisti sia per i betabloccanti è più l'ipertensione arteriosa che l'angina. Tuttavia, combinati con i nitrati a pronta azione, sono riusciti a dare risultati soddisfacenti.

Si è quindi ora al mononitrato — di cui hanno parlato gli specialisti a Malta — che non viene metabolizzato a livello epatico e, di conseguenza, può esplicare completamente la sua attività; ha un assorbimento orale pari a quello per via endovenosa e una riproducibilità dei livelli biologici in diverse somministrazioni, perché la sua attività è indipendente dalla funzionalità epatica e da altri parametri. Soprattutto ha una durata d'azione di 8-10 ore (secondo alcuni dati anche di 12 ore), tanto che con due somministrazioni si riesce a soddisfare il 70 per cento dei pazienti anginosi. Naturalmente in caso di forme gravi di angina, la somministrazione del farmaco può essere aumentata. Il mononitrato offre il vantaggio al medico pratico di trattare con uguale efficacia tutte le varietà di angina (vasospastica, da sforzo, ecc.). Questo evita di dover fare un'analisi approfondita sul tipo di angina di cui soffre un paziente.

Il mononitrato offre quindi alla categoria dei nitrati la possibilità di acquistare un ruolo preminente quali farmaci di prima scelta nel trattamento dell'angina. Mentre è in preparazione una formulazione ritardata, attualmente il mononitrato formula ismo 20 (formula che contraddistingue il dosaggio) costituisce il farmaco elettivo per la cura delle forme anginose.

Sempre a Malta, il prof. Sergio Dalla Volta, clinico medico dell'Università di Padova, ha puntualizzato il problema dell'angina e della relativa protezione. A chiare lettere è stato affermato che l'angina può anche guarire: quando un paziente non avverte più dolore significa che è guarito dall'angina. La malattia ha dei periodi di remissione (che possono durare anche degli anni), durante il quale non si avvertono dolori. La guarigione si può conseguire anche non la correzione di quelli che vengono denominati fattori di rischio: fumo, colesterolo, pressione alta, se controllati efficacemente nel malato a rischio migliorano la condizione delle arterie.

La terapia agisce secondo due meccanismi: anzitutto elimina il dolore e consente infine di fare più attività fisica, che probabilmente costituisce il mezzo migliore per trattare l'angina.

Giampaolo Frascati



## ECONOMIA, LAVORO E PORTO

UN ESPERIMENTO MA ANCHE UNA REALTA' PROMETTENTE PER LO SCALO GIULIANO

Il Molo Quinto si apre ai privati  
Tempo di rivoluzione per il porto

Accordo fra EapT, Compagnia e Ferriere Nord di Osoppo - Scalo legnami e terminal rinfuse

Si chiama Molo Quinto il grimaldello che può spezzare l'immobilità cappa organizzativa del porto; un grimaldello che può aprire la strada a un vero e proprio "new deal" gestionale e proiettare lo scalo giuliano in una dimensione di competitività. Come a Genova, l'operazione è condensabile in una sigla: «Spa». Ma dietro quella sigla si nasconde una rivoluzione: l'ingresso dei privati nella gestione di alcuni terminal specializzati.

Da tempo l'Ente e la Compagnia portuale avevano manifestato la loro disponibilità a un esperimento del genere. A differenza di Genova, tuttavia, qui era sempre mancata un'energica azione dei privati. Tanto è vero che l'utenza è rimasta buona ultima nell'esprimere un parere in merito alle proposte riorganizzative lanciate dall'EapT, e che l'Ente porto — constatando il proprio disavanzo di previsione — si è risolto a sollecitare un maggiore coinvolgimento dei privati, sia in termini di traffico sia di investimenti.

Ebbene, col Molo Quinto è la prima volta che i privati escono allo scoperto in una Spa con tanto di capitale di rischio. L'utente in questo caso è la «Ferriere Nord» di Rivoli di Osoppo, azienda leader in campo regionale. I contatti fra Compagnia unica, Ente e l'azienda friulana è in fase avanzata, e nel giro di qualche settimana i giochi dovrebbero essere fatti.

Questo, in sintesi, l'accordo a tre. Da una parte la «Ferriere Nord» si impegna a garantire una quota di traffico (rottame di ferro in arrivo e prodotto finito in partenza), l'impiego fisso del personale dell'Ente e della Compagnia, e una quota di investimenti per l'ammodernamento degli impianti. Dall'altra parte l'EapT e la Culp si impegnano a fornire alla «Ferriere Nord» un approdo preferenziale a prezzi nettamente più bassi.

Ciò avverrebbe attraverso una profonda revisione dell'organizzazione del lavoro. La Culp uscirebbe dalla vecchia logica della «chiamata» e fornirebbe personale fisso su base annua, mentre l'EapT garantirebbe la massima flessibilità delle mansioni dei propri addetti, ai quali spetterebbe la gestione delle operazioni di sbarco e di manutenzione del terminal sperimentale.

Le quote azionarie non sono state ancora definite. L'unica certezza è che all'EapT andrebbe la maggioranza assoluta, probabilmente il 51 per cento. Il resto andrebbe diviso fra la «Ferriere» e la Compagnia unica. In questi giorni l'Ente sta perfezionando uno studio tecnico sugli investimenti e sull'incremento di produttività: le parti si incontreranno fra una settimana per discuterlo e dare il loro ultimo assenso all'operazione. Se poi l'esperimento avrà successo, il Molo Quinto sarà anche a disposizione di altri utenti.

Ma ci sono anche altri vantaggi nell'operazione. La formula della Spa consente, infatti, di sfuggire alla camicia di forza dei condizionamenti burocratici che la legge impone normalmente all'EapT. Soprattutto gli investimenti potrebbero avvenire in tempi di gran lunga inferiori a quelli attuali, sganciati dalla realtà internazionale del mercato. Per questo, il successo dell'esperimento Molo Quinto potrebbe dare il via ad altre operazioni consimili nell'ambito del porto.

Uno degli obiettivi dell'EapT è ad esempio quello di

creare un altro terminal specializzato allo scalo legnami. Qui i privati sono già disponibili e anche le strutture, a differenza del Molo Quinto, ci sono. Il «nodo» da sciogliere è stavolta la struttura del lavoro portuale per la presenza determinante della Culp in quel tipo di terminal. Si tratta cioè di riuscire a creare le regole del gioco che sfuggano al meccanismo perverso degli attuali stipendi (la giornata di un uomo della Compagnia costa 360 mila lire).

Resta intanto in sospeso il «via libera» a un altro grande esperimento nel porto: il terminal rinfuse, nell'area concessa in «autonomia funzionale» allo stabilimento della Terni di Servola. Il problema è estremamente delicato. Non si tratta solo di dare un taglio alla polemica nata all'interno del sindacato fra i metalmeccanici e i portuali in merito alla possibile concorrenza del terminal con le altre strutture del porto. Si tratta anche di far sì che la Finsider scelga le sue opzioni sul destino stesso della Terni dopo gli ultimi investimenti e la rimessa in funzione della cokeria.

Il «rinfuse» potrebbe smaltire una mole notevole di traffico: alla banchina della Terni possono infatti attraccare navi nettamente più grandi di quelle del Molo Quinto. E' proprio per questo che sindacato, Regione e Terni si sono accordati per concordare nel dettaglio la quantità e la tipologia delle merci sbarcate, in modo da evitare la tanto temuta concorrenzialità interna.

«Spa» è bello, dunque. Ma per l'EapT non è un modello allargabile all'intero del porto, a differenza di quanto accade a Genova, dove il Consorzio si è trasformato in una holding cui fanno capo numerose società specializzate. Il Molo Quinto, per esempio, resterà totalmente pubblico. La struttura — si afferma — è moderna, gli investimenti si sono già fatti. C'è solo da razionalizzare l'organizzazione del lavoro.

Paolo Rumiz

## Congelate le tariffe '86

È stata congelata per il 1986 la tariffa generale del Porto di Trieste per quanto riguarda i contenitori e le navi traghetti. La decisione è stata presa nell'ultima riunione del consiglio d'amministrazione dell'Ente, che ha altresì approvato i lievi adeguamenti tariffari per le merci varie.

Commentando i dati del bilancio di previsione 1986 dell'Ente, che chiude con un disavanzo di 24,6 miliardi di lire, il direttore generale, Luigi Rovelli, ha rilevato che il deficit è determinato «anzitutto dal fatto che i costi fissi del personale dell'Ente e della Compagnia unica non sono pareggiati

ti dalle entrate di esercizio, e poi anche dal mancato adeguamento del contributo dello stato ai maggiori impegni che l'Ente ha dovuto assumersi a seguito dell'affidamento di competenze da parte dello stato, quelle per la manutenzione delle strutture a esempio».

Rovelli ha poi chiarito che la previsione di mancato pareggio delle entrate con le spese trova spiegazione «sia nella politica tariffaria degli altri porti italiani ed esteri, che ci costringe a tariffe sempre più ridotte, cioè non comprensive del tasso inflattivo, sia nel cambiamento in atto

della tipologia del traffico, cui però l'Ente deve comunque far fronte con personale a costi fissi».

«In questo quadro — ha detto Rovelli — acquista un significato ben preciso il documento comune approvato dal consiglio d'amministrazione con il quale si punta a un aumento del traffico anche attraverso un maggiore coinvolgimento dell'utenza portuale, nonché a una razionalizzazione dell'impiego del personale per un contenimento dei costi, che personale per il quale è comunque previsto in sede nazionale un ulteriore provvedimento di esodo».

NON MOLTO LUSINGHIERO IL LIVELLO RAGGIUNTO NELLA CLASSIFICA MONDIALE

Containers: Italia  
quattordicesima

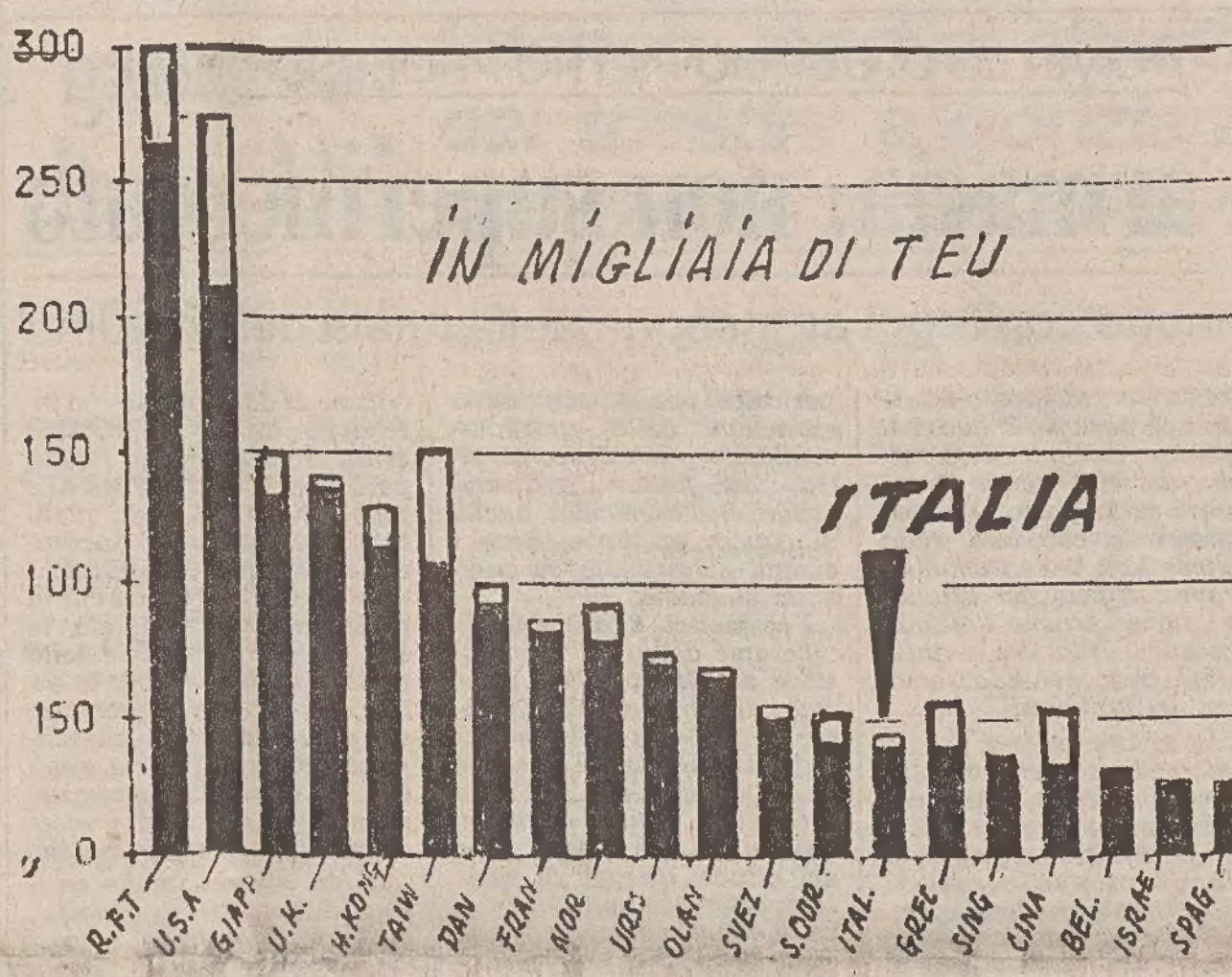
Stando alle analisi del «Lloyd's Register of Shipping» ed al «Marchés Tropicaux», le potenze marittime possono venir classificate secondo la capacità nel campo della containerizzazione, commisurata nel numero di Teu (cioè di contenitori da 20 piedi di lunghezza per 8 di altezza ed 8 di larghezza) nel seguente ordine:

- 1) potenze con il massimo coefficiente di containerizzazione: la Germania federale con circa 260 mila Teu e gli Usa con 212 mila (le capacità sono misurate in navi che possono contenere più di 100 contenitori);
- 2) nazioni medio-massime da 110 a 145 migliaia di Teu espressi in navi portacontenitori: Giappone, Regno Unito, Hong Kong e Taiwan;
- 3) nazioni con navi fino a 95 mila contenitori: Danimarca, Francia, Norvegia, Urss, Olanda;
- 4) nazioni con capacità di navi al di sotto dei 100.000 Teu: Svezia, Sud Corea, Italia, Grecia, ecc.

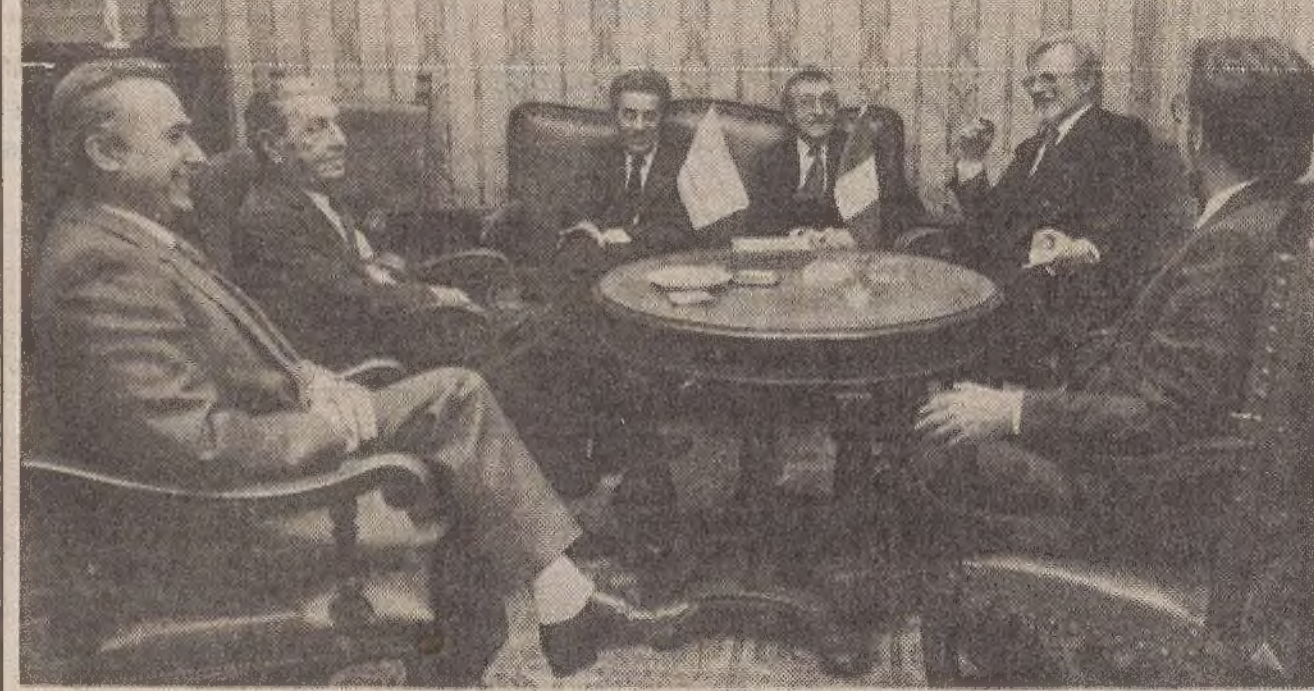
Come capacità di navi containers la posizione italiana è indubbiamente insufficiente: si trova al 14.º posto superando Sud Corea e Grecia, nonché Singapore, Cina, Belgio, Israele, Spagna.

Il grafico nella parte nera segna le capacità globali in contenitori, mentre i rettangoli in bianco indicano le commesse in corso al 30 settembre.

D. Lu.



VISITA A TRIESTE DELL'AMBASCIATORE ELLENICO A ROMA

Impegno della Grecia  
per la «via adriatica»

La Grecia è impegnata, nell'ambito del progetto «Italia-Grecia», alla valorizzazione dei trasporti lungo la via dell'Adriatico: questo ha affermato nell'incontro avvenuto alla Camera di commercio, l'ambasciatore ellenico a Roma, Krystos Strimenos, accompagnato dal presidente dell'Ente nazionale per i tur-

ismo di Atene, Kostas Kiriakos, e da alcuni esponenti dello stesso organismo, nonché rappresentanti della compagnia aerea di bandiera Olimpico — il presidente camerale, Tommasi. Assistevano la delegazione greca il console a Trieste, Costantino Pisani, e il viceconsole Giorgio Vassili. L'ambasciatore ha precisato

che egli stesso, unitamente al sottosegretario agli affari esteri, Mario Fiori, ha curato questo particolare aspetto del progetto già elaborato e ora in fase di esame presso le autorità comunitarie. Durante la riunione è stata fatta anche un'ampia carrellata sul fattivo apporto che la colonia greca ha dato, sin dalla sua presenza a Trieste, che data dal 1709, ed è stato rilevato come, nel 1783, la città abbia avuto un governatore ellenico, Andriakakis. Anche l'Ente camerale nella sua storia ha avuto tre presidenti di origine greca, Giovanni Antonio Di Demetrio nel 1905, Giovanni Scaramanga nel 1914 e l'on. Marcello Modiano nel 1977.

Commerci e cultura sono due settori dove esponenti ellenici nella nostra città sia nel recente passato sia attualmente, si sono e continuano a distinguersi: Giorgakopulo, Eulambio, Peacarpulo, Pantarrotas, Sofianopoulos, Gunalaki, Trakakis, Costantinos, Silicidi, ecc., illustri chirurghi, musicisti, scultori, commercianti, pittori, armatori, medici, ecc.

Nel quadro della discussione sui problemi di carattere economico sono stati esaminati aspetti relativi agli interscambi, ai servizi marittimi, iniziative per eventuali flussi turistici. In particolare il presidente camerale Tommasi ha annunciato che tra qualche mese la Cotaia attuerà una missione economica in terra greca alla quale hanno aderito una ventina di operatori. Per meglio definire la parte organizzativa è stata annunciata la presenza a Trieste tra qualche giorno dell'addetto commerciale d'ambasciata.

Sollecitata  
l'audizione  
di Carta  
sul piano  
Finmare

ROMA — Il democristiano Pino Lucchesi, il socialista Mauro Sanguineti, il repubblicano Mauro Dutto e il liberale Paolo Battistuzzi hanno indirizzato una lettera al presidente della commissione trasporti della Camera, on. Girolamo La Penna, per chiedere un'audizione del ministro della marina mercantile, Gianuario Carta, in relazione al piano Finmare.

Nella lettera i quattro deputati rilevano che il ministro «non ha ancora rimesso la documentazione relativa al piano Finmare» e «circola voce che lo stesso ministro avrebbe in animo di presentare in Senato un "maxi-emendamento" con il quale si prevederebbe la creazione di un nuovo "ente per i collegamenti marittimi" destinato ad assorbire Tirrenia, Ferrovie dello Stato, per la parte marittima e società minori. I quattro parlamentari rilevano che non si tratta di ipotesi di scarso rilievo».

IL CONVEGNO SINDACALE A NUOVA GORIZIA

Osimo: cooperazione  
la voce più negativa

Battuta d'arresto degli scambi in conto autonomo

GORIZIA — Il rapporto che la Camera di commercio di Gorizia, tramite il suo presidente, Dello Lupieri, ha illustrato al convegno sulla realtà e le prospettive del Trattato di Osimo, svoltosi a Nuova Gorizia lunedì su iniziativa dei sindacati di Gorizia e della Slovenia, costituisce lo specchio fedele di una situazione che presenta molte luci e tante, troppe ombre. «Il mancato decollo della cooperazione a lungo termine — ha detto Lupieri — nel settore produttivo costituisce una delle voci più deludenti nel bilancio dell'Intesa che Italia e Jugoslavia firmano dieci anni fa. Certamente, la Camera di commercio di Gorizia non si nasconde il fatto che «Osimo ha prodotto molto» ma che «probabilmente si sarebbe potuto fare di più se il quadro economico non avesse

subito da entrambi i lati le involuzioni negative che ben conosciamo».

La cooperazione economica trova le maggiori difficoltà di sviluppo nell'interscambio di frontiera in conto autonomo di compensazione, lo strumento che regola l'interscambio «bilanciato» tra le zone di confine italo-jugoslave di Gorizia e Trieste, e nelle coproduzioni industriali di lungo periodo. «E' noto — ha sostenuto Lupieri — che per quanto concerne gli scambi bilanciati dopo anni di continua espansione, culminata nel 1984 in un movimento commerciale che ha complessivamente raggiunto i 283 miliardi di lire, si è manifestata, nel 1985, un'inaspettata battuta d'arresto, a causa sia delle restrizioni imposte dal governo jugoslavo su alcuni contingenti di esportazione, come il legname, sia del vincolo a non superare, nel complesso delle transazioni, il 30 per cento dell'interscambio in conto generale tra Italia e Jugoslavia». In termini di valore, pertanto, nell'ultimo anno l'attività è diminuita del 19 per cento con un differenziale negativo tra importazioni nella zona italiana (108 miliardi di lire) ed esportazioni verso la zona jugoslava (123 miliardi) pari a circa 17 miliardi.

«Devo però aggiungere — ha sostenuto Lupieri — che questa flessione è stata fortemente influenzata da misure di ordine valutario, ossia dalla progressiva riduzione che le competenti autorità jugoslave hanno determinato sulla percentuale di utilizzo diretto delle disponibilità di conto da parte dei propri operatori per l'acquisto di merci nella zona italiana. Questa limitazione, pur essendo stata rimossa sul fine dell'85, ha ovviamente suscitato giustificati allarmi a Gorizia in quanto essa è sembrata, unitamente agli altri vincoli, in netto contrasto con lo spirito e la lettera dell'accordo sull'interscambio nonché con l'articolo economico del Trattato di Osimo».


«Mi sembra perciò di affermare il vero — ha soggiunto il presidente dell'ente camerale goriziano — dicendo che simili forme di contenimento di uno strumento operativo, che costituisce uno dei capitali della cooperazione economica tra le due aree di frontiera, appaiono del tutto controproducenti, considerata anche la tendenza in atto da parte jugoslava a pilotare gran parte degli affari su un ristretto numero di "partners" nella zona italiana, che sovente hanno scarsa aderenza con la tradizionale intermediazione triestina e goriziana».

Lupieri ha anche ricordato, auspicando un superamento con vedute più ampie, altri fattori che hanno ostacolato il sorgere di coproduzioni. Al condizionamento di carattere economico, infatti, si sono aggiunti ostacoli di carattere giuridico in quanto la legislazione italiana in materia industriale e in campo valutario differisce sensibilmente da quella jugoslava. To. Ba.

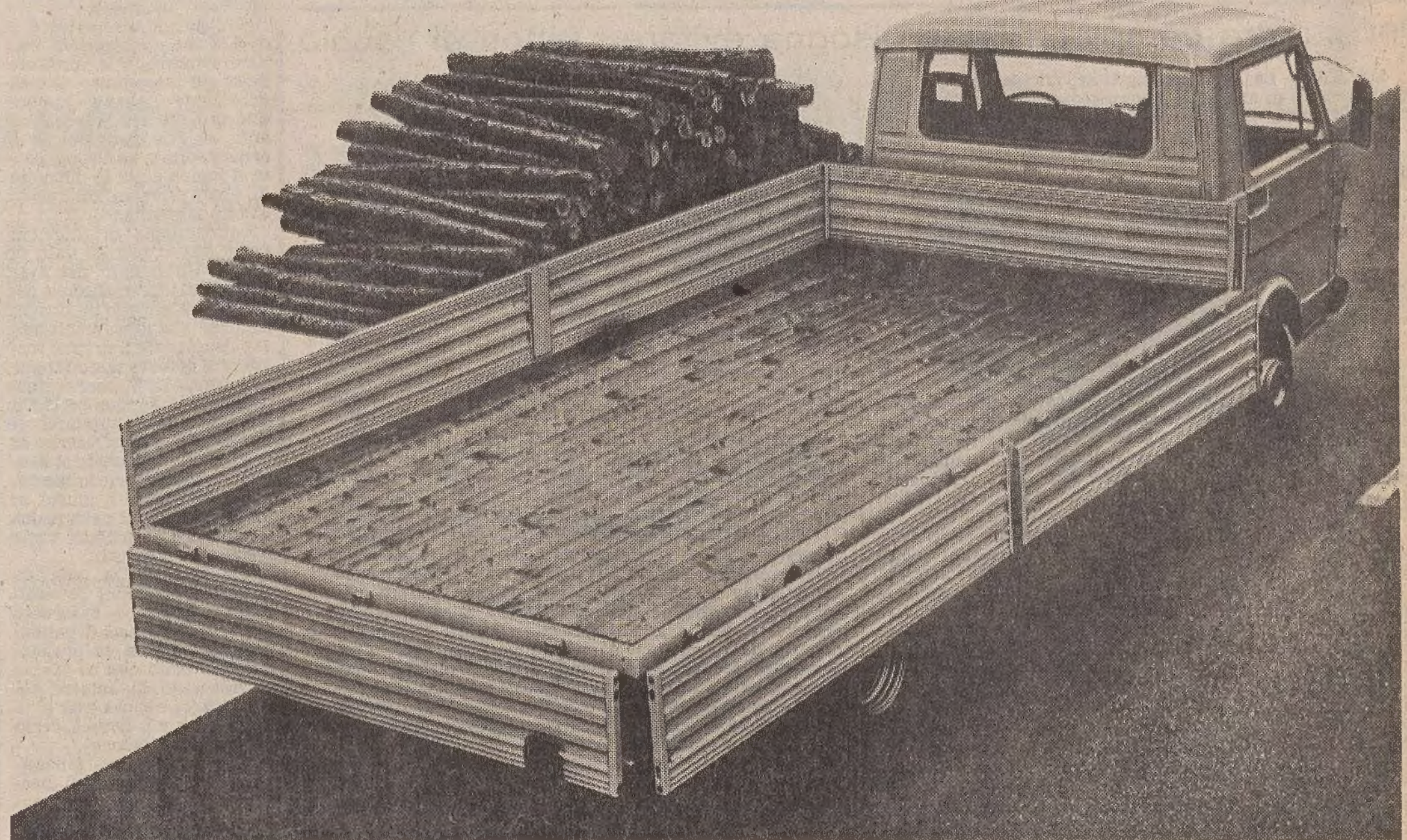
## Fiera di Poznam

TRIESTE — Dall'8 al 15 giugno avrà luogo la Fiera Internazionale di Poznam. Il programma promozionale ufficiale 1986 dell'Istituto per il Commercio Estero prevede la partecipazione italiana alla fiera. I settori espositivi sono i seguenti: macchine e materiali da stampa; macchine, impianti e materiali per l'imballaggio; macchine, materiali e mezzi di trasporto per l'agricoltura; macchine e impianti per l'industria alimentare; macchine per la lavorazione del legno; strumenti, prodotti e apparecchiature medicali; macchine, attrezzature e prodotti per l'industria tessile, dell'abbigliamento e delle calzature.

Le aziende interessate a partecipare possono rivolgersi, per informazioni dettagliate, all'Ice di Trieste, via Milano 17 (tel. 60861-62790).

VOLKSWAGEN  
6 cilindri, 5 marce  
nuovo spazioDIESEL E  
TURBODIESELVOLKSWAGEN  c'è da fidarsi.

860 punti di vendita e Assistenza in Italia.  
Vedere negli elenchi telefonici alla seconda di copertina  
e nelle pagine gialle alla voce Automobili.



## MOVIMENTO NAVI

## ARRIVI

Data	Ora	Nave	Provenienza	Ormeaggio
26/2	15.00	CHEMIDUE	Venezia	Alder
26/2	pom.	TUCUMAN	Montefalco	39
26/2	20.00	SERENISSIMA EXPRESS	Venezia	57
26/2	6.30	PELAGOS	Venezia	49 (5)
26/2	6.30	STORM	Ravenna	19
26/2	6.30	ROSTOV NA DONU	Huelva	14
26/2	12.00	KARTHOUH	Mauritania	3
26/2	pom.	SIBA BARI		

## PARTENZE

Data	Ora	Nave	Ormeaggio	Destinazione
26/2	14.00	NUOVA VENTURA	49	P. Said
26/2	14.00	SETOS	47	Venezia
26/2	pom.	DITAS	18	Ordini
26/2	sere	TATA	18	Ancona
26/2	18.00	ARTEMIS GAROFALIDIS	Slot 3	ordini
26/2	12.00	CHEMIDUE	Alder	Marghera
26/2	14.00	BLUE LINER	14	ordini
26/2	14.00	ROSTOV NA DONU	51 (16)	Pireo
26/2	pom.	TAGELUS	54	Venezia
26/2	pom.	PELAGOS	49 (5)	Ancona
26/2	pom.	HAKATA MARU	50 (10)	Singapore
26/2	18.00	BIRUNTA	Slot 4	Ravenna
26/2	sere	HADAR	43	
26/2	sere	SERENISSIMA EXPRESS	57	Pireo

## MOVIMENTI

Data	Ora	Nave	da ormeaggio	a ormeaggio
26/2	sere	GARDENIA	32	44

## NAVI IN PORTO

Punto franco vecchio  
ANTONELLA A. (dimora)  
AOUNALLAH (livori)  
BLUE LINER (imb. legname)  
TATA (provviso)  
RABUNION VI (inopero)  
Porto doganale  
HUXTERTOR  
Punto franco nuovo  
GARDENIA (imb. rotale)  
TRIESTE (inopero)  
SERENA (inopero)  
HADAR (sb. agrumi)  
SOCARSE (inopero)  
AETOS (sb. imb. carrelli)  
NUOVA VENTURA (sb. imb. carrelli)  
HAKATA MARU (inopero)  
TAGELUS (sb. carbone)  
SOCARQUATTRO (imb. carbone)  
SOCARCINQUE (inopero)  
Italider  
DONNA ADA (imb. carbone)  
Slot 3  
ARTEMIS GAROFALIDIS  
Slot 4  
BIRUNTA  
Arsenale Triestino S. Marco  
SILBA  
AJNADEEN  
CASTORO 2  
CASTORO 8  
Sidemar  
PENGUIN  
VENERATA  
GIANNESSE







## ATTUALITÀ

LA COMETA SARA' VISIBILE A META' MARZO IN AUSTRALIA META DI MIGLIAIA DI ASTRONOMI

## Ingaggiato perfino uno «stregone» per conquistare clienti per Halley

Gli americani propongono di battezzare le nuove lune di Urano con i nomi degli astronauti bruciati nel «Challenger»

Si riparla di Halley e di Urano: per la cometa si prepara l'invasione di alcune località dell'Australia (dove sarà visibile nitidamente nella seconda metà di marzo), per le lune di Urano c'è la proposta di chiamarle con i nomi dei sette astronauti scomparsi nel rogo del «Challenger».

E veniamo alla cometa. L'astronomo australiano David Seagrave ha detto che «Halley è ora visibile a occhio nudo cento minuti circa prima del levar del sole nella costellazione del Capricorno, dove appare come una stella sfocata di media lucentezza. Vista col binocolo, mostra una coda corta e la testa lucente formata a coda di rondine, come appare nei disegni fatti durante il suo passaggio nel 1936. Si prevede che la coda si rivelerà nella sua massima grandezza all'inizio di aprile, ma allora la cometa passerà sotto l'orbita della Terra e probabilmente avrà perso di lucentezza».

Intanto il centro quasi disabitato dell'Australia si prepara all'invasione di astronomi professionisti e di turisti, tra i quali innumerevoli comitive di giapponesi.

La località più direttamente sotto l'orbita della cometa è Barrow Creek, 250 chilometri a nord di Alice Springs nel territorio del Nord, che consiste di una stazione di servizio, un mulino a vento e un «pub»-locanda dove il «tutto esaurito» riguarda non solo le sue sette camere ma ogni centimetro di pavimento disponibile. La seconda scelta, alcuni gradi di latitudine a Sud è la capitale del territorio del Nord Alice Springs, appunto, millecinquecento camere di motel e campeggi per oltre cinquemila roulotte, considerata dagli esperti tra i luoghi più favorevoli al mondo per l'assenza delle luci di altre città.

L'associazione astronomica di Alice Springs per l'occasione ha in programma un festival detto «Cometfest» con un programma fitto di conferenze, spettacoli al laser e persino una rassegna di film di fantascienza nel «drive in» locale. Ha persino fatto circolare in tutto il mondo il libretto «Tutto quello che avete sempre voluto sapere su come osservare la cometa di Halley in Australia centrale ma non osavate chiedere» che comprende informazioni sulla concessione del visto turistico e la spedizione di attrezzature astronomiche.

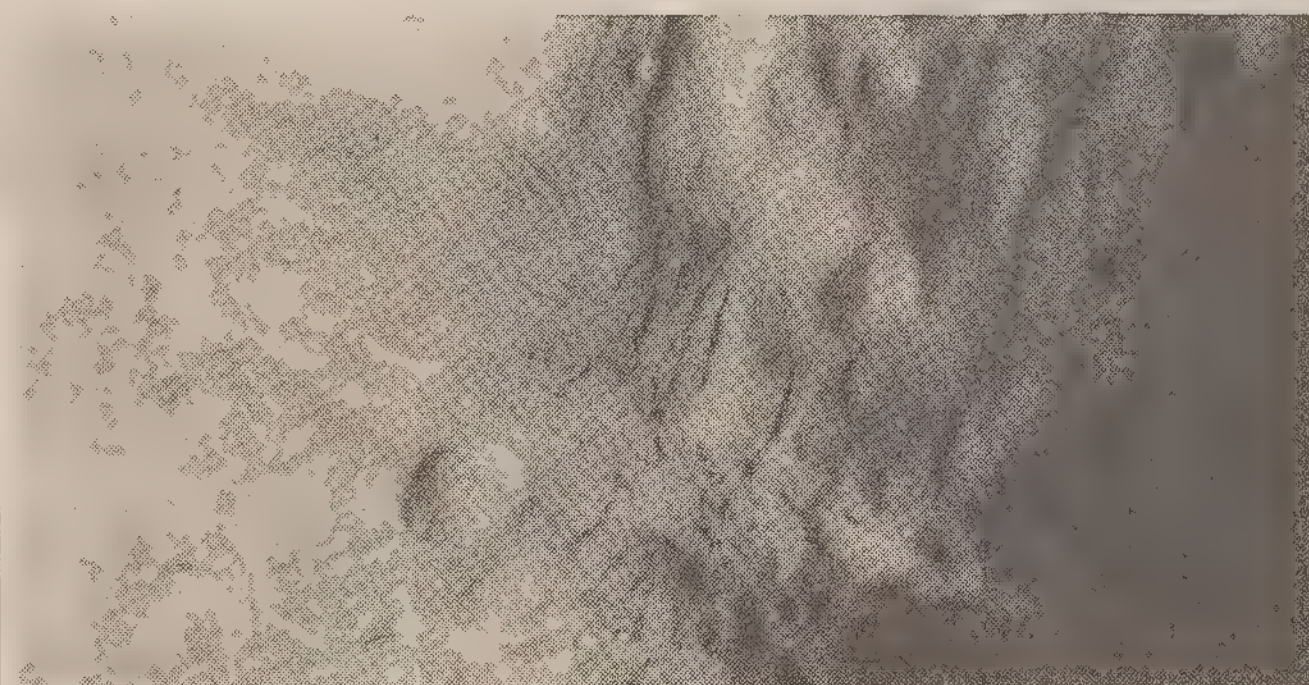
Tra marzo e aprile sono previsti almeno cinquantamila visitatori, oltre il doppio della popolazione media di Alice Springs. Molti degli astrono-

mi attesi non hanno mai visto i cieli australi e alcuni hanno già spedito oltre duecento chili ciascuno di attrezzature telescopiche e fotografiche.

In diretta concorrenza con Alice Springs è poi il centro di Tennants Creek, cinquecento chilometri a Nord, glorioso ai tempi della corsa all'oro, ridotto ora a 3200 abitanti. Anche Tennants Creek ha in programma un festival astronomico di una settimana e ha persino arruolato uno stregone locale detto «Capo nuvola passeggera» per far piovere a dritto su Alice Springs e deviare quindi il flusso turistico.

In effetti, secondo la mitologia aborigena, la cometa è raffigurata da un uomo armato di lancia che viaggia tra i pianeti colpendo a destra e a manca. Il suo ultimo passaggio nel 1910 coincise con alluvioni e con il flagello della cecità nella comunità aborigena di Ayers Rock.

Quanto invece alle lune di Urano scoperte dal «Voyager 2» c'è stata una risoluzione del congresso degli Stati Uniti per «battezzarle» col nome dei sette astronauti bruciati nel «Challenger».



La superficie di Miranda, il più interno dei satelliti di Urano, ripreso il mese scorso dal Voyager 2 da una distanza di 35 mila chilometri (Tel. Ap)

Ma in un'intervista il dottor Harold Masursky, un astronomo della «U.S. Geological Survey» di Flagstaff, in Arizona, ha detto che le difficoltà maggiori risiedono nella procedura che bisogna seguire in questi casi e nelle regole stabilite dall'Unione astronomica internazionale (Uai). «Se si

trattasse — ha detto Masursky, che peraltro presiede la commissione «nomenclatura» dell'Uai — di dare i nomi di alcuni crateri di Miranda, la Luna più interessante di Urano, alla memoria degli astronauti scomparsi, non ci sarebbero problemi. In passato questo è stato fatto con alcuni

crateri della nostra Luna e sarebbe perciò in armonia con un precedente. La nomina delle nuove lune però richiede una procedura non solo più lunga e tortuosa ma per certi aspetti costitutiva di una indiretta violazione con le regole della tradizione».

Spetta infatti all'Unione

astronomica internazionale e non ai potenti congressuali di Washington assegnare i nomi dei nuovi corpi celesti e l'organismo, che è composto dalle rappresentanze di oltre sessanta paesi e che ha sede a Parigi, è governato da particolari regole.

A esempio, nella nomenclatura dei pianeti del sistema solare si sono usati i nomi della mitologia greca: Mercurio, Venere, Terra, Marte, Giove, Saturno, Nettuno e Plutone. Così alle prime cinque lune di Urano (Miranda, Ariel, Umbriel, Titania e Oberon) è stato deciso di assegnare i nomi di personaggi tratti dalle tragedie di William Shakespeare e dalle poesie di Alexander Pope. In linea con la tradizione, infine, è stata la decisione di dare solo nomi femminili alle regioni geologiche del pianeta Venere, dea della bellezza.

«Intestare sette delle dieci lune scoperte dal Voyager due — ha affermato ancora Masursky — con i nomi di «Scobee», «Smith», «Jarvis», «Onizuka», «McAuliffe», «McNair» e «Resnik» (i nomi dei sette astronauti), rappresenterebbe una deviazione rispetto al passato».

Senza contare, ha ricordato l'astronomo, che il primo ad avere diritto a dare il nome a nuovi corpi celesti spetta al suo scopritore.

William Herschel, lo scopritore di Urano nel 1781, tentò di dare al nuovo pianeta il nome di «pietra georgiana» in onore del re Giorgio terzo d'Inghilterra. Ma ebbe poca fortuna perché gli astronomi contemporanei di Herschel insistettero perché venisse scelto il nome della divinità dell'antica Grecia, Urano, dio del cielo.

L'Unione astronomica internazionale venne fondata nel 1919 ed è formata da astronomi, delegati dalla accademia delle scienze del proprio paese d'origine. L'Uai tiene un congresso ogni tre anni nel corso del quale elegge i nuovi dirigenti dell'organismo e decide delle altre questioni riguardanti il mondo dell'astronomia. La prossima riunione dovrebbe aver luogo nel 1988 a Baltimore, nel Maryland.

Sarà probabilmente in quella sede che si deciderà definitivamente sulla questione dei nomi da dare alle nuove lune di Urano. L'Unione Sovietica, che fa parte dell'Uai, ha già comunque formalmente proposto di dare i nomi di Christa McAuliffe e di Judith Resnik, le due donne perite nel Challenger, a due crateri di Venere.

Enzo Marcello

PROVE ULTRASEGRETE IN LAPPONIA

## L'auto del futuro corre tra le renne

Malmenato un fotografo che aveva filmato un prototipo

ARJEFLOG — Le grandi case automobilistiche mondiali giocano a rimpiattino per le selve svedesi lappone. I contadini trasformano le auto del futuro a dure prove nel buio delle notti invernali. Una dozzina di produttori sperimenta veri laboratori su quattro ruote fra i laghi ghiacciati e le colline innevate. Chi abita qui ricorda di avere visto con interesse l'arrivo delle automobili supersegrete, ma ormai sono tutti abituati al rombo di strani motori e al passaggio di veicoli misteriosi per le strade di montagna.

Fiat, Volkswagen, Ford e altri grossi nomi vengono ad Arjeplog ogni inverno. Auto e apparecchiature arrivano su camion coperti, per sfuggire alla curiosità dei concorrenti e dei passanti. La Mercedes-Benz, scoppi quindici anni fa il valore sperimentale della Lapponia; per settimane consecutive la temperatura sta a venti gradi sotto zero, anche meno. La Mercedes proprio qui sperimenta e sviluppa per esempio un sistema di freni

antiblocco. Il flusso di piloti e di tecnici ha dato nuovo lavoro alla zona, dove è alta la disoccupazione. I contadini trasformano le auto del futuro a dure prove nel buio delle notti invernali. Una dozzina di produttori sperimenta veri laboratori su quattro ruote fra i laghi ghiacciati e le colline innevate. Chi abita qui ricorda di avere visto con interesse l'arrivo delle automobili supersegrete, ma ormai sono tutti abituati al rombo di strani motori e al passaggio di veicoli misteriosi per le strade di montagna.

Si vendono anche i souvenir tradizionali: l'artigianato lappone, le pelli di renna. I dipendenti delle varie aziende di rado fanno amicizia. A una delle rare conferenze stampa Hans-Joachim Schoepf, responsabile dei test per le auto passeggeri alla Mercedes-Benz, ha detto: «La segretezza è molto rigorosa. Ovviamente cerchiamo di far vedere meno possibile. Le auto di solito sono vecchie, ma sperimentano una volta i pezzi nuovi. Solo dopo averli provati tutti a lungo usciamo allo scoperto con auto nuove di zecca. Ma sono ancora camuffate, con le carrozzerie più mimetizzate possibile».

Si racconta che la svedese Volvo avrebbe una rete di informatori arruolati fra gli abitanti, per seguire il lavoro dei concorrenti e anche scoprire eventuali spie industriali. Nell'autunno scorso ha firmato un accordo con l'aeronautica militare svedese; può così fare i suoi test automobilistici sul terreno di una base aerea supersecretata nel Nord della Lapponia, da cui per motivi di sicurezza sono esclusi gli stranieri. Le case vogliono il riserbo sulle novità anche per timore che la stampa fotografhi i modelli sperimentali, danneggiando le vendite dei veicoli già disponibili.

Un quotidiano svedese della sera in gennaio pubblicò la fotografia di una nuova Volvo 480, che ufficialmente sarà presentata a Ginevra in marzo. Il fotografo (malmenato dagli occupanti di un'auto che scortava la 480 dal benzinaio) spiega: «Di rado le case portano i modelli nuovi in zone abitate; ma quel giorno non c'era scelta, erano a secco».

Knut Leman, portavoce della Volvo, dice: «Non abbiamo gran voglia di parlare del nostro lavoro in Lapponia, ma siamo soddisfatti della nuova zona sperimentale nella base di Jokkmokk».

E il poliziotto Sigurd Sandstrom: «I piloti sperimentali preferiscono lavorare di notte, rischiano meno di essere visti e fotografati. Ma così hanno avuto qualche incidente, andando a investire le renne e le alci. Corrono forte, anche per centinaia di chilometri. Ma sono veri professionisti, e gli incidenti sono relativamente pochi». I piloti guardano con sospetto gli estranei nel loro albergo, e solo quando nessuno è vicino aprono la mappa per programmare i tragitti notturni. Qualcuno invece preferisce agire allo scoperto: A. Est- di Arjeplog, su un'autostrada, la britannica Lucas, produttrice di parti di auto, ha messo un'insegna enorme, che mostra il percorso su cui fa le prove. E nel centro della città tutti hanno potuto vedere bene parcheggiate due Ford Scorpio, con grandi terminali di computer sui sedili posteriori, e con una misteriosa quinta ruota: serve, pare, per misurare con precisione le velocità.

A. R. Isakson

DOPO LE DIMISSIONI DEL DISCUSO AMMINISTRATORE BEGGS

## Chi andrà alla Nasa?



Il generale James Abrahamson

WASHINGTON — James Beggs, attuale amministratore in aspettativa della Nasa, ha deciso di lasciare l'incarico per consentire al Presidente Reagan di nominargli un successore che possa guidare l'ente spaziale americano dopo la tragedia del «Challenger». Beggs che ha sessant'anni era il numero uno della Nasa dal 7 luglio del 1981. La notizia delle dimissioni di Beggs è stata anticipata dalla moglie, Mary Elizabeth. «Mio marito sta per dimettersi e la lettera di dimissioni perverrà quanto prima al Presidente Reagan» ha rivelato la signora Beggs.

James Beggs era in aspettativa dal 2 dicembre scorso perché coinvolto in una vicenda giudiziaria insieme con tre ex dirigenti della «General Dynamics». In questi due mesi e mezzo le mansioni di amministratore della Nasa sono state affidate pro tempore a William Graham.

Si dice che Beggs sia contrario all'eventualità che sia proprio William Graham a sostituirlo quale numero uno della Nasa.

«Per quanto riguarda il successore mio marito non ne sa niente, spera comunque che sia una persona meravigliosa capace di guidare quest'ente eccezionale. Lui spera che la Nasa possa avere una guida buona, forte e solida» ha aggiunto Mary Elizabeth.

Tra i papabili alla carica di amministratore della Nasa si fanno i nomi degli ex amministratori dell'ente spaziale Ja-

mes Fletcher e Thomas Paine; dell'ex responsabile del programma Shuttle, generale James Abrahamson, attuale responsabile del programma di iniziativa di difesa strategica, voluto da Reagan, le cosiddette guerre stellari; dell'ex astronauta Frank Borman, attuale presidente della compagnia aerea «Eastern Airlines»; dell'ex senatore e astronauta Harrison Schmitt; di Lew Allen, responsabile dello «Jet propulsion laboratory della Nasa».

C'è frattanto viva attesa per la testimonianza che renderanno davanti alla commissione d'inchiesta presidenziale i responsabili della «Morton Thiokol Inc.», la fabbrica che costruì i razzi ascensionali delle navette spaziali. La commissione incaricata dall'amministrazione Reagan di far piena luce sulla tragedia del «Challenger» dovrà accertare se effettivamente la Nasa esercitò pressioni sui dirigenti della «Morton Thiokol» per indurli a dare il loro benestare al lancio del «Challenger» nonostante il pericolo che la temperatura rigidissima esistente al momento del lancio (vennero registrati 13,5 gradi sottozero) potesse rendere vulnerabili gli anelli che congiungevano le diverse sezioni dei reattori.

Tra i testi che verranno ascoltati c'è anche l'uomo-chiave di questo aspetto dell'inchiesta, l'ingegnere Allan McDonald che fino all'ultimo tentò di opporsi al lancio del «Challenger» ma che venne però scavalcato dai suoi superiori.

Enzo Marcello

LE ELEZIONI RISVEGLIANO IL CRAMPO DA FIRMA

## «Intellos» francesi escono dal letargo

PARIGI — Evidentemente solo la minaccia di un «diluvio universale» può snidare gli intellettuali: quelli francesi, almeno (per i nostri è tutta un'altra storia, sembra che non possano resistere all'ignavia della petizione degli appelli, delle tavole rotonde). Sta di fatto che in Francia, dopo due anni e mezzo di letargo, artisti e «intellos» della sinistra rompono clamorosamente il silenzio e fanno una chiacchierata apparizione alla ribalta politica.

Il «diluvio», ovviamente, è la possibile vittoria del centro-destra alle elezioni. Il momento è grave, mancano solo tre settimane al voto. Dal 17 marzo in poi tutto può cambiare, in particolare quella politica della cultura socialista che ha decuplicato i fondi ministeriali e promosso titani che attività perfino nel più sperduto e anonimo villaggio. In ritardo, ma risolutamente, i «chierici» si mobilitano, impegnano il proprio nome nella campagna elettorale, chiedono a gran voce che la «gauche» possa continuare «in quel formidabile slancio culturale che ha ridato alla Francia il suo prestigio internazionale».

L'appello è firmato da un elenco interdisciplinare e polidisciplinare di personaggi: da Simone de Beauvoir a Marguerite Yourcenar, da Françoise Sagan al premio Nobel Claude Simon, da Marguerite Duras a Felix Guattari. Troviamo, fra le truppe d'assalto della rinata «intellectualité» socialista, anche Catherine Deneuve e Juliette Gréco, anche Charles Trenet e Maurice Béjart; ci sono attrici giovanissime di cui si conoscono i nomi (Valérie Kaprisky) e attrici con la stessa specialità ma un po' meno giovani (Jane Birkin); troviamo la cultura del «prêt à porter». Non mancano nemmeno i figli d'arte, da Jean Paul

Aron a Paloma Picasso. I giornali dell'opposizione giscardiana e neogiscardiana, come il «Figaro», ironizzano: «Cucù, ecco i fantasmi che tornano dall'espello». Ma il movimento è imponente, e non può essere sottovalutato. A dar man forte agli artisti «locali», accorrono infatti anche i bei nomi del firmamento internazionale. Ecco venire in aiuto dei socialisti Samuel Beckett e Gabriel Garcia Marquez, Peter Brook e Susan Sontag, Jorge Amado e

## È morto l'inventore del «Bingo»

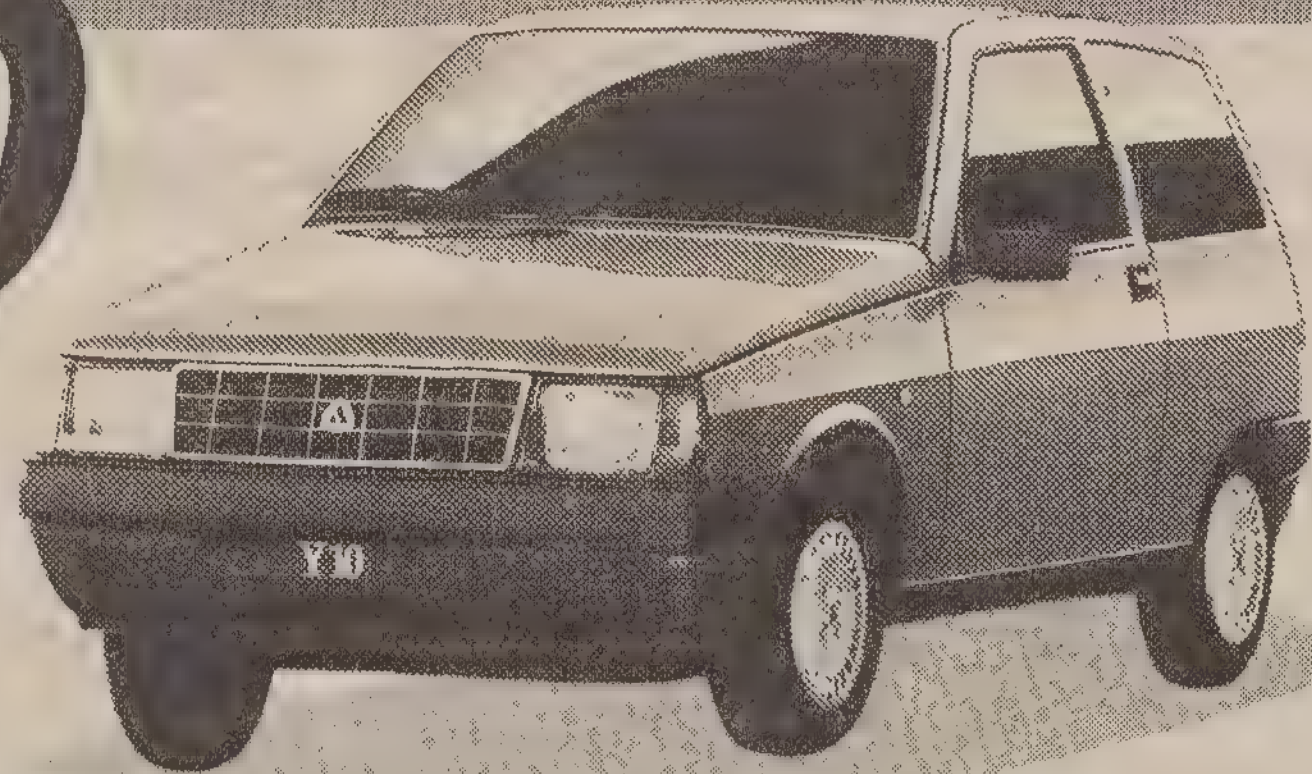
NEW YORK — Edwin Lowe, l'uomo che ha reso popolare negli Stati Uniti e nel mondo il gioco del «Bingo» è morto a 75 anni dopo una breve malattia. Lowe, che era il primogenito di un rabbino, era nato in Polonia. Dopo aver frequentato l'università americana di Beirut si trasferì negli Stati Uniti e cominciò a girare in lungo e in largo il paese come commesso viaggiatore. Fu proprio durante uno di questi viaggi che «scopri», durante il carnevale che si teneva in Georgia, questa sorta di tombola che si giocava in quel lontano 1929 con dodici carte e altrettante possibili combinazioni.

Tornato a New York il giovane Lowe sviluppò il gioco, arricchì il numero delle carte e delle combinazioni; invitò gli amici a colaudarlo. «Bingo» (tombola), era l'esclamazione che sottolineava che si era vinto ma nell'eccezionale uno dei giocatori esclamò «Bingo» e fu così che Lowe battezzò il suo gioco.

Giovanni Serafini

## CONTROLVALORE

Y10



cambio a cinque marce, chiusura centralizzata, poggiatesta, cinture avvolgibili, sedili ribaltabili, lunotto termico, tergilunotto, orologio digitale, alzacristalli elettrici, rivestimenti in alcantara

DA LIRE 9.400.000\*

ANCHE IN PROVA

PRESSO TUTTI I CONCESSIONARI LANCIA DEL VENETO E FRIULI V.G.

\* Versione lire IVA inclusa.

Y10 FIRE Y10 FIRE LX Y10 TOURING Y10 TURBO



## DALL'ESTERO

IN OLANDA

## Opzione zero: ministri europei a consulto

L'Aja — Mentre le super-potenze intrecciano proposte e controproposte al tavolo del negoziato di Ginevra per la riduzione degli armamenti nucleari, l'Europa non rinuncia all'ambizione di essere protagonista delle relazioni Est-Ovest.

Riuniti all'Aja, i ministri degli Esteri dei «Dodici» hanno avuto uno scambio di opinioni informale sulle prospettive delle trattative tra Usa e Urss, in particolare quelle sugli euromissili, e sul significato per l'Europa di un eventuale accordo sull'«opzione zero» (cioè, sull'eliminazione dei missili intermedi).

Il ministro tedesco Hans-Dietrich Genscher invita i partner ad avere «un ruolo attivo» nelle relazioni Est-Ovest. Il ministro francese Roland Dumas mette in guardia dal pensare che un'Europa denuclearizzata sia automaticamente un'Europa più sicura. Il ministro belga Leo Tindemans individua i rischi di frattura tra Stati Uniti ed Europa, tra paesi dotati di armi nucleari e paesi privi di armi nucleari, tra «grandi» e «piccoli».

Abbozzata, in attesa di essere sviluppata in altre sedi, soprattutto in quelle atlantiche, la discussione sulle relazioni Est-Ovest ha occupato la prima parte della riunione informale di cooperazione politica all'Aja, nel corso della quale i ministri dei «Dodici» discuteranno anche di Medio Oriente, di Sud Africa, della situazione in Asia e, in particolare, delle Filippine.

Nel tirare le somme dello scambio di battute sulle relazioni Est-Ovest, il ministro britannico Geoffrey Howe non ha nascosto che l'«opzione zero» contiene un rischio di frattura tra Stati Uniti e alleati europei. E una preoccupazione già emersa alla Nato, quando l'inviato di Reagan, Paul Nitze, consultò i partner sulla risposta da dare alle ultime proposte dell'Unione Sovietica; ed è una preoccupazione ritornata, proprio mentre il Consiglio atlantico valutava, nel massimo riserbo, a Bruxelles, le linee della replica a Mikhail Gorbaciov che il Presidente Reagan aveva già fatto conoscere agli alleati e che si prepara ad annunciare oggi.

Per gli europei, che hanno il problema di riuscire a parlare con una sola voce, a Washington come a Mosca, l'«opzione zero» può apparire valida nella prospettiva di sviluppi del negoziato di Ginevra che non mantenga una situazione di squilibrio in Europa a vantaggio dell'Urss sulle armi convenzionali e sui missili nucleari a corto raggio.

Anche se l'Irlanda, paese neutrale che non fa parte della Nato, resta ai margini della discussione, i «Dodici» vogliono intensificare in questa fase le consultazioni con gli Stati Uniti e mantenere un contatto diretto con l'Unione Sovietica, fra l'altro — ha ricordato Tindemans — attraverso le relazioni appena abbozzate Cee-Comecon.

I «Dodici», inoltre, non confermano l'attenzione esclusiva sulle trattative di Ginevra. Genscher e Dumas sottolineano l'importanza della conferenza di Stoccolma per il rafforzamento della sicurezza in Europa, un esercizio che deve sfociare nella ripresa — a Vienna in autunno — della conferenza per la sicurezza e la cooperazione, la Csece.

EMERGE DAI SONDAGGI D'OPINIONE L'ORIENTAMENTO FAVOREVOLE DELLA MAGGIORANZA

## Domani i danesi si esprimono sulla progettata riforma Cee

Andreotti: se la risposta sarà «sì», Roma, Atene e Copenaghen firmeranno già venerdì i nuovi trattati

L'Aja — Se i danesi diranno «sì» con il referendum di domani al progetto di riforma della Comunità economica europea emerso dalla conferenza fra i governi dei «Dodici», i ministri degli Esteri di Italia, Grecia e Danimarca firmeranno, venerdì sera all'Aja, i nuovi trattati Cee.

Lo ha annunciato ieri sera il ministro Giulio Andreotti, al termine di una riunione con i colleghi dei «Dodici» nella capitale olandese.

Per ragioni diverse, il 17 febbraio scorso a Lussemburgo, Italia, Grecia e Danimarca, a differenza degli altri nove paesi Cee, non avevano firmato il progetto di riforma della Comunità, che deve essere approvato da tutti i «Dodici» e poi ratificato dai Parlamenti nazionali.

Secondo i risultati d'un sondaggio di opinione pubblicato ieri dal quotidiano conservatore «Berlingske» di Copen-

aghen, il 48 per cento dei danesi è favorevole al progetto, il 29 per cento è contrario e gli astenuti sono il 23 per cento.

Gli esperti dell'Istituto «Gallup», che hanno analizzato i risultati di tre sondaggi compiuti sull'argomento, in complesso una netta maggioranza si dovrebbe pronunciare per il progetto di riforma.

Tuttavia una notevole percentuale di cittadini non ha ancora deciso se andare o no alle urne per il referendum e sono possibili sorprese da parte di quei settori dell'opinione pubblica che sono contrari a stabilire legami troppo stretti tra la Danimarca e il resto d'Europa, specialmente dopo l'ingresso di Spagna e Portogallo nella Cee e la sua conseguente «meridionalizzazione».

In fondo i danesi non ce l'hanno con la Comunità: è come potrebbero se essi vendono agli altri undici paesi

della Cee la metà dei loro prodotti, tra cui primeggiano quelli della pesca, dell'allevamento e della agricoltura che non troverebbero sbocchi alternativi adeguati, tenuto conto dei prezzi del mercato mondiale, notevolmente più bassi.

Quando nel '73 la Danimarca entrò nel Mec la sua agricoltura era afflitta da una grave crisi, che non sarebbe stata possibile fronteggiare senza un imponente programma di sussidi, quelli appunto che le vennero dalla cosiddetta «Pac», la politica agricola comunitaria.

Sulle mense italiane sono ormai largamente presenti il burro e la carne di vitello danese (che ha i requisiti indicati dalle nostre leggi giustamente rigorose in materia di ormoni da gonfiamento).

L'Italia è il primo paese consumatore dei prodotti dei pascoli dello Jutland, e delle

isole Fionia, Seeland, Laaland, e certamente data la loro buona qualità continuerebbe a importarli, anche se la Danimarca cessasse di far parte del Mercato comune; ma a quali condizioni e in quale misura?

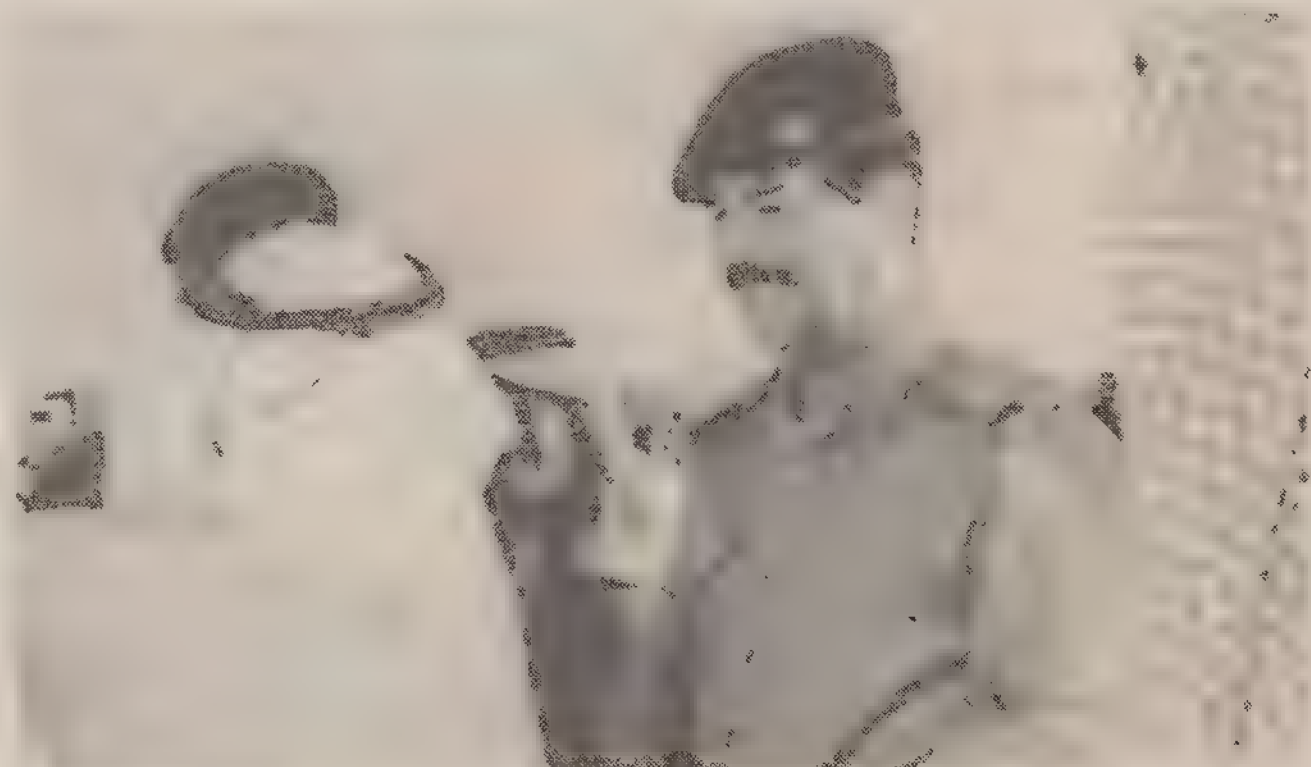
Per la pesca il problema diventerebbe ancora più spinoso poiché, nonostante le «guerre del merluzzo» e anzi proprio per evitare questi conflitti, la Comunità riesce a imporre sui quantitativi di pescato e sull'accesso alle aree marittime regole ispirate alla massima equità e larghezza di vedute.

La Danimarca è in testa alla classifica degli Stati comunitari per quantità di pesce catturato (un milione e ottocentomila tonnellate contro le novecentomila dell'Inghilterra e il milione e duecentomila della Spagna), un primato che non le sarebbe facile mantenere fuori del Mec.

LA PROVINCIA CURDA DEL SULEYMANIYAH OBIETTIVO DELL'ATTACCO

## Nuova offensiva iraniana nell'Iraq settentrionale

Le forze di Teheran penetrate per una sessantina di chilometri oltre il confine



Bagdad — Il Presidente iracheno Saddam Hussein in visita nella località di Al Zuber, dove il settimo corpo d'armata è impegnato nei combattimenti contro gli iraniani (tel. Ap)

BEIRUT — Ieri mattina prima dell'alba le forze iraniane hanno lanciato una nuova offensiva contro le posizioni nemiche nella provincia curda del Suleymaniya, nell'Iraq settentrionale. Lo ha annunciato a Beirut l'incaricato d'affari dell'Iran, Mohamoud Nourani, il quale ha detto, in una conferenza stampa, che le truppe del suo paese hanno attraversato il confine e raggiunto la periferia di Suleymaniya, circa 60 chilometri all'interno del territorio iracheno.

Egli ha precisato che la nuova offensiva è stata ben organizzata, «Alba-9» e completa quella di tre settimane fa contro la penisola di Faw nell'Iraq meridionale. «L'offensiva al fronte settentrionale è in pieno svolgimento» ha affermato il diplomatico. L'avanzata iraniana minaccia i campi petroliferi iracheni del Kirkuk, 100 chilometri ad occidente di Suleymaniya.

La notizia della nuova offensiva è stata data a Teheran e a Beirut alcune ore dopo che il Consiglio di sicurezza delle Nazioni Unite aveva approvato all'unanimità una risoluzione che chiede una immediata cessazione delle forze e il ritiro delle truppe dei due belligeranti sui confini internazionali riconosciuti.

Hashemi Rafsanjani, presidente del parlamento e portavoce del consiglio supremo di difesa, ha sottolineato che la nuova offensiva è una protesta per la risoluzione «squallida ed inutile» del Consiglio di sicurezza. Quella risoluzione è stata promossa dall'Iraq e ad essa il governo di Teheran è sempre opposto chiedendo anzitutto che le Nazioni Unite condannino il governo di Bagdad per avere iniziato il conflitto e per l'impiego di armi chimiche.

Nourani, nella sua conferenza stampa a Beirut, ha detto esattamente che l'operazione «Alba-9» nella zona curda dell'Iraq settentrionale è in pieno svolgimento e che le nostre truppe hanno raggiunto la periferia di Suleymaniya. L'operazione ha già raggiunto i suoi obiettivi». Egli non ha fornito maggiori dettagli sulla offensiva che si svolge circa 240 chilometri a nord est di Bagdad, la capitale irachena.

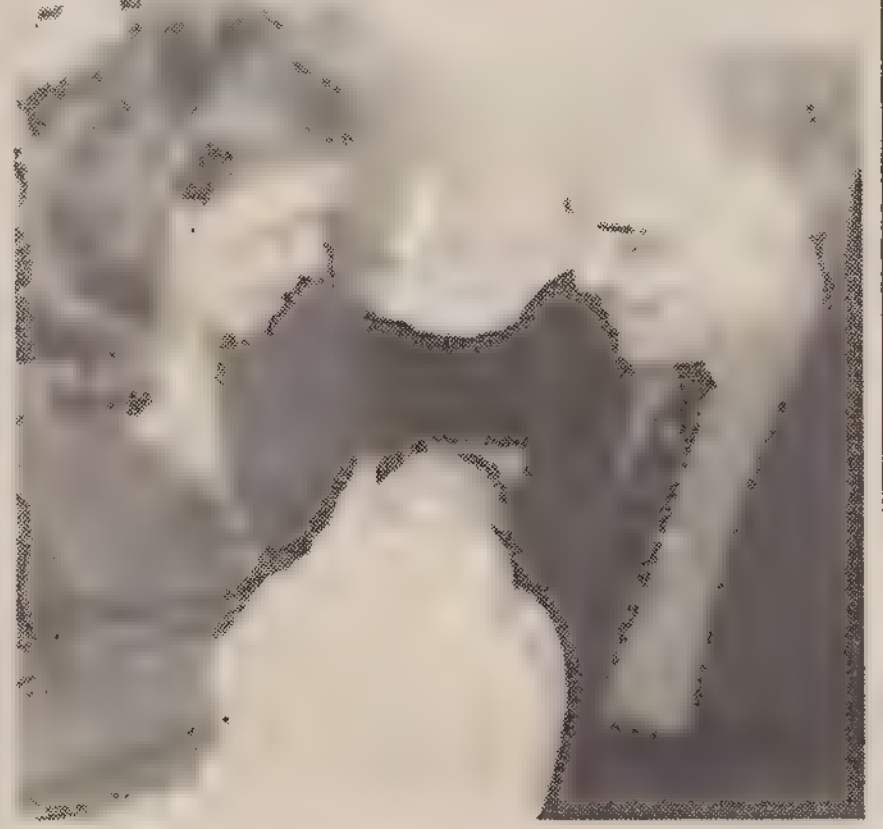
Tuttavia, recenti fotografie di satelliti Usa hanno mostrato grossi concentramenti iraniani nel settore settentrionale e gli esperti militari avevano preannunciato una avanzata parallela a quella iraniana al Sud.

«Rammarricate per la risoluzione votata l'altra notte dal consiglio di sicurezza delle Nazioni Unite, le truppe iraniane del fronte Nord hanno inferto un altro duro colpo al regime iracheno», ha detto Rafsanjani. «Obiettivo della offensiva è di liberare le alture strategiche ad Est di Suleymaniya».

Questa nuova offensiva nessuna segnalazione è venuta sinora da parte irachena. Radio Bagdad si è limitata a comunicare che sul fronte di Faw «le forze iraniane hanno tentato durante la notte di intercettare le forze irachene che avanzavano, ma sono state costrette a ritirarsi lasciando dietro un gran numero di perdite».

Intanto, una petroliera cipriota di 240.000 tonnellate è stata colpita l'altra sera dalla marina irachena in modo non grave in una zona a Nord-Est del Golfo, si è appreso ieri da fonti marittime nella regione.

## Prima apparizione



Amman — Prima apparizione in pubblico della principessa Raya, nata il 9 febbraio scorso. La regina Noor di Giordania, americana di nascita, ha dato a Re Hussein due figli e due figlie negli otto anni del matrimonio (Telefoto Ap)

SECONDO RABIN C'E' PERICOLO D'UN CONFLITTO ARMATO SOLO CON DAMASCO

## Peres: Israele opera per la pace ed è inutile trattare con l'Olp

PARIGI — Israele e il suo governo, per volontà comune dei due partiti che lo compongono, continuerà a operare per la pace, benché si sia trovato di fronte ad «alcuni problemi».

E quanto ha dichiarato il primo ministro israeliano Shimon Peres in un'intervista al quotidiano «Le Monde» affermando che, dopo il «relativo successo» in Libano e i «sicuri progressi» con l'Egitto, intende tentare nuovi passi in Cisgiordania e a Gaza. Peres si dice invece convinto che «nulla si ottiene negoziando con l'Olp, come hanno dimostrato le trattative tra Hussein e Arafat». Israele, vuole mantenere «le porte aperte» alla Cisgiordania e ad Amman, vedere se i palestinesi dei territori occupati sono pronti a seguire Hussein

e trovare una formula che consenta l'apertura di negoziati.

Suo obiettivo è tentare di spiegare ai palestinesi in quali termini è esattamente la situazione e indurli a cambiare «o politica o rappresentanti». In quanto l'Olp fa regredire la causa del popolo palestinese.

Secondo Peres la strada del negoziato è necessaria anche per superare la «contraddizione» tra liberalizzazione e occupazione dei territori. Infatti il premier israeliano non crede in una soluzione imposta dal problema palestinese, poiché «le grandi potenze non sono disposte a far uso della forza per raggiungere tale obiettivo».

Shimon Peres, nella stessa intervista, parlando del permesso di emigrare concesso

dall'Urss ad Anatoli Sciaranski, si è detto «estante tra speranza e ragionamento» perché «una rondine non fa primavera».

A Mosca — ha aggiunto il premier israeliano — il problema dell'emigrazione ebraica viene collegato più alla distensione tra Est e Ovest che non alla politica nel Medio Oriente, due questioni delle quali l'Urss deve «tenere conto» assieme a quella della propria immagine nel mondo.

Frattanto, ieri a Gerusalemme, il ministro della difesa israeliano Yitzhak Rabin ha affermato che la Siria è in questo momento l'unico Stato arabo con il quale Israele potrebbe avere un conflitto armato.

La Siria, ha detto Rabin, ha carri armati in numero superiore a quelli di cui dispongo-

no Francia e Gran Bretagna. Secondo il ministro della difesa di Gerusalemme, un conflitto con i siriani potrebbe scoppiare «perché la loro logica non è la nostra e, in ogni caso, la logica ha dimostrato di non essere un elemento dominante nella nostra regione».

Rabin, che ha fatto queste considerazioni rivolgendosi ai partecipanti a un congresso internazionale di ex combattenti ebrei, ha detto che Iraq, Siria e Giordania hanno più forze corazzate dei paesi della Nato.

A Beirut cristiani e musulmani si sono scontrati fino all'alba di ieri lungo la «linea verde», e sulle alture attorno alla città, particolarmente nei pressi di Souk El-Gharb. Alle prime luci del giorno è stata raggiunta una tregua.

## Parà russi catturati dagli afgani camuffati da regolari

ISLAMABAD — Resistenti afgani, molti dei quali indossavano le uniformi dell'esercito governativo, hanno catturato una trentina di paracadutisti sovietici che si erano lanciati poco prima a terra. L'episodio, riferito da fonti diplomatiche occidentali di Islamabad, è avvenuto a Tashkent, nei pressi della città di Sarabi, nella provincia di Kabul.

Si ignora la sorte toccata ai parà dell'Armata rossa. Quando i rinforzi sovietici sono giunti sul posto, gran parte dei «mujaheddin» che avevano partecipato all'operazione si erano già dileguati. Le fonti diplomatiche riferiscono, inoltre, che violenti combattimenti sono avvenuti il 21 febbraio scorso a Nangarhar, nella provincia di Nangarhar.

CONFERMATA L'ESTRADIZIONE DAGLI STATI UNITI DEL CRIMINALE NAZISTA

## Demjanjuk, il «boia di Treblinka» atteso in Israele per il processo

GERUSALEMME — Preparativi sono in corso in Israele per ricevere il criminale di guerra nazista John Demjanjuk, la cui estradizione nello Stato ebraico è stata confermata l'altro ieri dalla Corte suprema degli Stati Uniti.

Demjanjuk, nato in Ucraina 66 anni fa, dovrebbe venire portato in Israele a bordo di un aereo della compagnia di bandiera «El Al» nei prossimi giorni, una volta espletate le formalità burocratiche per l'estradizione.

All'arrivo in Israele Demjanjuk verrà subito arrestato e trasportato in un'ala isolata di massima sicurezza della prigione di Ramle — la stessa nella quale venne rinchiuso Adolf Eichman. Il presunto criminale verrà portato davanti a un giudice entro 48 ore dall'arrivo per ottenere la conferma dell'arresto fino alla conclusione del processo.

Il portavoce del ministero di giustizia, Yitzhak Feinberg, ha detto che Demjanjuk «è accusato di aver prestato servizio nel 1942-43 nel campo di Treblinka, di aver collaborato ai piani nazisti di sterminio degli ebrei polacchi, di aver spinto le vittime nelle camere a gas, di aver azionato i motori per la diffusione del gas velenoso, causando così la morte per soffocamento di centinaia di migliaia di ebrei. Egli è anche accusato di aver personalmente ucciso ebrei dei gruppi di lavoro che si trovavano nel campo».

Demjanjuk emigrò sotto false generalità negli Stati Uniti nel 1952. Processato e privato della cittadinanza americana per aver fornito false generalità, Demjanjuk si giustificò spiegando di aver mentito per non rischiare di venire rimpatriato in Unione Sovietica, in quanto ex-soldato dell'Arma-

ta Rossa, e affermando di non essere mai stato in un campo di sterminio.

Venne arrestato a Cleveland nel 1968, dopo la richiesta di estradizione di Israele, autorizzata nel 1965 da un tribunale federale americano. La decisione della Corte suprema di respingere l'appello all'estradizione ha ora apparentemente esaurito tutte le sue possibilità di ricorso.

Demjanjuk, che il suo parroco e i suoi vicini di casa a Cleveland, hanno definito come «una delle persone più gentili che si possano incontrare», ha sempre sostenuto che le accuse contro di lui sono dovute a un caso di «erronea identificazione». Una versione che sopravvissuti ebrei a Treblinka hanno negato: Demjanjuk è stato identificato con certezza da sette cittadini israeliani.

Si prevede che al processo

testimieranno contro Demjanjuk (soprannominato «Ivan il Terribile») alcuni superstiti di Treblinka. Il presunto criminale sarà processato a Gerusalemme e tutte le udienze saranno aperte al pubblico e alla stampa.

John Demjanjuk rischia la pena di morte, tuttora in vigore in Israele, soltanto per i crimini commessi dai nazisti. Sarà il secondo esponente nazista a venire processato in Israele. Il primo fu Adolf Eichman, responsabile dell'attuazione dei piani di sterminio contro gli ebrei nel corso della seconda guerra mondiale. Eichman fu rapito nel maggio del 1960 in Argentina da agenti del servizio segreto israeliano e trasportato nello Stato ebraico: processato a Gerusalemme, fu condannato a morte e impiccato il 31 maggio 1962.

RESTAURATI E APERTI AL PUBBLICO GLI APPARTAMENTI RISERVATI ALLE DONNE NEI PALAZZI SULTANALI

## Si schiudono le porte degli harem ottomani

ISTANBUL — Istanbul sta schiudendo al pubblico le porte dei suoi favolosi harem per consentire ai visitatori di documentarsi sullo stile di vita dei sultani di un tempo.

L'harem del celebre palazzo Topkapì fu aperto già nel 1970 e ora anche gli eleganti appartamenti riservati alle donne nel palazzo Dolmabahçe rivelano i loro segreti. Restauri sono in corso, frattanto, nell'altro grande palazzo ottomano della capitale, quello di Yildiz, dove l'ultimo sultano, Abdul Hamid II visse dal 1876 fino al 1909, quando fu deposto.

L'harem, il cui nome deriva da una parola turca che significa «territorio sacro», era l'ala del palazzo sultanale in cui vivevano le donne e il suo accesso era vietato a ogni uomo tranne il sultano e i suoi eunuchi. L'harem non era un luogo in cui donne graziose trascorrevano il tempo nell'ozio in attesa di essere chiamate dal loro signore — ha scritto Zeynep Durukan, moglie di un discendente di Abdul Hamid, nel suo libro sul palazzo Topkapì — ma un piccolo mondo governato con la mas-

sima fermezza non da un uomo, bensì da una donna».

Infatti, a capo dell'harem era la madre del sultano e alcune di queste sovrane, attraverso i loro figli, acquisirono un grande potere nell'impero che, al tempo del suo massimo splendore, comprendeva la maggior parte del Medio Oriente.

L'harem del Topkapì cominciò a ospitare le donne del sultano nel 1541, quando la seconda moglie di Solimano il Magnifico, Roxelana, vi si trasferì con il proprio seguito da un altro palazzo.

I sultani ottomani avevano fino a quattro mogli, secondo i principi islamici, ma il numero totale delle donne che gravitavano nella reggia poteva essere di molte centinaia. «Esse erano tutte di origine non turca e di religione diversa da quella musulmana, che il loro padrone aveva ricevuto in dono, comperato o conquistato come preda di guerra», afferma la Durukan. — Le donne ricevevano la loro prima educazione nell'harem, dove imparavano la musica, il cucito e svolgevano altre attività.

Le ampie sale, i lampadari scintillanti e i mobili francesi di questa reggia contrastano vivamente con l'arredamento orientale del Topkapì.

L'ultimo harem ottomano fu quello del palazzo di Yildiz, dove nel 1909 Abdul Hamid venne deposto dai «Giovani turchi», un movimento di ufficiali dell'esercito.

Più di 200 donne di età tra i

15 e i 50 anni furono portate con una trentina di vetture al Topkapì per essere riunite ai loro familiari, secondo quanto scrive Francis McCullough nel suo libro «La caduta di Abdul Hamid».

«Si poté così assistere — scrive McCullough — allo spettacolo di giovani che abbracciavano i loro padri e i loro fratelli che non vedevano da anni. Il contrasto tra il costoso abbigliamento di quelle donne dall'aspetto delicato e la rozzezza degli insorti, per lo più montanari, che erano andati a prenderle, rese quella scena indimenticabile».

Per alcune delle ex ospiti dell'ultimo harem imperiale fu un giorno doloroso, perché, sebbene i loro familiari residenti nei villaggi caucasici dell'Anatolia, da dove esse provenivano, fossero stati avvertiti, nessuno era andato ad aspettarle.

Per altre famiglie fu una tragedia: infatti si seppe che alcune giovani erano state messe a morte dal sultano o inviate nei lontani harem di provincia dei principi imperiali poco prima della rivoluzione.

FREQUENTISSIMI GLI ASSALTI SIMILI A QUELLO SUBITO DALLA NAVE ITALIANA «ROSANDRA»

## Lagos porto franco per i pirati

COTONOU — La disavventura toccata al mercantile italiano «Rosandra», assalito da moderni pirati nel porto di Lagos il 16 gennaio scorso, si ricollega a una lunga serie di aggressioni del genere subite da navi straniere alla fonda in quello che è diventato il più grande porto frequentato da corsari del ventesimo secolo.

La pirateria viene praticata in molti porti ed è, come si sa, particolarmente virulenta in Indonesia, nelle Filippine, nell'America centrale e nei Caraibi, ma in Nigeria ha assunto un carattere di eccezionale pericolosità, per la comu-

venza delle autorità portuali, favorite dall'assenteismo del governo federale e delle forze di polizia.

Lagos, città di quattro milioni di abitanti, che si estende per sessanta chilometri con strade di terra battuta e baracche di lamiera, dove la violenza e il crimine sono all'ordine del giorno, non poteva evitare che la sua rada in cui i mercantili di tutto il mondo rimangono spesso in attesa settimane e mesi prima di poter attraccare e scaricare, si trasformasse in un covo di delinquenti.

I pirati dispongono di vere e

proprie flottiglie di motoscafi velocissimi, di natanti inaffondabili per il trasporto del bottino e di piroghe appositamente attrezzate per le manovre di avvicinamento e di arrembaggio.

Il più delle volte i corsari sono armati di coltelli, «panga», pistole con silenziatore, mitra sovietici Kalashnikov, afflitti durante la guerra del Biafra. Con il loro arsenale essi terrorizzano gli equipaggi e i comandanti, che raramente oppongono resistenza anche perché chi conosce lo scalo di Lagos sa che nessuno verrà a soccorrerli. Nel 1977 i marinai di una nave danese tentarono di reagire e otto di loro persero la vita.

Impressionante è la conoscenza perfetta che i pirati hanno di ogni tipo di nave e dei suoi sistemi di allarme e di sicurezza e della consistenza del carico. Essi sventrano i contenitori con la stessa facilità con cui aprirebbero una scatola di sardine e non si sbagliano sul valore delle merci: difatti portano a terra solo quello che li interessa.

Nel 1980 un'altra nave italiana, con un carico di televi-

sori e pezzi di ricambio per autoveicoli fu addirittura rotolata sul porto di Cotonou (nel vicino Benin, l'ex Dahomey). Alle proteste dell'ambasciata italiana, le autorità di Lagos si limitarono a rispondere che il fatto era avvenuto fuori delle acque territoriali.

Nel 1982 l'insicurezza per il traffico marittimo internazionale nel porto di Lagos era aumentata a tal punto che tutti gli ambasciatori occidentali fecero un passo comune presso il governo federale minacciando di sospendere in blocco le importazioni.

Mentre le compagnie di assicurazione stavano progettando di annullare i contratti per i viaggi con destinazione Lagos, alcuni proprietari di navi americane avevano deciso di distribuire armi agli equipaggi per metterli in grado di difendersi.

Dopo il colpo di stato militare del generale Bihari si ritenne che il banditismo sarebbe scemato. Invece nulla è cambiato e il porto di Lagos è rimasto fuorilegge, sicuro soltanto per i pirati che vi si annidano e ne sono i veri padroni.







## CRONACHE DELLO SPORT

## Petrovic brucia Stenmark nello slalom in Norvegia

DELUDENTE LA PROVA DEGLI AZZURRI

IN PISTA I SILURI A QUATTRO RUOTE IN VISTA DEL MONDIALE '86

## Girardeni aumenta il primato in Coppa

## Si prepara la Formula 1 delle «sogliole»

Le super-basse Brabham - Quest'anno la Ferrari in veste inconsueta: non è più la favorita

## Slalom speciale di Lillehammer

1) Petrovic (Jug) 1'29"99 (43.66 + 46.33); 2) Stenmark (Svi) 1'24"12 (43.78 + 40.34); 3) Girardelli (Lux) 1'24"11 (43.73 + 40.38); 4) Mader (Aut) 1'25"12; 5) Benedik (Jug) 1'25"29; 6) Frommelt (Lie) 1'25"56; 7) Zoller (Aut) 1'25"83; 8) Križaj (Jug) 1'26"07; 9) Zurbiggen (Svi) 1'26"13; 10) Edalini (Ita) 1'26"16; 25) Tetsch (Ita) 1'27"77; 26) Tonazzi (Ita) 1'27"82.

## Classifica generale di Coppa

1) Marc Girardelli (Lux) 256 punti; 2) Muehler (Svi) 199; 3) Zurbiggen (Svi) 188; 4) Hasmeier (Rfg) 189; 5) Petrovic (Jug) 150; 6) Stock (Aut) 145; 7) Wirsberger (Aut) 143; 8) Stenmark (Svi) 137; 9) Strobl (Aut) 127; 10) Mair (Ita) 119; 11) Heinzer (Svi) 117; 12) Alpigier (Svi) 110; 13) Mader (Aut) 104; 14) Križaj (Jug) 102; 15) Wenzel (Lie) 100.

## LILLEHAMMER

Il ventenne Rok Petrovic ha vinto il suo quarto slalom di Coppa del Mondo, battendo per un'incolorevole uno straordinario Stenmark, secondo nonostante due vistosi errori nella prima manche. Il mito Ingemar continua a tenere a credito slalom in lui a sentirsi affascinato a lui e al suo modo anche e giovane di sci. Ha messo una settimana fa Toni Salzer. «Non mi stupisco dei successi di Stenmark perché continua a gareggiare sentendosi motivato, potrà continuare ancora per qualche stagione». Lui invece dice di più, addirittura «di divertirsi». Infatti le motivazioni non bastano, le hanno anche Tetsch e De Chessa ma non beccano nulla.

Lo slalom si è disputato a Lillehammer cittadina norvegese distesa dalle rive di un vasto lago che come la nostra Cortina candida per le Olimpiadi '92. Non è stata questa anteprema uno straordinario biglietto da visita. Benché alcune porte fossero angolate, i tempi dei più veloci erano attorno al 40", troppo poco per l'ambizione ai Giochi. Il pendio poi era «liscio» e la neve prodotta artificialmente durante a tratti maligna. Però i più forti hanno dominato e a questo punto mi domando come faccia il mio amico Gattai a sostenere che «Abbiamo la più forte squadra di slalom del mondo». Probabilmente il presidente si affeziona troppo ai suoi personaggi, enfatizzando i successi (Mair, Pramatt, Marzola) e poi cullando i visi dentro incantato e grato.

La graduatoria è stata molto veritiera, il più forte è primo dichiarando che «Lui non si batte mai contro gli avversari beati contro la pista». Se poi il cronometro gli dà ragione, tanto di guadagnato.

Di re Stenmark già detto, terzo è Girardelli che scende un po' infagottato, con potenza ma greve, almeno in rapporto alla lievitata che lo caratterizzava lo scorso inverno. La Coppa in ogni modo è già sua e, regolarmente buono o no, il conto finale esalta chi vi si adatti meglio. Nello slalom quarto è stato il giovane Mader, la più sicura rivela-

zione dell'anno fra le porte. I nostri? «Molto poco» ha detto Patrick Lang che commentava la gara assieme a Pigna. «Tutti hanno avuto problemi». Certo, la nostra squadra è omogenea ma il suo ritmo è blando. L'unico a piacere è stato Edalini, mentre Tomba, dopo un'onesta prima manche è rimasto sullo sci interno ed è scivolato per la tangente.

## Rolly Marchi

■ **GHIACCIO** — La tedesca orientale Karin Knaus e il sovietico Zhelezovski si sono aggiudicati i titoli mondiali di pattinaggio di velocità.

■ **BOB** — I tedeschi orientali Hoppe-Schauerhammer si sono confermati campioni del mondo di bob a due. Al termine delle quattro manche hanno preceduto gli svizzeri Fiechter-Poltera e i loro connazionali Richter-Grummt.

Sarà il mondiale della «sogliola»? La Formula 1 riparte a metà regime in Brasile in vista del gran gala di fine marzo sul circuito di Jacarepaguá e tutti gli occhi sono puntati sulla Brabham degli anni Novanta, la creatura di Gordon Murray alta appena 82 centimetri, che insidia il primato delle McLaren e tenderà di offuscare il momento magico dei motori ceramici che spingono le Williams-Honda.

«La Brabham BT 55 è talmente forte e talmente nuova che perderà mormorando nel cimitero della Formula 1. Ma il ragionamento non è assurdo. Infatti, il «bassotto» da grand prix ha un propulsore e una ciclistica tanto spiriti da far venire i brividi ai due piloti italiani che hanno accettato l'eredità di Piquet e Surer. E poi la monoposto è ancora in fase sperimentale,

per cui dovrebbe comunque pagare un certo pedaggio al noviziato.

Gli antagonisti fanno affidamento su ciò, ma preparano in silenzio le contromosse. De Angelis e Patrese dovranno fare nei primi gran premi soprattutto i collaudatori, ma nella stessa situazione si troveranno ad esempio Fagioli e Berger che avranno a disposizione le nuovissime Benetton (ex Toleman) con propulsori Bmw e con gomme Pirelli.

I vecchietti terribili, René Arnoux e Jacques Laffite saranno anch'essi al volante di un'incognita: la Ligier. Il team «statale» d'Oltralpe punta tutto sull'esperienza per cercare qualche affermazione di prestigio ma dovrà fare i conti con un propulsore (quello fornito dalla Renault) che da sempre è il più assetato della Formula 1. E quest'anno, proprio quest'anno,

la Fisa ha portato i serbatoi della benzina da 220 a 195 litri. L'unica casa francese rimasta in lizza (dopo il clamoroso ritiro della Renault) andrà quindi mettere il bavaglio all'enorme potenza dei sei cilindri da un litro e mezzo.

Analoghi problemi dovrebbero avere le Lotus di Senna e del neoacquisto Dumfries, ma il telaio dei «sigari neri» sembra colmare questo svantaggio iniziale.

Fra i team che puntano risolutamente al mondiale piloti e all'iride costruttori c'è ovviamente la McLaren di Alain Prost. La squadra anglo-araba affianca quest'anno lo scatenato Keke Rosberg al più compassato e razionale campione in carica. Due galli in un pollaio possono essere fatali alla McLaren? I piloti ci scherzavano su, ma ciò che avvenne lo scorso anno alla Lotus con De Angelis e Senna

è nel ricordo di tutti. La vettura di Prost non è certo bassa come quelle di Patrese e De Angelis ma il francese non si scompone: «Tanto, sono piccolo io; però cercherò di trovare un casco che non alzi troppo la mia statura».

A fronteggiare lo strapotere dei propulsori Tag-Porsche che spingono le McLaren ci saranno le Williams-Honda che alla fine della scorsa stagione si sono aggiudicate ben tre gran premi. Le rinnovate monoposto che verranno affidate a Mansell e a Piquet saranno anch'esse più basse di quelle dell'85 ma non disporranno di una ciclistica rivoluzionaria come quella delle Brabham BT 55.

Quindici dovrebbero essere le squadre che parteciperanno al mondiale e molte di esse hanno cambiato sia i tecnici sia i piloti. L'Oseña è riuscita in extremis ad avere i propul-

sori della Motori Moderni (che equipaggiano anche le Minardi) e ha tesserato Ivan Capelli (autore di uno spettacolare Gran premio d'Australia con la Tyrrell 014/02) e Christian Danner. La scuderia fornese avrà a disposizione anche l'esperienza della Pirelli. E la grande industria italiana della gomma fornirà i pneumatici a ben sei team: Ram, Ligier, Minardi, Benetton, Brabham e Oseña.

La Minardi dell'ing. Citi ha assunto Andrea De Cesaris (che dopo essere stato siliurato dalla Ligier rischiava di restare a spasso) e Alessandro Nannini. Come si vede, Pierluigi Martini ha avuto il ben servito e la vicenda finirà nell'aula di un tribunale.

La Ram (la cui partecipazione è stata in forse fino all'ultimo istante) avrà come unico guida Mike Thackwell, mentre la Ekstroem (che ga-

reggerà fuori concorso) avrà al volante Mauro Baldi. Quest'anno la Beatrice-Lola metterà nella griglia di partenza due monoposto e le affiderà a Patrick Tambay e ad Alan Jones. Il team americano potrebbe essere costretto a iniziare la stagione con i «vecchi» motori Hrt a quattro cilindri in attesa che la Cosworth metta a punto i propulsori Ford.

Come si vede, sono scomparsi i team dell'Eurocrack Alfa Romeo e della Renault, ma se la casa francese resisterà sempre nel mondo della Formula 1 fornendo motori alla Tyrrell, alla Ligier e alla Lotus, l'azienda di Arese rimane alla porta mentre cura in gran segreto il tanto decantato quattro cilindri che (in teoria) dovrebbe riportarla alla ribalta nella stagione '86.

E la Ferrari? Quest'anno prenderà il via in una veste inconsueta: non sarà più la favorita. Nella prima parte della stagione i confermati Alboreto e Johansson correranno in pratica con la stessa vettura che lo scorso anno tanto illuse. Ovviamente, la meccanica, i freni e il telaio sono stati rivisitati, ma i tecnici modenese puntano su una vettura rivoluzionaria che potrebbe essere pronta solo fra qualche mese: disporrà di un motore a quattro cilindri (e non a sei come quella attuale) e sarà ancora più bassa delle Brabham. 70 centimetri, l'altezza delle gomme. Il propulsore è già pronto: dispone di quattro turbine (sovralimentazione a doppio stadio), è leggerissimo per l'impiego di fibre sintetiche e di materiali ceramici, ed è inclinato su un fianco.

Sarà la vettura tridatta? Intanto nell'anticamera di un mondiale che si combatterà in una piovra di baci e che per la prima volta porterà il vincente mondo dell'automobile occidentale in un paese comunista, le prime donne del volante stanno facendo i piani per strappare la corona al piccolo, grande Prost. Il francese ha paura? «Lui non ha paura, è un incidente. Quando corro ho sempre un oroscopo attaccato al telefono di Dio e spero che non squitti mai». La Formula 1 è anche questo.

Stefano Cesca

Roberto Carella

UN SOGNO IMPOSSIBILE LA PROMOZIONE A QUATTRO FINALI EUROPEE?

## Il basket italiano alla conquista dell'Europa Simac condannata a vincere a Madrid

MILANO — Il campionato di basket ha vissuto un'altra giornata interocutiva, o comunque nel segno della Simac. Gli altri perdono colpi (che dire della Berloni-disastro in trasferta? E della Girgi «elettrica» fulminata dalla Granarolo?); ai milanesi per battere il Bancoroma scervellano e sculpono è bastato Bartiera, imprevedibile campione di 37 anni, la cui esperienza, dopo essersi avvertita per settimane nello spogliatoio, ha lasciato il segno anche in campo. Se tutto è deciso da tempo in testa e l'interesse è semmai per il secondo posto (sul quale l'Arrexons ha messo una seria ostacolo) e per i successivi piazzamenti di riguardo in vista dei playoff, in coda la Mulat appare ormai spacciata mentre Stefanel e soprattutto Silverstone hanno perso due buone occasioni per una boccata d'ossigeno.

L'interesse del campionato

è però superato in questi giorni da quello delle Coppe. Questa settimana potrebbe regnare al basket italiano la promozione a quattro finali europee, obiettivo difficile ma non impossibile. Per raggiungerlo la Simac dovrebbe vincere a Madrid giovedì in Coppa Campioni, e la Scavolini di difendere i 9 punti di vantaggio sul campo di Badalona ieri sera in Coppa delle Coppe. Più agevole il compito della Primigi — bizzare in casa il successo sull'Armata Rossa — in Coppa Europa. Certa invece la presenza in finale in Korac, finale che, anzi, dovrebbe essere tutta italiana.

La settimana si è aperta con un impegno difficile. La Scavolini reduce dal sofferto successo sulle Riunite, doveva giocare all'altezza dei suoi momenti migliori per conquistare la finale. Nove punti acquisiti all'andata erano un vantaggio che le imponevano di non vivere di rendita ma di

giocarsi la partita a viso aperto, mentre nell'altra semifinale, invece, il Bancoroma non dovrebbe avere difficoltà a contenere il ritorno dell'Armata Rossa, a Mosca.

Il doppio confronto italo-spagnolo proseguirà domani a Madrid con la sfida fra Real e Simac per l'ottavo turno di Coppa dei Campioni. Per i milanesi è un'altra giornata decisiva. Vincendo, sono pressoché certi di accedere alla finalissima di Budapest del 3 aprile. Ma vincere a Madrid non sarà facile contro un Real che sembra aver ritrovato, in quest'ultimo mese, grande smalto soprattutto in attacco. Contro il Maccabi, la settimana scorsa, ha offerto una percentuale di realizzazione piovosa, il 73 per cento. E poi, almeno ha fatto sabato a Saragozza, dove ha vinto con 20 punti di margine. La Simac per prepararsi allo scontro ha centellinato gli sforzi: Meneghin, dopo lo scontro con

Sbarra che ha dato parecchio lavoro al cestista, è stato tenuto a riposo. Idem Henderson, acciaccato.

Saranno tutti disponibili (compreso l'infortunato Gallinari) per domani.

Coppa Korac: Il Bancoroma ha messo al sicuro la qualificazione nell'andata di Antibes. Nove punti di vantaggio e il dovere di difendere sul proprio campo sono una prospettiva rassicurante anche per una squadra che quest'anno ha offerto follie in serie. L'altra finalista uscirà dal secondo confronto fra Divarese e Mobiligri che si ritrovano di fronte a Caserta dopo la maxirissa di Masagno di mercoledì scorso. La formazione di Sales parte da più 13. È un vantaggio ragguardevole ma la Girgi è tutt'altro che convinta di essere spacciata e chiede aiuto al suo «cechismo» Oscar per ribaltare la situazione.

Nella Coppa Europa femminile, la Primigi avrà, a Vicen-

za, l'opportunità di conquistare l'ennesima finale. Le «militari» moscovite dell'Armata sono già state battute in Urss, più che probabile quindi che Lawrence, Pollini e compagnie concedano il bis.

Questa settimana sono in programma le semifinali di ritorno anche della Coppa Ronchetti, unico torneo al quale il basket italiano non è più interessato.

## Scavolini in finale

BADALONA — Battuta per 114-107 dalla Juventud Badalona dopo i supplementari (il tempo regolamentare si era concluso con il punteggio di 102-94) la Scavolini Pesaro si è qualificata per la finale della Coppa delle Coppe di basket.

Nell'incontro di andata la Scavolini si era affermata per 109-100.

SABATO SI È VISTO IL COLLETTIVO

## Dietro Marko Ban spunta lo Jadran

Risolti i dubbi che riguardavano Marko Ban, lo Jadran può riprendere a guardare avanti senza assilli. Il discorso non riguarda sicuramente la classifica, ma lo spettacolo e i risultati per il futuro.

Sabato scorso un Ban stanco dal viaggio fatto nella stessa mattinata, provenienza della Spezia, motivo obblighi di leva, ha lasciato spazio alle potenzialità dei compagni di squadra, Zarotti e Cluch in testa.

Al pubblico, però, non è sicuramente dispiaciuto vedere il «grande» Ban in ombra: ne è scaturita infatti una partita giocata con inconsueto impegno e concentrazione tanto in attacco, dove ogni canestro di Cluch o Zarotti è stato accompagnato da autentiche ovazioni, quanto in difesa dove gli errori sono stati ridottissimi.

Dello stesso parere è stato anche, alla conclusione della partita, Bergamaschi, allenatore dell'Arese, che ha giudicato ottimamente anche la prova dei suoi uomini. Se delle critiche vanno fatte, si dovrebbero lamentare alcune forzature al tiro anche se le percentuali di realizzazione sono state discrete per gli uomini di Zagar, e la necessità di garantire una maggiore solidità alla difesa anche se la prestazione di sabato non ha convinto con quelle precedenti.

Un unico episodio ha turbato la perdita: l'espulsione su terzo fallo di Zarotti a poco più di tre minuti dal termine reo di continuare nel gioco duro, a detta degli arbitri che lo avevano già richiamato verbalmente un paio di volte.

Giovedì, intanto, la squadra cadetta dello Jadran affronta i pari età del Cibona, nel palazzetto di Zagabria, prima del big match tra Cibona e Zhalghiris Kaunas.

Stefano Cesca

Roberto Carella

TROFEO DI MARCIA E CROSS PER AMATORI

## Panorama dell'atletica invernale

Anche la marcia, al pari del mezzofondo, ha dei risvolti agonistici invernali. Il modo agli atleti di stemperare nelle gare la stizza di lunghissimi e monotoni allenamenti. Ne è un esempio il «Trofeo invernale di marcia», di cui in questi giorni si è svolta a Trieste nel pressi dello stadio Grezar la fase regionale riservata alle categorie giovanili. Si è notato un certo fermento in questa specialità di non facile presa spettacolare, non tanto per il numero di concorrenti quanto per la partecipazione di parecchi clubs del tutto nuovi per la marcia, quali ad esempio il Jolly Campofornice.

Naturalmente il vessillifero resta sempre il G.S. San Giacomo, ma sono notevoli anche gli sforzi di altri, come il Cral-Act, il Marathon e la Ginnastica Triestina. Le bianconestri di Porro si sono imposte nelle cadette con le bravissime Ferluga e Ravallo, mentre i cadetti hanno visto il solito dominio del noto Giancotti (Act) davanti a Bassanese (S. Giacomo). Secondo pronostico anche l'affermazione di Martina Gregori.

## RISULTATI

CADETTE (2 km): 1) Ferluga (Sgt); 2) Ravallo (Sgt); 3) Del Treppo (Act); 4) Snidero (Jolly Campofornice); 5) Lenardon (Act); 6) Tullis (Jolly).

CADETTE (km 4): 1) Giancotti (Act); 2) Bassanese (S. Giacomo); 3) Presbiteri (Act); 4) Savarin (Marathon); 5) Schiavolini (Marathon); 6) Cavalieri (Jolly).

ALLIEVE: 1) Gregori (Act); 2) Mielef (Sgt); 3) Ferluga (Act).

Il Cral-Act ha allungato il tiro in campo nazionale: nella fase inter-regionale del Trofeo invernale di marcia assoluta, Massimo Chiarelli si è piazzato brillantemente ottavo con il tempo di 1h 33'39" nella gara di 15 km vinta dal fortissimo junior Pericelli (Aspro Milano). Il piazzamento, oltre a costituire un titolo di merito per un atleta da sempre tenace e coraggioso, ha valso al sodalizio di Nicolazzi un lusinghiero sesto posto, che spalanca a club ed atleti le porte della finale nazionale che si svolgerà a Verona il 2 marzo.

I mezzofondisti del settore amatori hanno ripreso in grande stile la loro attività: ben 110 partecipanti hanno dato vita ai campionati di cross provinciali, sia indivi-

duali che per società, a conferma del felice momento evolutivo di questo importante settore sportivo. I titoli erano validi sia per le province di Trieste che di Gorizia, anche se gli isontini si sono presentati in numero molto ridotto. Tra i triestini consueto dominio del free-climber Bleker davanti a Crevalin, con ottime prestazioni del monfalconese Ballaben.

## RISULTATI

FEMMINILE (km 3,5): AS19 1) Flego Vanla (Superstar Tram de Opicina); AW30 1) Nnot Vianello (Ass. Generali); 2) Corve (Ass. Generali); 3) Fonia (Tram de Opicina); AW40 1) Barbo Silva (Indip.); 2) Corelli (S. Giacomo); 3) Rustici (Tram de Opicina); 4) Furlanich (Marathon); 5) Mazzola (Ass. Generali); 6) G.S. San Giacomo; 4) Marathon club e Atega; 6) Valrossandra.

MASCHILE (km 7,5): AS20 1) Crevatin (Tram de Opicina); 2) Deletr (Ass. Generali); 3) Nardini (Marathon); AM30 1) Bleker (Marathon); 2) Merlato (Marathon); 3) Faustini (Act); AM35 1) Palermo (Act); 2) D'Ercle (Saab); 3) Zangrande (Marathon); AM40 1) Calligaris (Atega); 2) Frattini (Marathon); 3) Ricatti (Atega); AM45 1) Calò (Saab); 2) Testi (Marathon); 3) Pregare (ACT); AM50 1) Dominiani (Marathon); 2) Dionisi (Saab); 3) Spimpolo (Tram de Opicina); AM55 1) Mandricaro (Tram de Opicina); AM60 1) De Bernardi (S. Giacomo); 2) Buttiglioni (Olimpic Club); 3) Pozza (Tram de Opicina); AM65 1) Donagio (S. Giacomo); AM70 1) Grio (G. Podistico Sci. Classifica società); 1) Marathon Club Uoi; 2) Soc. Atletica Alpignano; 3) Amici Tram de Opicina; 4) Atega; 5) Cral Act; 6) Cral Ass. Generali; 7) S. Giacomo e Ati. Trieste.

Risultati amatori goriziani: AS20 1) Ballaben (Indip.); 2) Craghero (Sci Club 2 Monfalcone); AM30 1) Grassi (Sci Club 2 Monfalcone); AM35 1) Gergolet (Sci Club 2 Monfalcone); AM40 1) Florar (Sci Club 2 Monfalcone); 2) Vinstin (idem); 3) Baldan (idem); AM45 1) Parent (G. mar. Gg); 2) Inglese (Sci club 2 Monfalcone).

La lezione atletica del Cral-Act, pur essendo giovanissima nell'ambiente, sta incrementando il valore del suo peso nell'atletica regionale non solo sotto l'aspetto tecnico ma anche da un punto di vista organizzativo. Ne è un esempio il «1 Trofeo Cral-

Act», felice connubio tra marcia e mezzofondo.

Passando alla cronaca delle gare il Cral-Act ha prevalso nella marcia individuale, mentre il Marathon si è imposto tra i maschi: finalmente si sono evidenziate la ragazza Ritossa (Act) e la consocia Gregori, sempre su livelli di un certo valore, mentre la sangiacomina Alberico è apparsa in netto progresso sulla più giovane Medet. Tra i ragazzi ha dominato Cretchic (Act), ma nelle altre categorie giovanili il Marathon si è ben espresso con Savarin, Furlanich e Russo. Nel seniores il bravo Chiarelli, dopo l'exploit di Genova, è stato battuto da un Ruzzier (Cus) già bene «in palla». Nella corsa la Ginnastica Triestina ha prevalso tra le femmine, grazie agli ottimi piazzamenti di Berger, Martinelli, Padovan e De Colombani, ma le vittorie sono andate alla Greggio (S. Marco Fogliano) ed alla Barbo (Edera), mentre in campo maschile l'Act ha entusiasmato monopolizzando i primi tre posti sia tra i cadetti che tra i juniores con successi di Covacovich e Cafagna. Nella classifica totale si è messo in evidenza anche il S. Giacomo, ottimo terzo dopo Act e Sgt.

MARCIA. Ragazze (km 2): 1) Ritossa (Act); Cadette (km 2): 1) Ferluga (Sgt); 2) Codiglia (Sgt); 3) Lomaz (Edera); 4) Giraldi (Act); 5) Allere (km 4); 1) Gregori (Act); 2) Mielef (Sgt); 3) Loredan (Edera); 4) Ferluga (Act); Juniores (km 3): 1) Medet (E. Cus Ts); Seniores (km 5): 1) Alberico (San Giacomo); Ragazzi (km 4): 1) Cretchic (Act); 2) Presat (S. Marco Fogliano); 3) Lari (S. Giacomo); Cadetti (km 3): 1) Savarin (Marathon); 2) Bassanese (S. Giacomo); 3) Schiavolini (Marathon); Allievi (km 5): 1) Furlanich (Marathon); Juniores (km 10): 1) Russo (Marathon); Seniores (km 15): 1) Euzzer (Cus Ts); 2) Chiarelli (Cral-Act); 3) Dorico (Marathon).

CORSA. Ragazze (km 1): 1) Greggio (S. Marco Fogliano); 2) Missi (Act); 3) Padovan (Sgt); 4) De Colombani (Sgt); Cadette (km 1,2): 1) Barbo (Edera); 2) Martinelli (Sgt); 3) Berger (Sgt); 4) Mielef (Edera); Ragazzi (km 4): 1) Covacovich (Act); 2) Zampino (Act); 3) Minca (Act); 4) Borelli (S. Giacomo); Cadetti (km 3): 1) Cafagna (Act); 2) Novaro (Act); 3) Basalidel- la (Act); 4) Gamba (S. Giacomo).

Gianfranco Icardi

## SportFLASH

## Pugilato: De Leva-Gilbody europeo gallo

COSENZA — Ciro De Leva, il minuscolo guerriero campano, affronta oggi una tra le più difficili prove della sua già prestigiosa carriera. Sul ring del palazzo dello sport di Cosenza, dovrà incontrarsi, tra le dodici corde, il ventiseienne Roy Gilbody, un inglese che della potenza e del ritmo ha fatto le armi che gli hanno consentito, nel volgere di poche stagioni, di bruciare le tappe sino all'incontro per il titolo continentale. Un impegno, questo, gravoso per De Leva dal momento che i pugili britannici (sulla cresta dell'onda in questi anni, in Europa) sono da... prendere con le pinze per le doti di grandi combattenti che emergono sempre nel loro incontri.

## Ciclismo: in Sicilia vince Moser

MARSALA — Francesco Moser ha vinto in volata la quarta tappa della settimana internazionale di ciclismo di Sicilia Porto Empedocle-Marsala di km 173. Moser ha preceduto Freuler e Rosola. Saronni mantiene il comando della classifica generale.

## Basket: provvedimenti

ROMA — Tre allenatori e due giocatori sono stati squalificati per una giornata del gioco sportivo. I provvedimenti sono le partite del campionato di serie A maschile di domenica scorsa. I tre tecnici sospesi per un turno sono Bogdan Tanjevic (Mobiligiri), Giancarlo Sacco (Scavolini) e Francesco Marcelletti (aiuto allenatore della Mobiligiri) tutti per comportamento offensivo nei confronti degli arbitri o per proteste.

«Per offese agli arbitri» sono stati squalificati per una giornata i giocatori Gentile (Mobiligiri) e Ponzone (Annabella Paola). Queste le ammende inflitte alle società: due milioni di lire a Silverstone Brescia (un gruppo di una trentina di tifosi ha colpito con pugni e calci l'arbitro sulla quale gli arbitri stavano allontanandosi), 400 mila a Feroni Perugia e Jollycolombani, 200 mila a Mulat Napoli, Scavolini Pesaro, Gomo Venezia, Rivestoni Brindisi, Fantoni Udine e Filanto Desio, 100 mila a Granarolo Bologna.

## Tennistavolo: Giontella squalificata

ROMA — Roberto Giontella, 28 anni, 150 presenze in nazionale, uno dei migliori giocatori italiani in assoluto, è stato squalificato per l'intera stagione in corso (fino al 30 giugno 1986). All'uomo sportiva Vita S. Elpidio sono stati inflitti tre punti di penalizzazione. Sono queste le decisioni prese dalla commissione disciplinare e dalla commissione campionati della federazione italiana tennistavolo a proposito di irregolarità nel tesseramento dello stesso. L'atleta è stato accusato di doppio tesseramento: infatti dagli atti emerge che dopo aver firmato un regolare tesseramento con la società Ragusa, Giontella ha firmato un'altra tessera con la società Vita S. Elpidio e con la stessa ha svolto attività giocando le prime tre giornate del campionato di serie A/1. È stato poi accertato che la Vita S. Elpidio era a conoscenza del tesseramento di Giontella con la Ragusa ed è scattata così la penalizzazione del tre punti.

## È IN EDICOLA IL NUMERO DI MARZO DI AUTOMOBILISMO

il mensile di chi vuol sapere di più sulle quattro ruote una grande inchiesta: lo scandalo degli optional

E inoltre... le impressioni di guida e le prove; i nuovi modelli; il prezzo del nuovo e dell'usato; tutto sulla Formula uno 1986

Annamaria Cecchi

Mario Germani







## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

## Dai programmi tv e radio

## RAIUNO

- 10.20 Dieci e trenta con amore. Tre anni. 4.4 punt. Sceneggiato a puntate ispirato al romanzo omonimo di Anton Cecov. Sceneggiatura di Gianfranco Calligaris. Con Giulio Brogi, Fiorenza Marchegiani. Regia di Salvatore Nocita.
- 11.30 Vetrina del XXXVI festival della canzone italiana. Presenta Valerio Merola.
- 11.55 Che tempo fa.
- 12.00 Tg 1 Flash.
- 12.05 Pronto... Chi gioca con Enrico Bonaccorti.
- 12.30 Telegiornale.
- 13.55 Tg 1 tre minuti di...
- 14.00 Pronto... chi gioca? L'ultima telefonata.
- 14.15 Il mondo di Quark. A cura di Piero Angela. Realizzazione di R. Mezzera. Nell'isola Round. Di Gerald Durrell.
- 15.00 Vetrina del XXXVI festival della canzone italiana. Presenta Valerio Merola.
- 15.30 Dse: Schede ecologia. Il bosco, danni di nuovo tipo. Regia di Piero Mechini.
- 16.00 Storie di ieri, di oggi, di sempre. Un programma di Tom Robertson. Il ragazzo di Portofino.

## RAIDUE

- 9.30 Telegiornale.
- 11.55 Cordialmente. Rotocalco quotidiano con Enza Sampa.
- 13.00 Tg 2 Ore tredici.
- 13.25 Tg 2 - I libri. A cura di Carlo Cavaglia.
- 13.30 Capitoli. 40.3a puntata.
- 14.30 Tg 2 Flash.
- 14.35 Tandem. Con Claudio Sorrentino, Roberto Manfredi e Marco Danè. Super. G. 12.5. Giochi elettronici.
- 15.15 Tandem. Paroliamo.
- 16.00 Dse: Immagini per la scuola (12) «Federico da Montefeltro». Pane e marmellate. A cura di Letizia Solistrì. In studio Rita Dalia Chiesa e Fabrizio Fici. D'Artacan cartone.
- 17.30 Tg 2 Flash.
- 17.35 Più sani più belli. Appuntamento settimanale con la salute di Rossana Lambertucci. Regia di Antonio Menna. «Iride».
- 18.15 SpazioLibero: I programmi dell'accesso. Fancom - Federazione nazionale degli anziani del commercio e del turismo. La fantasia non ha età.

## RATRE

- 13.30 Le avventure del buon soldato Svejk. Sceneggiatura di Eckart Hachfeld. Con Fritz Muliar nel ruolo di Svejk. Regia di Wolfgang Liebeneiner.
- 14.25 Andrea Andermann presenta: Lorin Maazel violinista e direttore della Chamber orchestra of Europe in concerto (1.a parte) Antonio Vivaldi.
- 15.15 Palermo: Monte San Pellegrino. Cicismo. Settimana ciclistica internazionale. Trapani-Partinico (1.a semitappa). Castellammare del Golfo-Palermo. Monte S. Pellegrino (2.a semitappa).
- 15.55 Dse: Antiche genti italiane. Testi di Sabatino Moscati. Regia di Isabella Genovesi Incendari. I figli.
- 16.25 Dse: Corso basic. A cura di Mariella Serafini Giannotti. Testo di Giovanni Perale e Enrico Spolletini.
- 16.55 Dadaump. A cura di Sergio Valzania. Senza rete (1970).

## CANALE 5

- 0.35 Telefilm: «Alice».
- 9.00 Telefilm: «Una famiglia americana».
- 9.50 Telefilm: «General Hospital».
- 10.45 Facciamo un affare, gioco a quiz condotto da Iva Zanichelli.
- 11.15 Tuffinella, gioco a quiz condotto da Corrado.
- 12.00 Big bang, gioco a quiz condotto da Mike Bongiorno.
- 12.40 Il pranzo è servito, gioco a quiz condotto da Corrado.
- 13.30 Telefilm: «Sentieri».
- 14.00 Telefilm: «La valle dei pini».
- 15.30 Telefilm: «Cosi' gira il mondo».
- 16.30 Telefilm: «Hazard».
- 17.30 Doppio stallo, gioco a quiz per ragazzi condotto da Corrado.
- 18.00 Telefilm: «Webster».
- 18.30 C'est la vie, gioco a quiz condotto da Marco Columbro.
- 19.00 Telefilm: «Il Jefferson».
- 20.30 Zig zag, gioco a quiz condotto da Raimondo Vianello.
- 21.00 Sandra Mondaini con Enzo Liberti ed Elena Mattioli. Telefilm: «Fathers 2» con Mark Singer, Faye Grant e Jane Badler. Fantascienza.
- 22.30 Big bang, settimanale scientifico condotto da Jas Gawronsky.
- 23.15 La grande boxe.
- 0.15 Telefilm: «Sceriffo a New York».

## BARBARA

- 8.00 Vultus 5, cartoni animati.
- 8.35 «Povera Clara», telenovela.
- 9.35 «Luisiana mia», telenovela.
- 10.00 Barbara allo specchio, rotocalco del mattino.
- 12.00 Sceneggiato.
- 12.30 La piccola Nell, cartoni animati.
- 13.30 Video Hit, programma musicale.
- 14.00 «Doppio gioco a San Francisco», telefilm.
- 15.00 Pomeriggio con voi.
- 17.00 Cartoni animati.
- 18.00 Vetrina in tv.
- 19.00 «Luisiana mia», telenovela.
- 20.30 «Povera Clara», telenovela.
- 21.00 «Doppio gioco a San Francisco», telefilm.
- 22.00 «Errori giudiziari», telefilm.
- 23.00 Vetrina in tv.
- 0.30 Telefilm.

## VIDEOFRUI

- 8.15 Accendi un'amica, proposte commerciali.
- 10.15 Il prezzo della settimana, rassegna di tappeti orientali.
- 13.30 Don Chuck story, cartoni animati.
- 14.00 «Mariane il diritto di nascere», telenovela.
- 14.30 «Cuore di pietra», telenovela.
- 15.00 «Nozze d'odio», sceneggiato.
- 16.00 «Natalie», telenovela.
- 17.00 «Felicità... dove sei», telenovela.
- 17.30 Cartoni animati.
- 19.00 Videogiornale.
- 19.30 L'angolo della Sibilla. Filo diretto con il futuro.
- 20.00 Il male del secolo a cura della Lega contro il cancro.
- 20.30 «Cuore di pietra», telenovela.
- 21.00 «Natalie», telenovela.
- 22.00 «Nozze d'odio», sceneggiato.
- 23.00 Proposte di correto.
- 23.15 Incontro di basket serie A/1: Benetton-Vs Maro.

## TELECAPODISTRIA

- 14.15 Tg notizie.
- 15.25 «Povera Clara», telenovela.
- 15.10 «LA CATTURA», film con Nicoletta Macchiavelli, David McCallum, reg. Paolo Carlini.
- 16.45 Programma per i ragazzi. Cartoni animati: Pegaso Kid. Opera selvaggia documentaria. Bigfoot il ragazzo selvaggio. Telefilm.
- 18.30 «Facile International Airport», telefilm.
- 18.55 Tg notizie.
- 19.00 Odrea meja, trasmissione slovena.
- 19.30 Tg Punto d'incontro.
- 19.50 Rugby time.
- 20.30 Film.
- 22.00 Tg tuttioggi.
- 22.15 «LA CALDA AMANTE», film con F. Doreale, reg. F. Truffaut.

## ULTIMA ORA

## Raidue ricorda il regista scomparso

ROMA — Questa sera Raidue ricorderà il regista Pasquale Festa Campanile, scomparso ieri a Roma, mandando in onda alle ore 21.55 il suo film «Il ladrone» con Enrico Montesano. Non sarà pertanto trasmesso il film «Diabolicamente tua».

## ITALIA 1

- 8.30 Telefilm Gli eroi di Hogan: «Un uomo in barca».
- 8.50 Telefilm La casa nella prateria: «Una sorpresa per Matthew».
- 9.40 Telefilm Fantasilandia: «Volete sapere chi è il diavolo?».
- 10.30 Telefilm Wonder Woman: «Il flauto».
- 11.30 Telefilm Quincy: «Il chirurgo fantasma».
- 12.30 Telefilm «L'uomo da sei milioni di dollari».
- 13.20 Spettacolo: Tutto per denaro con i gatti di vicolo Miracoli, regia di Alessandro Ippolito. Help con Fabrizio Carmignani, regia di Rinaldo Gaspari.
- 14.15 Musicale: Dejavu Television a cura della Dejavu gang.
- 15.30 Telefilm Chips: «La vittoria degli alleati».
- 16.00 Telefilm La casa nella prateria: «I tempi cambiano», 1.a parte.
- 19.00 Telefilm: Gioco delle carte, gioco a quiz condotto da Marco Predolin.
- 19.30 Telefilm Le famiglie Addams: «Natalie con la famiglia Addams».
- 20.00 Cartone animato.
- 20.30 Spettacolo: Ok il prezzo è giusto condotto da Gigi Sabone.
- 22.45 Rubrica: Premier. Settimanale di cinema.
- 23.15 Telefilm Cannon: «Il falso benefattore».
- 0.15 Telefilm Quincy: «L'irragionevole dubbio».

## TELEQUATTRO

(Collegata a Italia 1)

## telefrui

- 7.00 In diretta via satellite: Gtx Music.
- 10.30 Care cose di casa, proposte di vendita.
- 12.25 Buongiorno Friuli.
- 12.28 Oggi in regione gli appuntamenti.
- 12.30 «La famiglia Smith», telefilm.
- 13.00 Lanefun cartoni animati.
- 13.30 «Senorita Andrea», telenovela.
- 14.30 Cartoni animati.
- 15.30 In diretta via satellite: Gtx Music.
- 18.30 Natura canadese, documentario.
- 19.00 Telefilm serie.
- 19.30 «Senorita Andrea», telenovela.
- 20.30 «LA FAMIGLIA EDWARDS», film.
- 22.30 Telefilm serie A: Udinese-Gox. In diretta via satellite: Gtx Music.
- 1.00 Buonenotte Friuli.

## IBC TRIESTE

- 17.00 Cartoni animati.
- 18.00 Film.
- 18.55 Conche del cinema.
- 20.00 Speciale D.J.
- 20.40 Attualità cinema.
- 20.45 Documentario.
- 21.00 Video special.
- 22.45 Speciale spettacoli.

## RETEQUATTRO

- 8.30 Telefilm: «Soldato Benjamin».
- 9.00 Novela: «Destiny».
- 9.40 Telefilm: «Lucy show».
- 10.00 Film: «DIFENDO IL MIO AMORE» con Vittorio Gassman, Martine Carol. Regia di Giulio Macchi (1956), drammatico.
- 11.45 «Pagine».
- 12.00 Telefilm: «Quotidiano femminile di mezzogiorno».
- 12.15 Telefilm: «Mr. Abbott e famiglia».
- 12.45 Cartoni animati.
- 14.15 Novela: «Destiny» con Tony Danza e Betty.
- 15.00 Novela: «Agua viva».
- 15.50 Film: «PIETÀ PER CHI CADE» con Amedeo Nazzari, Antonella Lualdi. Regia di Mario Costa (1954), drammatico.
- 17.50 Telefilm: «Lucy show».
- 18.20 Sceneggiato: «Al confini della notte».
- 18.50 Sceneggiato: «Il Ryan».
- 19.30 Sceneggiato: «Febbre d'amore».
- 20.30 Telefilm: «California».
- 21.30 Telefilm: «Detective per amore».
- 22.30 Film: «Ultimo spettacolo».
- 23.00 Telefilm: «Villagers 2» con Mark Singer, Faye Grant e Jane Badler. Fantascienza.
- 23.30 Big bang, settimanale scientifico condotto da Jas Gawronsky.
- 23.15 La grande boxe.
- 0.15 Telefilm: «Sceriffo a New York».

## RITA ANTENNA-TMC

- 15.00 Film.
- 16.30 Cartoni animati.
- 17.45 Telefilm: «Bigfoot e il ragazzo selvaggio».
- 18.15 Clip clip video musicali da tutto il mondo.
- 18.30 Bollettino. Oroscopo di domani.
- 18.45 Telenovela: «Dancin'Days».
- 19.30 Telefilm: «Villagers 2» con Mark Singer, Faye Grant e Jane Badler. Fantascienza.
- 20.00 In diretta: Calcio Franci-riand del Nord.
- 22.00 «Vive Messico», programma sul campionato del mondo di calcio.
- 23.00 Rugby time. Al termine: Tele Antenna notizie (r).

## Programmi radio

- RADIOUNO
- Giornali radio: 6, 7, 8, 10, 12, 13, 14, 17, 19, 21, 23. Ona verde, viene trasmessa alle ore: 5.57, 7.57, 9.57, 11.57, 12.57, 14.57, 16.57, 18.57, 20.57, 22.57, 7.15: Gr1 lavoro; 7.30: Ripartizione con loro; 8.30: Gr1 sport fuori campo; 9.30: Carlo Gregorini conduce Radio anche 85; 10.30: Canzoni nel tempo; 11: Gr1 spassano; 11.30: Pronto quiz; 11.30: «Il delitto di lord Saville» di Oscar Wilde (1), regia di Adriana Fenu; 12.30: Via Asia; 12.30: La diligenza; 14.03: Master City; 15.03: Habitat; 16: il paginone; 17.30: Radiouno jazz; 18: Obiettivo Europa; 18.30: Musica sera; Microscopio che passione; 19.15: Ascolta se fa sera; 19.25: Audiotex Urbe; 20: Operazione radio; «L'intrusa», regia di Franco Di Dio; 20.38: Intervallio musicale; 21.03: Dieci a prova di stile; 21.30: Musica notte: musicisti d'oggi; 22: Stanotte la tua voce; 22.48: Oggi al Parlamento; 23.05: La telefonata.
- STEREOCINQUE
- 15: Stereocinque; 16: Stereocinque; 16.30, 17.30, 20.30, 21.30: Gr1 in breva e Ona verde; 16.32: Stereocinque; 18.57, 22.57: Ona verde; 19: Gr1 Sera; 19.15: Stereocinque; 23: Gr1 Ultima edizione; 23.05: Piano bar.
- RADIOUE
- Giornali radio: 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30, 22.30, 6.1: Gr1; con F. Cimatti; 6.50: I titoli del Gr2 mattino; 7: Bollettino del mattino; 7.30: Parole di vita; 8: Dse; 8.30: Radiouno; 8.45: perché; 8.50: Radiouno presenta: Sintesi quotidiana dei programmi; 8.45: «Andreas» di Di Martico, Pianig, Balducci; 9.30: originale radiofonico, regia di G. M. Compagnone; 9.10: Taglio di terza; 9.32: Salviamo la Bacia con... l'aria che tira; 10: Spiciale Gr2; 10.13: Mulinii a vento; 10.30: Radiouno 3131; 12.10, 14: Trasmissioni regionali; Ona verde, e Gr2 regionali; 12.45: Disco; 15: 18.30: Maria Grazia Sozzi presenta. Scusi, ha visto il pomero; 15.05: Parliamone, sarà più facile; 15.30: Gr2 economia; Media delle valute; Bollettino del mare; 16: Romanzi celebri; 16.35: Chiamati in causa; 17.32: Alla scoperta dell'ovvio; 18: Novelle per un anno; di Luigi Pirandello, regia di Giuseppe Rocca (2); 18.32: Le ore della musica; 19.50: Capitoli; 19.57: Il convegno dei cinque; 20.45: Radiouno jazz; 21.30: Radiouno jazz; 21.31: Notte; 22.20: Panorama parlamentare; 22.30: Bollettino del mare.
- STEREODUE
- 15: Studio in diretta; 16, 17, 18, 19, 21: Gr2 Appuntamento; 18.57: 16: I magnifici dieci, dischi in cerca della Hit parade; 19.30: Gr2 Radiouno; 19.30-20.30: Stereocinque; 22.30: Gr2 Radiouno.
- RADIOTRE
- Giornali radio: 6.45, 7.25, 9.45, 11.45, 13.15, 14.45, 16.45, 20.45; 23.53: 6: Preludio; 6.55, 8.30, 11: il concerto del mattino; 7.30: Prima pagina; 10: Se ne parla oggi; Ora «D», dialoghi dedicati alle donne; 11.48: Succede in Italia; 12: Pomeriggio musicale; 15.18: Gr3 cultura; 15.30: Un certo discorso; 17, 19: Spazio; 21: Rassegna delle riviste; Scienze sociali; 21.10: Alban Berg nel centenario della nascita di Paolo Petassi (4); 22.20: America sotto le costate; 22.30: Festival di Ludwigburg 1985; 23: il jazz; 23.40: Il racconto di mezzanotte; 23.42: Ultima notizia.
- STEREONOTTE
- Musica e notizie per chi lavora di notte; 24: il giornale della mezzanotte; 4.45: il giornale dell'Italia e Notturno italiano.
- RADIO REGIONALE
- 7.30: Giornale radio; 11.30: Undicentina; 12.35: Giornale radio; 13.30: La speciale; 14.45: Giornale radio; 18.30: Giornale radio.
- Programmi per gli italiani in Istria:
- 5.30: L'ora della Venezia Giulia (Almanacco. Notizie dall'Italia e dall'estero. Cronache locali. Notizie sportive); 15.45: Altra frequenza.
- Programmi in lingua slovena:
- 7: Segnale orario; Gr: 7.20: Il nostro buongiorno; Gr: 8.10: Voci del teatro sul cammino dei ricordi (replica); 8.40: Mosaico musicale; 10: Gr e rassegna della stampa; 10.10: Dal repertorio dei concerti e dell'opera lirica; 11.30: Pagine multicolori; 13: Segnale orario; Gr: 13.20: Canto corale; 14: Gr: 15: il globo magico; 16: Quodeni; Da Muggia a Duino; 17: Gr e cronaca culturale; 17.10: Noi e la musica; 18: Dalle Alpi al mare; 18.30: Appendice musicale; 19: Segnale orario; Gr e i programmi di domani.

## TEATRI E CINEMATOGRAFI

## LUMIERE FICE

## «BIRDY»

di ALAN PARKER

TEATRO G. VERDI. Stagione lirica. Oggi alle 20 (turni E/H) de «Le nozze di Figaro» di W. A. Mozart. Direttore: B. Weil, regia di F. Crivelli. Biglietteria del Teatro. Sabato alle 17 (turni S).

TEATRO STABILE - POLITEA-M. ROSSETTI. ore 17 (durata 3 ore). Il Teatro di Roma presenta «Varietà» diretto da Maurizio Scaparro con Massimo Ranieri, Maria Serrini. Coreografia di Gino Landi. Spettacolo fuori abbonamento. Agli abbonati del Teatro Stabile sconto del 30%. Prevediamo la Biglietteria Centrale di Galleria Proti.

TEATRO CRISTALLO. Oggi 26, domani 27, venerdì 28 alle 20.10 Cooperativa «Il Teatro» di Napoli presenta per la «IV stagione Teatro Ragazzi» lo spettacolo «Pull», destinato alle scuole elementari e medie della città. Informazioni e prenotazioni al 948471 (2).

TEATRO STABILE SLOVENO - TRIESTE. Ivan Cankar. «Scandalo nella valle di San Floriano», regia di Josè Babic. Venerdì 28 febbraio ore 20.30, turno A. Repliche: sabato 1 marzo ore 20.30, turno B; martedì 4 marzo ore 16, turno E; mercoledì 5 marzo ore 20.30, turno D; giovedì 6 marzo ore 20.30, turno E; sabato 8 marzo ore 20.30, turno F; domenica 9 marzo ore 16, turno G.

ARISTON. Ore 16, 18, 20, 22. Dal «Festival del giallo e del mistero» il nuovo film di John Frankenheimer: «Il ritorno dell'ombra» (Hollywood Covenant), con Michael Caine, Anthony Andrews, Victoria Tennant, Lilli Palmer. Dal best-seller «Il patto» di Robert Ludlum.

## OGGI AL MIGNON IL THRILLING DELL'ANNO



## Oggi sul piccolo schermo

Alle 23.40, in «Cinema di notte», «Prima dell'ombra» (1981) di Paul Newman, con Joanne Woodward e Christopher Plummer, storia di tre famiglie americane di diversa estrazione sociale che hanno in comune un malato incurabile.

Su Raitre, alle 20.30 per «Gli anni della nuova Hollywood», «I ragazzi della 56.a strada» (1982) di Francis Ford Coppola, con Matt Dillon, Diana Lane e Thomas Howell.

## DIRETTO DA PAUL SCHRADER («MISHIMA»)

## Ora «Born in the Usa» diventerà anche un film

ROMA — Puntando di nuovo l'obiettivo sulle contraddizioni e sulle ossessioni quotidiane dell'America, Paul Schrader torna, dopo la fatidica e controversa operazione «Mishima», al cinema che ritrae la faccia emblematica del suo paese.

A 38 anni, lo sceneggiatore di «Taxi Driver» di Martin Scorsese, al quale afferma di sentirsi più vicino per il suo modo di pensare e di lavorare, e autore di «American Gigolo», confessa che con il disueto «Mishima» si è chiuso un capitolo della sua vita affermando che sta già lavorando al film della sua nuova stagione professionale.

Si intitolerà significativamente «Born in the Usa», e sarà tratto da una sceneggiatura che lo stesso Schrader ha scritto ventisei anni fa, che poi ha sepolto in un cassetto per intraprendere l'avventura di «Mishima» dedicata alla figura e all'opera del più grande scrittore giapponese del dopoguerra.

«Born in the Usa» — spiega Schrader — è la storia di un dramma familiare che si consuma a Cleveland, città simbolo del grigiore e delle frustrazioni della piccola borghesia americana, dove al lavoro non c'è alternativa.

L'irrequieto regista ha scritto la sceneggiatura del film pensando che solo un rock singer sanguigno e amante delle sensazioni di strada come Bruce Springsteen avrebbe potuto firmare la colonna sonora.

«Mi disse che in realtà non era molto interessato alla mia proposta», — afferma Schrader — «ma gli piacque tanto il titolo che lo prese in prestito per il suo famosissimo e magnifico album. Così «Born in the Usa» è stato prima un disco e tra breve diventerà un film».

Accusato per «Mishima» di eccessivo formalismo e di estrema utilizzazione del personaggio sullo schermo, Paul Schrader ci tiene adesso a precisare che con «Born in the Usa» tornerà alla profonda

EDEN. 15.20, ult. 21.15 (chiusura cassa 22.15). Un sensazionale doppio spettacolo. 1.o film: «E' tutto per te Sybil», 2.o film: «Amore top secret». Severam. v.m. 18. Prezzi normali. Ultimo giorno.

SALA EXCELSIOR. Ore 16, 18, 20, 22.15. In anteprima mondiale «9 settimane e 1/2» con Mickey Rourke e Kim Basinger diretto da Adrian Lyne, il regista di «Flashdance». Una passione erotica totale, due persone si ubriacano una dell'altra, escludendo tutto il mondo che le circonda.

SALA AZZURRA. Ore 17.30, 19.40, 21.45. «Plenty». Magistralmente interpretato da Meryl Streep. La magnifica storia di una donna che vuole rimanere se stessa in un mondo che sta cambiando.

FENICE. Oggi riposo. Domani: «Il tenente dei carabinieri».

GRATTACIELO. 17, 18.45, 20.15, 22.15. Arriva il ciclone Rocky, Stallone sta per affrontare l'ultima sfida. Sia per combattere per la sua vita in «Rocky IV».

MIGNON. 17, ult. 22.15. «Firenze! L'assassino è ancora tra noi». Una città sotto l'incubo di un feroce assassino. Il thriller dell'anno che non vi darà respiro. Vietato minori 14 anni.

NAZIONALE 1. 16, 18, 20, 22.15. «Amazzavampiri» in SuperDolby Stereo. Ci sono molte ragioni per avere paura del buio. V.m. 14.

NAZIONALE 2. 16 ult. 22.15: «Erotic seduction». Rasata o normale? Questo è il problema! Un hard core supersprint da vedere subito! Severam. v.m. 18.

NAZIONALE 3. 15.45 ult. 22.15. «Amazzavampiri» in SuperDolby. Tutto hard-core, tutto in tre dimensioni! Dal favoloso schermo tridimensionale le supergirl sulle vostre ginocchia! Sev. v.m. 18 anni. Prezzi normali. Cautione occhiali 3 D lire 1000.

CAPITOL. Riposo. Domani ultimo giorno dell'«Operazione».

VITTORIO VENETO. 16, 17.30, 19, 20.30, 22: «Il piacere», una vicenda erotica che vi porterà al parossismo. Lilly Garati, Laura Gemser, Isabelle Guizon, regia Joe D'Amato v.m. 18.

ALCIONE. Tel. 394832. 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.10. Un classico di Walt Disney: «La bella addormentata nel bosco» segue il gusto corrompimento «Mio amico Beniamino» cartoni animati. Ultimo giorno.

LUMIERE FICE. 16, 18, 20, 22. «Birdy» di Alan Parker (Il visione) con Matthew Modine, Nicolas Lae e Karen Young (Usa 1985). La storia di due amici inseparabili nell'America degli anni '60. Arriva il Vietnam e sconvolge le loro esistenze. Uno dei più bei e commoventi film del 1985 diretto dal regista inglese Parker.

RADIO. 15.30, 21.30: «Prendimi... la casa delle vedove», un pomo luce rossa che non scorderete. Viet. sev. min. anni 18.

MONFALCONE

TEATRO COMUNALE. Prevediamo ore 10-12, 17-19 per gli spettacoli dell'1-2 marzo «Bove di scena, fantasma d'amore» (Moissi).

EXCELSIOR. Chiuso per riposo.

RONCHI DEI LEGIONARI

RIO. Chiuso per riposo.

PALMANOVA

GARIBOLDI. Chiuso per riposo.

ITALIA. 20: «Blastfighter».

GORIZIA

VERDI. 20.30: «Cicchignola». Rappresentazione teatrale con Mario Scacchi.

CORSO. 18.22: «Senza scrupoli». Colori. V.m. 18 anni.

VITTORIA

17.30-22: «Fantasie erotiche in concerto». V.m. 18 anni.

Van Wood OROSCOPO DI OGGI

Esaminate con calma ogni situazione prima di agire. Una donna sarà disposta ad aiutarvi.

Gli amici vi saranno molto vicini. Oggi, dandovi gioia e fortuna. Serata in allegria.

Avrete grandi soddisfazioni, ottimo giorno per il lavoro. Evitate di dire bugie.

Novità per la casa e la famiglia. Attenzione agli incidenti: guidate con calma e state lontani dal fuoco.

Il triangolo Sole-Plutone vi porta vantaggi economici e morali, e forse anche successi in pubblico.

Un possibile legame in campo commerciale o sentimentale sarà vantaggioso per voi e per gli altri.

La Luna vi renderà inquieti, instabili, insoddisfatti. Meglio non prendere delle decisioni oggi.

Non cedete alla pressione di chi cerca di farvi fare ciò che non vi convince.

Giorno medio. Fatto di alti e bassi. Anche per voi, calma e riflessione, e magari rimandate le decisioni a domani.

Si chiariranno molte cose se affrontate apertamente la situazione. Forse c'è un cambiamento in vista.

Potrà arrivare del denaro. Guadagni inaspettati, vincite, eredità, eccetera. Progetto di un viaggio.

Eccellente posizione degli astri. Farete delle nuove conoscenze utili e divertenti.

MAGLIETTE PUBBLICITARIE

ETICHETTE & TARGHE AUTOADESIVI

HD SERIGRAFIA

VIA PASCOLI 32-TRIESTE-TEL. 727200

CRUCIVERBA

ORIZZONTALI: 1 E' alta quella del gigante - 7 Incerta e instabile - 14 Lo regge il nocchiero - 16 Il cantante Sorrenti - 17 L'attore Gassman (iniz.) - 18 Enrico radiocronista sportivo - 19 Arterie cittadine - 21 Si ricorda con la Romagna - 23 Gradazioni di colore - 24 Inerzia o deficit - 26 Collera - 27 Americana... col sombrero - 28 Le prime di Cesare - 29 Introduce l'ipotesi - 30 Nervoso e con ritmo incalzante - 31 Preposizione di compagnia - 32 Confortare e sollevare psicologicamente - 33 Thomas scrittore tedesco - 34 Stivale geografico - 36 L'amore di Leandro - 37 Grasso di maiale - 38 Siga di Como - 39 Sacchi di pelle - 41 Ivano portiere di calcio - 42 Greci della capitale - 43 Stelle cadenti.

Soluzione del cruciverba pubblicato ieri

VERTICALI: 1 Studio col calcolo della probabilità - 2 Leggera paura - 3 Bella e pittoresca - 4 Forti

sono arrivati i  
**JEANS MISSONI**  
SPORT  
naturalmente in corso Italia 24 TRIESTE

LAVATRICI da  
ZEROWATT - S. GIORGIO - CANDY - ARISTON  
CARICA DALL'ALTO da L. 489.000  
Al 1° piano di via S. Maurizio 2  
**BALCOR**  
NUOVO NUMERO DI TELEFONO 734347



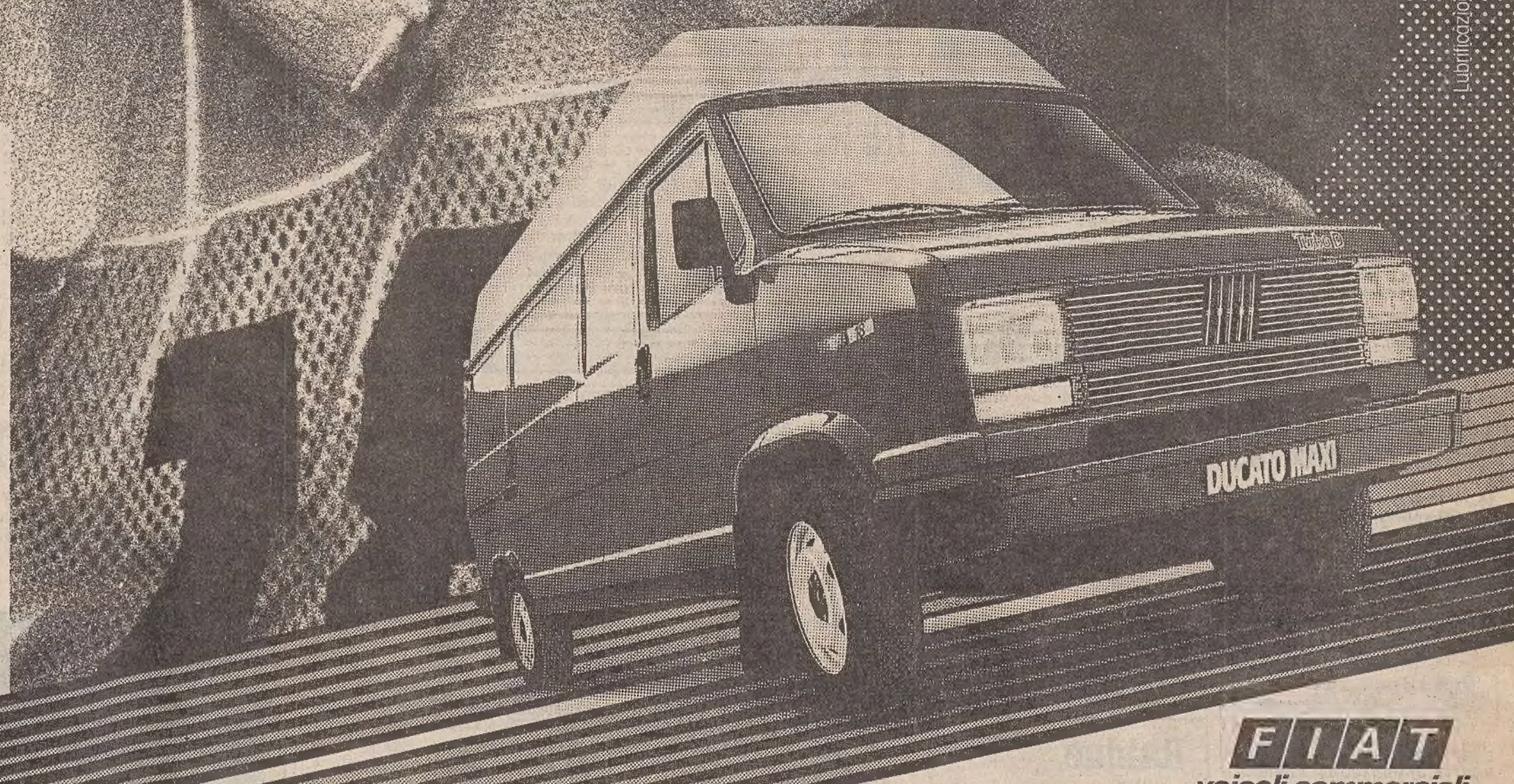
# DUCATO MAXI MISTER MUSCOLO

## TURBODIESEL

### 18 QUINTALI, OLTRE 125 km/h

Nasce il Ducato Maxi. Nasce una nuova, grande forza-lavoro. 18 quintali in ben 9,8 m<sup>3</sup> di spazio sfruttabile fino all'ultimo centimetro: decisamente, l'apparizione di Ducato Maxi è un evento di grande portata. Progettato all'insegna dell'intelligenza, Ducato Maxi nasce sotto il segno della potenza. Il suo nuovo propulsore turbodiesel ad iniezione diretta (2450 cc) lo fa muscoloso, veloce e scattante come nessun altro nella sua categoria: 92 CV, oltre 125 km/h\* il Ducato Maxi vi offre confort e prestazioni tipicamente automobilistiche, insieme all'economia d'esercizio che vi aspetta in una perfetta macchina da reddito. La straordinaria elasticità del suo motore e la 5<sup>a</sup> marcia di serie su tutte le versioni si traducono infatti in minima usura, massima durata, consumi ridotti. La supremazia pratica del Ducato si riafferma punto per punto nel Ducato Maxi. Nuova porta laterale scorrevole, perfettamente accessibile anche ai carichi pallettizzati. Un'ottimale distanza da terra del piano di carico (59 cm). Uno spazio interno concepito per offrire uno straordinario volume utile alle più diverse combinazioni di trasporto. Una gamma calibrata: Furgone, Autocarro, Autocarro doppia cabina; e Cabinato, Cabinato doppia cabina, Scudato per darvi il massimo della carrozzabilità su misura. Ducato Maxi, la nuova "moneta corrente" del trasporto, nasce per portare alla massima potenza il vostro volume d'affari. Benvenuti a bordo.

\*Ducato Maxi è anche disponibile con il supercollaudato motore diesel aspirato da 2500 cc, potenziato a 75 CV.



**FIAT**  
veicoli commerciali

## AVVISI ECONOMICI

### MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso le sedi della SOCIETÀ PUBBLICITÀ EDITORIALE S.p.A.

**TRIESTE:** sportelli via Luigi Einaudi 3/b galleria Tergeste 11, telefono 65065-6-7. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali - **GORIZIA:** Corso Italia 36, telefono 34111 - **MONFALCONE:** via Duca d'Aosta 102, telefono 72597 - **UDINE:** Piazza Marconi 9, telefono 203924

- **MILANO:** via Pirelli 32, telefono 7691/1 - **BERGAMO:** via Zelasco 1, P.ta S. Marco 7, telefono 225222 - **BOLOGNA:** via Imerio 12-2, telefono 27701 - **TRENTO:** BRESCIA: telefono 236766 - 296475 - **FIRENZE:** v.le Giovine Italia 17, telefono 67696/7/8/9 - **GENOVA:** via Ettore Vernazza 23, telefono 587852 - **LODI:** Corso Roma 68, telefono 65704 - **MESSINA:** via Dogli 20, telefono 33955 - 31150 - **MONZA:** Corso V. Emanuele I, tel. 360247 - 367723 - **NAPOLI:** via Calabritto 20, telefono 405311 - **PADOVA:** Piazza Salvemini 12, telefono 30466 - 30842 - 664721 - **PALERMO:** via Cavour 70, telefono 245049 - **PORDENONE:** viale Libertà 2, tel. 255114

- **ROMA:** via G.B. Vico 9, telefono 3696 - **TORINO:** Corso Massimo d'Azeglio 60, telefono 6502203 - **TRENTO:** via Cavour 3941, tel. 85288.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente le-

legate e comunque di senso vago; richieste di denaro e valori e di francobolli per la risposta.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 lavoro personale servizio - richieste; 2 lavoro personale servizio - offerte; 3 impiego e lavoro - richieste; 4 impiego e lavoro - offerte; 5 rappresentanti - piazzisti; 6 lavoro a domicilio - artigiani; 7 professionisti - consulenze; 8 istruzioni; 9 vendite d'occasione; 10 acquisti d'occasione; 11 mobili e pianoforti; 12 commerciali; 13 alimentari; 14 auto, moto, cicli; 15 roulotte, nautica, sport; 16 stanze e pensioni - richieste; 17 stanze e pensioni - offerte; 18 appartamenti e locali - richieste affitto; 19 appartamenti e locali - offerte affitto; 20 capitali, aziende; 21 case, ville, terreni - acquisti; 22 case, ville, terreni - vendite; 23 turismo, villeggiature; 24 smarrimenti; 25 animali; 26 matrimoniali; 27 diversi.

Si avvisa che le inserzioni di offerta di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3

### lire 850, numeri 16 - 24 lire 750, numeri 2 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 17 - 18 - 19 - 25 lire 800, numeri 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 27 lire 950.

La domenica gli avvisi vengono pubblicati con la maggioranza del 20 per cento. L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Dopo tale orario gli annunci verranno pubblicati, con carattere di urgenza, nella rubrica "avvisi urgenti", applicando la tariffa prevista.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa e immaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancata inserzione o omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

**3 Impiego e lavoro Richieste**

**CAPITANO L. C.** impiegherebbe presso azienda farmacia o pro-venditore. Telefono 754644. 530673

**CUOCO** offresi ristorante pizzeria buffet mensa disponibile subito. Tel. 64400. 530213

**4 Impiego e lavoro Offerte**

**CAMERIERE** cerca telefonare 768477. 530354

**CERCA** cuoco e pizzaiolo per ristorante in Germania, inizio marzo. Telefonare 0431/390608. 2/4

**DISCOTECA PRINCEP** cerca cameriere 3 giorni alla settimana. Presentarsi ore 21.30. T.A. 102/4

**PRINCEP** di Metternich Originali cerca cameriere. Presentarsi ore 14-16. T.A. 100/4

**SOCIETÀ** in espansione assume personale ambasciati per ampliamento proprio organico. Presentarsi presso albergo "Perù" via Ghega 2, Trieste dalle 9 alle 12 o dalle 15 alle 18. Chiedere del sig. Chiumento. 99/4

**5 Rappresentanti Piazzisti**

**AZIENDA** leader articoli per odontoiatria-odontotecnica cerca forti e ambiziosi funzionari per vendita a studi dentisti e laboratori di Pordenone-Trieste-Gorizia. Richiedesi auto propria e diploma odontotecnico (o proveniente da settore analogo). Offerti (dopo un corso d'istruzione) provvigione molto elevata (almeno 15% pari a lire 1.800.000) anticipi fissi premi e assistenza commerciale in zona. Telefonare per appuntamento allo 049/633599. 106/5

**6 Lavoro a domicilio Artigiano**

**A.A.A.A. RIPARAZIONE** sostituisce avvolgibili in genere. Telefonare 811344-821353. 993/6

**A.A.A. S** eseguono riparazioni elettriche domestiche. Telefonare 811344-821353. 993/6

**A. SGOMBERIAMO** gratuitamente appartamenti cantine. Telefonare mattino 720343, sera 281464. 62815/6

**DITTA** specializzata idraulica elettricità piccoli e grandi interventi. Tel. 768680. 1075/6

**ISOLAZIONI** antirumore acustica. Tel. 768689. 1075/6

**RESTAURI** completi pitture stoffe carte da parati. Tel. 768689. 1075/6

**8 Istruzione**

**CUCITO** taglio corso pomeridiano informazioni ore 17-19 presso Lega nazionale via Reti 4. Tel. 767491 past. 994/8

**10 Acquisti d'occasione**

**ANTIQUARIATO** Il Giardino, via Mazzini 12 acquista oggetti antichi mobili e intere aziende ereditarie. Tel. 68242. 953/10

**11 Mobili e pianoforti**

**A. ACQUISTANSI** mobili soprammobili di qualsiasi genere più sgomberi. Tel. 43039-768102. 53007/11

**12 Commerciali**

**A.A.A. ALTISIME** quotazioni acquistiamo oro argento gioiellerie. REALIZZERETE VANTAGGIOSAMENTE GOLDMARKET, via Roma 20. 978/12

**A.A. GIOIELLERIA** Liberty acquista gioielli antichi oro, argenti orologi e penne d'epoca. Via Malcantone 14/b, tel. 631641. 665/12

**CENTRAL GOLD** acquista oro e gioielli. Ritiro gratuito. Corso Italia 28, primo piano. 290/12

**GIULIO** Bernardi numismatico compra oro, via Roma 3, primo piano. 050003/13

**13 Alimentari**

**DIBEMA** offerta valida sino al 18 marzo birra Villacher originale austriaca freschissima dalla fabbrica 850 23 V.A.R. 550 13 Senator 650 lattina e 600 mensili permettono uso a dioccolata svizzera 600, amaro Montenegro 650 presso le bottiglierie di via Canova 9, 760 GLE, 2, via Commerciale 27, oppure a casa vostra telefonando al n. 569602, 418762, 728215. 976/13

**14 Auto, moto cicli**

**A.A.A. AUTODEMOLITORE** acquista macchine da demolire ritirandole sul posto. Tel. 821378-574952. 1012/4

**A.A.A. AUTODEMOLITORE** ritira macchine da demolire. Tel. 566355. 1065/14

**AUTOMOBILI ZANARDI** N.C. via del Bosco 20. Tel. 771919 vendiamo nuove e usate di tutte le marche con pagamenti rateali senza cambiali fino a 60 mensilità permettono uso per usato ACI LEASING COMBINAZIONI MERCATO PARALELO (REIMPORTATE) ALFA ROMEO Alfetta 2000 L 1800 GTV 2000, Alfaud 1300, Alfetta turbo diesel, Fiat Ritmo Abarth, Argenta 3, T.T. Ritmo cabriolet, 128 SL, 127 Panorama diesel, 127 berlina diesel. AUTOBIANCHI A 112 Junior tetto apribile. LANCIA HPE, Gamma coupé, BMW 320, 728, 320 Peugeot 305 SRD, 205 XRD, CITROEN Visa 1100, TALBOT Solara 1600, VOLKSWAGEN CABRIOLET 1200, OPEL KADETT 1.0 S. VESPA 125 P.X. FORD Mustang Volvvo 760 GLE. SUL NOSTRO USATO GARANZIA 3 MESI VISITATECI! 1039/14

**USATO** Si occasioni garantite pagamenti fino a 42 mesi anche senza anticipo, permute usate per usato: BMW 318i 42, FIAT Panda 45 81, 83, Panda 30 80, Panda 30 S 83, FIAT Ritmo 80, 81, 83, FIAT Ritmo 130 70 84, CITROEN Visa 650 Club 79, 80, 81, GSA Pallas 80, 81, FORD Escort 81, Fiesta 78, 79, 80, VOLKSWAGEN Golf 1100 GL 78, 79, 80, 81, Jetta 1300 GL 81, Golf GTI 80, Passat 1600 GL diesel 81, AUDI 80 GL diesel 81, 82, e tante altre ancora. Si Dincom via Flavia tel. 281444.

**VUOI** vendere o permutare la tua vettura? TRIESTE MOTORI via Fabio Severo 18! Vuoi acquistare un'occasione supergarantita? Sempre TRIESTE MOTORI, rivenditori autorizzati Peugeot! Note occasioni: Alfa Romeo Giulietta 1600, BMW 320 77, Fiat 127, Panda, Uno 45, 55, 131, Ritmo, Regata, Ford Fiesta 84, Lancia Prisma, Delta, Montecarlo, A 112 Elite, Elegant, Abarth, Renault 4, 5, Peugeot 305, VW Golf, Tel. 68539. 1060/14

**15 Roulotte nautica, sport**

**USATO** imbarcazioni diporto cernasi per mostra Villacher Marina cavallino Venezia 29 marzo-6 aprile 1986. Informazioni 041/968361. 94/15

**17 Stanze e pensioni Offerte**

**CAMERA** 2 letti uso bagno e cucina affittati. Tel. 775300. 1076/17

**20 Capitali Aziende**

**A.G. ALIMENTARI** salumeria cedesi 25.000.000. FIORI piante 20.000.000. ABBIGLIAMENTO centrale cedesi prezzo occasione ADRIA Mazzini 30. Tel. 68758. 1037/20

**A.G. TABACCHI** giornali varie zone cedono ADRIA Mazzini 30. Tel. 68758. 1037/20

**AVETE** bisogno di soldi telefonateci, troveremo una soluzione per i vostri problemi. Prestiti fino 50.000.000. Nessuna ipoteca. Padova 049/683968. Viceria 0444/548270. 1061/20

**CIMPERO** licenza biancheria intima zona Perugina telefonare ore past. 772318. 52766/20

**22 Case, ville, terreni Vendite**

**A. MARINA** magazzino libero 300 mq passo carroia vendesi 300.000 mq, telefonare 729256. 982/22

**AGENZIA Meridiana** 733275. Viale MIRAMARE epoca, ascensore, mq 180, in fase ristrutturazione. 1059/22

**AGENZIA Meridiana** 733275. ROJANO alta, recente, ammezzato, mq 60, stanza, cucina, bagno, ripostiglio. 1059/22

**APPARTAMENTO** Barriera 2 camere cucina bagno rinnovato venduto, tel. 631793. 1072/22

**ATTICO** Balamonti primingreso bicamerino soggiorno cucina bizzarri doppio terrazzo. 631792 BONZANNI. 1072/22

**AUTORISCALDAMENTO** pronta consegna comoda ubicazione vende impresa Marcon via Castaldi, tel. 728012. 1071/22

**CASSETTA** zona Costalunga tota 18 marzo ritirata. Cortile autonomo vende il Faro, 729824. 17/22

**CIESSEMME** casa su misura srl, Passo Goldoni 2: TRIBUNALE adiacenze, adatto abitazione e ufficio: salone, tre stanze, cucina, bagno, armadi-muro, autoriscaldamento, ascensore. Tel. 773791 mattino. 15/22

**CIESSEMME** casa su misura srl, Passo Goldoni 2: TRIBUNALE adiacenze, adatto abitazione e ufficio: salone, tre stanze, cucina, bagno, armadi-muro, autoriscaldamento, ascensore. Tel. 773791 mattino. 15/22

**CIESSEMME** casa su misura srl, Passo Goldoni 2: TRIBUNALE adiacenze, adatto abitazione e ufficio: salone, tre stanze, cucina, bagno, armadi-muro, autoriscaldamento, ascensore. Tel. 773791 mattino. 15/22

**CIESSEMME** casa su misura srl, Passo Goldoni 2: TRIBUNALE adiacenze, adatto abitazione e ufficio: salone, tre stanze, cucina, bagno, armadi-muro, autoriscaldamento, ascensore. Tel. 773791 mattino. 15/22

**CIESSEMME** casa su misura srl, Passo Goldoni 2: TRIBUNALE adiacenze, adatto abitazione e ufficio: salone, tre stanze, cucina, bagno, armadi-muro, autoriscaldamento, ascensore. Tel. 773791 mattino. 15/22

**CIESSEMME** casa su misura srl, Passo Goldoni 2: TRIBUNALE adiacenze, adatto abitazione e ufficio: salone, tre stanze, cucina, bagno, armadi-muro, autoriscaldamento, ascensore. Tel. 773791 mattino. 15/22

**CIESSEMME** casa su misura srl, Passo Goldoni 2: TRIBUNALE adiacenze, adatto abitazione e ufficio: salone, tre stanze, cucina, bagno, armadi-muro, autoriscaldamento, ascensore. Tel. 773791 mattino. 15/22

**CIESSEMME** casa su misura srl, Passo Goldoni 2: TRIBUNALE adiacenze, adatto abitazione e ufficio: salone, tre stanze, cucina, bagno, armadi-muro, autoriscaldamento, ascensore. Tel. 773791 mattino. 15/22

**CIESSEMME** casa su misura srl, Passo Goldoni 2: TRIBUNALE adiacenze, adatto abitazione e ufficio: salone, tre stanze, cucina, bagno, armadi-muro, autoriscaldamento, ascensore. Tel. 773791 mattino. 15/22

**CIESSEMME** casa su misura srl, Passo Goldoni 2: TRIBUNALE adiacenze, adatto abitazione e ufficio: salone, tre stanze, cucina, bagno, armadi-muro, autoriscaldamento, ascensore. Tel. 773791 mattino. 15/22

**CIESSEMME** casa su misura srl, Passo Goldoni 2: TRIBUNALE adiacenze, adatto abitazione e ufficio: salone, tre stanze, cucina, bagno, armadi-muro, autoriscaldamento, ascensore. Tel. 773791 mattino. 15/22

**CIESSEMME** casa su misura srl, Passo Goldoni 2: TRIBUNALE adiacenze, adatto abitazione e ufficio: salone, tre stanze, cucina, bagno, armadi-muro, autoriscaldamento, ascensore. Tel. 773791 mattino. 15/22

**18 Appartamenti e locali Richieste affitto**

**MEDICI** referenziati non residenti cercano appartamento immobiliare centrale 350.000.000. Tel. 631815, ore 9-11. 16-18. T.A. 99/18

**SOCIETÀ** cerca appartamenti in affitto arredati o vuoti massimo L. 400.000. Tel. 60326. T.A. 101/20

**19 Appartamenti e locali Offerte affitto**

**APPARTAMENTI** affittarsi uso ufficio San Lazzaro n. 16 metrature 80-90-160 631792 BONZANNI. 1072/19

**APPARTAMENTO** arredatissimo tre letti compreso consumi affitta prontamente privato. 942886. 1037/19

**LOCALE** Nordio 12 mq affittasi compensando piccola vetrina. Tel. 631793. 1062/19

**LUCKY** Trade tel. 040/60326 affitta appartamenti vuoti o arredati a non residenti. 2/19

**20 Capitali Aziende**

**A.G. ALIMENTARI** salumeria cedesi 25.000.000. FIORI piante 20.000.000. ABBIGLIAMENTO centrale cedesi prezzo occasione ADRIA Mazzini 30. Tel. 68758. 1037/20

**A.G. TABACCHI** giornali varie zone cedono ADRIA Mazzini 30. Tel. 68758. 1037/20

**AVETE** bisogno di soldi telefonateci, troveremo una soluzione per i vostri problemi. Prestiti fino 50.000.000. Nessuna ipoteca. Padova 049/683968. Viceria 0444/548270. 1061/20

**CIMPERO** licenza biancheria intima zona Perugina telefonare ore past. 772318. 52766/20

**22 Case, ville, terreni Vendite**

**A. MARINA** magazzino libero 300 mq passo carroia vendesi 300.000 mq, telefonare 729256. 982/22

**AGENZIA Meridiana** 733275. Viale MIRAMARE epoca, ascensore, mq 180, in fase ristrutturazione. 1059/22

**AGENZIA Meridiana** 733275. ROJANO alta, recente, ammezzato, mq 60, stanza, cucina, bagno, ripostiglio. 1059/22

**APPARTAMENTO** Barriera 2 camere cucina bagno rinnovato venduto, tel. 631793. 1072/22

**ATTICO** Balamonti primingreso bicamerino soggiorno cucina bizzarri doppio terrazzo. 631792 BONZANNI. 1072/22

**AUTORISCALDAMENTO** pronta consegna comoda ubicazione vende impresa Marcon via Castaldi, tel. 728012. 1071/22

**CASSETTA** zona Costalunga tota 18 marzo ritirata. Cortile autonomo vende il Faro, 729824. 17/22

**CIESSEMME** casa su misura srl, Passo Goldoni 2: TRIBUNALE adiacenze, adatto abitazione e ufficio: salone, tre stanze, cucina, bagno, armadi-muro, autoriscaldamento, ascensore. Tel. 773791 mattino. 15/22

**CIESSEMME** casa su misura srl, Passo Goldoni 2: TRIBUNALE adiacenze, adatto abitazione e ufficio: salone, tre stanze, cucina, bagno, armadi-muro, autoriscaldamento, ascensore. Tel. 773791 mattino. 15/22

**CIESSEMME** casa su misura srl, Passo Goldoni 2: TRIBUNALE adiacenze, adatto abitazione e ufficio: salone, tre stanze, cucina, bagno, armadi-muro, autoriscaldamento, ascensore. Tel. 773791 mattino. 15/22

**CIESSEMME** casa su misura srl, Passo Goldoni 2: TRIBUNALE adiacenze, adatto abitazione e ufficio: salone, tre stanze, cucina, bagno, armadi-muro, autoriscaldamento, ascensore. Tel. 773791 mattino. 15/22

**CIESSEMME** casa su misura srl, Passo Goldoni 2: TRIBUNALE adiacenze, adatto abitazione e ufficio: salone, tre stanze, cucina, bagno, armadi-muro, autoriscaldamento, ascensore. Tel. 773791 mattino. 15/22

**CIESSEMME** casa su misura srl, Passo Goldoni 2: TRIBUNALE adiacenze, adatto abitazione e ufficio: salone, tre stanze, cucina, bagno, armadi-muro, autoriscaldamento, ascensore. Tel. 773791 mattino. 15/22

**CIESSEMME** casa su misura srl, Passo Goldoni 2: TRIBUNALE adiacenze, adatto abitazione e ufficio: salone, tre stanze, cucina, bagno, armadi-muro, autoriscaldamento, ascensore. Tel. 773791 mattino. 15/22

**CIESSEMME** casa su misura srl, Passo Goldoni 2: TRIBUNALE adiacenze, adatto abitazione e ufficio: salone, tre stanze, cucina, bagno, armadi-muro, autoriscaldamento, ascensore. Tel. 773791 mattino. 15/22

**CIESSEMME** casa su misura srl, Passo Goldoni 2: TRIBUNALE adiacenze, adatto abitazione e ufficio: salone, tre stanze, cucina, bagno, armadi-muro, autoriscaldamento, ascensore. Tel. 773791 mattino. 15/22

**CIESSEMME** casa su misura srl, Passo Goldoni 2: TRIBUNALE adiacenze, adatto abitazione e ufficio: salone, tre stanze, cucina, bagno, armadi-muro, autoriscaldamento, ascensore. Tel. 773791 mattino. 15/22

**FINANZIAMENTI** leasing servizi finanziari a commercianti artigiani, imprese rivolgersi mattina, via Macchiavelli 15. Tel. 040/65818. 754/20

**IMMOBILIARE CIVICA** vende trazione centrale avviatissima vasta licenza con alcoolici e superalcolici e cucina san Lazzaro 10. Tel. 61712. T.A. 101/20

**21 Case, ville, terreni Acquisti**

**CERCO** urgentemente contanti soggiorno due camere cucina bagno, telefonare 763189. 14/21

**PRIVATO** acquista appartamento centrale 3-4 stanze cucina, bagno, pagamento contanti telefonare 942811. 1070/21

**PRIVATO** acquista appartamento centralissimo 6-7 stanze, cucina, servizi, I piano o piani alti con ascensore pagamento contanti telefonare 942811. 1070/21

**PRONTO** acquirente per appartamento 80-90 mq zona semicentrale recente. Tel. 631711. 12/21

**22 Case, ville, terreni Vendite**

**A. MARINA** magazzino libero 300 mq passo carroia vendesi 300.000 mq, telefonare 729256. 982/22

**AGENZIA Meridiana** 733275. Viale MIRAMARE epoca, ascensore, mq 180, in fase ristrutturazione. 1059/22

**AGENZIA Meridiana** 733275. ROJANO alta, recente, ammezzato, mq 60, stanza, cucina, bagno, ripostiglio. 1059/22